

ESPACE

manual de usuario del vehículo



Bienvenido a bordo de su vehículo

Este manual de usuario reúne la información necesaria:

- para que se familiarice con su vehículo, le saque el máximo partido y se beneficie plenamente de todas las funciones y los avances técnicos que incorpora.
- garantizar un óptimo funcionamiento por el simple pero riguroso seguimiento de los consejos de mantenimiento.
- para que pueda solucionar rápidamente las averías menores que no requieran atención especializada.

El tiempo que dedique a la lectura de este manual será ampliamente recompensado por los conocimientos que puede adquirir y por las novedades técnicas que descubrirá. Si todavía tiene dudas sobre algunos puntos, los técnicos de nuestra Red estarán encantados de proporcionarle cualquier información complementaria.

Como orientación, consulte los siguientes símbolos:



Visibles en el vehículo, muestran que debe consultar el manual de utilización para obtener información detallada y/o límites en las operaciones concernientes al equipamiento de su vehículo.

→ en cualquier parte del manual indica una transferencia a una página.



en cualquier parte del manual, indica un riesgo, un peligro o una consigna de seguridad.

La descripción de los modelos que figuran en este manual se ha establecido a partir de las características técnicas conocidas en la fecha de concepción de este documento. **El manual reagrupa todos los equipamientos (de serie u opcionales) existentes para estos modelos, su presencia en el vehículo depende de la versión, de las opciones elegidas y del país de comercialización.**

En este manual también se puede incluir información sobre ciertos equipamientos que harán su aparición a lo largo del año.

Los esquemas que figuran en el manual de uso se presentan a título de ejemplo solamente.

Buen viaje al volante de su vehículo.

Traducido del francés. Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, sin la autorización previa y por escrito del fabricante del vehículo.

ÍNDICE

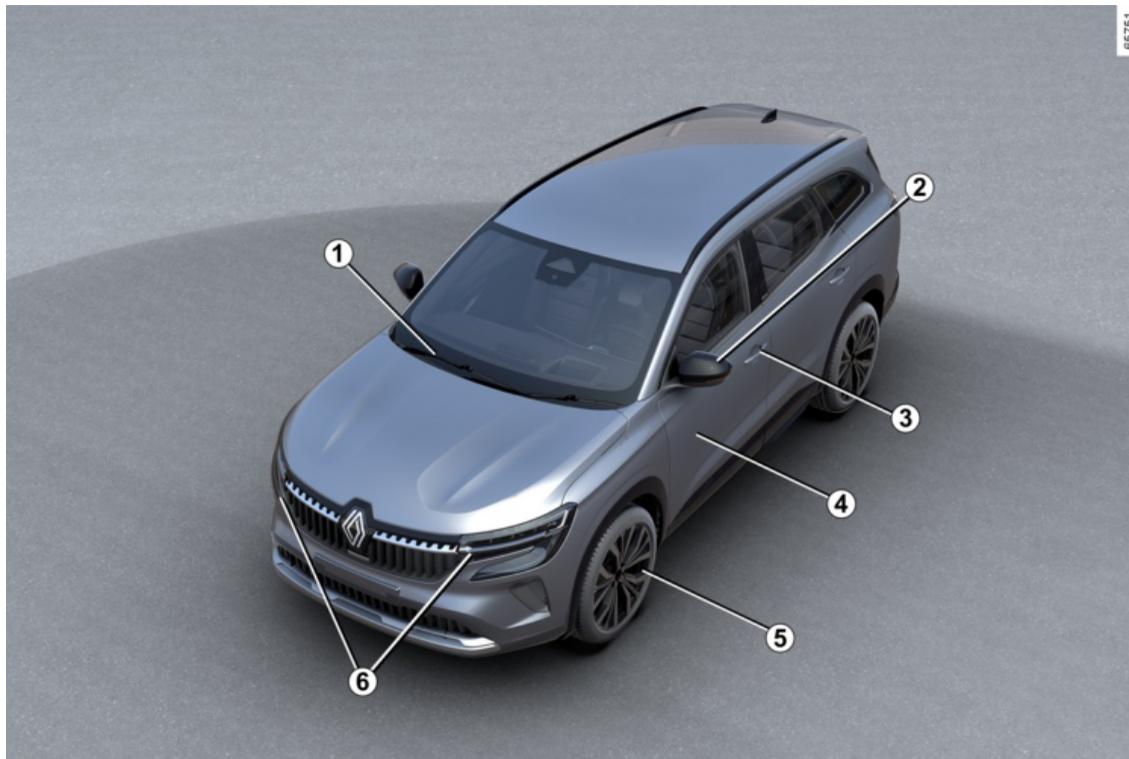
| | | | |
|--|-----------|--|------------|
| Bienvenido a bordo de su vehículo | 4 | Depósito de combustible | 142 |
| Exterior | 4 | Conducción | 145 |
| Habitáculo..... | 6 | Rodaje | 145 |
| Puesto de conducción | 8 | Arranque y parada del motor | 146 |
| Ayudas a la conducción..... | 10 | Palanca de velocidades..... | 150 |
| Seguridad a bordo | 12 | Sistema de frenado regenerativo | 154 |
| Identificación de un vehículo - Etiquetas | 14 | Características especiales de los motores de gasolina | 156 |
| El compartimento del motor (mantenimiento periódico) reparación..... | 18 | Freno de estacionamiento | 158 |
| Vehículos E-Tech full hybrid | 20 | Medio ambiente | 163 |
| Conozca su vehículo | 22 | Consejos de mantenimiento y antipolución | 164 |
| Vehículo E-tech full hybrid (HEV) | 22 | Consejos de conducción y eco-conducción | 165 |
| Tarjeta | 28 | Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos | 170 |
| Llave digital..... | 37 | Dispositivos de corrección y de asistencia a la conducción | 175 |
| Puertas y elementos de apertura | 40 | Funciones adicionales de ayuda a la conducción | 183 |
| Asientos delanteros | 51 | Limitador de velocidad..... | 239 |
| Asientos traseros..... | 56 | Regulador de velocidad | 243 |
| Cinturones de seguridad | 60 | Regulador de velocidad adaptativo | 247 |
| Dispositivos de seguridad adicionales..... | 66 | Ayudas al aparcamiento | 264 |
| Seguridad infantil..... | 75 | Llamada de emergencia | 295 |
| Sillas infantiles | 81 | Su confort..... | 298 |
| Seguridad infantil: desactivación y activación del airbag del pasajero delantero | 96 | Multi-Sense..... | 298 |
| Puesto de conducción | 99 | Aireadores, sistema de calefacción y aire acondicionado | 299 |
| Ordenador de a bordo | 102 | Equipamiento multimedia | 312 |
| Testigos de advertencia | 117 | Equipamiento del habitáculo | 314 |
| Dirección..... | 122 | Compartimentos, distribución en el habitáculo..... | 319 |
| Vista trasera..... | 124 | Transporte de objetos..... | 324 |
| Iluminación y señalización..... | 126 | Mantenimiento | 331 |
| Señales acústicas y luminosas..... | 135 | Acceso al motor, niveles..... | 331 |
| Limpiaparabrisas | 136 | | |

ÍNDICE

| | |
|--|------------|
| Batería: | 340 |
| Limpieza | 342 |
| Consejos prácticos..... | 346 |
| Neumáticos | 346 |
| reparación..... | 360 |
| Faros, luces: sustitución de las lámparas..... | 366 |
| Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución..... | 370 |
| Fusibles | 372 |
| Instalación y uso de los accesorios | 375 |
| Averías de funcionamiento | 377 |
| Especificaciones técnicas | 383 |
| Información sobre el vehículo..... | 383 |
| Piezas de recambio y reparaciones | 391 |
| Justificantes de mantenimiento | 392 |
| Control anticorrosión | 398 |

EXTERIOR

1



05751

4 - Bienvenido a bordo de su vehículo

EXTERIOR

1. Elevalunas eléctricos → 314

Limpiaparabrisas → 136

Desempañado → 303

2. Retrovisores → 124

3. Tarjeta → 28

Bloqueo/desbloqueo de las puertas → 41

4. Mantenimiento de la carrocería → 342

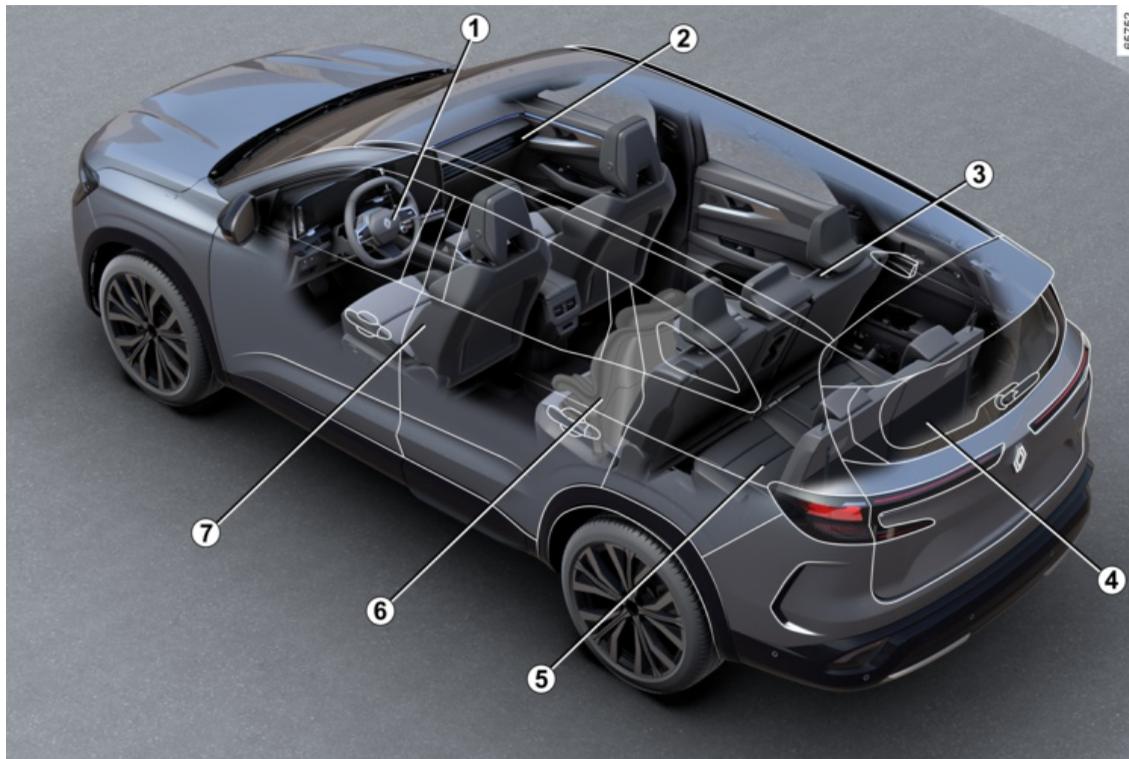
5. Neumáticos → 346

6. Luces: funcionamiento → 126

Luces: sustitución → 366

HABITÁCULO

1



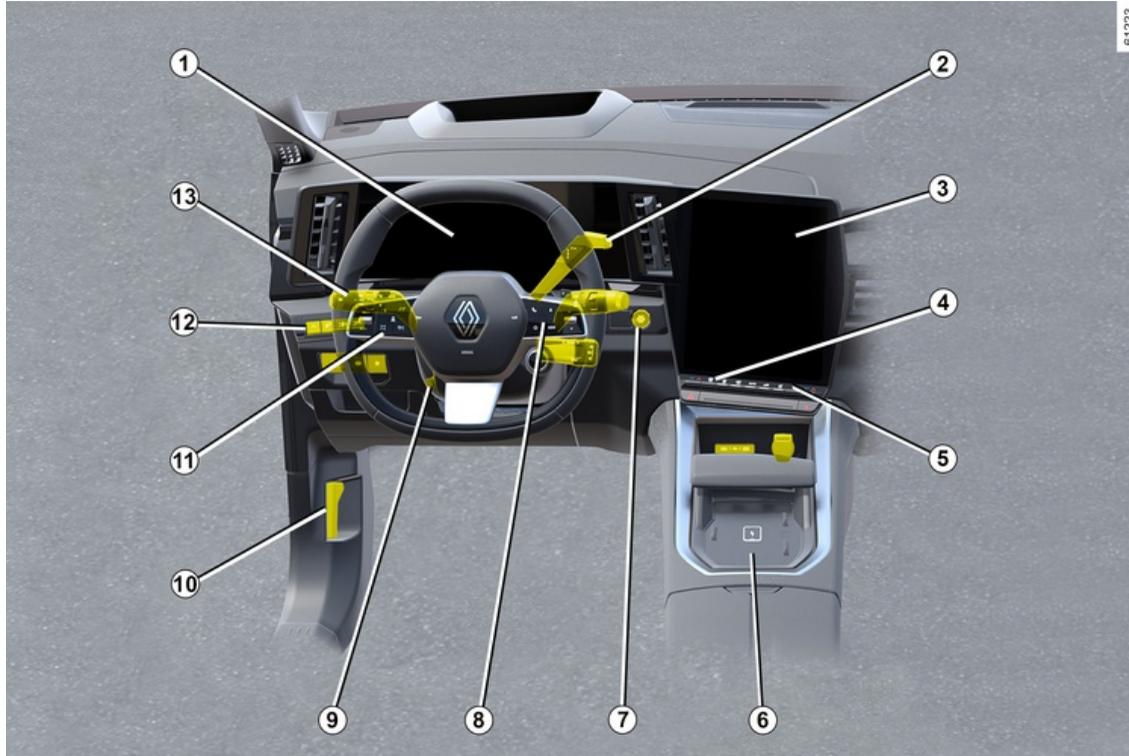
6 - Bienvenido a bordo de su vehículo

HABITÁCULO

1. Ajuste de la posición de conducción → **60**
2. Almacenamiento/equipamiento del habitáculo → **319**
3. Reposacabezas traseros → **56**
Banqueta trasera → **57**
4. Almacenamiento/equipamiento del maletero → **324**
5. Asientos de tercera fila (según el vehículo) → **57**
6. Seguridad infantil → **75**
7. Reposacabezas delantero → **51**
Asientos delanteros → **51**

PUESTO DE CONDUCCIÓN

1



PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Cuadro de instrumentos → 117
2. Palanca de marchas → 150
3. Frontal multimedia → 312
4. Asiento(s) calefactado(s) → 52 o → 53
5. Calefacción/aire acondicionado → 299
6. Zona de carga del teléfono → 319
7. Botón de arranque/parada del motor → 146
8. Mandos del ordenador de a bordo → 102
9. Regulación del volante de dirección → 122
10. Desbloqueo del capó → 331
11. Limitador de velocidad → 239
Regulador de velocidad → 243
Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go → 247
12. Freno de aparcamiento asistido → 158
13. Iluminación exterior → 126

AYUDAS A LA CONDUCCIÓN

1

61224

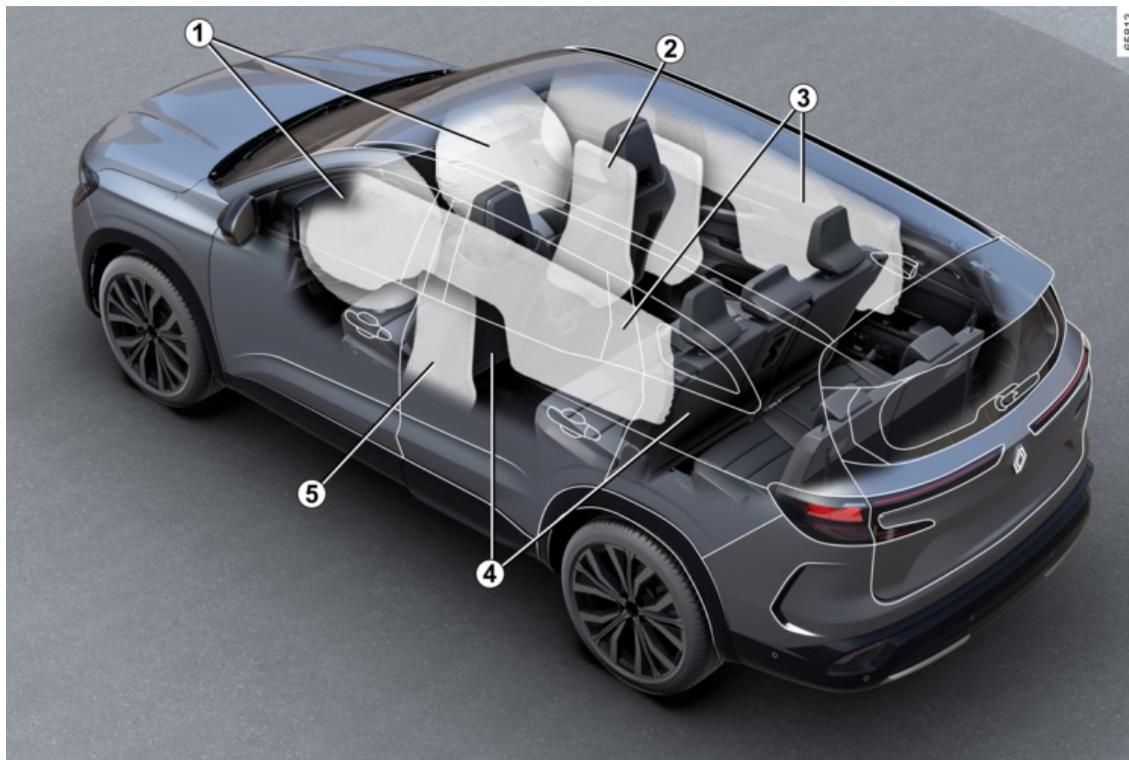


AYUDAS A LA CONDUCCIÓN

- ABS (antibloqueo de ruedas) → 175
- ESC (control electrónico de estabilidad) → 176
- Asistencia al frenado
- Ayuda al arranque en cuesta → 178
- Autohold → 161
- Prevención de salida de la vía → 184
- Prevención de emergencia de salida de la vía → 191
- Frenado activo de emergencia → 209
- Frenado activo de emergencia en marcha atrás → 236
- Advertencia de ángulo muerto → 199
- Advertencia de distancia de seguridad → 205
- Reconocimiento de las señales de tráfico → 218
- Limitador de velocidad → 239
- Regulador de velocidad → 243
- Sistema activo de asistencia al conductor → 222
- Ayuda al aparcamiento → 264
- Cámara de marcha atrás → 270
- Cámara de 360° → 278
- Advertencia de salida del aparcamiento → 287
- Ayuda al aparcamiento → 273
- Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos → 170

SEGURIDAD A BORDO

1

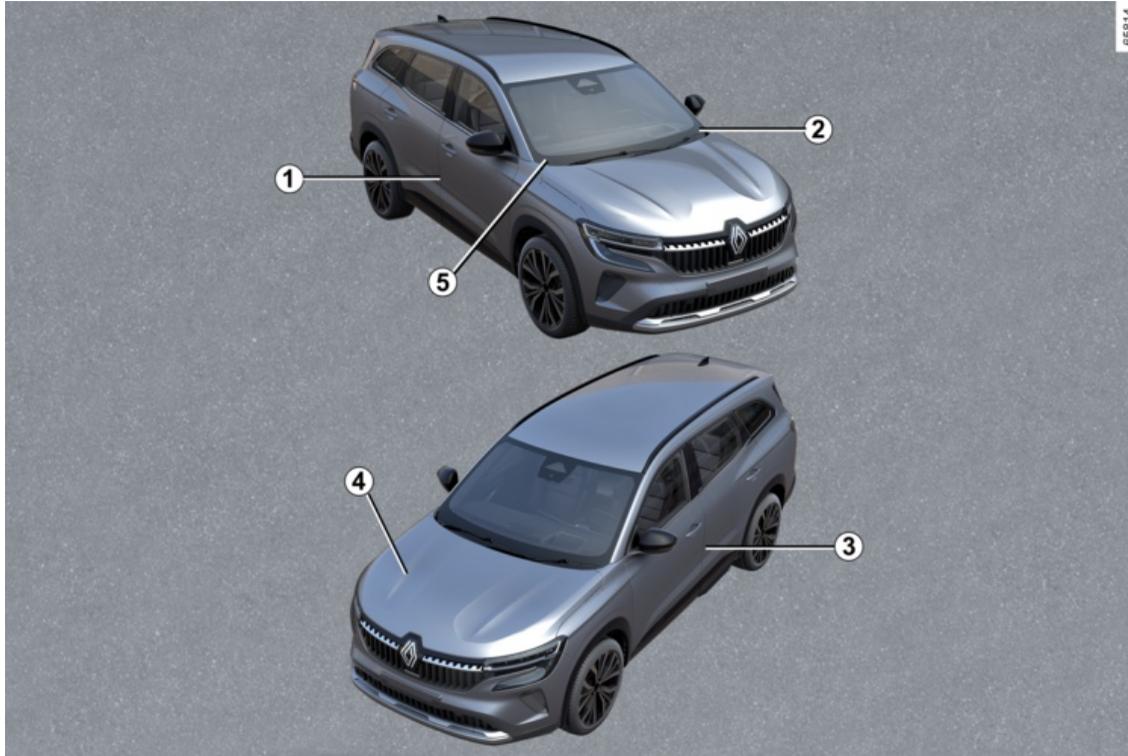


SEGURIDAD A BORDO

1. Airbags Parte delantera → 66
2. Airbags Central → 72
3. Airbags cortina → 72
4. Cinturones de seguridad → 60
5. Airbags lateral → 72

IDENTIFICACIÓN DE UN VEHÍCULO - ETIQUETAS

1

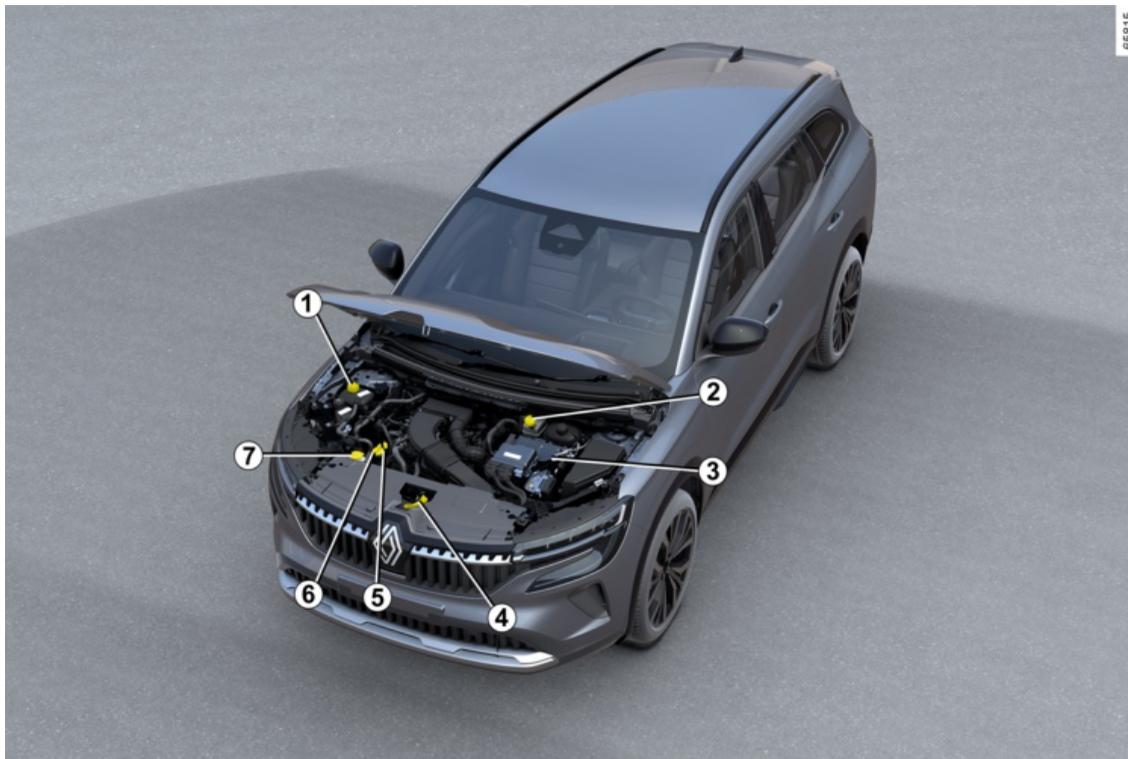


IDENTIFICACIÓN DE UN VEHÍCULO - ETIQUETAS

1. Placa de identificación del vehículo → **383**
2. Recordatorio del número de identificación del vehículo → **383**
3. Etiqueta de presión de inflado de los neumáticos → **348**
4. Placa de certificación del motor → **384**
5. Información técnica para los servicios de emergencia → **383**

EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (MANTENIMIENTO PERIÓDICO)

1

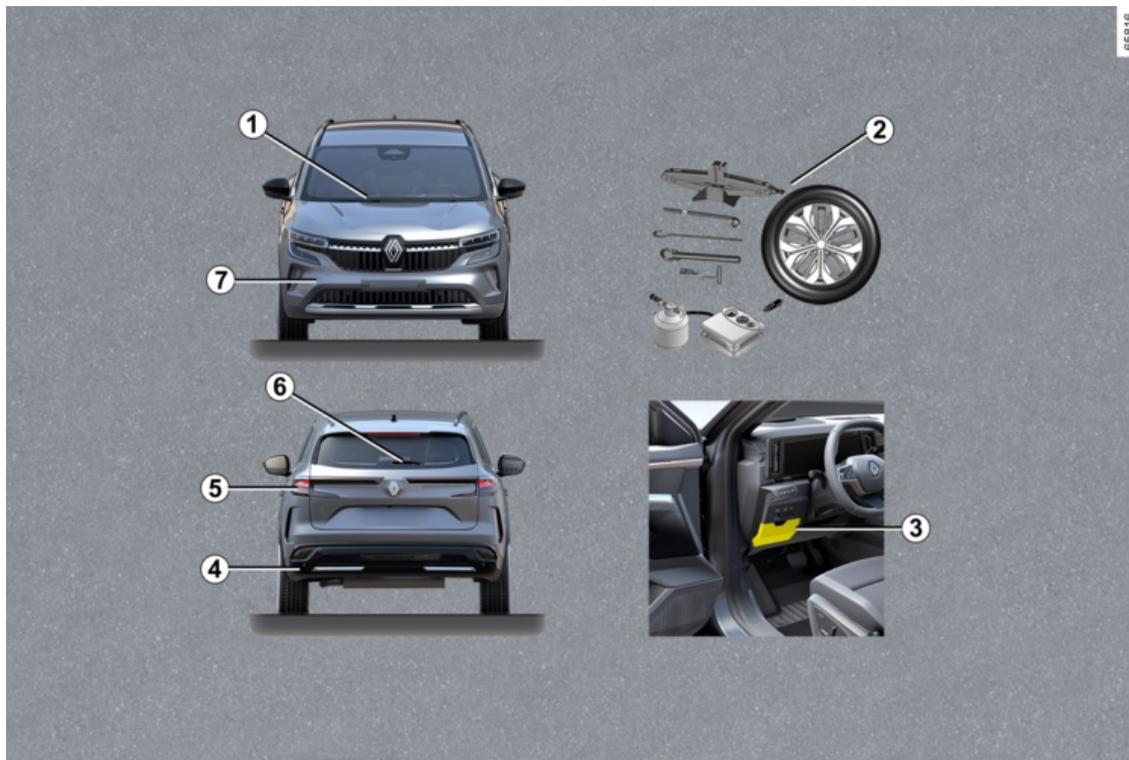


EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (MANTENIMIENTO PERIÓDICO)

1. Líquido de refrigeración → **336**
2. Líquido de frenos → **338**
3. Terminales remotos de batería → **340**, → **22**, → **362**
4. Apertura del capó → **331**
5. Varilla de aceite del motor → **332**
6. Tapón de llenado de aceite motor → **332**
7. Líquido lavaparabrisas → **338**

REPARACIÓN

1

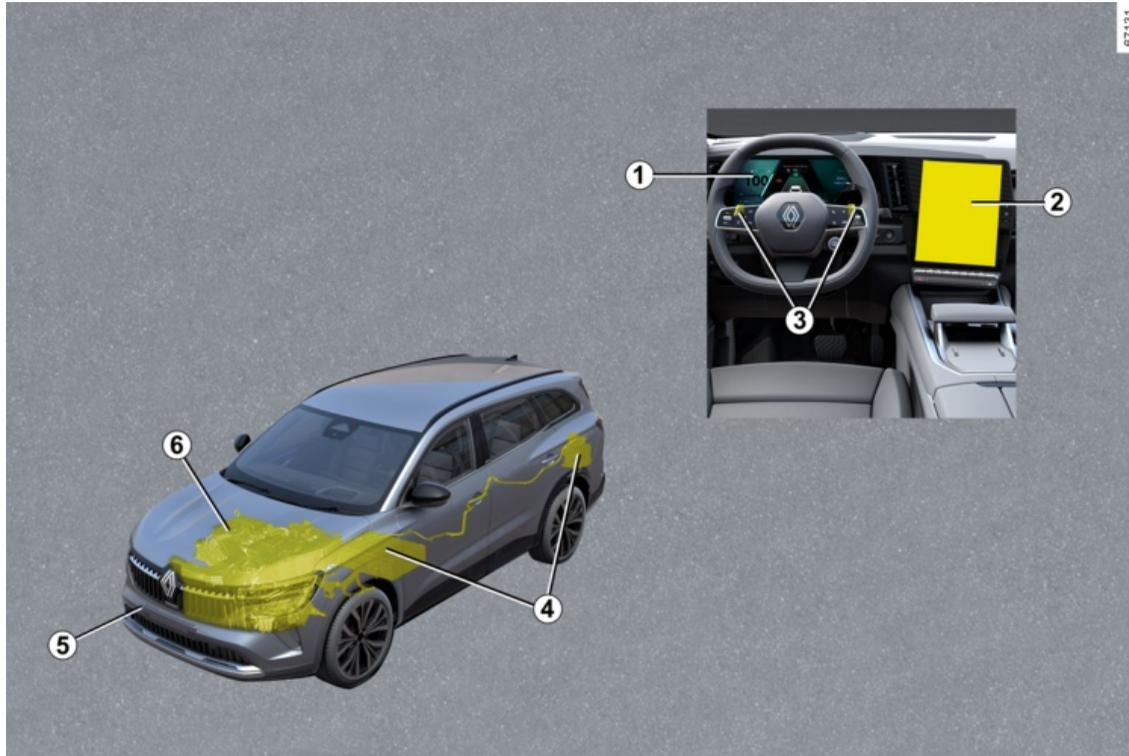


REPARACIÓN

1. Sustitución de la/s escobilla/s del limpiaparabrisas → **370**
2. Pinchazo: herramientas → **353**, rueda de repuesto → **356**, cambio de rueda → **358**, kit de inflado de neumáticos → **350**
3. Fusibles → **372**
4. Punto de remolcado trasero → **360**
5. Sustitución de las luces indicadoras de dirección (intermitentes) → **366**
6. Sustitución de la escobilla del limpia trasero → **370**
7. Punto de remolcado delantero → **360**

VEHÍCULOS E-TECH FULL HYBRID

1



VEHÍCULOS E-TECH FULL HYBRID

E-Tech full hybrid Sistema de los vehículos : introducción → **22**

E-Tech full hybrid Sistema de los vehículos : recomendaciones importantes → **27**

1. Testigos de alerta → 117

Pantallas e indicadores → **110**

Medidor de energía → **167**

2. Ayudas al aparcamiento → 264

3. Levas de cambio de frenada regenerativa → 154

4. Pilas → 22

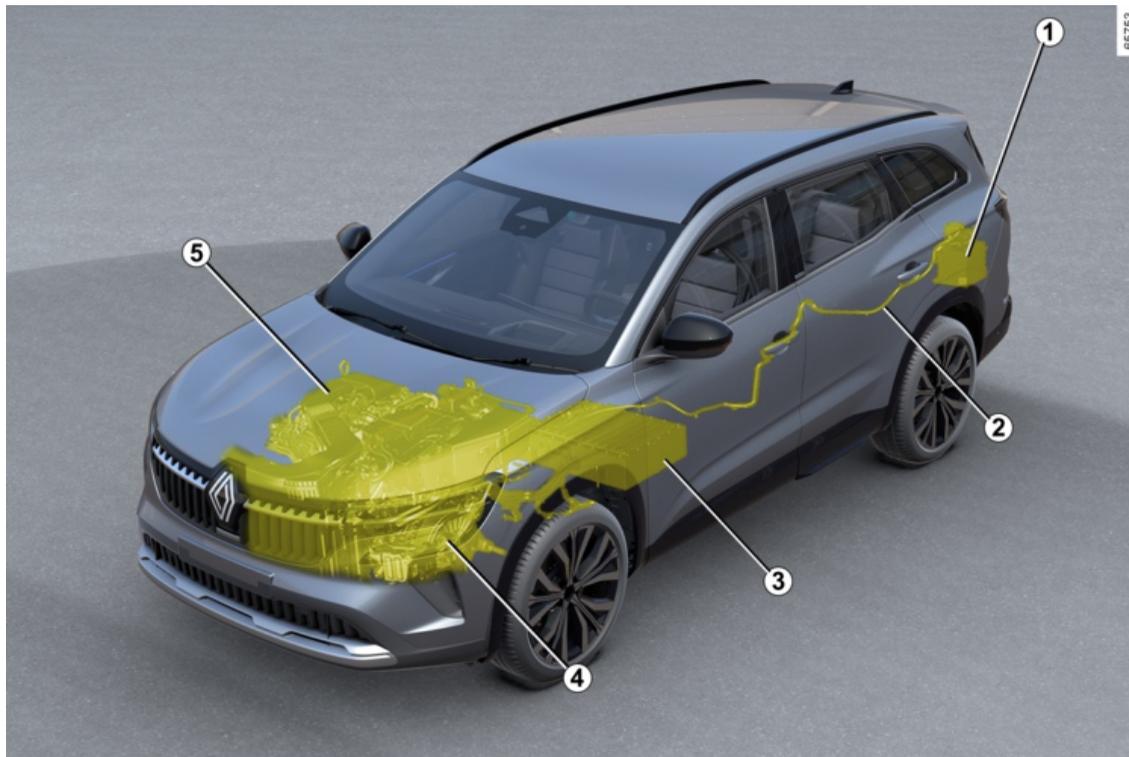
5. Remolcado, recuperación de averías → 360

6. Líquido de refrigeración → 338

VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

Introducción

2



VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

1. Batería de 12 voltios
2. Cableado de potencia eléctrica de color naranja
3. Batería de tracción de «400 voltios».
4. Motor eléctrico
5. Motor de combustión

El sistema de los vehículos E-Tech full hybrid emplea un motor eléctrico para mejorar el rendimiento del motor de combustión (aceleración, arranque, etc.).

El vehículo dispone de más par de aceleración a la vez que consume menos carburante.

El vehículo también puede moverse en modo de funcionamiento totalmente eléctrico sin ninguna ayuda del motor de combustión. El vehículo utiliza la energía almacenada en la batería de tracción de "400 V".

Baterías

Los vehículos E-Tech full hybrid vienen equipados con dos tipos de baterías:

- una batería de tracción de "400 V";
- una batería secundaria de "12 V".

batería de tracción de "400 V"

Esta batería, situada debajo del piso trasero, almacena la energía necesaria

para que el motor eléctrico funcione correctamente.

Al igual que las demás baterías, se descarga con el uso. La batería de tracción se carga:

- durante las fases de desaceleración del vehículo;
- cuando el motor de combustión arranca automáticamente para actuar como un generador.

La autonomía de su vehículo en modo de funcionamiento eléctrico depende del nivel de carga de la batería de tracción, así como de su estilo de conducción y de los componentes consumidores de energía (aire acondicionado, sistema de calefacción, etc.).

En caso de descarga de la batería de tracción, el motor de combustión mueve en solitario el vehículo hasta que la batería de tracción adquiere la carga necesaria.

El sistema de aire acondicionado del vehículo se utiliza para la refrigeración de la batería de tracción. Con objeto de preservar la vida útil de la batería de tracción, un profesional cualificado debe revisar el sistema de aire acondicionado. Especialmente si observa una reducción en su rendimiento.

Si el vehículo lleva aparcado mucho tiempo, arrancar el motor a intervalos regulares (aproximadamente una vez

al mes) y controlar que el testigo



se ilumina en azul en el cuadro de instrumentos.

Si esto sucede, es necesario recargar la batería: deje el motor encendido hasta que la luz de advertencia se muestre en azul ➔ 110.

Si no lo hace, puede dañar la batería de tracción e imposibilitar el arranque del vehículo.

VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

2



El sistema eléctrico de los vehículos E-Tech full hybrid funciona con unos 400 V de corriente conti-

nua.

Este sistema puede calentarse durante y después de haber quitado el contacto. Respetar los mensajes de advertencia de las etiquetas presentes en el vehículo.

Está terminantemente prohibido realizar intervenciones o modificaciones en el sistema eléctrico de 400 V (elementos, cables, conectores, batería de tracción) por los riesgos que entrañan para la seguridad. Contacte con un Representante de la marca.

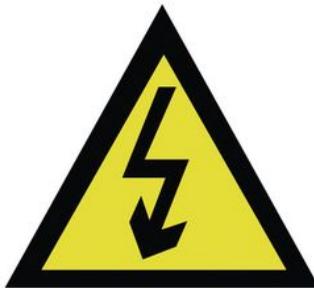
Se corre el riesgo de sufrir quemaduras graves o descargas eléctricas que pueden conllevar a la muerte.

Batería de "12 V"

La batería de "12 V", situada en el maletero, suministra la energía necesaria para el cierre/apertura del vehículo y para el funcionamiento del equipo.

Nota: la batería de "12 V" no ayuda a arrancar el motor de combustión. Esto lo proporciona el sistema E-Tech full hybrid.

Circuitos eléctricos de "400 V"



61587

El símbolo **A** identifica los componentes eléctricos del vehículo que pueden suponer riesgos para la seguridad.



El circuito eléctrico de "400 V" se reconoce por los cables de color naranja **6** y por los elementos con el símbolo



Ruido

El sistema E-Tech full hybrid vehículos son especialmente silenciosos en el modo de funcionamiento eléctrico. Es posible que ni usted ni el resto de usuarios de la vía estén habituados a ello. Es difícil para ellos oír su vehículo cuando está en movimiento.

Como el motor eléctrico es tan silencioso, se oyen ruidos que pueden parecer inusuales (ruidos aerodinámicos, de los neumáticos, etc.), así como rui-

VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

dos debidos al E-Tech full hybrid sistema (por ejemplo, refrigeración de la batería de tracción).



Como su E-Tech full hybrid vehículo es silencioso, al salir siempre ponga la marcha en posición

Ponga el freno de mano y apague el motor.

RIESGO DE LESIONES GRAVES.

Bocina para peatones

La bocina para peatones permite avisar de su presencia a los demás usuarios, especialmente a los peatones y los ciclistas. En modo de funcionamiento eléctrico, el sistema se activa automáticamente. La señal acústica se emite cuando el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 1 y 30 km/h aproximadamente.

Para obtener más información sobre la bocina de peatones, consulte las instrucciones multimedia.

En caso de mal funcionamiento de la

bocina para el peatón, la  luz de advertencia se enciende en el panel

de instrumentos acompañada del mensaje "Fallo de sonido exterior". Consulte a un Representante de la marca

Operación

El sistema E-Tech full hybrid selecciona el motor de combustión o el motor eléctrico en función del estilo de conducción ("suave", "deportivo", etc.), las condiciones del tráfico y el modo de conducción seleccionado → 298.

Intemperie, carreteras inundadas:



No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Flujo de energía



En función del modo de conducción seleccionado, los distintos flujos de energía se muestran en el cuadro de instrumentos.

Estos son flujos de energía entre:

- **B**: el motor de combustión;
- **C**: el sistema eléctrico (batería de tracción y motor eléctrico).

El color de los flujos varía:

- azul: energía eléctrica;
- blanco: energía producida por el motor de combustión.

VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

2



Testigo de nivel de frenado regenerativo *D*

Al levantar el pie del pedal del acelerador o al pisar el pedal del freno, el motor eléctrico y/o el sistema de frenado regenerativo convierten la energía producida por la deceleración del vehículo en energía eléctrica. Para más información → 22.

Esto se utiliza para frenar el vehículo y recargar la batería de tracción.

Modo de conducción totalmente eléctrico

El testigo **EV** se muestra en el cuadro de instrumentos para informarle de que el sistema E-Tech full hybrid está

utilizando únicamente el conjunto eléctrico para propulsar el vehículo.



El freno motor no puede sustituirse en ningún caso por el pedal de freno.

Nota: Cuando el nivel de la batería de tracción es bajo, el vehículo cambia automáticamente a modo híbrido y el motor de combustión arranca: el testi-

go **EV** desaparece del cuadro de instrumentos para confirmarlo.

VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

Recomendaciones importantes



Lea atentamente estas indicaciones. El incumplimiento de estas indicaciones puede conllevar un **riesgo de incendio, de lesiones graves o de descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte.**

En caso de accidente o choque

En caso de accidente o de impacto en la parte inferior del vehículo (p. ej., contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano), el circuito eléctrico o la batería de tracción pueden sufrir daños.

Haga que un Representante de la marca revise el vehículo.

Nunca tocar los componentes de "400 V" ni los cables naranjas que estén expuestos y visibles dentro o fuera del vehículo.

En caso de daño importante de la batería de tracción, podrían aparecer fugas eventuales:

- nunca tocar los líquidos (fluidos, etc.), procedentes de la batería de tracción;
- en caso de contacto corporal, lave con agua abundante y consulte a un médico lo antes posible.

En caso de incendio

En caso de incendio, salga del vehículo, evacúelo inmediatamente y póngase en contacto con los servicios de emergencia precisando que se trata de un vehículo híbrido.

Si tiene que intervenir, utilice únicamente agentes extintores ABC o BC que sean adecuados para extinguir incendios en sistemas eléctricos. No utilice agua ni otros agentes de extinción.

En caso de daño del circuito eléctrico, póngase en contacto con un Representante de la marca.

Para todos los casos de remolcado

Consultar el apartado "Remolcado, reparación de averías" ➔ 360.

Lavado del vehículo

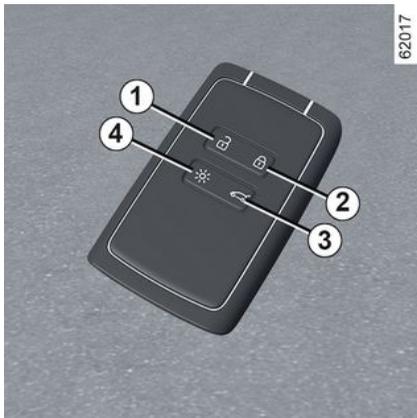
No lavar nunca el compartimento del motor ni la batería de tracción de "400 V" con un equipo de lavado a alta presión.

Riesgo de que se dañe el circuito eléctrico.

Riesgo de descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte.

TARJETA

Información general



1. Desbloqueo de las puertas y maletero.
2. Bloqueo de todos los elementos de apertura.
3. Bloqueo/desbloqueo del maletero y, según el vehículo, apertura/cierre automático del portón.
4. Encendido remoto de la iluminación.

La tarjeta permite:

- bloqueo/desbloqueo de puertas (puertas, maletero y tapa de repostaje);

- encendido remoto de la iluminación del vehículo;
- apertura/cierre automáticos a distancia de los elevalunas eléctricos → 314.

 Según el vehículo, es posible disponer de una llave digital que ofrece todas las funciones de la tarjeta. Sin embargo, si se ha dejado la tarjeta dentro del vehículo y se han cerrado las puertas con una llave digital, se inhiben todas las funciones de la tarjeta.

Para más información, consultar el apartado "Digital key" → 37.

Autonomía

Asegúrese de disponer de una pila en buen estado, del modelo adecuado, y de introducirla correctamente. Su duración es de aproximadamente dos años: sustitúyala cuando aparezca el mensaje "Batería baja de la tarjeta" en el cuadro de instrumentos → 34.

Rango de funcionamiento de la tarjeta

Esto varía según el entorno: hay que tener cuidado de no bloquear o desbloquear accidentalmente el vehículo

pulsando sin querer los botones de la tarjeta.

Nota: si una puerta o el portón del maletero está abierto o mal cerrado, el vehículo no se puede bloquear. Se produce una señal acústica y las luces de precaución y los repetidores laterales no parpadean.

 Si la batería está descargada, es posible bloquear/desbloquear y arrancar el vehículo → 41 → 146.

Función "Iluminación remota"



TARJETA

Presionar el botón **4** para encender las luces de cruce y la iluminación exterior durante aproximadamente 20 segundos. Esto permite, por ejemplo, localizar de lejos el vehículo estacionado en un parking.

Mantener presionado el botón **4** durante aproximadamente dos segundos para encender la iluminación exterior y emitir un sonido.

Note: presionar el botón **4** de nuevo para apagar la iluminación.



Consejo

No deje la tarjeta dentro de zonas de calor, frío o humedad.

No guarde la tarjeta en un lugar donde pueda doblarse o estropearse involuntariamente; por ejemplo, al sentarse sobre ella guardada en un bolsillo trasero.



Sustitución: necesidad de una tarjeta suplementaria

En caso de pérdida o si se desea otra tarjeta, puede obtenerse en un concesionario autorizado.

En caso de sustitución de una tarjeta, será necesario llevar el vehículo **y todas sus tarjetas** a un representante de la marca para inicializar el sistema. Se pueden utilizar hasta cuatro tarjetas por vehículo.

Interferencias

Según el entorno próximo (instalaciones exteriores o uso de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta), el funcionamiento puede verse perturbado.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

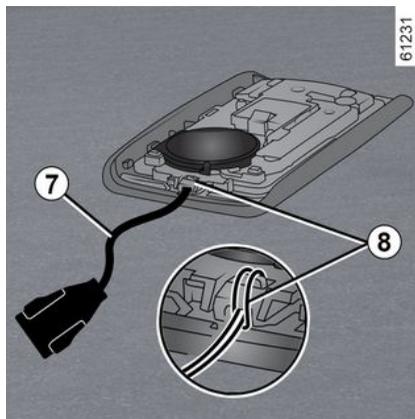
TARJETA

Colocación de una correa con la mano 7

2



Deslizar la carcasa trasera **5** hacia abajo mientras se presiona la zona **A**.



Insertar la correa de mano en el elemento **8** y pasar el extremo a través de la hebilla.

Situar la correa en la abertura **6** y cerrar la carcasa.

Nota: controlar que el diámetro de la correa de mano **7** encaje en la abertura **6**.

Utilización

Dispone de tres modos de bloqueo/desbloqueo del vehículo:

- en modo "manos libres", al acercarse y alejarse del vehículo;
- con la tarjeta en modo telemando;
- utilizando la llave digital como mando a distancia (según el vehículo). Pa-

ra más información, consultar el apartado "Llave digital" ➔ **37**.

 No guarde la tarjeta en un lugar donde pueda entrar en contacto con equipos electrónicos (ordenador, teléfono, etc.) que pudieran alterar su funcionamiento.

Desactivación/activación del "modo manos libres"

Según el vehículo, puede desactivar/activar el desbloqueo al acercarse al vehículo y el bloqueo al alejarse del mismo.

También es posible desactivar/activar la señal acústica que se emite al bloquear el vehículo cuando se aleja del mismo ➔ **113**.



No abandone nunca el vehículo dejando la tarjeta en su interior.

TARJETA



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Desbloqueo "manos libres" al acercarse al vehículo



65754

Si la tarjeta está en la zona de acceso **1**, se desbloquea el vehículo. El desbloqueo se visualiza mediante **un encendido** de las luces de emergencia y de las luces indicadoras de dirección.



Según el vehículo, los retrovisores exteriores se pliegan/despliegan automáticamente cuando se bloquea/desbloquea el vehículo ➔ **124**.

Bloqueo "manos libres" al alejarse del vehículo



65755

Con la tarjeta encima y las puertas y el portón del maletero cerrados, el vehículo se bloquea automáticamente en cuanto se abandona la zona de acceso **1**.

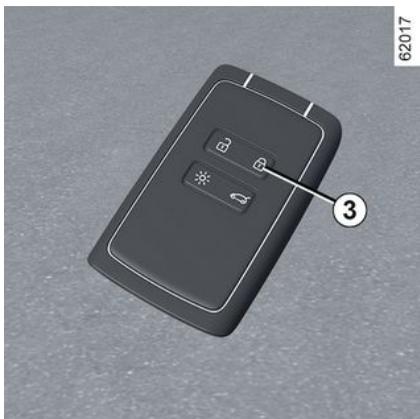
Nota: la distancia a la que se bloquea el vehículo depende del entorno.

El bloqueo del vehículo se confirma mediante **dos intermitencias de las luces de emergencia seguidas de un encendido fijo** durante unos cuatro segundos junto con un pitido.

2

TARJETA

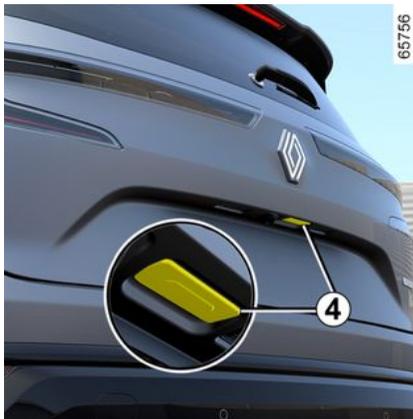
2



Si la tarjeta ha estado dentro de la zona de detección **1** durante aproximadamente 15 minutos, se desactiva el bloqueo remoto. Para bloquear el vehículo, presionar el botón **3** de la tarjeta.

El vehículo no se puede bloquear remotamente si la tarjeta está dentro de la zona **2**.

Desbloqueo "manos libres" mediante la apertura del maletero



Con la tarjeta en la zona **1** y el vehículo bloqueado, presionar una vez el botón **4** para desbloquearlo completamente.

Las luces de emergencia **parpadean dos veces** para indicar que el vehículo está desbloqueado y, según el modelo, los retrovisores exteriores se despliegan automáticamente.

Particularidades inherentes al sistema de desbloqueo

En algunos casos, el desbloqueo por aproximación está desactivado:

- si el vehículo no se ha utilizado durante ocho días;
- si la tarjeta permanece cerca de la zona **2** durante aproximadamente cinco minutos **tras desbloquear el vehículo**;
- tras varias pasadas por las inmediaciones de la zona **2** **sin que se hayan abierto las puertas**.

Presionar el botón de apertura del portón del maletero **4** o utilizar la tarjeta como telemando para desbloquear el vehículo y reactivar el modo "manos libres".

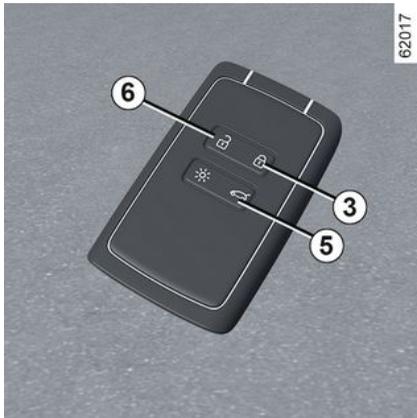
Particularidades inherentes al bloqueo en modo "manos libres"

Después de bloquear el vehículo en modo "manos libres", hay que esperar aproximadamente tres segundos para poder desbloquearlo de nuevo. Durante estos tres segundos, es posible asegurarse del bloqueo correcto accionando las empuñaduras de las puertas.

Nota: si una puerta o el portón del maletero está abierto o mal cerrado, el vehículo no se puede bloquear. Se produce una señal acústica y las luces de precaución y los repetidores laterales no parpadean.

TARJETA

Utilización de la tarjeta con telemando



Desbloqueo con la tarjeta

Presione el botón **6**. Las luces de precaución y los repetidores laterales **parpadean una vez** para confirmar que las puertas se han desbloqueado y, en algunos vehículos, los retrovisores exteriores se despliegan automáticamente.

Mantenga pulsado el botón **6** para desbloquear el vehículo y abrir las ventanillas delanteras y traseras (dependiendo del vehículo). En el caso de un vehículo equipado con un portón motorizado, pulse el botón **5** una vez para desbloquear el vehículo y abrir el portón.

Una nueva pulsación del botón **5** cierra el portón motorizado pero no bloquea el vehículo. Para bloquear el vehículo, pulse el botón **3**.

Bloqueo con la tarjeta

Con las puertas y el portón del maletero cerrados, presionar el botón **3** para bloquear el vehículo.

Las luces de precaución **parpadean dos veces** para indicar que el vehículo se ha bloqueado y, según el vehículo, los retrovisores exteriores se pliegan automáticamente.

En función del vehículo, mantenga pulsado el botón **3** para bloquearlo y cerrar las ventanillas delanteras y traseras.

Nota:

- la distancia máxima a la que se bloquea el vehículo depende del entorno;
- Si una puerta o el maletero están abiertos o mal cerrados, no se realiza el bloqueo. Se produce una señal acústica y las luces de precaución y los repetidores laterales no parpadean.



Con el motor girando, los botones de la tarjeta están desactivados.



Después de abrir y cerrar una puerta **con el motor en marcha**, si la tarjeta ya no está en la zona **2**, el mensaje "Tarjeta no detectada" advierte de que la tarjeta no se encuentra en el vehículo. Esto permite evitar, por ejemplo, reanudar la marcha si un pasajero sale del vehículo llevándose la tarjeta.

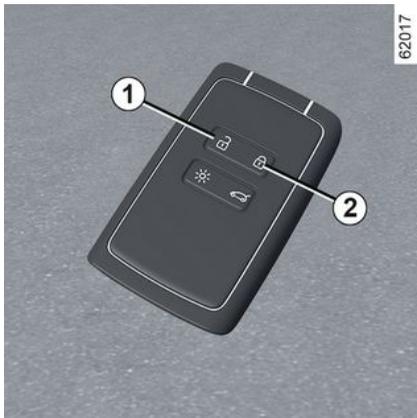
La alerta desaparece cuando se vuelve a detectar la tarjeta.

Bloqueo/desbloqueo solo del maletero

En el caso de un vehículo equipado con un portón manual (no motorizado), pulse el botón **5** para bloquear/desbloquear sólo el maletero.

TARJETA

Supercondenación



Cuando el vehículo va equipado con la supercondenación, ésta permite bloquear las puertas e impedir la apertura de las mismas por las empuñaduras interiores (caso, por ejemplo, de una rotura del cristal seguida de un intento de abrir las puertas desde el interior).



No utilice nunca la supercondenación de las puertas si permanece alguien en el interior del vehículo.

Para activar el superbloqueo

Pulsar el botón **2** dos veces seguidas.

El bloqueo se confirma mediante **dos intermitencias lentas y tres intermitencias rápidas de las luces de precaución y de los repetidores laterales**.

Según el vehículo, los retrovisores exteriores pueden plegarse automáticamente cuando el vehículo está bloqueado ➔ 124.

Para desactivar el superbloqueo

Pulsar el botón **1** una vez.

El desbloqueo de las puertas se visualiza mediante **una intermitencia** de las luces de precaución.

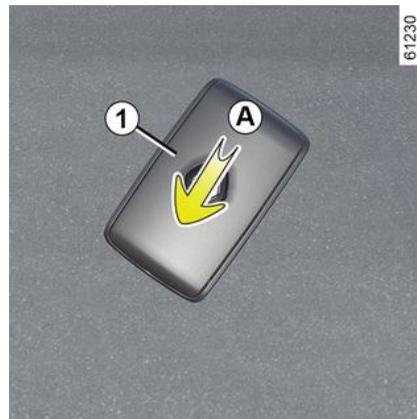


Según el vehículo, es posible disponer de una llave digital que ofrece todas las funciones de la tarjeta. Sin embargo, si se ha dejado la tarjeta dentro del vehículo y se han cerrado las puertas con una llave digital, se inhiben todas las funciones de la tarjeta.

Para más información, consultar el apartado "Digital key" ➔ 37.

Batería:

Cambio de la pila



Cuando el mensaje "Pila de tarjeta casi descargada" aparece en el cuadro de instrumentos, sustituya la pila de la tarjeta:

- deslice la carcasa trasera **1** hacia abajo mientras se presiona la zona **A**;
- retire la tapa de la pila **2**;
- retire la pila presionando por un lado y levantando el otro;
- sustitúyala de acuerdo con la dirección y la plantilla que se muestran en el interior de la tapa.

TARJETA



Para volver a colocar la tapa, después proceda en orden inverso y, a continuación, presione cuatro veces uno de los botones de la tarjeta permaneciendo cerca del vehículo: la próxima vez que arranque el vehículo, desaparecerá el mensaje.

Compruebe que la tapa esté bien encajada.

Nota: cuando sustituya la pila, nunca toque el circuito electrónico ni los contactos de la tarjeta.



Las pilas se encuentran disponibles en su taller y su duración es de dos años aproximadamente. Compruebe que no haya restos de tinta en la pila: existe riesgo de mal contacto eléctrico.



Cuando sea necesario sustituir las pilas, asegúrese de utilizar el mismo tipo o un tipo equivalente de pila (consulte a un Representante de la marca).



Al realizar la sustitución:
– asegúrese de colocar las pilas correctamente.

Riesgo de explosión.

– si la tapa no cierra correctamente, procure no utilizarla y mantener fuera del alcance de los niños.

Averías de funcionamiento

Aunque la pila tenga muy poca carga como para garantizar un funcionamiento a distancia correcto, se podrá arrancar y bloquear/desbloquear el vehículo → 41.

26913



No se deshaga de las pilas usadas en cualquier lugar, entréguelas en un organismo encargado de la recogida y del reciclaje de las pilas.

TARJETA

2



Precauciones relacionadas con las pilas:

- mantenga las pilas (nuevas o usadas) fuera del alcance de los niños;
- no tragar las pilas;

Riesgo de quemaduras químicas que pueden ser mortales.

- en caso de ingestión o introducción en alguna parte del cuerpo, consulte lo antes posible a un médico.

LLAVE DIGITAL

En función del país y de la suscripción, el vehículo puede contar con una llave digital en el teléfono inteligente.

La llave digital contiene los derechos necesarios para bloquear/desbloquear y arrancar el vehículo a través de un teléfono inteligente. Por lo tanto, su smartphone sustituye a la su tarjeta.

Información general

La instalación, administración y transmisión de las claves digitales se realiza mediante la aplicación del fabricante.

Una vez que la aplicación del fabricante esté instalada en el teléfono inteligente y se habilite la suscripción, es necesario activar la llave digital desde la aplicación.



Si es necesario entregar el vehículo a un tercero, hay que comprobar que se porta la tarjeta del vehículo para garantizar el acceso (por ejemplo, en el marco de una intervención, una cita en un concesionario o con un profesional cualificado, etc.).



Acceso seguro a la digital key en el smartphone

Es responsabilidad del propietario de la clave digital y de los usuarios designados proteger y asegurar el acceso a la digital key en el smartphone.

Asegúrate de instalar las herramientas de seguridad y protección necesarias en tu smartphone (como proteger la pantalla con una contraseña).

Condiciones de funcionamiento

Activar el Bluetooth® en el teléfono inteligente, a continuación, abra la aplicación del fabricante para tener acceso a las distintas funciones de la llave digital.

Nota: el smartphone debe estar suficientemente cargado para poder utilizar una llave digital. Cuando el nivel de carga es insuficiente, aparece el mensaje "Batería de teléfono inteligente baja" en el cuadro de instrumentos.



El alcance operativo de la llave digital dependerá de la conexión de Bluetooth® de su smartphone.

Préstamo de una digital key

Desde la aplicación del fabricante, acceda al menú "Share Virtual Key" y rellene la información para el usuario ocasional. Tras la validación, se envía un correo electrónico de confirmación al usuario.



En caso de préstamo, el propietario de la llave digital es responsable de la designación de una persona de confianza como nuevo usuario del vehículo.

Con objeto de evitar cualquier error en la entrega de una llave digital a un usuario ocasional (por ejemplo: ausencia de red wifi o móvil, etc.), conviene adelantarse al procedimiento de préstamo.

Para ello, hay que asegurarse de que:

LLAVE DIGITAL

- el usuario ocasional ha descargado e instalado previamente la aplicación del fabricante;
- el teléfono inteligente del propietario y el del usuario ocasional están conectados a Internet durante todo el procedimiento (mediante wifi o red móvil);
- la llave digital del usuario ocasional queda activada una vez finalizado el procedimiento.

Revocación de una llave digital

El usuario puede revocar individualmente una llave digital. Una vez que se ha revocado una llave digital, el usuario puede activar una nueva.

Para obtener más información, consultar la aplicación del fabricante.

Activación/desactivación desde la pantalla multimedia

Es posible desactivar y reactivar la función "Digital key" con el fin de que el vehículo no se ponga en comunicación con ninguna digital key. Consultar las instrucciones multimedia.

Nota: la desactivación de la función no borra las llaves digitales existentes. Únicamente desactiva la capacidad de comunicación del vehículo con estas.

Bloqueo/desbloqueo de las puertas y del maletero, super-

condenación, iluminación remota

La primera vez que se desbloquea o arranca el vehículo con una nueva llave digital o un nuevo smartphone, transcurren varios segundos hasta que el vehículo identifica la llave digital instalada el teléfono.

Desde el teléfono inteligente, con el Bluetooth® activado, abrir la aplicación del fabricante y explorar las distintas funciones disponibles para la digital key. Son idénticas a las que ofrece la tarjeta.

Características especiales relacionadas con el desbloqueo de los elementos de apertura

En determinadas circunstancias (por ejemplo, después de ocho días de que el vehículo no haya sido utilizado), no es posible desbloquear el vehículo con una llave digital: pulse el botón de apertura del maletero y, a continuación, desbloquee el vehículo con la llave digital.

Las funciones son:

- bloqueo/desbloqueo de los elementos de apertura ➔ 30;
- bloqueo/desbloqueo del maletero (según el vehículo) ➔ 30;
- supercondenación (según el vehículo) ➔ 34;

- activación remota de la iluminación ➔ 28;
- accionamiento remoto de la bocina (permite identificar el vehículo desde lejos o cuando está aparcado en un parking atestado, por ejemplo);
- arranque/parada del motor ➔ 146.

Arranque y parada del motor



Tras el primer uso y cada vez que se utilice un nuevo teléfono inteligente, es necesario que se calibre la digital key con el vehículo.

Para hacerlo, activar el Bluetooth® en el teléfono inteligente y luego seguir el procedimiento desde la aplicación del fabricante.

LLAVE DIGITAL

Durante la calibración, el smartphone debe estar ubicado en la zona de emplazamiento **1**.

Para arrancar/parar el motor, el sistema comprueba que el teléfono inteligente está ubicado en la zona de emplazamiento **1** antes de permitir el arranque del motor.

Si desea más información, consulte el apartado "Arranque, parada del motor" → **146**.

El teléfono inteligente debe permanecer en el vehículo durante todo el trayecto.

Observación:

Si se presta una clave digital, puede eliminarla realizando el procedimiento de revocación utilizando el smartphone mientras se coloca en la zona de emplazamiento **1**.

En caso contrario, la solicitud de eliminación queda pendiente y únicamente se confirma una vez que se arranque el motor empleando otra llave digital o una tarjeta.



Es necesario colocar el teléfono inteligente en la zona de emplazamiento para arrancar/parar el motor y durante la calibración.



Si el smartphone ya no está en el compartimento cuando se intenta apagar el motor, aparece el siguiente mensaje en el cuadro de instrumentos: mantener presionado el botón de arranque/parada del motor **2** durante más de dos segundos.

Si el teléfono inteligente ya no se encuentra en el habitáculo, verificar que se puede retirar antes de pulsar y mantener pulsado el botón. Sin un teléfono inteligente o una tarjeta, no es posible volver a arrancar el vehículo.

Particularidades de la llave digital

– Para que la llave digital permanezca activa, el smartphone en cuestión de-

be estar conectado a Internet (a través de WIFI o red móvil) al menos una vez cada 48 horas. De lo contrario, conectar el teléfono inteligente a Internet durante unos minutos para que la llave digital pueda reactivarse.

– Si se ha dejado una tarjeta en el interior del vehículo y se han bloqueado las puertas con la llave digital, se inhiben todas las funciones de la tarjeta. Las funciones de la tarjeta van a permanecer inactivas hasta que se vuelva a arrancar el motor.

En este caso, para arrancar el motor es necesario utilizar la llave digital o una tarjeta distinta de la que se ha dejado en el interior del vehículo.



Cuando se arranca o para el motor, el teléfono inteligente debe contar con carga suficiente que permita utilizar la llave digital.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Apertura y cierre de las puertas

2

Apertura desde el exterior



Puertas delanteras

Con las puertas desbloqueadas o llevando consigo la tarjeta, agarre la empuñadura **1** y tire hacia usted.



Puertas traseras

Con las puertas desbloqueadas o llevando consigo la tarjeta, agarre la empuñadura **2** y tire hacia usted.

Apertura desde el interior



Tirar de la manija **3**.

Según el vehículo, puede ser necesario tirar de la empuñadura **3** dos veces: la primera vez para desbloquear la puerta y la segunda vez para abrirla.



Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deberán realizarse siempre con el vehículo parado.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Alarma sonora de olvido de luces

Al abrir una puerta, una alarma sonora le avisará para indicarle que las luces han quedado encendidas, si se corta el contacto del motor.

Avisador acústico de apertura de puertas o maletero

Con el vehículo parado y el contacto

puesto, aparece  el testigo en el cuadro de instrumentos acompañado de un testigo, que indica cuál de los abrientes (puerta(s), maletero) está abierto o mal cerrado.

Cuando el vehículo alcanza una velocidad aproximada de 10 km/h, una luz de advertencia indica si las puertas o el maletero se encuentran abiertos o no están correctamente cerrados, aparece el mensaje "Maletero abierto" o "Puerta abierta", y se emite una señal acústica que dura unos 40 segundos o hasta que se cierra la puerta o el maletero.

Seguridad infantil



Para imposibilitar la apertura de las puertas traseras desde el interior, desplace la palanca 4 y compruebe desde el interior que las puertas quedan cerradas.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Bloqueo, desbloqueo de las puertas y maletero

Casos en los que la tarjeta no funciona

En algunos casos, la tarjeta puede no funcionar:

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

- cuando la pila de la tarjeta está agotada o la batería del vehículo está descargada, etc.;
- uso de dispositivos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta (teléfono móvil, etc.);
- el vehículo está situado en una zona de alta radiación electromagnética;
- vehículo bloqueado con digital key → 37.



Se puede entonces:

- para utilizar el telemando por radiofrecuencia o la llave de emergencia integrada en la tarjeta (según el vehículo) para desbloquear la puerta del conductor;
- utilizar el mando de bloqueo/desbloqueo de las puertas interiores;

- utilizar la digital key según el vehículo → 37.

Llave integrada en la tarjeta

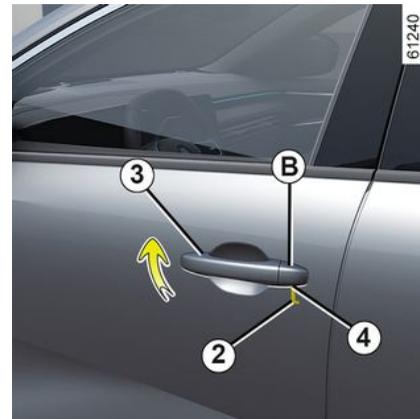


La llave integrada **2** se puede utilizar para bloquear o desbloquear la puerta del conductor cuando la tarjeta no funciona.

Acceso a la llave 2

Deslizar la carcasa trasera **1** hacia abajo mientras se presiona la zona **A**.

Utilización de la llave integrada en la tarjeta



- Tire de la empuñadura **3**;
- presione hacia abajo en la funda **B** de la puerta del conductor;
- inserte el extremo de la llave **2** en la ranura **4** debajo de la tapa **B**;
- efectúe un giro hacia arriba para retirar la tapa **B**;
- inserte la llave **2** en la cerradura de la puerta del conductor, después bloquee o desbloquee.

Una vez haya entrado en el vehículo, vuelva a colocar la llave en su alojamiento dentro de la tarjeta.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Bloqueo manual de las puertas

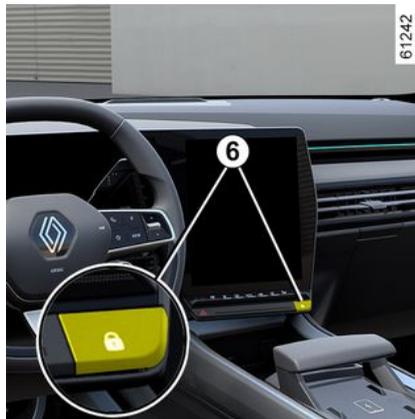


Con la puerta abierta, gire el tornillo **5** (con el extremo de la llave) y, a continuación, cierre la puerta.

Desde este momento, la puerta queda bloqueada desde el exterior.

La apertura solo podrá realizarse, entonces, desde el interior del vehículo o con la llave para la puerta del conductor.

Mando de bloqueo/desbloqueo desde el interior



El botón **6** controla las puertas, la puerta del maletero y la tapa del depósito de carburante de forma simultánea.

Si una puerta o el maletero está abierto o mal cerrado, se produce un bloqueo/desbloqueo rápido de todas las puertas.

En caso de transportar objetos con el maletero abierto, puede bloquear las demás puertas: con el motor parado, presione más de cinco segundos en el contactor **6** para bloquear las puertas.

Testigo de estado de la puertas y el portón trasero

Con el contacto puesto, el testigo del interruptor **6** indica el estado de bloqueo de las puertas (laterales y maletero):

- cuando el testigo está encendido, las puertas y la puerta del maletero están cerradas;
- con el testigo apagado, las puertas y el portón trasero están desbloqueados.

Cuando bloquea las puertas, el testigo se queda encendido y luego se apaga.



Responsabilidad del conductor

Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso a los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Bloqueo de las puertas sin tarjeta o sin llave

Es el caso, por ejemplo, de una pila descargada o de un disfuncionamiento temporal de la tarjeta o de la llave.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Con el contacto apagado y una puerta o el maletero abierto, mantenga pulsado el botón **6**.

Al cerrar esta puerta se bloquearán todas las puertas del vehículo.

Nota: solo se puede desbloquear el vehículo desde fuera con la tarjeta en la zona de acceso del vehículo o con la llave.

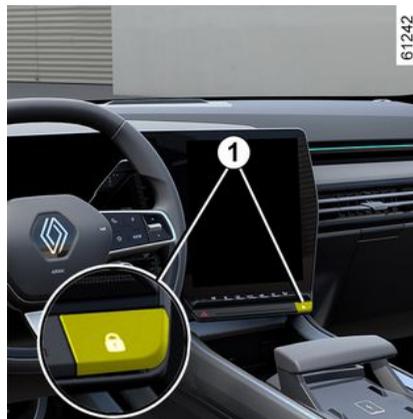


No abandone nunca su vehículo con la llave o la tarjeta en el interior.

2

Bloqueo automático de las puertas al circular

Principio de funcionamiento



Tras arrancar el vehículo, el sistema bloquea automáticamente las puertas una vez alcanzada la velocidad aproximada de 10 km/h.

La descondenación tiene lugar:

- pulsando el interruptor de desbloqueo de las puertas **1**;
- con el motor apagado, al abrir una puerta delantera desde el interior.

Nota: si se abre/cierra una puerta, vuelve a bloquearse automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad aproximada de 10 km/h.

Activación/desactivación de la función

Para activarlo: con el vehículo parado y el motor en marcha, presionar el interruptor **1** durante al menos cinco segundos hasta que escuche un pitido.

Para desactivarlo: con el vehículo parado y el motor en marcha, presionar el interruptor **1** durante al menos cinco segundos hasta que se escuchen dos pitidos.

La función también puede activarse y desactivarse a través de la pantalla multimedia ➔ **113** (según el vehículo).

Averías de funcionamiento

En caso de avería de funcionamiento (no hay cierre centralizado, la luz del interruptor **1** no se enciende al intentar cerrar las puertas y el maletero, etc.), verificar que no se haya desactivado el cierre centralizado por error y controlar que todas las puertas estén correctamente cerradas. Si estuvieran bien cerradas, consulte a un Representante de la marca.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA



Responsabilidad del conductor

Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso a los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Maletero

Para abrir



Presione el botón **1** y abra la puerta.

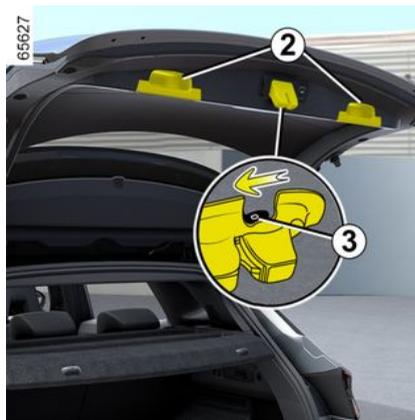
Para cerrar

Baje la puerta del maletero, ayudándose de las empuñaduras interiores **2**.



No utilice nunca los equilibradores para cerrar el portón del maletero.

Apertura manual desde el interior



En caso de que sea imposible desbloquear el maletero, puede efectuarse manualmente desde el interior:

- acceder al maletero abatiendo el respaldo o respaldos de la banqueta trasera;
- introduzca un bolígrafo, u objeto similar, en la cavidad **3** y deslice el conjunto como se indica en el dibujo;
- empuje la puerta del maletero para abrirla.



La fijación de un dispositivo de transporte (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) apoyado en la puerta del maletero está prohibida. Para instalar un dispositivo de transporte en el vehículo, es preciso contactar con un distribuidor autorizado.

Portón motorizado

Condiciones de utilización

- Inmovilice el vehículo.
- En caso de que haya hielo o nieve que pueda impedir la apertura del portón, retire el hielo o nieve para liberar el portón.
- En caso de que se descargue o se sustituya la batería, el portón debe cerrarse (de forma manual si fuera necesario) para recuperar su motorización.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Apertura / cierre

La apertura o cierre del portón trasero motorizado se indica mediante **tres señales acústicas**.



Al abrir o cerrar el portón, asegúrese de que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

to.

Riesgo de lesiones.

En función del equipamiento, el portón se bloquea y desbloquea al mismo tiempo que las puertas.

Hay varias formas de manipular el portón trasero:

- utilizando la tarjeta como mando remoto;
- mediante los mandos situado en el portón;
- mediante el mando situado en el tablero de mandos del habitáculo;
- dependiendo del vehículo, utilizar la función "manos libres".



Para evitar que se dañe el sistema del portón si ya está en movimiento, no fuerce el portón manualmente para que se abra o se cierre.

mediante la tarjeta de control remoto



Con el motor apagado, mantenga presionado el botón **1** de la tarjeta cerca del maletero.

Utilización del mando de apertura exterior



Presione el mando **2**.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Mediante del mando interior de cierre del portón



Presione el mando **3**.

A través del mando situado en el salpicadero



Para abrir el portón trasero, mantener presionado el botón **4** hasta que se escuche una señal acústica y, a continuación, soltar el botón.

Para cerrar el portón trasero, mantener presionado el botón **4** hasta que el portón trasero se cierre por completo. Suena un pitido durante toda la operación.

Nota: si se libera el interruptor **4** antes de que el portón trasero quede completamente cerrado, la operación se interrumpe.

Mediante la función "manos libres"
(según el vehículo)



La función "manos libres" le permite acceder al maletero cuando se tienen las manos ocupadas. Asegúrese de que la tarjeta esté situada en la zona trasera del vehículo (zona **B**). Sitúese a unos 45 centímetros del parachoques trasero del vehículo y mueva el pie hacia delante/atrás en la zona **A**.

El captador detecta el acercamiento y alejamiento del pie y activa la apertura o el cierre del portón.

No deje el pie quieto en el aire. Realice el movimiento sin detenerse y sin tocar el paragolpes trasero.

2

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

2

Nota: con el portón abierto, tras detectar una orden de cierre, el cierre tarda unos 3 segundos en activarse (se oye una señal acústica una vez por segundo).

Activación/desactivación de la función "manos libres"

(dependiendo del sistema multimedia)
Desde la pantalla multimedia, acceda al mundo "Vehículo", seleccione la pestaña "Vehículo" y luego el menú "Acceso". Active o desactive "Bloqueo/desbloqueo de manos libres".

Particularidad de la función "manos libres"

- La función "manos libres" ya no estará disponible si el vehículo no se utiliza durante unos días o transcurridos unos 10 minutos desde el desbloqueo del vehículo. Para reactivarla, utilice el botón de desbloqueo de la tarjeta.
- La función "manos libres" solo está disponible si el vehículo se encuentra detenido y el motor apagado (y no se ha puesto en espera mediante la función "Stop and start").
- Puede que la función "manos libres" no funcione si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado o si se encuentra en una zona con gran radiación electromagnética.



Desactive la función "manos libres" antes de:

- limpiar el vehículo en un túnel de lavado;
- lavar el vehículo a mano;
- utilizar la rueda de repuesto o el equipo de remolcado;
- ...

Riesgo de apertura accidental del portón con la posibilidad de producir lesiones.

Parada de la maniobra del portón

El movimiento del portón motorizado puede detenerse en cualquier momento realizando una pulsación corta en uno de los mandos.

Si el portón está quieto en la posición intermedia, la siguiente presión hará que el portón se mueva en sentido contrario a cuando lo dejó quieto.

Modo Manual

Con el portón parado, es posible moverlo de forma manual.

No obstante, puede reanudar la maniobra automática en cualquier momento pulsando uno de los mandos.

Detección de obstáculos

Si el portón trasero detecta un obstáculo durante la maniobra, se detiene. A continuación, se separa del obstáculo realizando un pequeño movimiento en dirección opuesta, antes de detenerse por completo.

Presionar el mando de apertura/cierre del portón trasero para reanudar su funcionamiento.



61445

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA



La detección de obstáculos es solo una ayuda a la apertura y cierre del portón; en ningún caso sustituye la vigilancia o la responsabilidad del usuario.

Al abrir o cerrar el portón, asegúrese de que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

Al abrir/cerrar el portón trasero, es posible que no se detecten objetos pequeños.

Asegúrese de que no haya ninguna parte del cuerpo (brazos, manos, dedos, etc.) cerca de las piezas móviles del portón trasero.

La detección se desactiva al final del recorrido, antes de que el portón trasero esté completamente cerrado.

En caso de bloqueo del portón trasero, interrumpir la maniobra presionando brevemente uno de los mandos.

Existe riesgo de lesiones graves.

Limitación del ángulo de apertura del portón



Se puede ajustar la altura máxima de apertura del portón trasero. Siempre se va a detener en la posición elegida:

- abra el portón hasta una posición intermedia;
- ajuste manualmente el portón hasta la posición elegida;
- pulse el mando del portón motorizado **3** durante más de 3 segundos para memorizar dicha posición.

Oirá dos señales acústicas para avisarle de que su acción se ha tenido en cuenta.

Precauciones de utilización

- Antes de realizar una apertura/cierre del portón, asegúrese de que el espacio circundante sea suficiente para permitir el despliegue del portón.
- Limite las paradas manuales repetidas durante el movimiento automático del portón (riesgo de dañar el sistema del portón).
- El sistema "manos libres" puede interrumpirse temporalmente si el paragolpes trasero está sucio (suciedad, barro, nieve, sal para el deshielo, etc.). Limpie el paragolpes trasero. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Averías de funcionamiento

Si activa el portón trasero automático de forma continua durante aproximadamente un minuto (secuencia de apertura y cierre), se detendrá para evitar el sobrecalentamiento. El funcionamiento se normaliza al cabo de un minuto aproximadamente.

El portón motorizado no funciona si la batería está poco cargada. En ese caso, accione el portón motorizado con el motor encendido.

Nota: En condiciones climatológicas muy frías, es posible que no funcione la apertura automática si las juntas de

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

la puerta del maletero estuviesen congeladas.

2



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandonar nunca el vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo ni a un animal en la parte posterior del portón trasero, aunque sea por poco tiempo.

De hecho, podrían correr peligro o poner en riesgo a otras personas si se arrancar el motor y se activa el equipamiento, por ejemplo los elevalunas y el portón motorizado, o se bloquean las puertas.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.



La fijación de un dispositivo de transporte (portabicycletas, caja de equipajes, etc.) apoyados en la puerta del maletero está prohibida. Para instalar un dispositivo de transporte en su vehículo, consulte a un representante de la marca.

ASIENTOS DELANTEROS

Reposacabezas delanteros

Para retirar el reposacabezas



Tire del reposacabezas hacia arriba hasta la altura deseada. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

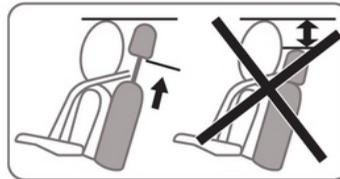
Para bajar el reposacabezas

Presionar el botón **1** y guiar el reposacabezas hacia abajo hasta la altura deseada. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

Para bascular el reposacabezas hacia delante o hacia atrás

Según el vehículo, tire del reposacabezas hacia adelante para bascularlo hacia adelante. Para bascularlo hacia atrás, presionar el botón **1** y empujarlo en dicho sentido.

Nota: no se pueden quitar los reposacabezas delanteros.



El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcto posicionamiento: la parte alta del reposacabezas debe estar lo más cerca posible de la parte superior de la cabeza. La distancia entre la cabeza y la sección **A** debe ser lo más corta posible.

ASIENTOS DELANTEROS

Asientos delanteros con mandos manuales

2 Para avanzar o retroceder el asiento



Levantar la empuñadura **1** para desbloquearlo. En la posición elegida, suelte la palanca y asegúrese de que queda bien bloqueado.



Después de realizar los reglajes, asegúrese de que los respaldos de los asientos estén correctamente bloqueados en su lugar.

Para levantar o bajar el asiento

(según el vehículo)

Mover la palanca **2** tantas veces como sea necesario hacia arriba o hacia abajo.

Para inclinar el respaldo

Levante la empuñadura **3** e inclínela hasta la posición deseada. En la posición elegida, suelte la empuñadura y asegúrese de que queda bien bloqueado.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Para no perjudicar la eficacia de los cinturones de seguridad, le aconsejamos que no incline demasiado los respaldos del asiento hacia atrás.

No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.

Asientos calefactables

(según el vehículo)

Con el contacto puesto, puede activar los asientos calefactables desde la pantalla multimedia:

– una presión inicial sobre el pictograma

ma  del asiento elegido activa el sistema de calefacción a la máxima potencia. Se encienden tres testigos integrados en el interruptor;

– una segunda presión reduce la calefacción a intensidad media. Se encienden dos testigos integrados;

– una tercera presión reduce la calefacción a intensidad mínima. Se enciende un testigo integrado;

– una cuarta presión apaga la calefacción.

Para evitar un consumo de energía innecesario, el asiento calefactable del pasajero se puede desactivar automáticamente en ausencia de un ocupante.

Averías de funcionamiento

Cuando se detecta una anomalía de funcionamiento, los testigos integrados en el pictograma correspondiente al asiento en cuestión parpadearán.

Consulte a un Representante de la marca

ASIENTOS DELANTEROS

Asientos delanteros con mandos eléctricos



En los vehículos que cuenten con el equipo, el interruptor **1** se puede utilizar para acceder al menú "Asientos" en la pantalla multimedia.

Reglaje del respaldo

Para inclinar el respaldo, mover la parte superior del interruptor **2** hacia delante o hacia atrás.

Regular el asiento del conductor a la altura de las lumbares

Mover el interruptor **3** hacia adelante, hacia atrás, hacia arriba o hacia abajo.

Reglaje del asiento

Para avanzar o retroceder el asiento

Mueva el botón **4** hacia delante o hacia atrás.

Para levantar o bajar el asiento

Mueva la parte trasera del botón **4** hacia arriba o hacia abajo.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Para no perjudicar la eficacia de los cinturones de seguridad, le aconsejamos que no incline demasiado los respaldos del asiento hacia atrás.

No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.

Asientos calefactables

Con el contacto puesto, puede activar los asientos calefactables desde la pantalla multimedia **5**:

– una primera presión sobre el picto-

grama  del asiento deseado, activa el sistema de calefacción a intensidad máxima. Aparecen tres testigos como parte del pictograma;

– una segunda presión reduce la calefacción a intensidad media. Se encienden dos testigos integrados;



– una tercera presión reduce la calefacción a intensidad mínima. Se enciende un testigo integrado;

– una cuarta presión apaga la calefacción.

Para evitar un consumo de energía innecesario, el asiento calefactable del pasajero se puede desactivar automá-

ASIENTOS DELANTEROS

ticamente en ausencia de un ocupante.

Función "Favoritos"

En función del vehículo, al presionar el mando del volante de dirección **6**, se pueden activar los asientos calefactables según los ajustes de usuario que se hayan definido previamente.

Si desea más información sobre la programación de esta función, consulte el manual del sistema multimedia.

Averías de funcionamiento

Si se detecta una anomalía de funcionamiento, los testigos integrados en el pictograma correspondiente al asiento en cuestión parpadearán en la pantalla multimedia **5**.

Consulte a un Representante de la marca

Funciones



Desde la pantalla multimedia, puede acceder, según el vehículo, a varias funcionalidades de los asientos.

En los vehículos que cuentan con esta función, el botón **1** permite el acceso directo al menú "Asientos" de la pantalla multimedia.

Asientos de masaje

(según el vehículo)

Es posible activar la función de "Masaje" (Active Lumbar) en el asiento del conductor o, según el vehículo, en el asiento del pasajero delantero.



Con el contacto encendido, desde la pantalla multimedia seleccione el mundo "Vehículo" **2**, luego "Asientos", seguido de "Masaje".

Navegue por el menú "Conductor" para:

- seleccionar el tipo de masaje "Active Lumbar":
 - "Bajo";
 - "Prolongado";
 - "Alterno";
- regular la intensidad;
- activar/desactivar el asiento con función de masaje.

Mantenga pulsado el botón **1** del asiento en el que desea activar la función "Masaje", según los parámetros definidos.

ASIENTOS DELANTEROS

Ajustes

Consulte el manual del sistema multimedia para obtener información sobre el acceso a los ajustes.

Puede activar o desactivar los siguientes elementos:

- facilidad de acceso de conductor/pasajero;
- respuesta visual del movimiento en curso.

Nota: si el perfil de usuario que se está utilizando es "Invitado", las funciones de ajuste automático no estarán disponibles.

Sistema de acceso "Easy Seat Access"

Si esta función está activada, el asiento retrocede automáticamente cuando el conductor y/o el pasajero salen del vehículo, y recupera su posición en el siguiente arranque del motor.

Nota: la función se desactiva si se presiona uno de los botones de ajuste mientras el asiento está en movimiento.



Desactivar la función "Easy Access Seat" antes de instalar una silla infantil en el asiento del pasajero delantero o en los asientos traseros.

Riesgo de lesiones.

Posición de conducción: almacenamiento

Es posible memorizar la posición de conducción del asiento del conductor o del pasajero delantero ➔ 115.

ASIENTOS TRASEROS

Reposacabezas traseros

2 Posición de utilización



Levante el reposacabezas totalmente hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

Para retirar el reposacabezas

Eleve el reposacabezas al máximo y, a continuación, pulse el botón **1** y saque el reposacabezas.

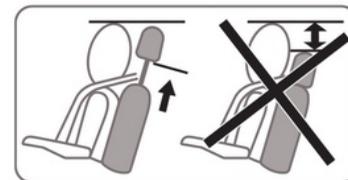
Para volver a poner el reposacabezas

Introduzca las varillas en sus alojamientos y empuje el reposacabezas hacia abajo hasta que quede bloqueado en la posición más elevada de utilización. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

Posición de almacenamiento 2 del reposacabezas



Presionar el botón **1** y bajar completamente el reposacabezas.



El reposacabezas se coloca en la posición más baja únicamente para guardarlo: no debe encontrarse en esta posición cuando el asiento está ocupado.



El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcta colocación.

ASIENTOS TRASEROS



En función del vehículo, es necesario colocar el cubreequipajes **3** lo más atrás posible para subir/bajar los reposacabezas traseros.



El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcta colocación.

Banqueta trasera

Funciones

Banqueta deslizante



Para desbloquear la banqueta

Levantar la palanca **2**.

Desplace hacia adelante o hacia atrás la banqueta para llevarla hasta la posición deseada.

Suelte la palanca **2** y asegúrese de que la banqueta quede bloqueada correctamente.

Para inclinar el respaldo

(hay tres posiciones disponibles)

Tire de la empuñadura **1**.

Para abatir el respaldo



Tirar de la correa **3** o de la manilla **4** ubicada en el maletero. El respaldo del asiento se pliega solo.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

2

ASIENTOS TRASEROS

2



Al manipular los asientos traseros, compruebe que no haya nada que impida su correcto anclaje (brazo o pierna de un pasajero, animal, gravilla, paños, juguetes, etc.).

Para acceder a los asientos traseros de la tercera fila

(según el vehículo)

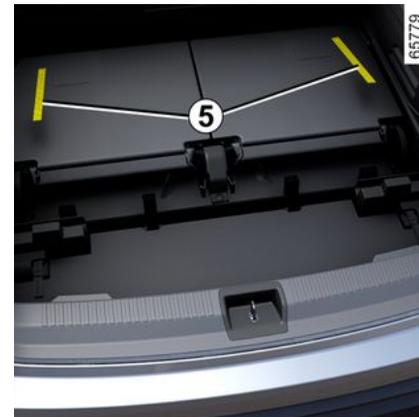
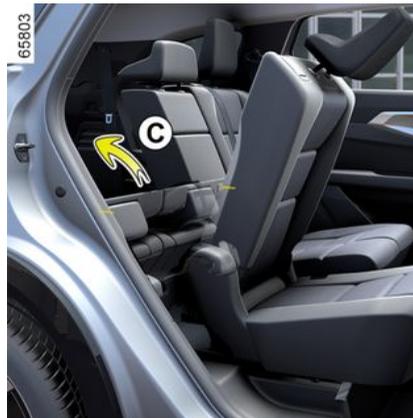


- Tire de la empuñadura **1**;
- incline el respaldo del asiento de la segunda fila hacia adelante (movimiento **A**);

- guíe el asiento hacia delante (movimiento **B**);
- siéntese en el asiento trasero de la tercera fila;
- sostenga el respaldo del asiento de la segunda fila e inclínelo hacia atrás;
- asegúrese de que el asiento queda bien bloqueado.

Para desplegar un asiento trasero de la tercera fila

(según el vehículo)



- acceda a los asientos de la tercera fila;
- guíe el respaldo del asiento de la tercera fila e inclínelo hacia atrás (movimiento **C**), hasta alcanzar el ángulo deseado (tres posiciones posibles);
- o
- desde el maletero, tire de la correa **5** e incline el respaldo de la tercera fila hacia atrás (movimiento **C**) hasta alcanzar el ángulo deseado (tres posiciones posibles);
- asegúrese de que el asiento queda bien bloqueado.

ASIENTOS TRASEROS



Al manipular los asientos traseros, compruebe que no haya nada que impida su correcto anclaje (brazo o pierna de un pasajero, animal, gravilla, paños, juguetes, etc.).



Al manipular los asientos traseros, compruebe que no haya nada que impida su correcto anclaje (brazo o pierna de un pasajero, animal, gravilla, paños, juguetes, etc.).

Restricción de utilización

Se prohíbe circular con un respaldo o un asiento abatido en el asiento trasero de la segunda fila mientras algún pasajero ocupe el asiento trasero de la tercera fila.



Al colocar el respaldo, asegúrese de que el respaldo queda bien bloqueado.

En caso de utilizar fundas para asientos, compruebe que no impiden el bloqueo del respaldo. Asegúrese de que los cinturones queden bien colocados. Vuelva a colocar los reposacabezas.

Reposabrazos central trasero

(según el vehículo)



Baje el reposabrazos trasero central **6** o, según el vehículo, tire de la correa **8**.

El reposabrazos central trasero **6** está equipado con dos portavasos **7**.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Cinturones de seguridad

2 Abóchese el cinturón de seguridad en todos sus desplazamientos. Respete la reglamentación del país en que se encuentre.

Antes de arrancar, proceda al reglaje de la posición de conducción y al ajuste del cinturón de seguridad de todos los ocupantes para garantizar la mayor protección.

Ajuste de la posición de conducción

- **Siéntese bien en su asiento** (habiéndose quitado el abrigo, la chaqueta, etc.). Esto es imprescindible para asegurarse de que el asiento trasero está bien colocado;
- **regule el avance del asiento en función de los pedales.** Su asiento debe estar lo más atrás posible, pero de forma que se puedan pisar a fondo los pedales. El respaldo debe estar ajustado de forma que los brazos queden ligeramente flexionados;
- **regule la posición de su reposacabezas.** Para una seguridad máxima, la distancia entre su cabeza y el reposacabezas debe ser mínima;
- **ajuste la altura del asiento.** Este reglaje permite optimizar su visión de conducción;
- **regule la posición del volante.**

 Para una buena eficacia de los cinturones traseros, asegúrese de que la banqueta trasera ➔ **57** esté bloqueada correctamente en su posición



Unos cinturones de seguridad mal ajustados o torcidos pueden causar graves lesiones en caso de accidente.

Utilice cada cinturón de seguridad para una sola persona, niño o adulto.

Incluso las mujeres embarazadas deben llevar puesto el cinturón. En este caso, hay que tener la precaución de que la correa del cinturón no ejerza una presión demasiado fuerte sobre la parte inferior del vientre pero sin crear holgura suplementaria.

Ajuste de los cinturones de seguridad



Para garantizar el ajuste y la colocación correctos de los cinturones de seguridad en todos los asientos:

- ajustar los asientos (posición del asiento e inclinación del respaldo, si está disponible);
- apoyarse firmemente contra el respaldo;
- acerque la cinta del hombro **1** todo lo posible al cuello sin llegar a colocarla sobre él (si es posible, ajuste la altura del cinturón de seguridad según sea necesario) y asegúrese de que **1** está en contacto con el hombro;

CINTURONES DE SEGURIDAD

– colocar la correa de la cadera **2** de modo que quede plana sobre los muslos y contra la pelvis.

El cinturón debe descansar lo más directamente posible sobre el cuerpo; p. ej.: evite las ropas excesivamente gruesas, los objetos intercalados, etc.

Bloqueo

Desenrollar la correa **lentamente y sin tirones** y asegurar que la hebilla **3** se bloquea en el cierre **5** (controlar que está bloqueada tirando de la hebilla **3**).

En caso de bloqueo, déjela retroceder ampliamente y desenróllela de nuevo.

Si su cinturón se queda completamente bloqueado, tire lentamente, pero con fuerza de la cinta para sacarla unos 3 cm. Deje que se recoja por sí mismo y a continuación desenrolle de nuevo.

Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Desbloqueo

Presionar el botón **4** para enrollar el cinturón de seguridad por medio del carrete de inercia. Acompañe dicho movimiento.



Testigos de alerta de cinturones desabrochados

El testigo aparece en la pantalla central **A** en caso de que al poner el contacto, no esté abrochado el cinturón de seguridad del conductor y/o el del pasajero delantero (si el asiento está ocupado).



Alerta de cinturón delantero desabrochado



Con las puertas cerradas, el gráfico **6** aparece en el panel de instrumentos durante aproximadamente 60 segundos al poner contacto. De este modo se informa al conductor del estado de cada uno de los cinturones de seguridad delanteros cada vez:

- que las puertas se abran durante la conducción (velocidad del vehículo por encima de cero);
- que se abrocha o desabrocha un cinturón delantero.

Descripción del gráfico **6**:

- símbolo en verde: cinturón de seguridad abrochado;

CINTURONES DE SEGURIDAD

– símbolo en rojo: el asiento está ocupado y el cinturón de seguridad no está abrochado;

– símbolo en gris: asiento no ocupado.

Con las puertas cerradas, al poner el contacto y si el cinturón del conductor y/o del pasajero delantero (cuando la plaza del pasajero está ocupada) no

están abrochados, el testigo  aparece en la pantalla central.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a los 20 km/h, el testigo de ad-

vertencia  de la pantalla central se ilumina si hay un asiento delantero ocupado con el cinturón desabrochado.

Está acompañado por el gráfico **6** que aparece durante aproximadamente 60 segundos cada vez que se abrocha o desabrocha uno de los cinturones de seguridad delanteros.

Cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente 20 km/h, si uno de los cinturones de seguridad delanteros está desabrochado o se desabrocha durante el viaje:

– el testigo  parpadea en la pantalla central;

y

– suena un pitido durante unos 120 segundos;

y

– se visualiza el gráfico **6** durante aproximadamente 180 segundos y el símbolo del asiento afectado cambia a rojo.

Asegúrese siempre de que los pasajeros delanteros lleven puesto el cinturón de seguridad correctamente y de que el número de cinturones abrochados indicado corresponda al número de plazas delanteras ocupadas.

Nota: un objeto situado en el asiento del pasajero puede activar, en ciertos casos, el testigo de alerta.

Alerta de cinturón trasero desabrochado

Con las puertas cerradas, el gráfico **6** aparece en el panel de instrumentos durante aproximadamente 60 segundos al poner contacto. De este modo se informa al conductor del estado de cada uno de los cinturones de seguridad traseros cada vez que:

– que las puertas se abran durante la conducción (velocidad del vehículo por encima de cero);

– que se abrocha o desabrocha un cinturón delantero.

Descripción del gráfico **6**:

– símbolo en verde: cinturón de seguridad abrochado;

– símbolo en rojo: el asiento está ocupado y el cinturón de seguridad no está abrochado;

– símbolo en gris: asiento no ocupado.

Dependiendo del vehículo, si las puertas están cerradas, también se mues-

tra el testigo  en la pantalla central cuando se pone contacto y hay algún asiento trasero ocupado sin tener abrochado el cinturón de seguridad.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a unos 20 km/h, aparece la luz

de advertencia  situada en la

pantalla central si se desabrocha un cinturón de seguridad trasero.

Está acompañado por el gráfico **6** que aparece durante aproximadamente 60 segundos cada vez que se abrocha o desabrocha uno de los cinturones de seguridad traseros.

Cuando la velocidad del vehículo supera el valor de aproximadamente 20 km/h, si uno de los cinturones de seguridad traseros está desabrochado o se desabrocha durante el trayecto:

– el testigo  parpadea en la pantalla central;

y

CINTURONES DE SEGURIDAD

– una señal acústica suena durante unos 30 o 120 segundos;

y

– el gráfico **6** se visualiza durante al menos 60 segundos o, según el vehículo, durante unos 180 segundos y el símbolo del asiento correspondiente se ilumina en rojo.

Asegúrese siempre de que los pasajeros traseros lleven puesto el cinturón de seguridad correctamente y de que el número de cinturones abrochados indicado corresponda al número de plazas traseras ocupadas.

Nota: un objeto colocado sobre alguno de los asientos traseros puede activar el testigo en determinados casos.

Ajuste en altura de los cinturones de seguridad delanteros



Presionar el botón **7** para regular la altura del cinturón de tal forma que la cinta del hombro quede colocada como se ha indicado anteriormente. Presionar el botón **7** y subir o bajar el cinturón de seguridad. Una vez efectuado el reglaje, asegúrese de que queda bien bloqueado.

Cinturones de seguridad traseros laterales **8**



(asientos de la segunda fila)

El abrochado, el desabrochado y el ajuste se efectúan del mismo modo que para los cinturones delanteros.

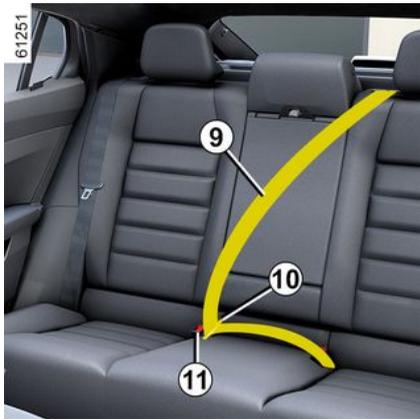


Verifique siempre el buen posicionamiento y funcionamiento de los cinturones de seguridad traseros después de manipular la banqueta trasera.

2

CINTURONES DE SEGURIDAD

Cinturón de seguridad central trasero 9



(asientos de la segunda fila)

Desenrollar lentamente el cinturón **9**.
Abrochar la hebilla **10** en la lengüeta roja **11**.

Cinturones de seguridad traseros laterales 12



(asientos de la tercera fila, según el vehículo)

El abrochado, el desabrochado y el ajuste se efectúan del mismo modo que para los cinturones delanteros.



Asegúrese de dejar siempre la hebilla **10** abrochada en el pestillo **11** aunque ningún pasajero esté ocupando el asiento central.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Advertencias

Las informaciones siguientes conciernen a los cinturones delanteros y traseros del vehículo.



- No debe realizarse ninguna modificación en los elementos del sistema de retención originales de fábrica (cinturones de seguridad, asientos y sus fijaciones). En caso de tener que efectuarse operaciones especiales (por ejemplo, la instalación de una silla infantil), es preciso contactar con un distribuidor autorizado.
- No utilice ningún dispositivo que pueda introducir holgura en los cinturones (ej.: pinzas de la ropa, clips...), puesto que un cinturón de seguridad demasiado flojo puede provocar daños en caso de accidente.
- No pase nunca la cinta del tórax por debajo del brazo ni por detrás de la espalda.
- No utilice el mismo cinturón para más de una persona y no sujete nunca a un bebé o a un niño sobre sus rodillas con su propio cinturón.
- El cinturón nunca debe retorcerse.
- Después de un accidente, haga verificar y si es necesario sustituir los cinturones. Siempre cambie los cinturones de seguridad tan pronto como presenten alguna señal de desgaste.
- Al volver a colocar la banqueta trasera, no se olvide de colocar el cinturón de seguridad y las hebillas de modo que se pueda utilizar correctamente.
- Inserte el gancho del cinturón en la caja apropiada.
- Compruebe que no haya ningún objeto en la zona del cajetín de bloqueo del cinturón que pueda impedir su correcto funcionamiento.
- Asegúrese de que el cajetín de bloqueo esté bien colocado (no debe quedar oculto, aplastado ni tapado, etc., por personas u objetos).

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DE-LANTERO

Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

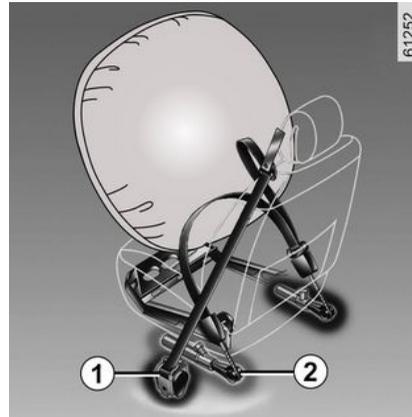
- pretensores de enrollador del cinturón de seguridad;
- pretensores del cinturón de seguridad abdominal;
- limitadores de esfuerzo de tórax;
- airbags frontales del conductor y el pasajero delantero.

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

En función de la gravedad del impacto, el sistema puede provocar:

- el bloqueo del cinturón de seguridad;
- el accionamiento del pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad para la corrección de la holgura del cinturón;
- el pretensor del cinturón ventral, para retener al conductor en su asiento;
- el delanteroairbag .

Pretensores



Los pretensores retienen el cinturón de seguridad contra el cuerpo, sujetando al ocupante más firmemente contra el asiento y aumentando de este modo la eficacia del cinturón.

Con el contacto puesto, en un choque frontal importante y según la violencia del mismo, el sistema puede activar:

- el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad **1** que lo retrae instantáneamente;
- el pretensor de inercia del cinturón de seguridad de cadera **2** de los asientos delanteros.



– Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.

ción.

– Cualquier intervención en alguna parte del sistema (pretensores, airbags, cajas electrónicas o cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.

– Para evitar activaciones intempestivas que puedan ocasionar daños, tan solo se permite intervenir en los pretensores y airbags al personal cualificado de la Red de la marca.

– El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material adaptado.

– Cuando se vaya a desguazar el vehículo, diríjase a un Representante de la marca para eliminar el generador de gas de los pretensores y airbags.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Limitador de esfuerzo

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.

Airbags frontales de conductor y pasajero

Equipan las plazas delanteras del lado del conductor y del pasajero.

Un símbolo en la parte inferior del parabrisas indica si este equipamiento está presente (según el vehículo).

Cada sistema airbag se compone de:

- un airbag y su generador de gas montados sobre el volante para el conductor y en el tablero de mandos para el pasajero;
- un cajetín electrónico para la vigilancia del sistema que controla la activación eléctrica del generador de gas;
- captadores independientes;

– un único testigo de control  en el cuadro de instrumentos.



El sistema airbag utiliza un principio pirotécnico. Esto explica el motivo por el que, cuando el airbag se infla, genera calor, produce humo (lo que no significa que vaya a producirse un incendio) y suena una detonación. En una situación en la que el despliegue del airbag es necesario, se inflará inmediatamente y puede provocar lesiones en la superficie de la piel u otras molestias.



Operación

El sistema sólo es operativo después de poner el contacto del vehículo.

En un choque violento de tipo frontal, los airbags se inflan rápidamente. Esto permite así amortiguar el impacto de la cabeza y del tórax del conductor sobre el volante y del pasajero contra el tablero de mandos. A continuación, los airbags se desinflan inmediatamente tras el choque para evitar cualquier traba que impida abandonar el vehículo.

Averías de funcionamiento



Este testigo se enciende cuando se arranca el motor y luego se apaga al cabo de unos tres segundos.

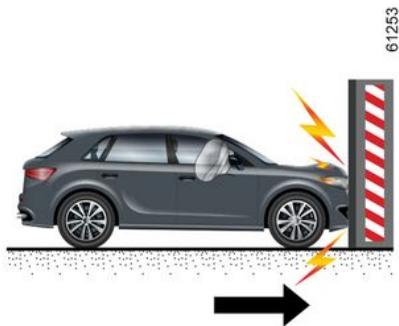
Si no se enciende al poner el contacto, o si permanece encendido, señala un fallo del sistema.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

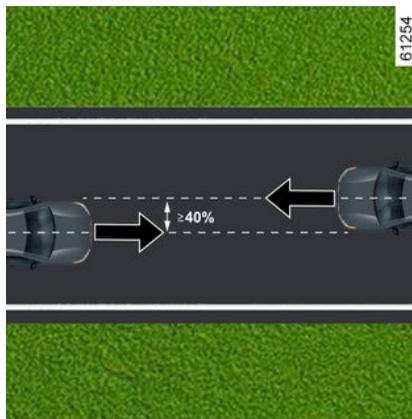
Su protección se puede ver reducida hasta que este fallo se haya solucionado.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

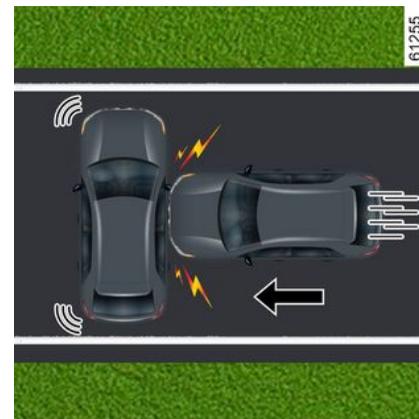
2



En los casos siguientes se activan los pretensores o los airbags .
En un choque frontal contra una superficie rígida (indeformable) a una velocidad de choque igual o superior a 25 km/h.

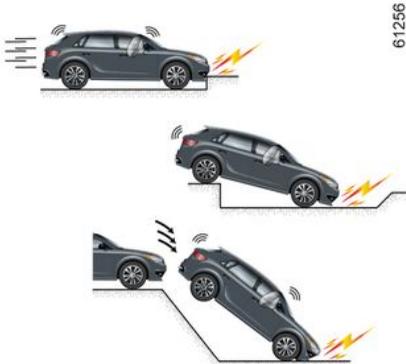


En caso de colisión frontal con otro vehículo de igual o superior categoría, con una superficie de impacto igual o superior al 40%, cuando la velocidad de ambos vehículos sea igual o superior a 40 km/h.



En un choque lateral con otro vehículo de una categoría equivalente o superior, a una velocidad de choque igual o superior a 50 km/h.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES



En los siguientes casos se podrían activar los pretensores o los airbags :

- tras un impacto debajo del vehículo (por ejemplo, el bordillo de una acera);
- baches;
- tras una caída o un aterrizaje violento;
- piedras;
- ...



En los siguientes casos puede que no se activen los pretensores o los airbags :

- tras un impacto trasero, por grave que sea;
- vuelco del vehículo;



- tras un impacto lateral en la parte delantera o trasera del vehículo;
- tras un impacto frontal, por debajo de la parte trasera de un camión;
- choque frontal en ángulo contra un obstáculo con un ángulo afilado;
- ...

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Advertencias

2

Todas las advertencias siguientes tienen por objeto garantizar que el airbag no quede obstruido de ninguna manera cuando se hinche y también para prevenir el riesgo de lesiones graves causadas por objetos que pudieran salir despididos durante el procedo de inflado.



Advertencias relacionadas con el conductor airbag

- No se debe modificar ni el volante, ni su cojín.
- Está prohibido recubrir el cojín del volante.
- No fijar ningún objeto (insignia, logotipo, reloj, soporte de teléfono, etc.) en el centro del volante.
- Se prohíbe desmontar el volante (salvo por el personal cualificado de la red).
- No sentarse demasiado cerca del volante de dirección: hay que hacerlo con los brazos ligeramente flexionados (véase "Ajuste de la posición de conducción" → 60). Le asegurará un espacio suficiente para un despliegue y una eficacia correcta del airbag.

Advertencias en relación con el pasajero airbag

- No pegar ni fijar objetos (horquillas, logotipos, reloj, soporte de teléfono, etc.) al salpicadero sobre la zona del airbag.
- No coloque nada entre el salpicadero y el ocupante (animales, paraguas, bastones, paquetes, etc.).
- No coloque los pies en el salpicadero o en el asiento, ya que estas posturas pueden provocar graves lesiones. En general, mantener alejada cualquier parte del cuerpo (rodillas, manos, cabeza...) del salpicadero.
- reactive los dispositivos complementarios al cinturón del pasajero delantero en cuanto se retire el asiento para niños, para asegurar la protección del pasajero en caso de choque.

SE PROHÍBE INSTALAR UN ASIENTO PARA NIÑOS DE ESPALDAS A LA MARCHA EN EL ASIENTO DEL PASAJERO DELANTERO HASTA QUE LOS DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN COMPLEMENTARIOS NO ESTÉN DESACTIVADOS → 96.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Dispositivos complementarios a los cinturones traseros

Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

- pretensores de enrolladores de cinturones de seguridad laterales;
- limitadores de esfuerzo de tórax.

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

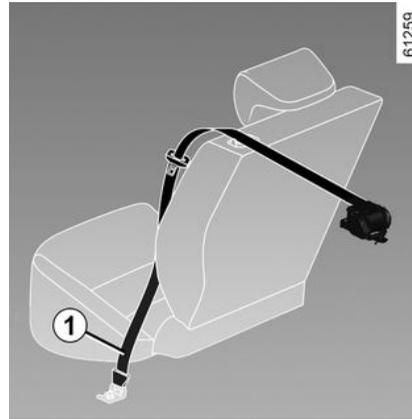
En función de la gravedad del impacto, el sistema puede provocar:

- el bloqueo del cinturón de seguridad;
- el pretensor del enrollador del cinturón de seguridad (que se activa para rectificar el juego del cinturón).

Limitador de esfuerzo

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.

Pretensores de los cinturones de seguridad de asientos laterales



Los pretensores retienen el cinturón de seguridad contra el cuerpo, sujetando al ocupante más firmemente contra el asiento y aumentando de este modo la eficacia del cinturón.

Con el contacto puesto, tras un impacto frontal importante y en función de la gravedad de este, el sistema puede activar el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad **1** que lo retrae instantáneamente.



– Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.

– Cualquier intervención en alguna parte del sistema (pretensores, airbags, cajas electrónicas o cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.

– Para evitar activaciones intempestivas que puedan ocasionar daños, tan solo se permite intervenir en los pretensores y airbags al personal cualificado de la Red de la marca.

– El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material adaptado.

– Cuando se vaya a desguazar el vehículo, diríjase a un Representante de la marca para eliminar el generador de gas de los pretensores y airbags.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Dispositivos de protección lateral

2

Airbag lateral

Se encuentra airbag instalado en cada uno de los asientos delanteros y se activa en el lado de la puerta de los asientos para proteger a los ocupantes en caso de impacto lateral grave.

Airbag de cortina

Se encuentra airbag instalado (en función del vehículo) en cada costado superior del habitáculo y que se despliega a lo largo de las ventanillas de las puertas delanteras y traseras con el fin de proteger a los ocupantes en caso de choque lateral violento.

Airbag central

Se encuentra airbag está instalado en el asiento del conductor y se despliega entre el asiento del conductor y el pasajero para protegerlos en caso de colisión lateral grave.

También se extiende para proteger al conductor, si es el único ocupante en la parte delantera, en caso de un choque lateral violento.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Advertencias



Advertencia relacionada con el pasajeroairbag con el airbag lateral y con elairbagairbag central

- **Equipado con fundas:** asientos equipados con unairbag requieren fundas específicas del vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber si dichas fundas están disponibles. El empleo de cualquier otro tipo de funda (o de fundas específicas para otro vehículo) podría afectar al correcto funcionamiento de los airbag y comprometer su seguridad.
- No poner accesorios ni objetos, ni dejar que haya animales entre el respaldo, la puerta y los revestimientos interiores. No cubrir el respaldo del asiento con objetos tales como ropa o accesorios. Ello podría dificultar el funcionamiento delairbag o provocar lesiones durante el inflado.
- No depositar ningún objeto sobre la tapa del compartimento del reposabrazos central, ya que podría obstaculizar el funcionamiento delairbag o provocar lesiones durante el inflado.
- No dejar ningún objeto que sobresalga del compartimento del reposabrazos central, ya que podría obstaculizar el funcionamiento delairbag o provocar lesiones durante el inflado.
- Queda terminantemente prohibido desmontar o modificar el asiento o los accesorios interiores, salvo que la intervención sea realizada por personal cualificado de la marca.
- Las ranuras situadas en los respaldos de los asientos delanteros (lado de la puerta y lado de la consola central) corresponden a la zona de despliegue de los airbags : no introducir nunca ningún objeto por estas rendijas.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Dispositivos de retención complementarios

2

Todas las siguientes advertencias están destinadas a garantizar que no se impida el despliegue del airbag y a evitar daños graves directos por objetos que puedan proyectarse durante su apertura.



El airbag está diseñado para complementar la acción del cinturón de seguridad. El airbag y el cinturón de seguridad son elementos indisolubles del mismo sistema de protección. Por ello, es imperativo llevar el cinturón de seguridad abrochado permanentemente. No abrocharse el cinturón de seguridad expone a los ocupantes a graves lesiones en caso de accidente. Esto también puede agravar los riesgos de lesiones en la superficie de la piel, que son inherentes al despliegue del airbag, aunque siempre es posible que se produzcan lesiones secundarias por parte de los airbags.

El activado de los pretensores o de los airbags en caso de vuelco o de choque trasero, incluso violento, no es sistemático. Golpes bajo el vehículo contra el bordillo de las aceras, baches en la calzada, piedras... pueden provocar la activación de estos sistemas.

- Cualquier trabajo o modificación en cualquier parte del airbag (airbags, pretensores, ordenador, cableado, etc.) **está estrictamente prohibido** (excepto si lo realiza el personal cualificado de la red).
- Para preservar el correcto funcionamiento y para evitar que se active de forma intempestiva, tan solo al personal cualificado de la red de la marca se permite intervenir en el sistema del airbag.
- Como medida de seguridad, haga verificar el sistema del airbag si el vehículo ha sufrido un accidente, un robo o una tentativa de robo.
- Cuando se venda o alquile el vehículo, informar al nuevo usuario de las condiciones en el momento de la entrega de este manual de uso del vehículo.
- En caso de desguace del vehículo, dirigirse a un distribuidor autorizado para la retirada de los generadores de gas.

SEGURIDAD INFANTIL

Información general

Transporte de niños

Cumpla con la legislación local del país en el que se encuentre.

Al igual que el adulto, el niño debe estar correctamente sentado y sujeto sea cual sea el trayecto. Usted es responsable de los niños que transporta.

El niño no es como un adulto en miniatura. Está expuesto a riesgos de lesiones específicas ya que sus músculos y sus huesos están en pleno desarrollo. El cinturón de seguridad solo no es adecuado para su transporte. Utilice el asiento para niños apropiado y haga un uso correcto del mismo.



Para impedir la apertura de las puertas, utilizar el "Bloqueo infantil" → 40.



Un choque a 50 km/h representa una caída desde 10 metros. ¡No sujetar a un niño equivale a dejarle jugar en un balcón de una cuarta planta sin barandilla! Nunca lleve a un niño en brazos. En caso de accidente, no le podrá sujetar aunque usted lleve puesto el cinturón. Si su vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, cambie el asiento para niños y compruebe los cinturones y los anclajes ISOFIX.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallunas, o al bloquear las puertas... Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE EL RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

Utilización de un asiento para niños

El nivel de protección ofrecido por el asiento para niños depende de su capacidad para retener al niño y de su instalación. Una mala instalación compromete la protección del niño en caso de frenado brusco o de choque.

SEGURIDAD INFANTIL

2

Antes de comprar un asiento para niños, compruebe que cumple la reglamentación del país donde usted se encuentra y que se puede montar en su vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber cuáles son los asientos recomendados para su vehículo.

La normativa sobre el transporte de niños es específica de cada país. El uso de una silla infantil depende de la edad y/o el tamaño y/o el peso del niño.

Para los niños que no necesitan ser transportados a un asiento para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente ajustado y abrochado.

En cualquiera de los casos, debe respetar la reglamentación del país en que se encuentre.

Antes de montar un asiento para niños, lea el manual correspondiente y respete las instrucciones. En caso de dificultades al instalarlo, contacte con el fabricante del equipamiento. Conserve el manual con el asiento.



Dé ejemplo poniéndose el cinturón y enseñe a sus hijos:

- a abrochárselo correctamente,
- a subirse y a bajarse por el lado opuesto al tráfico.

No utilice un asiento para niños de ocasión o sin manual de utilización.

Procure que ningún objeto, en el asiento para niños o cerca del mismo, impida su funcionamiento.



No deje nunca a un niño sin vigilancia en el vehículo.

Asegúrese de que el niño permanece sujeto y de que su arnés o su cinturón está correctamente regulado y ajustado. Evitar llevar prendas voluminosas que puedan destensar los cinturones
➔ 60.

No deje que el niño saque la cabeza o los brazos por la ventanilla.

Compruebe que el niño conserva una postura adecuada durante todo el trayecto, sobre todo si está dormido.

SEGURIDAD INFANTIL



Antes de instalar una silla infantil en uno de los asientos traseros, asegurar que la función "Easy Access Seat" está desactivada en los asientos del conductor y del pasajero delantero. Para más información sobre los ajustes y funciones de los asientos delanteros, consultar el manual de usuario del vehículo.

Elección de asiento para niños

Asientos para niños de espaldas a la carretera



61260

La cabeza de un bebé es, en proporción, más pesada que la de un adulto y su cuello es muy frágil. Transporte al niño el mayor tiempo posible en esta posición (hasta la edad de 2 años como mínimo). Sujeta la cabeza y el cuello.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral y cámbielo cuando la cabeza del niño rebase el casco del asiento.

Asiento para niños frente a la carretera



61261

2

Hasta 18 kg o cuatro años, el niño puede viajar en un asiento frente a la carretera. Elegir un asiento de acuerdo con el tamaño del niño: la cabeza y el abdomen son las zonas que requieren más protección. Un asiento para niños frente a la carretera sólidamente fijado al vehículo reduce los riesgos de impacto de la cabeza. Transporte a su hijo en un asiento en el sentido de la marcha con un arnés mientras su estatura lo permita.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral.

SEGURIDAD INFANTIL

Cojines elevadores

2



A partir de 15 kg o 4 años el niño puede viajar en un asiento elevador que permite adaptar el cinturón de seguridad a su morfología. El cojín del asiento elevador debe estar provisto de guías que coloquen el cinturón sobre los muslos del niño y no sobre el vientre. Se aconseja un respaldo regulable en altura y equipado con una guía para el cinturón para colocar el cinturón en el centro del hombro. El cinturón nunca debe estar sobre el cuello o sobre el brazo.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral.

elección de fijación del asiento para niños

Existen dos formas de fijar los asientos infantiles: mediante el cinturón de seguridad o mediante el sistema ISOFIX.

Fijación mediante el cinturón

El cinturón de seguridad debe estar ajustado para asegurar su correcto funcionamiento en caso de frenado brusco o de impacto.

Respete el recorrido de la correa indicado por el fabricante del asiento para niños.

Compruebe siempre que el cinturón de seguridad esté bien abrochado tirando de él y después tense la correa al máximo empujando el asiento para niños.

Compruebe la correcta sujeción del asiento ejerciendo un movimiento izquierda/derecha y adelante/atrás: el asiento debe permanecer sólidamente fijado.

Compruebe que el asiento para niños no haya quedado atravesado y que no esté apoyado contra un cristal.



No utilizar la silla infantil si se corre el riesgo de que desabroche el cinturón de seguridad que la sujeta; la base de la silla no debe descansar sobre la hebilla o sobre el cierre del cinturón de seguridad.



El cinturón de seguridad nunca debe estar holgado o torcido. Nunca lo haga pasar por debajo del brazo o por detrás de la espalda. Compruebe que el cinturón no haya sido dañado por bordes afilados. Si el cinturón de seguridad no funciona normalmente, no protegerá al niño. Consulte a un Representante de la marca. No utilice esta plaza hasta que el cinturón esté reparado.

Fijación mediante el sistema ISOFIX

Las sillas infantiles autorizadas ISOFIX están homologadas de acuerdo

SEGURIDAD INFANTIL

con la normativa vigente si se cumple alguna de las cuatro condiciones que se indican a continuación:

- Silla "Universal" ISOFIX de 3 puntos orientada hacia delante;
- Silla "Semi-universal" ISOFIX de 2 puntos;
- específica del vehículo;
- i-Size que tiene una de las opciones:
 - una correa que se fija en la tercera anilla del asiento en cuestión;
 - o una pata que se apoya en el suelo del vehículo, compatible con el asiento homologado i-Size, cuya función es evitar que el asiento para niños se desplace en caso de colisión.

En los últimos tres casos, verifique que su asiento para niños puede instalarse consultando la lista de vehículos compatibles.



No deben llevarse a cabo modificaciones en los componentes del sistema de retención instalado de fábrica (cinturones de seguridad, ISOFIX, sillas y sus fijaciones).

Sujete el asiento para niños con las fijaciones ISOFIX cuando esté equipado. El sistema ISOFIX garantiza un montaje fácil, rápido y seguro.

El sistema ISOFIX incluye dos anillas y, en algunos casos, una tercera anilla.



Los anclajes ISOFIX han sido diseñados exclusivamente para los asientos para niños con sistema ISOFIX. No fije nunca otros asientos para niños, cinturones u otros objetos a estos anclajes. Asegúrese de que nada estorbe a la altura de los puntos de anclaje. Si el vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, haga verificar los anclajes ISOFIX y cambie su asiento para niños.



Antes de utilizar un asiento para niños ISOFIX que haya adquirido para otro vehículo, asegúrese de que se permite su instalación. Consulte la lista de los vehículos en los que se admite el asiento a través del fabricante del equipamiento.



Las dos anillas **1** están situadas entre el respaldo y la base de la silla, y se

identifican con la marca

SEGURIDAD INFANTIL

2



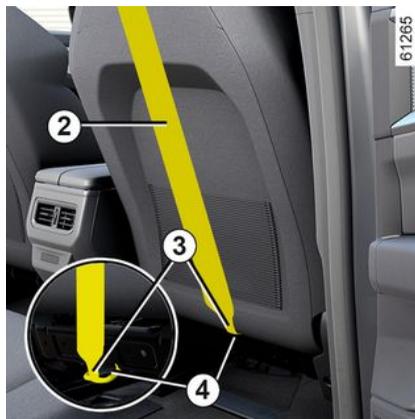
La tercera anilla **4** se utiliza para fijar la correa superior en algunas sillas infantiles. **2** en algunas sillas infantiles.

Asientos traseros

La correa superior **2** debe pasarse por detrás del respaldo y de la bandeja del maletero. Para ello, extraer la bandeja del maletero → **324**.

Fije el gancho **3** en una de las anillas

4 marcadas con el símbolo .



Plaza del pasajero delantero

Fijar el gancho **3** de la correa superior **2** a la anilla **4** identificada con el icono



Todas las plazas

Tirar de la correa superior **2** para que el respaldo de la silla infantil entre en contacto con el respaldo del asiento del vehículo.



Los anclajes ISOFIX han sido diseñados exclusivamente para los asientos para niños con sistema ISOFIX. No fije nunca otros asientos para niños, cinturones u otros objetos a estos anclajes. Asegúrese de que nada estorbe a la altura de los puntos de anclaje. Si el vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, haga verificar los anclajes ISOFIX y cambie su asiento para niños.



Asegúrese de que el respaldo del asiento para niños de frente a la carretera esté en contacto con el respaldo del asiento del vehículo. En este caso, el asiento para niños podría no descansar siempre sobre la base del asiento del vehículo.

SILLAS INFANTILES

Instalación del asiento para niños, generalidades

Algunas plazas no admiten la instalación de un asiento para niños. El diagrama indica dónde colocar un asiento para niños.



Monte la silla para niños preferentemente en un asiento trasero.

Comprobar que la silla infantil o los pies del niño no impiden el correcto bloqueo del asiento delantero → 51.

Asegúrese de que al instalar el asiento para niños en el vehículo no se corre el riesgo de que se suelte de su base.

Si tiene que retirar el reposacabezas, asegúrese de que esté bien guardado de modo que no se pueda proyectar en caso de frenada brusca o de choque.

Fije siempre el asiento para niños en el vehículo, aunque no se esté utilizando, para que no se pueda proyectar en caso de frenada brusca o de choque.

Los tipos de asiento para niños mencionados pueden no estar disponibles. Antes de utilizar otro asiento para niños, compruebe a través de su fabricante que se puede montar.

En la parte delantera

La legislación relativa al transporte de niños en la plaza del pasajero delantero es propia de cada país. Consultar la legislación vigente y seguir las indicaciones de la tabla y del esquema de instalación.

Antes de instalar un asiento para niños en esta plaza (si está autorizado):

- baje el cinturón de seguridad al máximo;
- lleve el asiento hacia atrás al máximo;
- reclinar suavemente el respaldo para evitar que se quede en posición vertical (aproximadamente 25°);
- en los vehículos que estén equipados, suba el asiento al máximo.

Siempre es obligatorio elevar completamente el reposacabezas del asiento para que no interfiera con la silla infantil → 51.

Después de instalar el asiento para niños, cuando sea posible, puede desplazar hacia delante el asiento delantero si es necesario (para dejar espacio suficiente en las plazas traseras a los pasajeros o a otros asientos para

niños). Los asientos para niños de espaldas a la carretera no pueden estar en contacto con el salpicadero ni en la posición máxima avanzada.

Nunca modifique los otros ajustes tras la instalación del asiento para niños.



RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar

una silla infantil en sentido contrario al de la marcha en el asiento del pasajero delantero, compruebe que se haya desactivado el airbag → 96.

En la plaza trasera lateral

Un capazo se instala en el sentido transversal del vehículo y ocupa dos plazas como mínimo. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

Para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, desplace al máximo hacia delante el asiento delantero del vehículo y, a continuación, llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

Para la seguridad del niño en posición frente a la carretera:

SILLAS INFANTILES

- desplazar el asiento en el que va a ir sentado el niño lo más atrás posible;
- Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y corrija la posición del respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.



Comprobar que la silla infantil o los pies del niño no obstaculizan el bloqueo del asiento delantero ➔ 57 y ➔ 51.



Antes de instalar una silla infantil en uno de los asientos traseros, asegurar que la función "Easy Access Seat" está desactivada en los asientos del conductor y del pasajero delantero ➔ 115.
RIESGO DE LESIONES.

En cualquier situación, retire el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el ➔ 56. En caso necesario, coloque el asiento trasero lo más atrás posible. Esto deberá realizarse antes de instalar el asiento pa-

ra niños. Compruebe que el asiento para niños está apoyado en el respaldo del asiento trasero.



Cuando se instala un asiento ISOFIX en el asiento trasero lateral izquierdo, se impide la utilización de la plaza central. El cinturón central queda inaccesible e inutilizable.



Un asiento para niños con apoyo en el suelo no debe instalarse nunca en el asiento trasero central.
RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.



Monte la silla para niños preferentemente en un asiento trasero.
Para instalar un asiento ISOFIX en esta plaza, desabroche el cinturón de seguridad con la mano antes de encajar los cerrojos.

Instalar un asiento elevador (grupo 2 o 3)

Controlar que el cinturón de seguridad ➔ 60 funciona (enrolla) correctamente. Ajustar el cinturón de seguridad colocando:

- la correa para el hombro en el hombro del niño sin que toque el cuello;
- la correa ventral de modo que quede plana sobre los muslos y contra la pelvis.

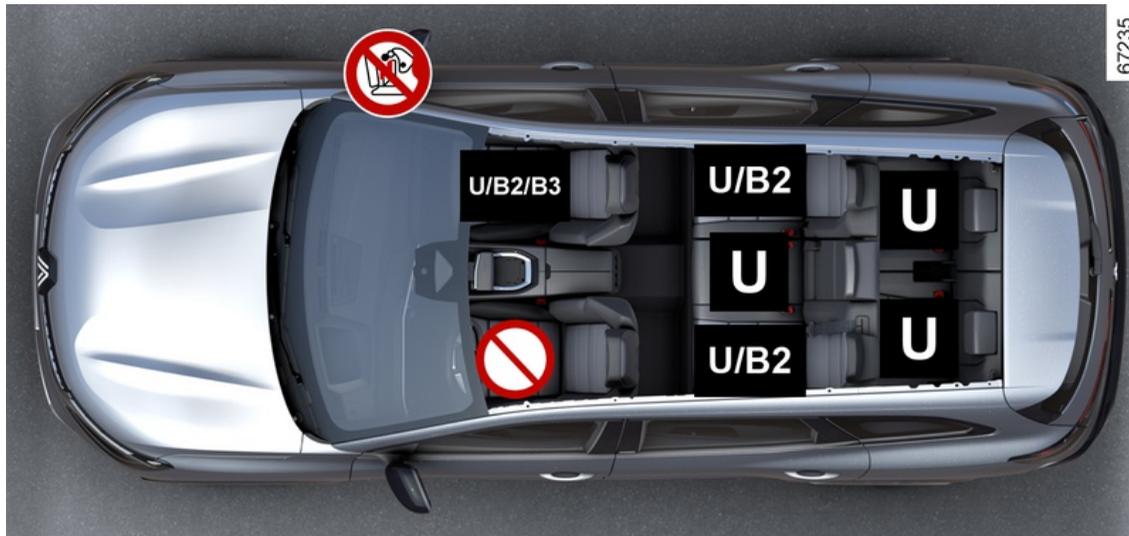
Llegado el caso, deberá adaptar la posición del asiento del vehículo.

SILLAS INFANTILES

Fijación mediante el cinturón

2

Imagen de instalación



SILLAS INFANTILES



RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar una silla infantil en sentido contrario al de la marcha en el asiento del pasajero delantero, compruebe que se haya desactivado el airbag → 96.

2

 Compruebe el estado del airbag antes de que se instale un pasajero a bordo o antes de instalar un asiento para niños.

 Asiento no apto para la fijación de sillas infantiles.

Asiento para niños fijado mediante el cinturón

U Asiento equipado para fijar una silla "universal" homologada mediante el cinturón de seguridad.

B2 Asiento que permite instalar una silla para niños con homologación "B2".

B3 Asiento que permite instalar una silla para niños con homologación "B3".



La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riesgo de que sufra heridas graves o mortales.

SILLAS INFANTILES

Tabla de instalación

La siguiente tabla contiene la misma información que los dos diagramas de las páginas anteriores (versión con banqueta corrida fija y versión con banqueta corrida deslizante) para cumplir con la normativa vigente.

| Tipo de asiento para niños | Peso del niño | Plaza delantera del pasajero (7) | | Asientos laterales traseros de la 2.ª fila (7) | Asiento central trasero de la 2.ª fila (7) | Plaza trasera de la fila 3 (según vehículo) |
|---|---------------------------|----------------------------------|------------------------|--|--|---|
| | | Con el airbag desactivado | Con el airbag activado | | | |
| Capazo transversal al vehículo Grupo 0 | < a 10 kg | X | X | U (2) | X | X |
| Capazo de espaldas a la carretera Grupos 0 o +0 | <10 kg y <13 kg | U (1) (6) | X | U (3) | U (3) | U (5) |
| Cuco / asiento de espaldas a la carretera Grupos +0 y 1 | < de 13 kg y de 9 a 18 kg | U (1) (6) | X | U (3) | U (3) | U (5) |
| Asiento frente a la carretera Grupo 1 | 9 a 18 kg | X | U (6) | U (3) (4) | U (3) (4) | U (5) |
| Sistema de elevación del cojín Grupos 2 y 3 | 15 a 25 kg y 22 a 36 kg | X | U , B2 , B3 (6) | U , B2 (3) (4) | U (3) (4) | U (5) |

SILLAS INFANTILES



(1) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, controlar que el airbag ha sido desactivado ➔ 96.

X = asiento no apto para la instalación de sillas infantiles con este sistema.

U = Asiento que permite la fijación mediante el cinturón de seguridad de una silla infantil con homologación "Universal": controlar que es posible la instalación.

B2 = Asiento que permite la fijación mediante el cinturón de una silla para niños con homologación "B2": compruebe que se puede montar.

B3 = Asiento que permite la fijación mediante el cinturón de una silla para niños con homologación "B3": compruebe que se puede montar.

(2) Es posible colocar un capazo transversalmente en el vehículo y que este ocupará al menos dos asientos. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

(3) En caso necesario, situar el asiento del vehículo lo más atrás posible y levantar el respaldo (aproximadamente unos 25°). Para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, desplace al máximo hacia delante el asiento delantero del vehículo y, a continuación, llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

(4) En cualquier situación, retire el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el asiento para niños. Esto deberá realizarse antes de instalar el asiento para niños. Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y recolóque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

(5) Lleve el asiento del vehículo lo más atrás y en la posición más alta posible, e incline ligeramente el respaldo (25° aproximadamente).



(6) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: nunca debe instalarse una silla infantil con soporte de piso.

SILLAS INFANTILES



(7) Desactivar la función "Easy Access Seat" antes de instalar una silla infantil en el asiento del pasajero delantero o en los asientos traseros.

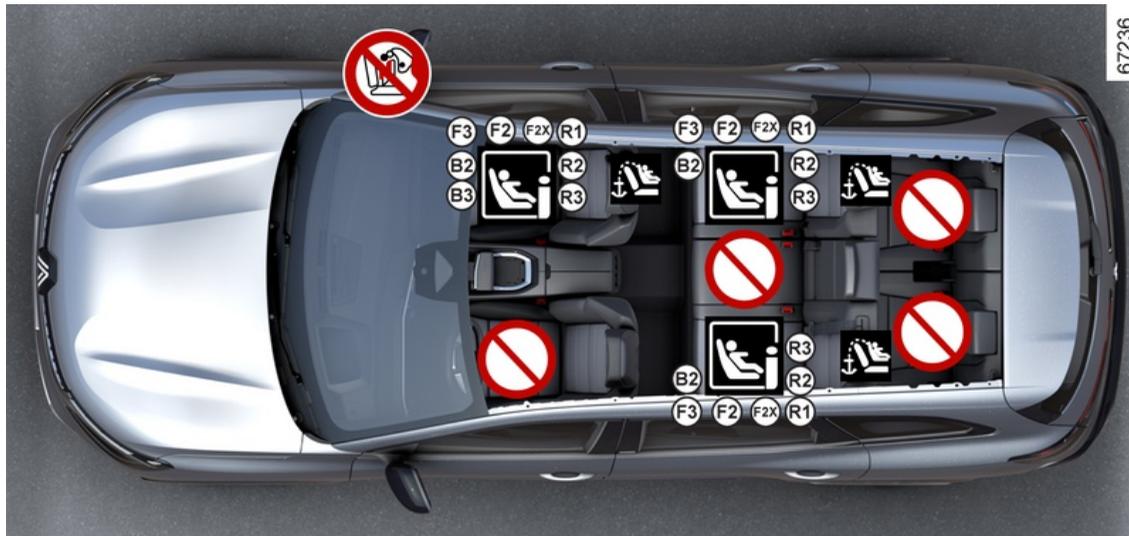
Riesgo de lesiones.

2

SILLAS INFANTILES

Fijación mediante el sistema ISOFIX

2 Imagen de instalación



SILLAS INFANTILES



RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES:

antes de colocar de una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento del acompañante, es necesario verificar que se ha desactivado el airbag → 96.

2



Para el asiento del pasajero delantero, se recomienda el uso de un asiento para niños con reposapiés para evitar la activación de la señal de advertencia del cinturón de seguridad.



Plaza que no permite la instalación de un asiento para niños de este tipo.

Sujeción de la silla infantil mediante la fijación ISOFIX



Asiento compatible con una ISOFIX sillita para niños.



Los asientos traseros disponen de un punto de anclaje que permite instalar una silla infantil orientada hacia delante con homologación ISOFIX universal. Los puntos de anclaje se encuentran en el respaldo del asiento del pasajero para el asiento delantero y en el respaldo de la banqueta para los asientos traseros.



La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riesgo de que sufra heridas graves o mortales.



Monte la silla para niños preferentemente en un asiento trasero.
Para instalar un asiento ISOFIX en esta plaza, desabroche el cinturón de seguridad con la mano antes de encajar los cerrojos.

SILLAS INFANTILES



Cuando se instala un asiento ISOFIX en el asiento trasero lateral izquierdo, se impide la utilización de la plaza central. El cinturón central queda inaccesible e inutilizable.

2

SILLAS INFANTILES

Tabla de instalación

La tabla siguiente resume la información que figura en el diagrama anterior para garantizar el cumplimiento de la normativa vigente.

2

| Tipo de asiento para niños | Peso del niño | Talla de la silla infantil [Talla] | Plaza delantera del pasajero (6) | | Asientos laterales traseros de la 2.ª fila (6) | Asiento central trasero de la 2.ª fila (6) | Plaza trasera central de la fila 3 (según vehículo) |
|---|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------|--|--|---|
| | | | airbag desactivado | airbag activado | | | |
| Capazo transversal al vehículo Homologado grupo 0 | < a 10 kg | L1 [F], L2 [G] | X | X | X | X | X |
| Capazo de espaldas a la carretera Homologada para los grupos 0 o 0+ | < a 13 kg | R1 [E] | IL (2) (5) | X | IL (1) | X | X |
| Asiento de espaldas a la carretera Homologada para el grupo 1 | < de 13 kg y de 9 a 18 kg | R3 [C], R2 [D] | IL (2) (5) | X | IL (1) | X | X |
| Asiento frente a la carretera Homologado grupo 1 | 9 a 18 kg | F3 [A], F2 [B], F2X [B1] | X | IUF - IL (2) | IUF - IL (1) (2) | X | X |
| Sistema de elevación del cojín Homologado grupo 2 ó 3 | 15 a 25 kg y 22 a 36 kg | [B2] | X | IUF - IL (2) | IUF - IL (1) (2) | X | X |
| | | [B3] | X | IUF - IL (2) | X | X | X |
| Asiento i-Size | | | i-U (2) (5) | | i-U | X | X |

X = asiento no apto para la instalación de sillas infantiles con este sistema.

SILLAS INFANTILES

IUF/IL = Asiento que permite la fijación de una silla infantil con homologación "Universal/Semi-universal o específica del vehículo" mediante ISOFIX (en vehículos equipados): controlar que es posible la instalación.

i-U = Adecuado para dispositivos de retención "universales" i-Size orientados en el sentido de la marcha y en sentido contrario a ella.

i-UF = Adecuado únicamente para dispositivos de retención "universales" i-Size orientados en el sentido de la marcha y en sentido contrario a ella.

(1) Es posible colocar un capazo transversalmente en el vehículo y que este ocupará al menos dos asientos. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

(2) Lleve el asiento del vehículo lo más atrás y en la posición más alta posible, e incline ligeramente el respaldo (25° aproximadamente).

(3) En caso necesario, situar el asiento del vehículo lo más atrás posible y levantar el respaldo (aproximadamente unos 25°). Para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, desplace al máximo hacia delante el asiento delantero del vehículo y, a continuación, llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

(4) En cualquier situación, retire el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el asiento para niños. Se debe hacer antes de proceder a la instalación de la silla infantil (consultar las páginas "Reposacabezas traseros" en el capítulo 3 del manual de instrucciones del vehículo). Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y recolocque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

El tamaño de un asiento para niños ISOFIX se indica con una letra:

- [B2, B3]: elevadores de los grupos 2 y 3 (de 15 a 25 kg y de 22 a 36 kg);
- F3, F2, F2X [A, B, B1]: para sillas infantiles orientadas hacia delante del grupo 1 (de 9 a 18 kg);
- R3, R2, R2X [C, D]: para sillas infantiles orientadas hacia atrás o cucos del grupo 0+ (menos de 13 kg) o del grupo 1 (de 9 a 18 kg);
- R1 [E]: cucos a contramarcha del grupo 0+ (inferior a 10 kg) o del grupo 0+ (menos de 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: para capazos del grupo 0 (menos de 10 kg).



(5) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, controlar que el airbag ha sido desactivado → 96.

SILLAS INFANTILES



(6) Desactivar la función "Easy Access Seat" antes de instalar una silla infantil en el asiento del pasajero delantero o en los asientos traseros.

Riesgo de lesiones.

2

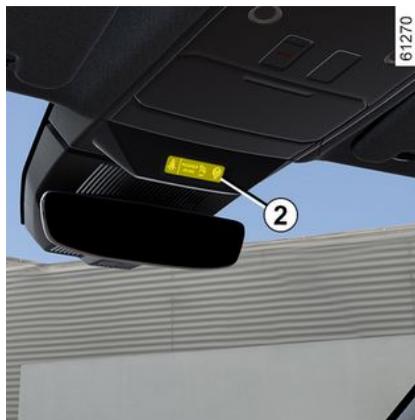
SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

Desactivación del airbag del pasajero delantero



Antes de instalar un asiento para niños en la plaza del pasajero delantero:

- compruebe que el asiento para niños puede instalarse en esta plaza;
- **debe** desactivar el airbag al usar un asiento para niños de espaldas.



Para desactivar el airbag : con el vehículo detenido y el contacto quitado, empujar y girar la cerradura 1 a la posición OFF.

Cuando se pone el contacto, **debe**

comprobar que el testigo  está encendido en la pantalla 2.

Este testigo se queda encendido permanentemente para confirmar que puede usted instalar un asiento para niños.



La activación o desactivación del airbag del pasajero delantero debe hacerse **mientras el vehículo se encuentra estacionado y con el contacto apagado.**

En caso de manipulación con el vehículo circulando, los testigos



y



se encienden.

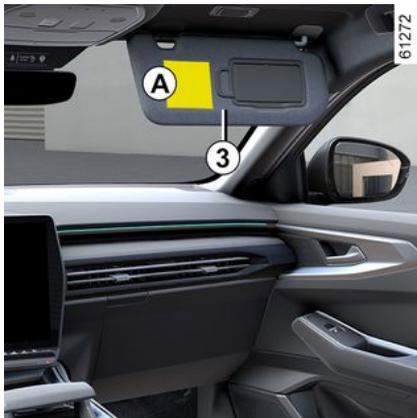
Para volver a conseguir que el estado del airbag corresponda con la posición del cerrojo, corte y vuelva a poner el contacto.



PELIGRO

Dado que el funcionamiento del airbag delantero no es compatible con la instalación de una silla infantil orientada hacia atrás, **NUNCA** colocar este sistema de retención infantil en un asiento protegido con un **AIRBAG que se encuentre ACTIVADO.** Puede provocar la **MUERTE** o **LESIONES GRAVES** al **NIÑO.**

SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO



Las indicaciones en el salpicadero y las etiquetas **A** situadas a cada lado del parasol del pasajero delantero **3**

(véase el ejemplo de etiqueta anterior) sirven para recordar estas instrucciones.

Activación del airbag del pasajero delantero



Cuando retire usted el asiento para niños del asiento del pasajero delantero, reactive el airbag con el fin de asegurar la protección del pasajero delantero en caso de choque.



Para reactivar el airbag : con el vehículo detenido, y el contacto apagado, empujar y girar la cerradura **1** a la posición ON.

Al poner el contacto, **debe** comprobar que se encuentra apagada la luz de

advertencia  y que aparece la

luz de advertencia  en la pantalla **2** durante unos 60 segundos tras cada puesta en marcha.

El airbag del pasajero delantero está activado.

Averías de funcionamiento

En caso de anomalías del sistema de activado/desactivado del airbag del

SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

pasajero delantero, se prohíbe instalar un asiento para niños con la espalda mirando a la carretera, en el asiento delantero.

Se recomienda que ningún pasajero ocupe el asiento.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;



El airbag del pasajero sólo se puede activar o desactivar cuando el **vehículo está parado,**

con el contacto quitado.

En caso de manipulación con el vehículo circulando, los testigos



y



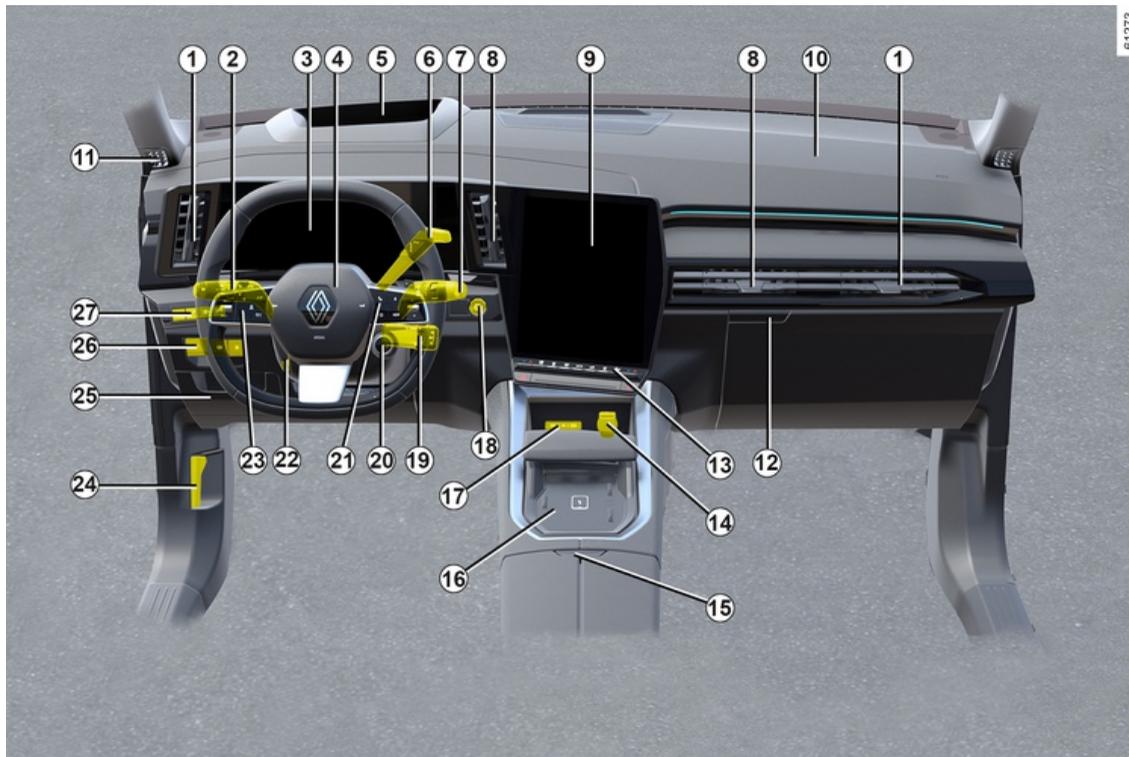
se encienden.

Para volver a conseguir que el estado del airbag corresponda con la posición del cerrojo, corte y vuelva a poner el contacto.

PUESTO DE CONDUCCIÓN

Puesto de conducción

2



PUESTO DE CONDUCCIÓN

La presencia de los equipamientos descritos a continuación DEPENDE DE LA VERSIÓN DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS

1. Aireadores laterales.
2. Palanca de:
 - Luces indicadoras de dirección;
 - iluminación exterior;
 - luces antiniebla traseras.
3. Cuadro de instrumentos.
4. Localización del airbag del conductor y la bocina.
5. Pantalla en el parabrisas (Head-Up Display).
6. Caja de velocidades automática.
7. Palanca del limpia/lavaparabrisas delantero y trasero.
8. Aireadores centrales
9. Pantalla multimedia.
10. Emplazamiento airbag del pasajero.
11. Salida de desempañado.
12. Guantera
13. Mandos:
 - asientos delanteros calefactables;
 - calefacción o aire acondicionado;
 - luces de emergencia;
 - bloqueo centralizado de las puertas;

– ...

14. Toma de accesorios.
15. Reposabrazos central/compartimento.
16. Ubicación /zona de carga para el teléfono
17. Enchufes USB-C.
18. Botón de arranque/parada del motor.
19. Mandos satélite de la radio.
20. Mando MULTI-SENSE.
21. Mandos:
 - visualización de la información del ordenador de a bordo;
 - remoto para la radio y el sistema de navegación.
22. Mando de ajuste en altura y en profundidad del volante.
23. Interruptor principal y mandos del regulador de velocidad/limitador de velocidad y del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.
24. Mando de apertura del capó.
25. Compartimento fijo y caja de fusibles.
26. Mandos:

- activación/desactivación del freno de aparcamiento eléctrico;
- activación/desactivación de la función AUTOHOLD ;
- ...

27. Mandos:

- regulador de iluminación de los mandos de control;
- activación/desactivación del asistente de mantenimiento de carril (aviso de salida de carril, prevención de salida de carril, centrado de carril);
- mando de apertura del maletero;
- ...

ORDENADOR DE A BORDO

Información general

2 Calculador de a bordo y sistema de advertencia A



Según el vehículo, incluye las siguientes funciones:

- Ajustes de viaje;
- mensajes informativos;
- mensajes de anomalía de funcionamiento (relacionados con el testigo



- los mensajes de alerta (asociados al testigo **STOP**).

Presionar repetidamente hacia arriba/hacia abajo el interruptor **1** para navegar entre las funciones.

Desde el cuadro de instrumentos **A**:

a) ajustes de viaje:

- consumo desde la última reinicialización y consumo actual de carburante;
- distancia recorrida desde el último punto de partida;

b) intervalo de mantenimiento;

c) registro de trayecto, averías de funcionamiento y mensajes informativos.

Reseteo del contador parcial de distancia recorrida y los parámetros de viaje (botón reseteo)



Una vez seleccionado uno de los parámetros de viaje, mantener presionado el interruptor **1** hasta que la pantalla se ponga a cero.

Puesta a cero automática de los parámetros de viaje

La puesta a cero es automática si se sobrepasa la capacidad de uno de los parámetros.

Interpretación de ciertos valores visualizados tras el Punto de Partida

Los valores de consumo medio, autonomía, velocidad media son cada vez más estables y significativos a medida que la distancia recorrida aumenta desde el último Punto de Partida.

En los primeros kilómetros recorridos tras la puesta a cero, se puede constatar que la autonomía aumenta al circular. Esto se debe al hecho de que ésta tiene en cuenta el consumo medio realizado desde la última puesta a cero. No obstante, el consumo medio puede disminuir cuando:

- el vehículo sale de una fase de aceleración,
- el motor alcanza su temperatura de funcionamiento (punto de partida: motor frío);
- se pasa de una circulación urbana a una circulación en carretera.

ORDENADOR DE A BORDO



Ciertas informaciones del ordenador de a bordo aparecen en la pantalla del sistema de navegación.

La puesta a cero del cuentakilómetros parcial y parámetros de viaje se efectúa de forma simultánea en el ordenador de a bordo y en el sistema de navegación.

ORDENADOR DE A BORDO

Parámetros de viaje

2

La visualización de la información que se describe a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS

| Ejemplos de selección | Interpretación de la visualización seleccionada |
|---|---|
| No hay mensaje memorizado | a) Registro del viaje. Visualización sucesiva: – mensajes de información (pasajeroairbag OFF etc.); – mensajes de anomalía de funcionamiento (revisar la inyección, etc.). |
|  7.4 L/100 | b) Consumo de carburante en curso. Este valor se visualiza después de haber alcanzado una velocidad aproximada de 30 km/h. c) Consumo medio desde el último punto de partida. El valor se muestra después de haber recorrido al menos 400 metros desde el último reseteo |
|  5.8 L/100 | |
|  112,4 km | |

ORDENADOR DE A BORDO

2

| Ejemplos de selección | Interpretación de la visualización seleccionada |
|---|--|
| Ordenador de a bordo con el mensaje de autonomía de revisión | |
| Revisión a los 30.000 km o 12 meses | <p>e) Intervalos de revisión y cambio de aceite. Autonomía de revisión Con el contacto puesto y el motor parado, acceder a la información "Kilometraje antes del servicio". Cuando la distancia o el tiempo está a punto de llegar al límite, se presentan varios casos:</p> |
| Realizar revisión en menos de 300 km o 24 días | <ul style="list-style-type: none"> – kilometraje restante inferior a 1.500 km o a un mes: aparece el mensaje "Revisión prevista en" junto con el límite más próximo (distancia o tiempo); – –autonomía igual a 0 km o fecha de revisión alcanzada: el mensaje "Realizar revisión" aparece acompañado del testigo .  |
| Efectuar revisión | <p>El vehículo necesita una revisión lo antes posible.</p> |
| <p>Reinicialización: para reinicializar el kilometraje antes de la próxima revisión, mantenga pulsado el botón OK durante unos 10 segundos hasta que se visualice de forma permanente la autonomía de revisión.</p> <p>Nota: si se efectúa una revisión sin cambiar el aceite del motor, únicamente debe reinicializarse el kilometraje que falta para la siguiente revisión. Si se cambia el aceite del motor, será necesario reiniciar al mismo tiempo la autonomía de revisión y la de cambio de aceite.</p> | |
| Cambio de aceite a los 30.000 km o a los 24 meses | <p>f) Autonomía de cambio de aceite Con el contacto puesto y el motor parado, acceder a la información "Kilometraje antes revisión" para consultar el kilometraje que falta para el próximo cambio de aceite.</p> |
| <p>Según el vehículo, la autonomía de cambio de aceite se adapta al estilo de conducción (circulación frecuente a velocidades lentas, circulación puerta a puerta, circulación prolongada al ralentí, tracción de un remolque, etc.). La distancia que queda por recorrer hasta el próximo cambio de aceite puede, en ciertos casos, disminuir más rápidamente que la distancia recorrida realmente.</p> <p>Reinicialización: para reinicializar la autonomía de la próxima revisión, mantenga pulsado el botón OK durante unos 10 segundos hasta que se muestre de forma permanente el kilometraje hasta el siguiente cambio de aceite.</p> | |

ORDENADOR DE A BORDO

Ejemplos de selección

Ordenador de a bordo con el mensaje de autonomía de revisión

Interpretación de la visualización seleccionada

Nota: si se efectúa una revisión sin cambiar el aceite del motor, únicamente debe reiniciarse el kilometraje que falta para la siguiente revisión. Si se cambia el aceite del motor, será necesario reiniciar al mismo tiempo la autonomía de revisión y la de cambio de aceite.

2

ORDENADOR DE A BORDO

Mensajes informativos

Pueden ayudar a la puesta en marcha del vehículo o informarle de una posible elección o de un estado de conducción.

A continuación, se dan unos ejemplos de mensajes informativos.

| Ejemplo de mensaje | Interpretación de la visualización seleccionada |
|---|--|
| "Girar el volante de dirección + START" | Gire ligeramente el volante mientras pulsa el botón de arranque del vehículo para desbloquear la columna de dirección. |
| "Comprobación de las funciones de control" | Aparece, con el contacto puesto, cuando el vehículo se autocontrola. |

ORDENADOR DE A BORDO

Mensajes de anomalía del funcionamiento

2

Aparecen junto con el testigo  para informar de que es preciso conducir con mucha precaución hasta un concesionario autorizado lo antes posible. No respetar esta preconización podría provocar daños en su vehículo.

Los mensajes de anomalías de funcionamiento desaparecen presionando la tecla de selección de la pantalla o al cabo de unos

segundos y quedan memorizados en el diario de a bordo. El testigo  permanece encendido. A continuación se dan unos ejemplos de mensajes de anomalía de funcionamiento.

| Ejemplo de mensaje | Interpretación de la visualización seleccionada |
|---|--|
| "Controlar el vehículo" | Indica un fallo de uno de los captadores de los pedales, del sistema de gestión de la batería o de un captador del nivel de aceite. |
| "Controlar el airbag" | Indica un fallo de los sistemas de retención complementarios a los cinturones. Se corre el riesgo de que no se activen en caso de accidente. |
| "Control post-colisión" | Indica un problema con el frenado multicolisión. |
| "Comprobar filtro polución" | <ul style="list-style-type: none">– Indica una anomalía en el sistema anticontaminación del vehículo.– Indica una anomalía en el sistema de reducción de emisiones cuando se acompaña del testigo |
| "Controlar el sistema eléctrico" |  . Indica un fallo del sistema de tracción. |

ORDENADOR DE A BORDO

Mensajes de alerta

Aparecen con el testigo **STOP** y, por su seguridad, le obligan a que detenga inmediatamente el vehículo en cuanto las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

A continuación se dan unos ejemplos de mensajes de alerta. **Nota:** los mensajes aparecen en la pantalla aisladamente, o bien en alternancia (cuando hay varios mensajes a mostrar), pueden ir acompañados de un testigo y/o de un bip sonoro.

| Ejemplo de mensaje | Interpretación de la visualización seleccionada |
|-----------------------------------|---|
| "Riesgo de avería del motor" | Indica un fallo de inyección, un sobrecalentamiento del motor o un problema grave en el motor. |
| "Avería en el sistema de frenado" | Indica un problema en el sistema de frenado. |
| "Pinchazo" | Indica que al menos una de las ruedas está pinchada o muy desinflada. |
| "Avería en la dirección" | Indica un problema con la dirección. |
| "Fallo eléctrico" | Indica una avería en el circuito de carga de la batería del vehículo (alternador, etc.) o una avería en el sistema eléctrico. |
| "Avería del motor eléctrico" | Indica una pérdida de potencia del vehículo. |

ORDENADOR DE A BORDO

Pantallas e indicadores

2 Cuadro de instrumentos



se ilumina cuando se abre la puerta del conductor. En ciertos casos, el encendido de un testigo de alerta está acompañado por un mensaje.

En función del vehículo, es posible personalizar el cuadro de instrumentos **A** con el contenido y los colores que elija el cliente.

Selección de vistas

En función del vehículo, se ofrecen varias vistas en el cuadro de instrumentos. Para seleccionar una determinada, presionar tantas veces como sea

necesario el mando **1** para desplazarse por las distintas opciones del cuadro de instrumentos **A** hasta acceder a la vista elegida.

Todas las vistas disponibles muestran la siguiente información básica en el cuadro de instrumentos:

- velocímetro;
- información relativa a las ayudas a la conducción que se encuentren activas;
- área informativa.

La vista "Ayudas a la conducción" ofrece información esencial en el cuadro de instrumentos relativa a las ayudas activas a la conducción a pantalla completa.

La vista "Clásica" muestra la información esencial en el cuadro de instrumentos y, según el vehículo, el indicador de potencia.

La vista "Navegación" muestra la información esencial y el mapa de carreteras del sistema multimedia por duplicado en todo el cuadro de instrumentos.

Vista realista B
(según el vehículo)

617292



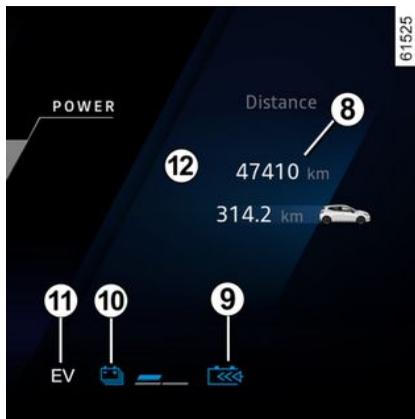
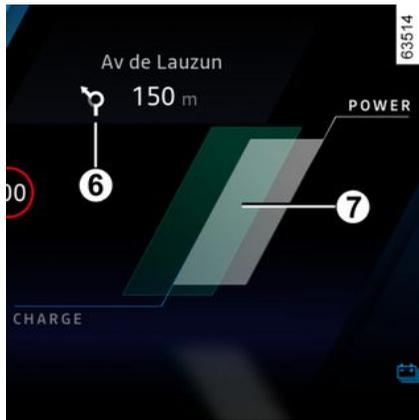
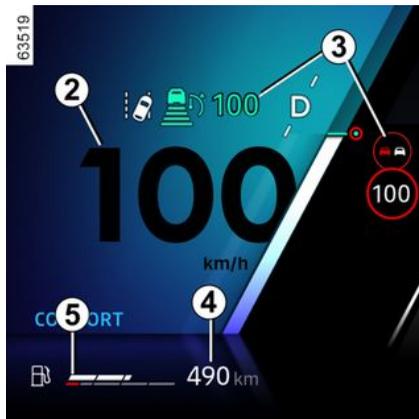
La vista **B** presenta la información esencial en el cuadro de instrumentos, junto con el vehículo y su entorno (carreteras, vehículos circundantes que circulan en la misma dirección, etc.).

Nota: el sistema únicamente reconoce los vehículos incluidos en las categorías de coche, camión y moto.

La vista "Mínima" solo muestra la información esencial en el salpicadero.

ORDENADOR DE A BORDO

Visualización de la información



Velocímetro 2

Información sobre las ayudas a la conducción 3

Autonomía estimada con el carburante restante 4

Indicador de nivel de carburante 5

Si el nivel está al mínimo, el testigo



integrado se enciende en naranja, acompañado de una señal acústica. Reposte combustible lo antes posible.

Información sobre el trayecto en curso 6

Potenciómetro 7

El potenciómetro informa al conductor del consumo de energía del vehículo en tiempo real → 167.

Cuentakilómetros total 8

Testigo del nivel de frenado regenerativo 9 → 22

Nivel de carga de la batería de tracción 10

Testigo de modo de funcionamiento eléctrico 11

Se muestra cuando solo la batería de tracción está impulsando el movimiento del vehículo.

Área informativa 12



En función del vehículo, utilizar el mando 13 para navegar y seleccionar

ORDENADOR DE A BORDO

las distintas vistas del cuadro de instrumentos:

- información del calculador de a bordo (cuentakilómetros, mensajes de advertencia, etc.);
- información multimedia (brújula, fuente de audio en reproducción, etc.);
- ...

Pantalla en el parabrisas 18



Esta pantalla recoge la información de conducción y navegación del cuadro de instrumentos y la pantalla multimedia. La información se proyecta en el parabrisas.

Si el vehículo está equipado con esta función, se activa al arrancar el motor y se desactiva al apagarlo.

Consulte el manual del sistema multimedia para acceder a los ajustes del Head-Up Display.

Ajuste de la altura de la información del visualizador

En función de su posición de conducción, puede subir o bajar la información del visualizador. También puede girar ligeramente la imagen proyectada.

Ajuste de luminosidad del visualizador

La luminosidad varía automáticamente en función del nivel de iluminación en el exterior del vehículo. Una vez que se encienden las luces, es posible ajustar manualmente la luminosidad de la imagen.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.



No utilice productos disolventes, detergentes ni un paño abrasivo para limpiar la película de protección. Utilice únicamente toallitas de microfibras.



La visibilidad de la información puede verse afectada por:

- la posición del asiento;
- la presencia de un objeto situado en el salpicadero;
- la utilización de lentes polarizadas;
- condiciones meteorológicas extremas (lluvia, nieve, una fuerte insolación, etc.).



En caso de información contradictoria entre el cuadro de instrumentos y el Head-Up Display/ pantalla multimedia, dé prioridad a la información que se muestra en el cuadro de instrumentos.

ORDENADOR DE A BORDO

Cuadro de instrumentos configurado en millas



(posibilidad de pasar a km/h)

Con el vehículo detenido y el motor funcionando, en la pantalla multimedia **19**, seleccionar Mundo "Vehículo", presionar el menú "Ajustes" seguido de "Sistema", "Unidades" y "Velocidad".

Elegir entre km/h o mph.

Se convierten el velocímetro y parte de la información sobre la distancia que se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Para volver al modo anterior, efectúe la misma operación.

Nota: una vez que se desconecta la batería, el calculador de viaje vuelve automáticamente a la unidad de medida original.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

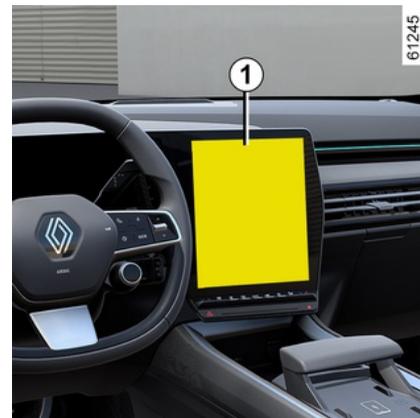


Para utilizar determinadas ayudas a la conducción, es necesario cambiar las unidades de medida del cuadro de instrumentos para que la información sea la adecuada cuando se conduce por países donde las mismas difieren de las establecidas por defecto en su vehículo.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Menú de personalización de los ajustes del vehículo



Esta función permite, según el equipamiento del vehículo, la activación/desactivación y el ajuste de algunas funciones del vehículo.

Acceder al menú de los ajustes

Con el vehículo detenido y el motor funcionando, en la pantalla multimedia **1**, seleccionar Mundo "Vehículo", presionar el menú "Vehículo" y, a continuación, la pestaña "Exterior" para tener acceso a varios ajustes.

ORDENADOR DE A BORDO

Selección de los reglajes

Seleccione una pestaña y la función que desee modificar (la visualización depende del equipo del vehículo y del país):

a) "Acceso":

- "Bloqueo automático de puertas durante la conducción";
- "Bloqueo/desbloqueo en modo manos libres";
- "Acceso y puesta en marcha por teléfono";
- ...

b) "Bienvenida":

- "Animación de la iluminación exterior";
- "Sonido de bienvenida al abrir la puerta";
- "Despliegue automático de los retrovisores exteriores";
- "Luz de cortesía automática";
- ...

c) "Iluminación":

- "Iluminación adaptativa";
- "Elección del lado de conducción";
- ...

d) "Limpiaparabrisas":

- "Limpiaparabrisas trasero en marcha atrás";
- "Limpiaparabrisas automático delantero";
- ...

Dependiendo de la función, seleccione:

- "ON" o "OFF" para activarlo o desactivarlo;

o

- un parámetro para regular el tiempo en que las luces permanecen encendidas (por ejemplo, para la función "Iluminación exterior de acompañamiento").

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Función "Favoritos"



Según el vehículo, al presionar el mando del volante de dirección **2** es posible activar las siguientes funciones de acuerdo con los ajustes de usuario memorizados y que se hayan definido previamente:

- asientos calefactables;
- volante de dirección calefactable;
- selección de ajustes (acceso, bienvenida, iluminación, limpiaparabrisas, etc.);
- función de "Aparcamiento manos libres";
- el modo ECO;
- Cámara de 360°;
- HDC;
- ...

ORDENADOR DE A BORDO

Si desea más información sobre la programación de esta función, consulte el manual del sistema multimedia.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Puesto de conducción

(según el vehículo)



61244



61246

Memorización de la posición de conducción

Con el vehículo detenido y el motor encendido, en la pantalla multimedia 1, seleccionar Mundo "Vehículo" y, a continuación, el menú "Asientos".

- Ajustar el asiento del conductor o del pasajero ➔ 53;
- ajustar los retrovisores exteriores ➔ 124.

A continuación, presionar "Guardar" para memorizar.

Consulte el manual del sistema multimedia para obtener información sobre el acceso a la posición de conducción memorizada.

Recuperación de la posición de conducción

Para acceder a la posición de conducción memorizada, seleccionar "Recordar" en la pantalla multimedia.

Si desea información adicional sobre la memorización de la posición de conducción, consulte el manual del sistema multimedia.

Nota: la recuperación de la posición de conducción queda interrumpida si se presiona un botón de ajuste del asiento.

Cuando se pone en marcha el vehículo manteniendo presionado el botón de

En el sistema multimedia, es posible memorizar y recuperar la posición de conducción presionando los botones 3, 4 y 5 (➔ 53):

- cambiando el perfil de usuario;
- pulsando el botón "Recuperar" para el asiento del conductor;
- pulsando los botones 6 para el asiento del pasajero.

La posición de conducción hacia delante incluye los ajustes para:

- el cojín del asiento;
- el respaldo del asiento;
- el retrovisor exterior.

ORDENADOR DE A BORDO

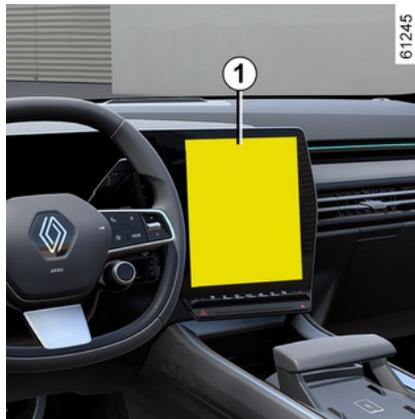
arranque/parada del motor, la posición de conducción se ajusta de acuerdo con el último perfil que se haya memorizado.



Al recuperar una posición (memorización, cambio de perfil), hay que comprobar que no haya nadie cerca de los elementos en movimiento (especialmente, en los asientos traseros). Por razones de seguridad, efectúe estos reglajes con el vehículo parado.

Hora y temperatura exterior

Reloj



La hora y la temperatura exterior se muestran en la pantalla multimedia **1**.

En función del vehículo, es posible configurar la hora desde la pantalla multimedia **1**: seleccionar Mundo "Vehículo", presionar el menú "Ajustes" y, a continuación, "Fecha y hora".

Puede acceder a diversos ajustes:

- "Formato de hora";
- "Seleccione una zona horaria";
- "Establecer la zona horaria";
- ...

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Indicador de temperatura exterior

Caso particular:

Cuando la temperatura exterior oscila entre $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, las cifras en $^{\circ}\text{C}$ parpadean (esto indica riesgo de formación de hielo).



En caso de corte de la alimentación eléctrica (batería desconectada, cable de alimentación cortado...) conviene poner el reloj en hora. Le aconsejamos que no efectúe correcciones circulando.



Indicador de temperatura exterior

La formación de hielo depende del tiempo de exposición, de la higrometría local y de la temperatura, por lo que la indicación de temperatura exterior no basta, por sí sola, para detectar el hielo.

TESTIGOS DE ADVERTENCIA

La visualización de la información que se describe a continuación **DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS**



Cuadro de instrumentos A: se enciende al abrir la puerta del conductor.

Para ajustar el brillo, consultar el manual de usuario multimedia.

En algunos casos, la aparición del testigo va acompañada de un mensaje en el cuadro de instrumentos.



El testigo  indica que conduzca con precaución **y que acuda lo antes posible a un representante de la marca**. No respetar esta indicación podría provocar daños en su vehículo.



Si aparece el testigo , por su seguridad, debe detener el vehículo tan pronto como las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.



La ausencia de testigo o sonidos presentes indica un fallo del cuadro de instrumentos. Esto indica que es indispensable una parada inmediata (tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan). Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un Representante de la marca.



Testigo de las luces de posición



Testigo de las luces de carretera



Testigo de las luces de cruce



Testigo de la luz antiniebla trasera



Testigo de las luces de carretera automáticas → 126



Testigo de la luz indicadora de dirección izquierda

TESTIGOS DE ADVERTENCIA

2



Testigo de la luz indicadora de dirección derecha



Testigo de mal tiempo → 126



Testigo de alerta para indicar una avería en los faros Adaptive vision



Testigo de freno de parking electrónico accionado → 158



"AUTOHOLD" testigo del sistema → 161



Testigo de la función limpia-parabrisas automático



Testigo de airbag

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si no se enciende al poner el contacto o si se enciende con el motor en marcha, indica una avería en el sistema. Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;



Testigo de parada urgente

Se enciende al poner el contacto o al arrancar el motor, y se apaga en cuanto el motor arranca. Se enciende con-

untamente con otros testigos y/o mensajes, y se acompaña de un pitido. Por motivos de seguridad, exige la detención inmediata del vehículo, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar.

Contacte con un Representante de la marca.



Testigo de fallo en el circuito de frenado

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende al frenar, acompañado

del testigo **STOP** y de un bip sonoro, indica un bajo nivel del líquido de frenos o una avería en el sistema de frenado.

Deténgase tan pronto como las condiciones del tráfico lo permita y póngase en contacto con un Representante de la marca.



Testigo de carga de la batería

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende en marcha acompañado

del testigo **STOP** y de una señal acústica, indica una sobrecarga o una

descarga del circuito eléctrico.

Deténgase tan pronto como las condiciones del tráfico lo permita y póngase en contacto con un Representante de la marca.



Testigo de presión de aceite

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende en marcha, acompañado

del testigo **STOP** y de una señal acústica, debe detenerse obligatoriamente y cortar el contacto.

Compruebe el nivel de aceite. Si el nivel es normal, el testigo está relacionado con otra causa.

Contacte con un Representante de la marca.



Testigo de la dirección asistida variable

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende en circulación acompañado

del testigo **STOP**, indica un fallo del sistema.

Contacte con un Representante de la marca.

TESTIGOS DE ADVERTENCIA



Testigo de alerta

Se enciende al poner el contacto o al arrancar el motor, y se apaga en cuanto el motor arranca. Puede encenderse junto con otros testigos y/o mensajes en el cuadro de instrumentos. Requiere que acuda lo antes posible a un representante de la marca, **conduciendo con precaución**. No respetar esta indicación podría provocar daños en su vehículo.



Testigo para el control electrónico de estabilidad (ESC) y el sistema de control de tracción

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

El testigo → 175 puede encenderse por varios motivos.



Testigo para la no disponibilidad del programa de estabilidad electrónico (ESC) y control de tracción



Testigo de puerta abierta



Testigo del sistema antibloqueo de freno

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende circulando, señala un fallo del sistema de antibloqueo de frenado.

El frenado será entonces el normal, sin el ABS. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.



Testigo de alerta del sistema de filtro de partículas → 156



Testigo de presión insuficiente en el neumático

Se enciende al conectar el encendido o al arrancar el motor y desaparece transcurridos unos segundos → 170.



Testigo de control del sistema antipolución

En los vehículos que estén equipados, este testigo se enciende al arrancar el motor y, según el vehículo, cuando se corta el contacto con el motor en la fase de espera, antes de salir.

– Si se enciende de forma continua, póngase en contacto con un representante de la marca lo antes posible;
– Si parpadea, reduzca el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear. Consulte lo antes posible a un representante de la marca → 164.



Alerta nivel de combustible bajo

Se enciende en naranja al poner el contacto o al arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si el testigo pasa a color naranja circulando y se escucha una señal acústica, reposte combustible lo antes posible. Le quedan aproximadamente unos 50 km de autonomía.



Testigo de temperatura del líquido de refrigeración

Se enciende al poner el contacto o al arrancar el motor.

Si se enciende en rojo, deténgase y deje girar el motor al ralentí uno o dos minutos.

Si la temperatura no desciende, apague el motor. Deje enfriar el motor antes de comprobar el líquido de refrigeración.

Contacte con un Representante de la marca.



Testigo del limitador de velocidad → 239



Testigo del regulador de velocidad → 243



Stop and Go testigo del regulador de velocidad adaptativo → 247



Testigo de freno pisado

Se enciende cuando es necesario pi-

TESTIGOS DE ADVERTENCIA

sar el pedal de freno → 150.



Testigo de fallo del freno de aparcamiento asistido → 273



Testigo de exceso de velocidad → 110



Luz de advertencia de centro de carril → 222



Testigo del sistema de prevención de salida de carril → 184



Testigo de la función "Frenado activo de emergencia" → 209



Testigo que indica un fallo o la indisponibilidad de la función "Frenado activo de emergencia" → 209



Testigo de detección de manos fuera del volante → 184



Testigo de descenso en pendiente (HDC) → 175



Testigo de alerta del sistema electrotécnico

Aparece cuando la temperatura del sistema eléctrico es demasiado alta.

Pare el vehículo sin quitar el contacto. La temperatura debe descender y el testigo debe desaparecer. Si no es así, consulte a un Representante de la marca.

El encendido del testigo puede ir acompañado de una reducción del rendimiento del vehículo.



Testigo de carga de la batería secundaria de 12 V

En caso de encenderse e ir acompa-

ñado del testigo **STOP** y de una señal acústica, significa que el circuito eléctrico está sobrecargado o descargado → 340.



Testigo de avería de bocina para peatones



Testigo de fallo de la batería de tracción

Si aparece, acompañado del testigo



, señala la existencia de un fallo relacionado con el funcionamiento de la batería de tracción. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.



Testigo del nivel de la batería de tracción

Aparece en amarillo cuando el nivel de

carga de la batería de tracción alcanza el nivel de reserva → 22.



Testigo de modo de funcionamiento eléctrico

Se muestra cuando el motor eléctrico y la batería de tracción son los únicos que propulsan al vehículo → 22.



Testigo de fallo del motor eléctrico

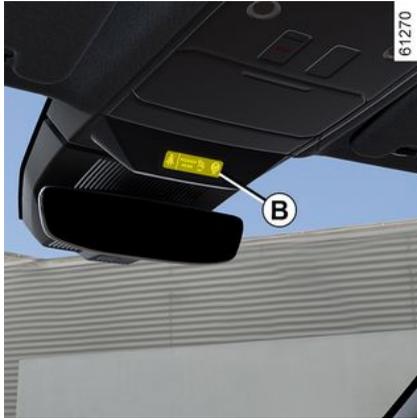
Cuando se enciende, señala la existencia de un fallo del sistema electro-técnico vinculado al motor eléctrico. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.



Por su seguridad, el testigo **STOP** requiere una parada obligatoria e inmediata tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

TESTIGOS DE ADVERTENCIA

En la pantalla *B*



Airbag del pasajero ON → 97



Airbag del pasajero OFF → 96



Testigo recordatorio del uso del cinturón → 60

DIRECCIÓN

Volante de dirección

2 Reglaje en altura y profundidad del volante



Baje de la palanca **1** y coloque el volante en la posición que desee.

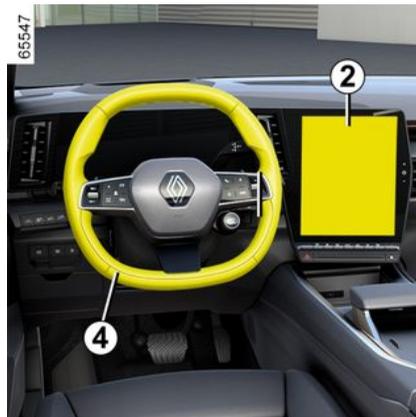
A continuación, levante la palanca a fondo y venciendo el punto de resistencia para bloquear el volante.

Asegúrese de que el volante queda bien bloqueado.



Por motivos de seguridad, efectúe este reglaje con el vehículo parado.

Calefacción del volante



(según el vehículo)

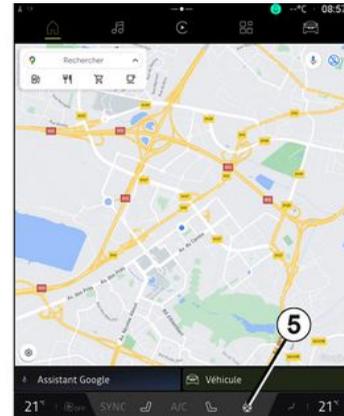
Esta función calienta el volante de dirección **4**.

Principio de funcionamiento

Cuando se alcanza la temperatura, la función regula la temperatura de las zonas calefactadas durante unos 30 minutos y después se apaga automáticamente.

Activación/desactivación de la función

Con el contacto encendido, pulse el botón **5** en la pantalla del sistema multimedia **2**.



Desactivación de la función

– Automáticamente:

La función se apaga automáticamente después de la fase de regulación de unos 30 minutos.

– Manual:

Para desactivar la función durante la fase de regulación, pulse el botón **5** en la pantalla multimedia **2**.

Nota: también se puede acceder a esta función a través del botón "Favoritos" **3** en el volante de dirección **4**.

DIRECCIÓN

Dirección asistida

No circule nunca con una batería poco cargada.

Dirección de asistencia variable

La dirección de asistencia variable está dotada de un sistema de gestión electrónica que adapta el nivel de asistencia en función de la velocidad del vehículo.

La dirección es más suave en maniobras de aparcamiento (para mayor confort), mientras que el esfuerzo de maniobra aumenta progresivamente con el incremento de la velocidad (para mayor seguridad a alta velocidad).

Caso particular

Según el vehículo, en caso de fallo de la batería (batería desconectada, descargada, etc.), se debe realizar una reinicialización de la dirección asistida.

Para ello:

- con el vehículo parado y sobre una superficie horizontal;
- con solo el conductor en el vehículo,

arranque el motor: el testigo  y/o, según el vehículo, el mensaje "Gire el volante completamente a la derecha y a la izquierda" se muestra en el panel de instrumentos;

– gire el volante completamente a la izquierda y, a continuación, completamente a la derecha. La próxima vez que arranque el motor, el indicador y/o, según el vehículo, el mensaje se apagarán.

Nota: La dirección asistida depende del modo de conducción seleccionado en el menú "MULTI-SENSE" → 298.



No mantenga la dirección girada a tope con el vehículo parado.



Con el motor parado o en caso de avería del sistema, sigue siendo posible girar el volante. El esfuerzo que hay que hacer será mayor.



No pare nunca el motor en una bajada y, en general, cuando circule (la asistencia a la dirección y el servo freno no funcionarán).

VISTA TRASERA

Retrovisores

retrovisores exteriores



Reglajes

Cuando se seleccione el retrovisor exterior con el botón **2**, se enciende la luz integrada en el botón. A continuación, utilizar el botón **1** para ajustarlo a la posición deseada.

Retrovisores térmicos

El deshielo de los retrovisores se efectúa simultáneamente con el de la luneta trasera ➔ **303**.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Retrovisores inclinables en marcha atrás

En los vehículos equipados con esta función, es posible definir un ajuste específico para los retrovisores exteriores cuando se da marcha atrás y memorizar dicha posición.

Con el vehículo detenido y la marcha atrás engranada, seleccionar el retrovisor exterior con el interruptor **2** (se ilumina su testigo) y, a continuación, usar el botón **1** para configurarlo en la posición deseada.

Es posible pasar de marcha atrás a marcha hacia delante:

- en aproximadamente nueve segundos, al seleccionar la posición **N** o **D** a una velocidad inferior a 10 km/h;
- con la marcha hacia delante engranada cuando la velocidad es superior a 10 km/h;



Los objetos que se observan en el retrovisor están en realidad más cerca de lo que aparentan. Por su seguridad, tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.

– cuando se apaga el motor.

Puesto de conducción: almacenamiento

Es posible guardar la posición de los retrovisores exteriores en conducción hacia delante según la postura de circulación que tenga memorizada el asiento del conductor ➔ **115**.

Retrovisores eléctricos abatibles

Los retrovisores exteriores se despliegan automáticamente al desbloquear el vehículo. Los retrovisores exteriores se pliegan al bloquear el vehículo.

Es posible desactivar/activar el plegado automático de los retrovisores exteriores ➔ **113**.

Se puede forzar el plegado presionando el botón **3**. En esta situación, los retrovisores exteriores permanecen plegados hasta que se vuelva a pre-

VISTA TRASERA

sionar el botón **3**, independientemente del plegado automático.

Caso particular

Si el retrovisor se ha desplegado o plegado manualmente, es posible reinicializarlo a una posición de uso.

Para ello, presionar el botón **3**. Se puede oír un ligero ruido de tope mecánico procedente del retrovisor.

Si no se oye ningún ruido de tope, presionar de nuevo el botón **3** hasta que se escuche el retrovisor exterior.

Retrovisor interior

Retrovisor 4



Es orientable.

El espejo retrovisor se oscurece automáticamente cuando un vehículo circula por detrás y sus faros iluminan a nuestro vehículo o en condiciones de alta luminosidad.



Los objetos que se observan en el retrovisor están en realidad más cerca de lo que aparentan. Por su seguridad, tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Iluminación y señalización exteriores

Luces de día



65554

Girar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" esté situado frente a la marca **2**.

Las luces de circulación diurna se encienden automáticamente (sin necesidad de accionar la manecilla **1**) al arrancar el motor y se apagan cuando se detiene el motor.

Luces laterales



61291



Girar el anillo **3** hasta que el símbolo se encuentre frente a la marca **2**. Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Nota: las luces de posición solo pueden activarse manualmente cuando el freno de aparcamiento está activado o, según el vehículo, cuando la palanca de marchas está en la posición **P**.

De lo contrario, se muestra el mensaje "Luces de posición no disponibles" en el cuadro de instrumentos para informar de que no es posible activar las luces de posición.

Luces de cruce



Funcionamiento manual

Girar el anillo **3** hasta que el símbolo se encuentre frente a la marca **2**. Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.



Antes de emprender un viaje de noche: compruebe el buen funcionamiento del equipamiento eléctrico y regule los faros (si no va en condiciones de carga habituales). En general, tenga la precaución de que las luces no queden ocultas (suciedad, barro, nieve, objetos transportados...).

Funcionamiento automático

Girar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" quede situado frente a la marca **2**: cuando el motor en marcha, las luces de cruce se encienden o apagan automáticamente en función del nivel de luminosidad exterior, sin necesidad de tener que accionar la palanca **1**.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Según el vehículo, las luces de cruce se encienden automáticamente después de unos barridos de las escobillas del limpiaparabrisas.

Sistema de iluminación delantera adaptativa

(según el vehículo)

Esta función ajusta automáticamente el ancho y el alcance de las luces de cruce según la velocidad y las condiciones climáticas.

Con el motor en marcha, girar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" esté situado frente a la marca **2**;

Esta función se puede desactivar, consulte el manual del sistema multimedia.

Averías de funcionamiento

Si aparece el mensaje "Controlar iluminación automática" en el cuadro de instrumentos, el sistema se desactiva. Consulte a un Representante de la marca

Función "Mal tiempo"

 (según el vehículo)



65554

Esta función forma parte del sistema de iluminación delantera adaptativa. Sustituye al uso de las luces antiniebla delanteras. Puede activarse en tiempo de niebla o nieve o en cualquier otro caso de poca visibilidad.

Para activar la función, girar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" esté situado frente a la marca **2**, a continuación, presionar el interruptor giratorio para alinear la marca **4** con el símbolo **5**.

El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos.

Apagado de las luces

Para desactivar la función, rotar de nuevo el interruptor giratorio de modo que la marca **4** quede frente al símbolo **5**.

El testigo  desaparece del cuadro de instrumentos.

Cuando se apaga la iluminación exterior, también se apagan las luces para mal tiempo.

Luces adicionales de curva

(según el vehículo)

En marcha adelante, si las luces de cruce o de carretera están encendidas y en función del ángulo del volante, esta función adapta el ancho de la luz para mejorar la visibilidad en una curva o en un cruce.

2

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Luces de carretera



 Con el motor en marcha y las luces de cruce encendidas, presionar la manecilla **1** (movimiento **A**).

Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Para volver a la posición de las luces de cruce, presionar la manecilla **1** de nuevo.

Luces de carretera automáticas:

 Según el vehículo, este sistema enciende y apaga automáticamente las luces de carretera.

Utiliza una cámara situada detrás del espejo retrovisor interior para detectar los vehículos a los que se está siguiendo y los que vienen en sentido contrario.

Nota: por la noche, en zonas urbanas con iluminación de las calles, las luces de carretera automáticas se apagan automáticamente.

Las luces de carretera se encienden automáticamente si:

- el nivel de luz exterior es bajo;
- no se ha detectado ningún vehículo o iluminación;
- la velocidad del vehículo supera los 40 km/h.

Si no se cumple alguna de las condiciones anteriores, el sistema vuelve a las luces de cruce.

Nota: comprobar que el parabrisas no está obstruido (suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Activación/desactivación



Para activar las luces de carretera automáticas

Rotar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" quede situado frente a la marca **2**, a continuación, presionar el interruptor **6**.

Se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos si las luces de cruce están encendidas.

Para desactivar las luces de carretera automáticas:

Presione el botón **6**: el testigo de advertencia  desaparece del panel de instrumentos.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Nota: al empujar la palanca **1**, la función de luces de carretera automáticas

se desactiva, el testigo  desaparece del cuadro de instrumentos y el vehículo activa las luces de carretera.

Averías de funcionamiento

Si aparece el mensaje "Controlar iluminación automática" en el cuadro de instrumentos, el sistema se desactiva.

Consulte a un Representante de la marca



El sistema se puede ver perturbado en algunas condiciones, especialmente:

- en condiciones climatológicas extremas (lluvia, nieve, niebla, etc.);
- con parabrisas o cámara obstruidos;
- cuando el vehículo delantero o en sentido contrario cuenta con una iluminación poco visible o nula;
- con un ajuste incorrecto de las luces delanteras;
- con sistemas reflectantes;
- ...



La utilización nocturna de un sistema de navegación móvil en la zona del parabrisas por debajo de la cámara, puede afectar al funcionamiento de las "Luces de carretera automáticas" (riesgo de reflejos en el parabrisas).



El sistema de "Luces de carretera automáticas" no debe sustituir en ningún caso a la atención y responsabilidad del conductor en lo que respecta a la iluminación del vehículo y a la adaptación a las condiciones de luz, visibilidad y tráfico.

Luces de carretera adaptativas



Según el vehículo, las luces de carretera adaptativas se dividen en varios segmentos verticales independientes. La función utiliza la cámara **7** situada detrás del espejo retrovisor para detectar tanto los vehículos que circulan por delante como los que lo hacen en sentido contrario.

Nota: asegúrese de que el parabrisas no quede oscurecido (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Cuando se detecta un vehículo, los segmentos que iluminan esta zona se apagan automáticamente para no producir deslumbramiento.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

En determinadas condiciones, el brillo de las luces de carretera adaptativas se ajusta para optimizar la iluminación:

- al acercarse a señales reflectantes, la potencia del alumbrado se reduce puntualmente para limitar el deslumbramiento;
- cuando se encuentra en una autopista, el haz de luz se reduce para minimizar posibles molestias a los usuarios de la vía que circulan en sentido contrario.

Puesta en marcha



Desde la pantalla multimedia **8**, acceder a Mundo "Vehículo" y presionar el menú "Vehículo", a continuación, "Exterior" e "Iluminación".

Activar o desactivar "Iluminación adaptativa".

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Las luces de carretera se encienden automáticamente si:

- el nivel de luz exterior es bajo;
- la velocidad del vehículo es superior al umbral.

Si no se cumple alguna de las condiciones anteriores, el sistema vuelve a las luces de cruce.

Nota: por la noche, en zonas urbanas con iluminación de las calles, las luces de carretera adaptativas se apagan automáticamente.



El sistema de "Luces de carretera adaptativas" no debe sustituir en ningún caso a la atención y responsabilidad del conductor en lo referente a la iluminación del vehículo y a la adecuación a las condiciones de luz, visibilidad y tráfico.

Activación/desactivación

Para activar las luces de carretera adaptativas:

Rotar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" quede situado frente a la marca **2**, a continuación, presionar el interruptor **6**.

Se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos si las luces de cruce están encendidas.

Para desactivar las luces de carretera adaptativas:

Presione el botón **6**: el testigo de ad-

vertencia  desaparece del panel de instrumentos.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN



El sistema se puede ver perturbado en algunas condiciones, especialmente:

- en condiciones climatológicas extremas (lluvia, nieve, niebla, etc.);
- con parabrisas o cámara obstruidos;
- cuando el vehículo delantero o en sentido contrario cuenta con una iluminación poco visible o nula;
- con un ajuste incorrecto de las luces delanteras;
- con sistemas reflectantes;
- ...

Particularidad

La iluminación adaptativa de las luces de carretera se adecua al modo de conducción seleccionado (My Sense/ECO/Comfort/Sport). Los umbrales de velocidad para la activación y la desactivación son diferentes:

- En el modo My Sense, ECO o Comfort, las luces de carretera adaptativas se encienden cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h aproximadamente y se apagan cuando es inferior a unos 20 km/h.

En estos modos y entre estos umbrales la intensidad de las luces de carretera se adapta a la velocidad del vehículo.

- En el modo Sport, las luces de carretera adaptativas se encienden cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h aproximadamente y se apagan cuando la velocidad es inferior a unos 30 km/h.

Apagado de las luces



66554

Las luces se apagarán automáticamente al abrir la puerta del conductor o al bloquear el vehículo, o bien un minuto después de detener el motor.

En este caso, la próxima vez que se arranque el motor, las luces se volve-

rán a encender en función de la posición del anillo **3**.

Alarma sonora de olvido de luces

En caso de que las luces se hayan encendido después de cortar el motor, una alarma sonora se activa al abrir la puerta del conductor para señalarle que las luces han quedado encendidas.

Averías de funcionamiento

En función del vehículo, si aparece el mensaje "Controlar iluminación" junto

con el  testigo  que parpadea en el cuadro de instrumentos, indica una avería en la iluminación.

Consulte a un Representante de la marca

Función de "Bienvenida y despedida"

(según el vehículo)

Cuando la función está activada, las luces de día y las luces de posición traseras se encenderán automáticamente si se detecta la tarjeta o se desbloquea el vehículo.

Se apagan automáticamente:

- aproximadamente 15 segundos después de que se hayan encendido;

2

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

– al arrancar el motor, en función de la posición de la manecilla de iluminación;

o

– al bloquear el vehículo.

Activación/Desactivación de la función

Para la activación o desactivación de la función de bienvenida exterior, consulte el manual del equipamiento multimedia.

Función de iluminación "See-Me-Home"



Esta función permite encender momentáneamente las luces de posición y las luces de cruce (por ejemplo, para

iluminar la apertura de una puerta de acceso).

Con el motor apagado, después de abrir la puerta del conductor, con el anillo **3** en la posición "AUTO", tirar de la palanca **1** hacia sí: las luces de posición y las de cruce se encienden durante unos 30 segundos junto con los

testigos  y  en el cuadro de instrumentos.

Para prolongar este periodo, puede tirar de la manecilla hasta cuatro veces (duración total limitada a unos dos minutos).

Aparece el mensaje "Iluminación encendida durante ___" junto con el tiempo de encendido en el cuadro de instrumentos para confirmar la acción. A continuación, puede bloquear su vehículo.

Desactivación de la función de iluminación "See-Me-Home"

Para apagar la iluminación antes de que se haga automáticamente, girar el anillo **3** a una posición cualquiera y luego devolverlo a "AUTO".

Nota: si la función "Bienvenida y despedida" está activada, una vez que se apaga el motor, se debe efectuar el procedimiento de desactivación de la función "See-Me-Home" antes de tirar de la palanca (de lo contrario, las lu-

ces permanecen encendidas a causa de la función "Bienvenida y despedida").

Luz antiniebla trasera



 Para activar la función, girar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" esté situado frente a la marca **2**, a continuación, presionar el interruptor giratorio para alinear la marca **4** con el símbolo **7**.

El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos.

Para que funcione, tiene que estar seleccionada la posición de iluminación

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

exterior y entonces se enciende un testigo en el cuadro de instrumentos. No olvide apagar esta luz cuando su uso ya no sea necesario, para no molestar al resto de los usuarios.

Apagado de las luces

Para desactivar la función, rotar de nuevo el interruptor giratorio de modo que la marca **4** quede frente al símbolo **7**.

El testigo  desaparece del cuadro de instrumentos.

Cuando se apaga la iluminación exterior, también se apagan las luces anti niebla traseras.

 En caso de niebla, nieve o transporte de un objeto que sobresalga del techo, el encendido automático de las luces no siempre se activa. El conductor controla las luces antiniebla: las luces de advertencia del cuadro de instrumentos informan de si están encendidas ("testigo encendido") o apagadas ("testigo apagado").

Reglaje de los faros



Dependiendo del vehículo, el interruptor **A** puede utilizarse para ajustar la altura de los haces de los faros en función de la carga.

Con las luces de cruce encendidas, presionar o levantar el interruptor **A** tantas veces como sea necesario para seleccionar la posición deseada en el cuadro de instrumentos.

Nota: si las luces están encendidas, cada vez que se arranca el motor, la posición seleccionada se muestra en el cuadro de instrumentos durante unos 15 segundos.

| | Ejemplos de posiciones para el ajuste del interruptor A en función de la carga |
|---|---|
| Conductor solo o con un pasajero en la parte delantera | 0 |
| Todos los asientos ocupados | 1 |
| Conductor con pasajeros y equipaje (o carga) que alcanza el peso máximo autorizado en carga | 3 |
| Conductor sin pasajeros y equipaje (o carga) que alcanza el peso máximo autorizado en carga | 4 |

El cuadro siguiente proporciona algunos ejemplos. En todos los casos, ajustar el mando **A** en función de la carga del vehículo de modo que se

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

pueda ver la carretera y no se deslumbré a los demás conductores.

2

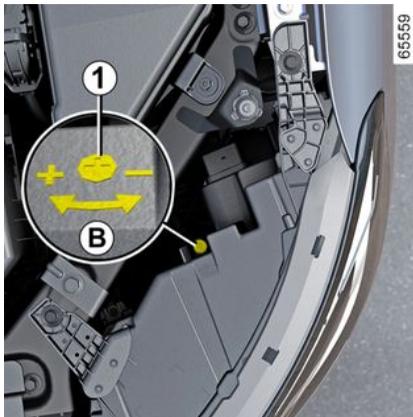


Si circula por la izquierda con un vehículo con dirección a izquierda (o viceversa), tiene la obligación de ajustar los faros del vehículo durante todo el trayecto.

Ajuste temporal

Esto se puede ajustar a través de la pantalla multimedia. Para más información, consultar el manual multimedia de usuario.

Según el vehículo, abrir el capó e identificar la marca **B** próxima a uno de los faros.



Con un destornillador o útil similar, girar el tornillo **1** tres cuartos de vuelta hacia el signo - para bajar los haces.

Volver a la posición original una vez que haya finalizado el trayecto: girar el tornillo **1** tres cuartos de vuelta hacia el signo + para elevar los haces.

SEÑALES ACÚSTICAS Y LUMINOSAS

Bocina



Presionar el centro del volante de dirección **A** para accionar la bocina.

Ráfagas luminosas

Para obtener ráfagas luminosas, tirar de la palanca **1** hacia sí y después soltarla.

Luces indicadoras de dirección

Mover la palanca **1** en el mismo sentido en el que se va a girar el volante de dirección.

Modo de pulsación única

Desplazar brevemente la palanca **1** hacia arriba o hacia abajo, sin superar

el punto de resistencia y, a continuación, liberarla: la palanca recupera su posición original y el indicador luminoso de dirección correspondiente parpadea tres veces.

Luces de precaución



 Pulse el botón **2**.

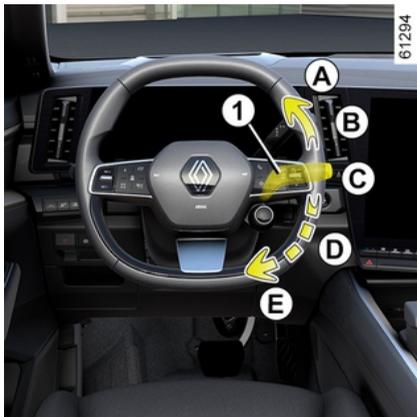
Este dispositivo acciona simultáneamente las cuatro luces indicadoras de dirección y los intermitentes laterales. Sólo se debe utilizar en caso de peligro, para avisar a los demás conductores de que se ve obligado a detenerse en un sitio inadecuado e incluso prohibido o en condiciones especiales de circulación.

LIMPIAPARABRISAS

Limpiaparabrisas, lavaparabrisas

2

Vehículo equipado con limpiaparabrisas intermitente



A. barrido único

Un impulso breve produce un barrido de los limpiaparabrisas.

B. parada

C. barrido intermitente

Entre dos barridos, las escobillas se detienen durante varios segundos. Es posible modificar el intervalo de tiempo entre barridos presionando una vez el interruptor giratorio **2**.

D. barrido continuo lento

E. barrido continuo rápido

Particularidad

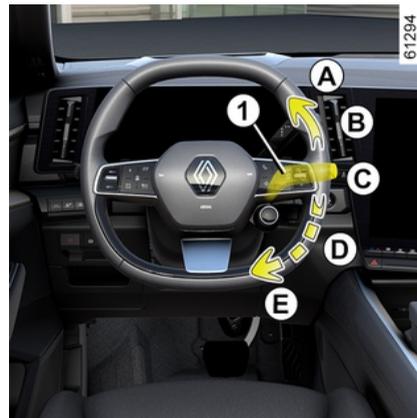
Circulando, el hecho de parar el vehículo reduce la velocidad de barrido.

De una velocidad continua rápida, pasa a una velocidad continua lenta.

Cuando el vehículo circula, el barrido vuelve a la velocidad seleccionada de origen.

Cualquier acción en la manecilla **1** anula y cancela la función automática.

Vehículo equipado con limpiaparabrisas con sensor de lluvia



LIMPIAPARABRISAS



El sensor de lluvia está situado en el parabrisas, frente al retrovisor interior.

A. barrido único

Un impulso breve produce un barrido de los limpiaparabrisas.

B. parada

C. función de barrido automático

Con esta posición seleccionada, el sistema detecta la presencia de agua en el parabrisas y activa los barridos a la velocidad adecuada.

Es posible modificar el umbral de activación y el intervalo de tiempo entre barridos presionando una vez el interruptor giratorio **2**:

- **G**: mínima sensibilidad;
- **F**: sensibilidad máxima.

Cuanto mayor es su sensibilidad, más rápido reaccionan los limpiaparabrisas y mayor es la frecuencia de los barridos.

Cuando se activa el limpiaparabrisas automático o se aumenta la sensibilidad, se produce un barrido.

El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos para confirmar que la función está activada.

Nota:

- el captador de lluvia tiene únicamente una función de asistencia. En caso de visibilidad reducida, el conductor debe activar manualmente el limpiaparabrisas. Cuando hay niebla o nieve, el limpiaparabrisas no se activa de forma automática, sino que es el conductor quien lo controla;
- en caso de temperaturas bajo cero, el limpiaparabrisas automático no se activa al arrancar el vehículo. Se activa automáticamente cuando el vehículo supera un umbral de velocidad (aproximadamente 8 km/h);
- no active el barrido automático con tiempo seco;
- elimine totalmente el hielo del parabrisas antes de activar el barrido automático;
- en caso de lavar el vehículo en un túnel de lavado de rodillos, colocar la palanca **1** en la posición **B** para desactivar el barrido automático.

Averías de funcionamiento

En caso de funcionamiento anómalo del barrido automático, el limpia funcionará con barridos intermitentes. Contacte con un Representante de la marca.

El funcionamiento del sensor de lluvia puede interrumpirse en caso de:

- unas escobillas dañadas (presencia de una capa de agua o restos de suciedad depositados por las escobillas en la zona de detección del sensor) pueden incrementar el tiempo de respuesta del limpiaparabrisas automático o aumentar la frecuencia de barrido;
- un parabrisas astillado o con una fisura a la altura del sensor, un parabrisas cubierto de polvo, suciedad, insectos, hielo, etc. o al utilizar ceras de lavado y productos hidrófobos; en estos casos, el limpiaparabrisas será menos sensible o puede incluso no actuar.

D. barrido continuo lento

E. barrido continuo rápido

Particularidad

Circulando, el hecho de parar el vehículo reduce la velocidad de barrido. De una velocidad continua rápida, pasa a una velocidad continua lenta. Cuando el vehículo circula, el barrido vuelve a la velocidad seleccionada de origen.

LIMPIAPARABRISAS

Cualquier acción en la manecilla **1** anula y cancela la función automática.

Precauciones

– En caso de heladas, compruebe antes de la puesta en marcha que las escobillas del limpia no estén pegadas. Si acciona el limpia con las escobillas bloqueadas por el hielo, corre el riesgo de dañar tanto las escobillas como el motor del limpia.

– No accione los limpiaparabrisas con el cristal seco. Esto puede provocar un deterioro prematuro de las escobillas.

Posición especial de barrido delantero (posición de servicio)

Esta posición permite levantar las escobillas para separarlas del parabrisas.

Puede resultar útil para:

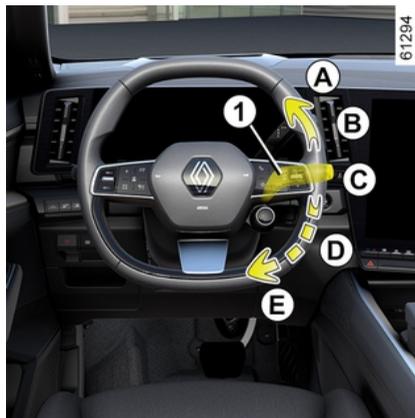
- limpiar las escobillas;
- retirar las escobillas del parabrisas en invierno;
- sustituir las escobillas ➔ **370**.

Con el contacto puesto o con el motor en marcha, levantar la palanca **1** dos veces hasta la posición **A** (barrido simple). Las escobillas se detendrán en una posición algo alejada del capó.

Para que las escobillas vuelvan a la posición baja, con el encendido conectado, comprobar que los limpiaparabrisas se han plegado sobre el parabri-

sas y, a continuación, mover la palanca **1** a la posición **A** (barrido simple).

Antes de poner el contacto, abata los limpiaparabrisas sobre el parabrisas. En caso contrario, puede existir un riesgo de deterioro del capó o de los limpiaparabrisas cuando estos últimos entren en funcionamiento.



Antes de efectuar cualquier acción que afecte al parabrisas (lavado del vehículo, deshielo o limpieza del parabrisas, etc.), volver a situar la palanca **1** en la posición **B** (aparcamiento).

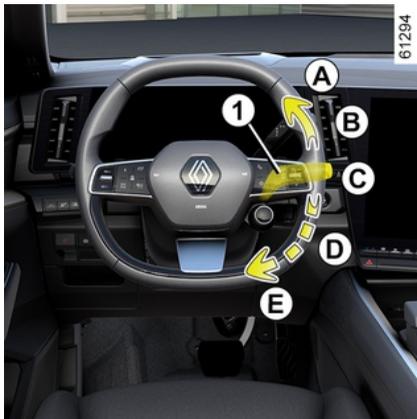
Riesgo de lesiones y/o deterioro.



En caso de obstáculos en el parabrisas (suciedad, nieve, hielo, etc.), despeje el parabrisas (incluida la zona central que está situada detrás del retrovisor interior) antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas (existe riesgo de calentamiento del motor). Si un obstáculo impide el movimiento de una escobilla, esta puede detenerse. Retire el obstáculo y vuelva a activar el limpia con la manecilla de barrido.

LIMPIAPARABRISAS

Lavaparabrisas



Con el contacto puesto, tire de la palanca **1** y después suéltela.

Además del lavaparabrisas, una acción prolongada activa dos barridos, seguidos de un tercer barrido pasados unos segundos.

Nota:

- En caso de que se accione la palanca de lavado delantero **1** durante más de 30 segundos, la acción puede provocar la desconexión de la bomba del limpiaparabrisas. **De esta manera se previene el sobrecalentamiento de la bomba;**
- a temperaturas bajo cero, existe el riesgo de que el líquido lavaparabrisas se congele en el parabrisas, con la

consiguiente reducción de la visibilidad. Antes de limpiarlo, caliente el parabrisas con el mando de desempañado.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia está en la posición **B** (parada).
Riesgo de lesiones.



Eficacia de una escobilla del limpiaparabrisas

Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

- debe permanecer limpia: limpie la escobilla y la luneta trasera regularmente con agua y jabón;
- no use el limpia cuando la luneta esté seca;
- despéguelo de la luneta si no se ha usado desde hace mucho tiempo.

En todos los casos, se debe sustituir en cuanto empiece a perder eficacia: aproximadamente cada año → **370**.

Precauciones de utilización de los limpiaparabrisas

- En época de hielo o nieve, despeje la luneta antes de poner en marcha el limpia (existe riesgo de sobrecalentamiento del motor);
- asegúrese de que ningún objeto impida el recorrido de la escobilla.

LIMPIAPARABRISAS

Limpialuneta, lavaluneta

2



Limpialuneta

Con el contacto puesto, girar el anillo **3** de la manecilla **1** hasta que el símbolo quede frente a la marca **2**

- **apagado;**
- **barrido intermitente;**

Entre dos barridos, las escobillas se detienen durante varios segundos. La frecuencia de barrido varía en función de la velocidad del vehículo;

- **barrido continuo lento.**

Para detener la operación, girar de nuevo el anillo **3**.

Nota: si se lava el vehículo en un tren de lavado, colocar el anillo **3** de la manecilla **1** en posición de parada para desactivar el barrido automático.

Respete las recomendaciones de uso.

Al final de su uso, no olvide devolver el mando del lavaparabrisas trasero a la posición de parada, de modo que el barrido no se active de forma inesperada durante el uso siguiente.



No utilice el brazo del limpia para abrir o cerrar la puerta del maletero.



Antes de realizar cualquier acción que afecte a la luneta trasera (lavado del vehículo, deshielo, limpieza, etc.) devolver la palanca **1** a la posición de apagado.

Riesgo de lesiones y/o deterioro.



Eficacia de una escobilla del limpiaparabrisas

Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

- debe permanecer limpia: limpie la escobilla y la luneta trasera regularmente con agua y jabón;
- no use el limpia cuando la luneta esté seca;
- despéguelo de la luneta si no se ha usado desde hace mucho tiempo.

En todos los casos, se debe sustituir en cuanto empiece a perder eficacia: aproximadamente cada año → **370**.

Precauciones de utilización de los limpiaparabrisas

- En época de hielo o nieve, despeje la luneta antes de poner en marcha el limpia (existe riesgo de sobrecalentamiento del motor);
- asegúrese de que ningún objeto impida el recorrido de la escobilla.

Activación/desactivación del limpiaparabrisas trasero

LIMPIAPARABRISAS

Al introducir la marcha atrás se activa el limpiaparabrisas trasero con barrido intermitente (si los limpiaparabrisas delanteros están funcionando). Si el vehículo está equipado con un menú de personalización de los ajustes del vehículo, es posible optar por activar o desactivar la función ➔ **113**.

Para los vehículos no equipados con menú de personalización de los ajustes, pida a una Representante de la marca que desactive la función.

En caso de que existan obstáculos en la luneta (suciedad, nieve, etc.), el limpia intentará barrer todos los obstáculos. Si un obstáculo impide el movimiento de la escobilla, esta puede detenerse. Retire el obstáculo, espere unos 30 segundos y reactive el limpia con la manecilla de barrido.

Precauciones

- En caso de heladas, compruebe que las escobillas no estén pegadas antes de poner en marcha el limpiaparabrisas. Si acciona el limpiaparabrisas con la escobilla bloqueada por el hielo, corre el riesgo de dañar tanto la escobilla como el motor del limpiaparabrisas.
- No accione el limpiaparabrisas con el cristal seco. Esto puede provocar el desgaste o deterioro prematuro de las escobillas.



do. De esta manera se previene el sobrecalentamiento de la bomba.

2

Limpia-lavaluneta



Con el contacto puesto, mantener presionada la manecilla **1** y luego liberarla.

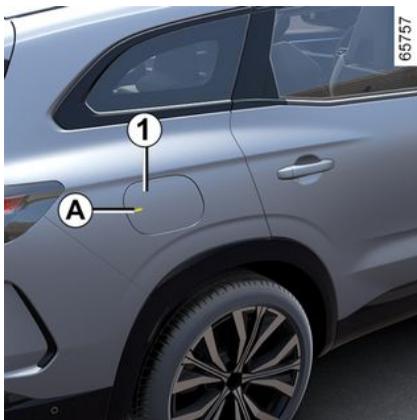
Además del lavaparabrisas, el mantenimiento de la manecilla durante más tiempo, activa dos barridos del limpiaparabrisas trasero, seguidos de un tercer barrido pasados unos segundos (función de eliminación de gotas).

Cuando suelte la manecilla, volverá a la posición limpialuneta.

Nota: si se utiliza la palanca **1** para activar el lavaluneta durante más de 30 segundos, existe la probabilidad de que se desconecte la bomba de lava-

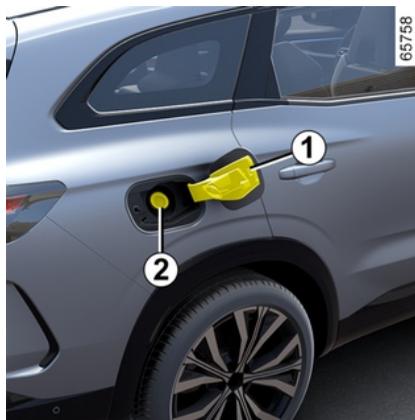
DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

2



Capacidad útil del depósito: aproximadamente 55 litros.

Para abrir la tapa del depósito de combustible **1**, con el vehículo desbloqueado, presionar la zona **A** y, a continuación, soltarla. La tapa **1** se entreabre.



La válvula **2** está integrada en el tubo de repostaje.

Para más información sobre el proceso de llenado del depósito, consultar el apartado "Repostaje de combustible".

Para cerrarla, empuje la puerta con la mano hasta que haga tope.



Nunca presionar la válvula **2** con los dedos. No lave la zona de llenado con un limpiador de alta presión.

Calidad del combustible

Utilizar un combustible de alta calidad, que cumpla con la legislación vigente en cada país, y que se ajuste a las especificaciones que figuran en la etiqueta de la tapa **1** → **384**.



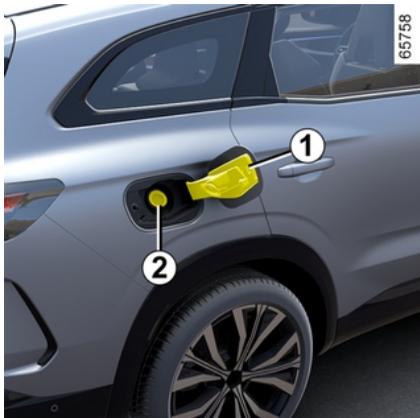
Una vez llenado el depósito, compruebe el cierre de la portezuela.



No utilice combustible a base de etanol si su vehículo no es compatible con este tipo de combustible.

No añada reactivos al carburante para evitar el riesgo de que el motor sufra daños.

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



Utilice **imperativamente** gasolina sin plomo. El octanaje (RON) debe cumplir con la información que figura en la etiqueta de la tapa del depósito de carburante **1** → **384**.

Llenado de combustible

Con el contacto apagado, introducir la boquilla para abrir la válvula **2** e insertarla **completamente** antes de apretar el pulsador (para evitar el riesgo de salpicaduras) y llenar el depósito.

Manténgala en esta posición durante toda la operación de llenado.

Tras la primera parada automática al terminar el llenado, sólo es posible hacer otras dos paradas como máximo,

con el fin de preservar un volumen de expansión.

Al realizar el llenado, asegúrese de que no entre agua. La portezuela **1** y la zona circundante deben permanecer limpios.



Si la portezuela **1** sigue abierta una vez bloqueado el vehículo, esta puede cerrarse pero no se queda bloqueada.

Para bloquear la portezuela **1**, desbloquear y volver a bloquear el vehículo

Caso particular

Cuando el vehículo ha estado detenido durante más de tres meses, **debe añadir carburante para evitar daños en la bomba de carburante**.

Para ello, con el contacto quitado, añada al menos (**5 litros**) y, a continuación, arranque el motor para que la bomba funcione y se renueve el carburante en el circuito.

Si no es posible añadir al menos 5 litros de carburante debido a un nivel alto de carburante en el depósito, conduzca el vehículo hasta que el depósi-

to tenga la capacidad necesaria disponible.



Al repostar, el motor debe estar apagado: hay que desconectar el encendido → **146**.

El uso de gasolina con plomo estropearía los dispositivos anticontaminación y podría dar lugar a la pérdida de la garantía.

Para impedir que se pueda poner gasolina con plomo, la boca de llenado del depósito de gasolina lleva un estrechamiento provisto de un sistema de seguridad que sólo **permite utilizar mangueras para gasolina sin plomo**.



Tipos de carburantes que se ajustan a las normas europeas y que son compatibles los motores de los vehículos vendidos en Europa: consultar la tabla → **384**.

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

2



Olor persistente a combustible

En caso de que apareciera un olor persistente a combustible, deberá:

- detener el vehículo en un lugar que sea compatible con las condiciones de circulación y cortar el contacto;
- encienda las luces de emergencia y haga que los ocupantes salgan del vehículo y se mantengan alejados de la zona de circulación;
- póngase en contacto con un Representante de la marca.



Cualquier intervención o modificación en el sistema de alimentación de carburante (cajas electrónicas, cableados, circuito de carburante, inyectores, tapas de protección...) está rigurosamente prohibido debido a los riesgos que puede presentar para su seguridad (excepto al personal cualificado de la Red de la marca).

RODAJE

Hasta **1.000 km**, no sobrepase los 130 km/h en la marcha más elevada o entre 3.000 y 3.500 r.p.m.

Solo se puede esperar el máximo rendimiento del vehículo tras recorrer aproximadamente **3.000 km**.

Nota: en el caso de un vehículo nuevo en fase de rodaje, el nivel de líquido refrigerante puede superar la marca MAXI " en el depósito, luego cae entre " MINI " y " MAXI ». Esto no presenta ningún riesgo.

Intervalos de mantenimiento: consultar el manual de mantenimiento del vehículo.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

Arranque

3



65755



61299

La tarjeta debe estar en la zona de detección **1**.

Para arrancar:

Para arrancar: en la posición P, pisar el pedal de freno, presionar el botón **2** y, a continuación, liberar el pedal una vez que se haya puesto en marcha el motor. En vehículos E-Tech full hybrid, se ilumina el mensaje READY en el panel de instrumentos junto con una señal sonora. El mensaje desaparece cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 5 km/h.



Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto.

Particularidades

- Si no se cumple alguna de las condiciones necesarias para el arranque, aparece el mensaje "Pisar el pedal de freno + START" o "Poner la caja de velocidades en P en el cuadro de instrumentos";
- en algunas situaciones, es necesario mover el volante de dirección mientras se presiona el botón de arranque

2 para ayudar a desbloquear la columna de dirección; en estos casos, aparece el mensaje informativo "Girar el volante de dirección + START".



Según el vehículo, es posible disponer de una llave digital que ofrece todas las funciones de la tarjeta. Sin embargo, si se ha dejado la tarjeta dentro del vehículo y se han cerrado las puertas con una llave digital, se inhiben todas las funciones de la tarjeta. Para más información, consultar el apartado "Digital key" ➔ **37**.

Nota:

- el motor se apaga automáticamente transcurridos unos 15 minutos si el vehículo ha estado detenido y no se ha abrochado el cinturón de seguridad del conductor. En caso necesario, se puede volver a arrancar el motor presionando el botón **2** una vez.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR



Durante una actualización del sistema a través del sistema multimedia no será posible arrancar el vehículo.

Espera a que se complete la actualización antes de arrancar el vehículo.

Si desea más información acerca de las actualizaciones del sistema, consulte el manual del sistema multimedia.

Arranque en modo "manos libres" con el maletero abierto



En este caso, no debe dejar la tarjeta en el maletero para evitar cualquier riesgo de pérdida.

Función accesorios

(poner el contacto)

Al acceder a su vehículo, podrá disponer de algunas funcionalidades (radio, sistema de navegación, limpiaparabrisas, etc.).

Para utilizar el resto de funciones, con la tarjeta en el habitáculo, presionar el botón **2** sin pisar los pedales.



Aparece el mensaje "Colocar la tarjeta en su alojamiento + START" en el cuadro de instrumentos.

Pisar el pedal de freno, a continuación, colocar la tarjeta **4** (lado del botón) en la zona de emplazamiento **3**. Presionar el botón **2** para arrancar el vehículo. El mensaje se apaga.

Averías de funcionamiento

En algunos casos, la tarjeta manos libres puede no funcionar:

- cuando se agota la pila, etc.;
- cuando se encuentra cerca de dispositivos que utilicen la misma frecuencia que la tarjeta (monitores, teléfonos móviles, videojuegos, cargadores de teléfonos, etc.);
- vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

Condiciones de parada del motor



El vehículo debe estar detenido, con la palanca en la posición P. Se visualiza el mensaje READY en el cuadro de instrumentos.

Cuando la tarjeta está dentro del vehículo, si se presiona el botón 2: se apaga el motor. El mensaje READY desaparece del cuadro de instrumentos.

La columna de dirección se bloquea al abrir una puerta o al bloquear el vehículo.

Si la tarjeta no se encuentra en el habitáculo al intentar apagar el motor, aparece el mensaje "Falta la tarjeta:

mantener presionado START" en el cuadro de instrumentos; pulsar el botón 2 durante al menos dos segundos. Si la tarjeta ya no está en el habitáculo, asegúrese de que se puede recuperar antes de mantener pulsado el botón. Sin la tarjeta, no podrá volver a arrancar el vehículo.

Una vez apagado el motor, los accesorios utilizados anteriormente (autorradio, etc.) siguen funcionando durante aproximadamente 10 minutos.

Al abrir la puerta del conductor, los accesorios dejan de funcionar.

Caso especial de los vehículos E-Tech full hybrid

Con el vehículo parado y en modo de funcionamiento eléctrico, aparece el mensaje "MOTOR ENCENDIDO APAGAR EL CONTACTO" en el cuadro de instrumentos junto con una señal acústica, si:

- si el cinturón del conductor no está abrochado;
- se abre el capó;
- si se abre la puerta del conductor.



No corte nunca el contacto antes de la parada completa del vehículo.

Una vez que el motor se detiene; el servofreno, la dirección asistida y los dispositivos de seguridad pasiva, como los airbags dejan de funcionar.



Cuando salga de su vehículo, especialmente si lleva consigo la tarjeta, asegúrese de que el

motor se encuentra completamente apagado.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas...

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

PALANCA DE VELOCIDADES

Caja de velocidades automática

Palanca de selección electrónica 1



R: marcha atrás

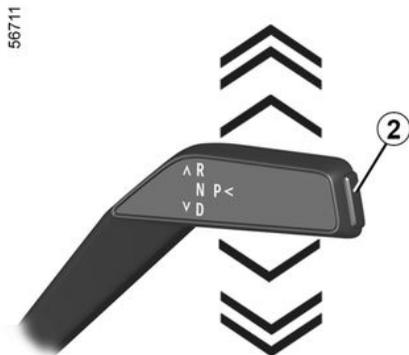
N: punto muerto

D: modo automático

P: botón de aparcamiento 2

La velocidad seleccionada aparece en el cuadro de instrumentos.

Selector de una pulsación



Desplazar la palanca selectora **1** una o dos muescas hacia arriba o hacia abajo hasta engranar la posición deseada (R, N o D) y, a continuación, soltarla para que retorne a la posición estable.

La posición seleccionada se muestra en el cuadro de instrumentos.

Si algunas condiciones impiden cambiar de una posición a otra, la posición actual parpadea en el cuadro de instrumentos.



Para seleccionar la posición P



PALANCA DE VELOCIDADES

Con el vehículo detenido y el motor o el contacto puestos, pulse el botón **2** para engranar la posición **P**.

Para salir de la posición **P**

Con el vehículo parado y el motor en marcha, pisar el pedal del freno y desplazar la palanca selectora **1** hacia arriba o hacia abajo en función de la posición que se desee seleccionar.

Si el pedal de freno no está pisado a fondo, el mensaje "Pisar el pedal de

freno" y el testigo  se muestran en el cuadro de instrumentos.

Para seleccionar el punto muerto

Con el vehículo parado y el motor en marcha, si se quiere engranar la posición **N**, es necesario pisar el pedal del freno antes de desplazar la palanca selectora **1** una muesca hacia arriba o hacia abajo.



Controlar que la luz indicadora **P** aparece en el cuadro de instrumentos antes de salir del vehículo.

Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.

Conducción en modo automático

Con el vehículo estacionado, el motor encendido y el pie en el pedal de freno, mover la palanca selectora **1** dos muescas hacia abajo para engranar la posición **D**.

Las marchas cambiarán solas, en el momento preciso y al régimen del motor convenido, porque el automatismo tiene en cuenta la carga del vehículo y el perfil de la carretera, y se ajusta al estilo de conducción elegido.

Nota: con el motor en marcha y el vehículo circulando entre 0 y 8 km/h, en la posición **N** o **R**, es necesario pisar el pedal de freno para seleccionar la posición **D**.

Conducción económica

En carretera, deje siempre la palanca en posición **D**, si se pisa ligeramente el pedal del acelerador, las marchas cambiarán automáticamente a un régimen del motor más bajo.

Aceleraciones y adelantamientos

Pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador (hasta vencer el punto duro del pedal).

También puede cambiar a una marcha inferior en cualquier momento para realizar adelantamientos pulsando la palanca izquierda.

Para introducir la marcha atrás

Con el vehículo detenido y el motor en marcha, desplazar la palanca selectora **1** dos muescas hacia arriba para engranar la posición **R**.

Si no se pisa el pedal de freno, suena un pitido, la posición **R** parpadea durante unos cinco segundos en la parilla del cuadro de instrumentos y el mensaje "Pisar el pedal de freno" se muestra durante otros cinco segundos.

Nota: con el motor en marcha y el vehículo circulando entre 0 y 8 km/h, en la posición **N** o **D**, es necesario pisar el pedal de freno para seleccionar la posición **R**.

Casos particulares

En ciertos casos de conducción (que, por ejemplo, impliquen la protección del motor, la activación del control dinámico de conducción: , ESC, etc.) el sistema podría cambiar de velocidad automáticamente.

Igualmente, para evitar "falsas maniobras", el cambio de marcha puede ser rechazado por "el automatismo": en este caso la visualización de la relación parpadea unos segundos para avisarle.

PALANCA DE VELOCIDADES

Circunstancias especiales

- Si el tipo de carretera o las condiciones meteorológicas (subidas pronunciadas, bajadas bruscas, nieve abundante, arena o barro) dificultan la permanencia en modo automático. En vehículos equipados con levas de cambio de marchas, se recomienda cambiar a modo manual utilizando las levas. De este modo se evita que la caja de velocidades automática cambie de marcha repetidamente al circular cuesta arriba y posibilita la retención del motor en descensos largos.
- Con tiempo muy frío y para evitar el calado del motor, es necesario esperar unos segundos antes de mover la palanca selectora de la posición P o N y accionar la palanca a la posición D o R.

Estacionamiento del vehículo

La posición **P** se engrana automáticamente y se acciona el freno de aparcamiento asistido (si el vehículo lo equipara) cuando:

- se para el motor;
- el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y el vehículo detenido;

y

- la puerta del conductor está abierta y el vehículo parado.

P aparece en el cuadro de instrumentos.

Puesto que la posición **P se engrana automáticamente** al detener el motor, a veces es necesario poner el vehículo en la posición **N** en determinados túneles de lavado, por ejemplo:

- Con el motor en marcha, presionar el botón **P**, desplazar la palanca selectora **1** una muesca hacia arriba o hacia abajo y, a continuación, apagar el motor.
- Con el motor apagado y el contacto puesto, desplazar la palanca selectora **1** una muesca hacia arriba o hacia abajo.

La próxima vez que se ponga en marcha el motor, se engranará la posición **P** automáticamente según los casos descritos anteriormente.



Solo se debe seleccionar la posición **P** con el vehículo detenido.



En subidas, para permanecer con el vehículo parado, no deje el pie en el acelerador.

Riesgo de sobrecalentamiento de la caja de velocidades automática.



Por razones de seguridad, no corte nunca el contacto antes de la parada completa del vehículo.

Mantenimiento periódico

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo o póngase en contacto con un Representante de la marca para comprobar si la caja de velocidades automática requiere mantenimiento programado.

Si no requiere mantenimiento, no hay que rellenar el nivel de aceite.

Averías de funcionamiento

- Si durante la conducción, aparece el mensaje "Controlar la caja de velocidades" en el cuadro de instrumentos, esto indica una avería.

PALANCA DE VELOCIDADES

Contactar con un concesionario autorizado lo antes posible;

– **Si durante la conducción**, aparece el mensaje "Caja de velocidades sobrecalentada" o "Enfriar la caja de velocidades: detener el vehículo temporalmente" en el cuadro de instrumentos, detener el vehículo lo antes posible y dejar que se refrigere hasta que desaparezca el mensaje;

– **Si durante la conducción**, aparece el mensaje "Riesgo de avería de la caja de velocidades" en el cuadro de instrumentos, se limita deliberadamente el rendimiento del motor para preservar la caja.

Contactar con un concesionario autorizado lo antes posible;

– **reparación de un vehículo con caja de velocidades automática**

→ 360.



Un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (ejemplo: deformación de un eje). Para evitar cualquier riesgo de accidente, haga que un Representante de la marca revise su vehículo.

En caso de un fallo del motor o un fallo eléctrico (avería de la batería) que afecten al funcionamiento de la caja de velocidades automática, asegúrese de que el vehículo quede bien inmovilizado.

En caso de que aparezca el mensaje "Fallo de la caja de velocidades automática en P" en el cuadro de instrumentos, no es posible engranar la posición **P**. Asegúrese de detener firmemente el vehículo con el freno de aparcamiento asistido y consulte a un representante de la marca.

SISTEMA DE FRENADO REGENERATIVO

Levas de cambio de frenado regenerativo 1 y 2



Es posible utilizar las levas **1** y **2** para cambiar el nivel de frenado regenerativo cuando la palanca está en la posición **D**.

1: aumenta el frenado regenerativo (-).

2: reduce el frenado regenerativo (+).

Las levas únicamente pueden usarse cuando la palanca está en la posición D.

No es posible utilizar las levas mientras el regulador de velocidad → **243** o el regulador de velocidad adaptativo se encuentren activados → **247**.



Al levantar el pie del acelerador, el vehículo utiliza el frenado de recuperación para ralentizar la marcha del vehículo.

Parte de esta energía se convierte en electricidad para recargar la batería de tracción.



El freno motor no puede sustituirse en ningún caso por el pedal de freno.



Niveles de frenado regenerativo

El testigo **3** informa del nivel de frenado regenerativo:

- **A**: nivel de "conducción a vela", para una circulación suave y económica. Requiere conducir con anticipación;
- **B**: nivel bajo de frenado regenerativo
- **C**: nivel medio de frenado regenerativo;
- **D**: nivel máximo de frenado regenerativo.

Si la batería de tracción ya no es capaz de acumular energía (por ejemplo, batería completamente cargada o fría), el sistema de frenado convencional sustituye al sistema de frenado rege-

SISTEMA DE FRENADO REGENERATIVO

nerativo al tiempo que mantiene sus funciones.

Sin embargo, el pedal puede parecer más hundido y tener un tacto más duro. Esto es normal.

Para limitar este efecto, utilizar los niveles de frenado regenerativo **A** y **B**.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES DE LOS MOTORES DE GASOLINA

Ciertas condiciones de funcionamiento de su vehículo, tales como:

- conducción prolongada con el testigo de mínimo de carburante encendido;
- utilización de gasolina con plomo;
- utilización de aditivos para lubricantes o carburante no homologados.

O en caso de anomalías de funcionamiento tales como:

- un sistema de encendido defectuoso, quedarse sin carburante o unas bujías mal conectadas que provoquen fallos de encendido del motor o sacudidas durante la conducción;
- pérdida de potencia.

provocan un calentamiento excesivo del catalizador y, debido a ello, una disminución de la eficacia, **llegando incluso a ocasionar su destrucción así como daños térmicos en el vehículo.**

Si constata las anomalías de funcionamiento anteriores, haga efectuar por un Representante de la marca las reparaciones necesarias lo antes posible.

Revisando regularmente su vehículo en un Representante de la marca y siguiendo las periodicidades indicadas en el manual de mantenimiento, evitara estos incidentes.

Problema de arranque

Para evitar dañar el catalizador o el motor de arranque, y para prevenir el desgaste prematuro de la batería, **no seguir intentando arrancar el motor (mediante el botón de arranque, empujándolo o remolcándolo) sin haber identificado y corregido la avería.**

En caso contrario, no trate de arrancar el motor y contacte con el Representante de la marca.



No aparque ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

Filtro de partículas

El filtro de partículas se utiliza en el tratamiento de los gases de escape de los motores de gasolina.

Según el vehículo, el testigo  se enciende en el cuadro de instrumentos para indicar que el filtro se está satu-

rando y se debe limpiar. Para ello, una

vez que se encienda  el testigo y siempre que las condiciones del tráfico y los límites de velocidad lo permitan, conducir a una velocidad comprendida entre 50 km/h y 110 km/h hasta que el testigo se apague.

Después de transcurridos unos 5 a 20 minutos, el testigo debe apagarse.

Nota: el testigo puede apagarse al cabo de 20 minutos si no se cumplen plenamente las condiciones de conducción necesarias para limpiar el filtro.

Una parada del vehículo antes de que se apague el testigo puede llevarle a que tenga que comenzar de nuevo la operación.

Si el filtro está demasiado saturado, el testigo  y, según el vehículo,

el testigo  se encienden en el cuadro de instrumentos, acompañados del mensaje "Controlar la inyección". En este caso, consulte a un Representante de la marca.

Si el testigo  y, según el

vehículo, el testigo  se encienden y van acompañados del mensaje "Riesgo de avería del motor", detener

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES DE LOS MOTORES DE GASOLINA

el vehículo, apagar el motor y contactar con un distribuidor autorizado.



El testigo **STOP** por motivos de seguridad, exige la detención inmediatamente en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Freno de aparcamiento electrónico

Operación asistida

Activación del freno de aparcamiento asistido



Con el vehículo detenido, es posible utilizar el freno de aparcamiento electrónico para inmovilizarlo:

– presionando el botón de arranque/parada del motor **1**;

o

– cuando el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;

o

– cuando se abre la puerta del conductor;

o

– al seleccionar la posición **P**.

En todos los demás casos, por ejemplo, si el motor se cala, el freno de aparcamiento asistido no se activa automáticamente. Debe utilizarse, entonces, el modo manual. En ciertos modelos para algunos países, la función de freno de aparcamiento asistido (automático) no está activada. Consultar el apartado "Accionamiento manual".

Para confirmar que el freno de aparcamiento asistido está accionado, se visualiza el testigo  en el cuadro de instrumentos y se ilumina el testigo **2** del interruptor **3**.

Después de parar el motor, el testigo **2** se apaga unos minutos tras la activación del freno de aparcamiento asistido y el testigo  se apaga al bloquear el vehículo.

Nota: en algunas situaciones (avería del freno de aparcamiento electrónico, desbloqueo manual del freno de aparcamiento, etc.), suena un pitido y aparece el mensaje "Aplicar el freno de aparcamiento" en el cuadro de instrumentos para indicar que se ha liberado dicho freno:

– con el motor encendido: cuando se abre la puerta del conductor;

– con el motor apagado (por ejemplo, en caso de calado del motor): cuando se abre una puerta delantera.

En esta situación, tirar y soltar el interruptor **3** para activar el freno de aparcamiento asistido.



El freno de aparcamiento asistido puede utilizarse para inmovilizar el vehículo. Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. La aplicación del freno de estacionamiento se confirma con la iluminación del testigo **2** en el botón **3** y el testigo  en el cuadro de instrumentos hasta que se produzca el bloqueo de las puertas. Según el vehículo, una etiqueta pegada en la parte superior del parabrisas se lo recuerda.

Desactivación asistida del freno de aparcamiento

El freno de aparcamiento se libera:

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

- una vez que el vehículo comienza a acelerar;
- o
- al cambiar de la posición P.

Funcionamiento manual

Se puede activar manualmente el freno de aparcamiento asistido.

Activación manual del freno de aparcamiento asistido



Tirar del interruptor **3**. El testigo **2** y el testigo **(P)** en el cuadro de instrumentos se encienden.



El freno de aparcamiento asistido puede utilizarse para inmovilizar el vehículo. Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento queda bien puesto. La aplicación del freno de estacionamiento se confirma con la iluminación del testigo **2** en el botón **3** y el testi-

go **(P)** en el cuadro de instrumentos hasta que se produzca el bloqueo de las puertas. Según el vehículo, una etiqueta pegada en la parte superior del parabrisas se lo recuerda.

Liberación manual del freno de aparcamiento asistido



Presionar el interruptor **1** sin pisar los pedales para conectar el encendido. Pise el pedal del freno y, a continuación, pulse el botón **3**: se apagan el testigo **2** integrado en el botón y el

testigo **(P)** situado en el cuadro de instrumentos.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Parada puntual



Para activar el freno de aparcamiento asistido de forma manual (en caso de parada en un semáforo en rojo, de detención con el motor en marcha, etc.): tirar del interruptor **3** y soltarlo. El freno se desactiva tan pronto el vehículo se arranca de nuevo.

Casos particulares

Si se desea aparcar en una pendiente o, por ejemplo, arrastrar un remolque, tirar del interruptor **3** durante unos segundos para activar el frenado máximo.

Para aparcar con el freno de aparcamiento asistido liberado (por ejemplo, si existe riesgo de heladas):

- engranar la posición **P**: el árbol de transmisión bloquea mecánicamente las ruedas motrices;
- parar el motor presionando el botón Start & Stop **1**;
- desabrochar el cinturón de seguridad del conductor;
- abra la puerta del conductor;
- suelte manualmente el freno de aparcamiento asistido (consulte la información en el apartado "Liberación manual del freno de aparcamiento asistido");
- según el vehículo, el freno de aparcamiento se activa automáticamente. Tendrá que liberarlo manualmente.



La ausencia de testigo o sonidos presentes indica un fallo del cuadro de instrumentos. Esto indica que es indispensable una parada inmediata (tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan). Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un Representante de la marca.



No salga nunca de su vehículo sin seleccionar de nuevo la posición **P** y parar el motor. Esto es debido a que el vehículo parado con el motor en marcha y una marcha seleccionada puede empezar a moverse si usted acelera.
Riesgo de accidente.

Averías de funcionamiento

- En caso de avería, se ilumina el tes-

tigo  en el cuadro de instrumentos, acompañado del mensaje "Controlar el freno de aparcamiento" y,

en algunos casos, del testigo . Contacte a un Representante de la marca inmediatamente.

- En caso de avería del freno de aparcamiento asistido, se enciende el testi-

go  y va acompañado del mensaje "Avería en el sistema de frenado, de un pitido y, en algunos casos,

del testigo . Esto significa que debe detenerse obligatoriamente en cuanto las condiciones de circulación lo permitan.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Versiones con caja de cambios automática

Por razones de seguridad, el desbloqueo automático se desactiva con la puerta del conductor abierta o mal cerrada y el motor encendido (para evitar que el vehículo se mueva sin el conductor).

El mensaje "Afloje freno de parking" aparece en el cuadro de instrumentos cuando el conductor pisa el pedal del acelerador.



Si aparece el mensaje "Avería eléctrica" o "Controlar la batería" o "Avería sistema de frenado", es necesario inmovilizar el

vehículo engranando primera (caja de velocidades manual) o la posición **P** (caja de velocidades automática) o tirar del interruptor **3** durante aproximadamente 10 segundos.

Si las condiciones y la pendiente lo requieren, calce las ruedas del vehículo.

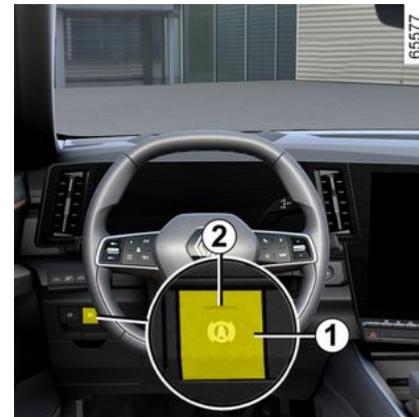
Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.

Contacte con un Representante de la marca.

Ayuda al arranque en cuesta

Vehículo parado (por ejemplo, en un semáforo en rojo, una intersección, un atasco, etc.), la función asegura la fuerza de frenado, incluso cuando el conductor suelta el pedal del freno.

La fuerza de frenado se libera en cuanto el conductor acelera lo suficiente con una marcha engranada.



Activación

Pulse el interruptor **1**.

El testigo del interruptor **1** se enciende para confirmar que la función está activada.

Desactivación

Pulse el interruptor **1**. Si el vehículo se mantiene con la fuerza de frenado, también es posible pisar el pedal del freno.

El testigo del interruptor **1** se apaga para confirmar que la función se ha desactivado.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Si se mantiene la fuerza de frenado, el freno de aparcamiento se activa automáticamente cuando:

- el conductor abre la puerta;
- o
- el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad;
- o
- el vehículo queda inmovilizado durante más de tres minutos aproximadamente.



Tras cada arranque, la función continúa en el modo que estaba activo antes de la última parada.



El freno de aparcamiento asistido puede utilizarse para inmovilizar el vehículo. Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. La luz indicadora se enciende en el interruptor

2 y se muestra el testigo en el cuadro de instrumentos hasta que se bloquean las puertas. Según el vehículo, una etiqueta pegada en la parte superior del parabrisas se lo recuerda.

Condiciones de mantenimiento de la fuerza de frenado

Deben respetarse las condiciones siguientes:

- si la puerta del conductor está cerrada;

y

- el cinturón del conductor está abrochado;

y

- que el freno de aparcamiento asistido esté suelto;

y

- que el vehículo no esté parado en una pendiente muy pronunciada.

El testigo del cuadro de instrumentos confirma la fuerza de frenado mantenida.

Condiciones para interrumpir la fuerza de frenado

Deben respetarse las condiciones siguientes:

- que el conductor acelere lo bastante con una marcha engranada;

o

- que el conductor desactive la función.

El testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

MEDIO AMBIENTE

El vehículo se ha diseñado teniendo en cuenta el respeto al **medio ambiente** a lo largo de toda su vida útil: durante la fase de fabricación, durante la utilización y al final de su ciclo de vida.

Fabricación

Su vehículo está fabricado en una planta industrial que lleva a cabo una actuación de progreso en materia de reducción del impacto medioambiental para los vecinos de la zona y la naturaleza (reducción del consumo de agua y de energía, contaminación visual y acústica, emisiones a la atmósfera y residuos acuosos, selección y valorización de los residuos).

Emisiones

El vehículo se ha diseñado para emitir menos gases de efecto invernadero (CO₂) durante su funcionamiento y, por tanto, para consumir menos carburante (por ejemplo; 100 g/km, equivalente a 4,2 l/100 km en un vehículo de gasolina). Además, los vehículos están equipados con un sistema anticontaminación que incluye un catalizador, una sonda lambda y un filtro de carbón activo (este último impide que salgan a la atmósfera los vapores procedentes del depósito de carburante).

Contribuya usted también a respetar el medio ambiente.

- Las piezas y los vehículos que lleguen al final de su vida útil no deben desecharse. Deben entregarse a una entidad jurídica que cumpla las normas medioambientales.
- Las piezas desgastadas y sustituidas durante el mantenimiento habitual de su vehículo (batería, filtro de aceite, filtro de aire, pilas, etc.) y las latas de aceite (vacías o con aceite usado) deben depositarse en los puntos limpios de recogida especializados.
- Para optimizar el reciclaje de su vehículo al final de su vida útil, puede consultar a un representante de la marca o visitar el sitio web del fabricante para que lo dirijan a los puntos limpios de recogida que garantizan el respeto al medio ambiente mediante el cumplimiento de la legislación local.

Reciclaje

El 85% de su vehículo se puede reciclar y se puede recuperar el 95%.

Para alcanzar estos objetivos, muchas piezas han sido concebidas para poder ser recicladas. Los materiales y las estructuras se han diseñado con esmero para:

- permitir que estos componentes puedan extraerse fácilmente y ser re-

procesados por centros especializados;

- promover una economía circular (reutilización, reciclaje, recuperación, etc.)

Esto es particularmente cierto para las baterías de vehículos electrificados.

Para preservar los recursos de materias primas, su vehículo también incluye muchas piezas fabricadas con plásticos reciclados o materiales renovables.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO Y ANTIPOLUCIÓN

Su vehículo respeta los criterios de reciclaje y de recuperación de los vehículos fuera de uso, que entró en vigor en 2015.

Algunas de las piezas de su vehículo se han diseñado por tanto pensando en su reciclaje posterior.

Estas piezas pueden desmontarse fácilmente para ser recuperadas y tratadas en las plantas de reciclaje.

Además, por su concepción, configuración de origen y moderado consumo, su vehículo cumple los reglamentos antipolución en vigor. Particpa activamente en la reducción de emisión de gases contaminantes y en las economías de energía. Ahora bien, el nivel de emisión de gases contaminantes y el consumo de su vehículo depende también de usted. Controle el correcto mantenimiento y la correcta utilización.

Mantenimiento

Es importante tener en cuenta que el hecho de no respetar los reglamentos antipolución puede hacer que el propietario del vehículo infrinja la ley.

Además, la sustitución de las piezas del motor, del sistema de alimentación y del escape, por otras piezas distintas a las de origen preconizadas por el constructor modifica la conformidad de

su vehículo con respecto a los reglamentos antipolución.

Haga que un representante de la marca efectúe los reglajes y controles de su vehículo, conforme a las instrucciones contenidas en el programa de mantenimiento: dispone de todos los medios materiales que permiten garantizar los reglajes de origen de su vehículo.

Reglajes del motor

– **Bujías:** para obtener un consumo de carburante, una eficacia y un rendimiento óptimos, hay que aplicar estrictamente las especificaciones establecidas por nuestro Departamento de Diseño.

En caso de sustitución de las bujías, emplee las marcas, tipos y separaciones especificados para su motor. Para ello consulte a un Representante de la marca.

- **Encendido y ralentí:** no es necesario realizar ningún ajuste.
- **Filtro de aire, filtro de carburante:** unos filtros atascados disminuyen el rendimiento. Es necesario sustituirlo.

Control de los gases de escape

El sistema de control de los gases de escape permite detectar las anomalías

de funcionamiento en el dispositivo de depolución del vehículo.

Estas anomalías pueden provocar emisiones de sustancias nocivas o perjuicios mecánicos.



Este testigo del cuadro de instrumentos indica posibles anomalías del sistema.

Se enciende al poner el contacto y después se apaga al arrancar el motor.

- Si se enciende de forma continua, póngase en contacto con un representante de la marca lo antes posible;
- Si parpadea, reduzca el régimen del motor hasta que desaparezca la intermitencia. Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

Conducción ECO

El consumo de carburante está homologado conforme a un método estándar y reglamentario. Idéntico para todos los fabricantes, permite comparar los vehículos entre sí.

El consumo en uso real depende de las condiciones de uso del vehículo, de los equipamientos y del estilo de conducción del conductor. Para optimizar el consumo, consulte los consejos indicados a continuación.

Según el vehículo, dispone de diferentes funciones que pueden ayudarle a reducir el consumo de carburante.

Sobre el cuadro de instrumentos:

- el cuentarevoluciones;
- el testigo de cambio de marcha;
- el indicador de estilo de conducción;
- modo ECO;
- el medidor de energía.

En la pantalla multimedia (si desea más información, consulte el manual de uso del sistema multimedia):

- datos relacionados con su consumo de energía;
- una gráfica del consumo de energía;
- puntuaciones basadas en su estilo de conducción;
- Consejos de conducción ECO;
- el informe del trayecto y los eco-consejos de la pantalla multimedia;

– Modo de conducción ECO.

En el cuadro de instrumentos A



Según el vehículo, puede personalizar el cuadro de instrumentos con diferentes tipos de información.

Indicador del estilo de conducción 2



El eco-monitor **3** es un indicador en tiempo real del estilo de conducción. Puede ayudar en la reducción de los consumos al ofrecer consejos útiles.

Es posible visualizar el indicador de estilo de conducción pulsando repetidamente hacia arriba o hacia abajo en el interruptor **1**.

Cuanto mayor sea la hoja indicadora **2**, mejor será la gestión de la velocidad, la aceleración y la anticipación en términos de ecoconducción.

Cuanto menor sea la hoja **2**, peor será la gestión de la velocidad, la aceleración y la anticipación en términos de ecoconducción.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

Si el comportamiento al volante se considera antieconómico (hoja naranja pequeña), es posible recibir asesoramiento.

Si observa regularmente este indicador, podrá reducir el consumo de carburante del vehículo.

En la pantalla multimedia 4

Informe del trayecto



Cuando se apaga el motor, aparece una notificación en la pantalla multimedia 4 que ofrece información sobre el estilo de conducción que se ha llevado a cabo durante el último trayecto.

La notificación da acceso directo al menú "conducción ECO. Este menú

proporciona información adicional sobre su conducción y el efecto en el consumo de carburante.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Modo eco

El modo ECO es una función que optimiza el consumo de combustible. Influye en el comportamiento del vehículo (aceleración, cambios de marcha, regulador de velocidad, desaceleración, etc.).

La limitación de la aceleración permite una conducción urbana e interurbana de bajo consumo.

Activar la función



Es posible acceder al modo ECO:

- desde la pantalla multimedia 4;
- con el mando del volante de dirección 5.



El testigo "ECO" 6 se ilumina en el cuadro de instrumentos para confirmar la activación.

Para ello, pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador.

El modo ECO se volverá a activar cuando suelte el pedal del acelerador.

Desactivación de la función

Para desactivar el modo ECO, consultar el manual multimedia de usuario.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

Medidor de energía

El medidor de carga ofrece una visión en tiempo real de la energía que se consume o regenera cuando el vehículo está en movimiento.

Zona de uso A "Recuperación de energía"

Al circular, cuando levante el pie del pedal del acelerador o pise el de freno, durante la desaceleración, el motor genera corriente eléctrica que se utiliza para frenar el vehículo y recargar la batería de tracción.

Zona de uso B "Óptima"

Indica una conducción económica, con una relación equilibrada entre recuperación y gasto energético.

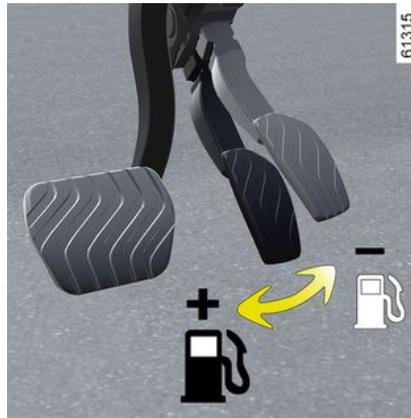
Zona de uso C "Consumo de energía"

En modo totalmente eléctrico o híbrido, la batería de tracción y/o el motor de combustión suministran la energía necesaria para mover el vehículo.

Sistema de navegación

Utilice la información disponible en su sistema de navegación (información de tráfico, etc.) para simplificar su recorrido.

Consejos de conducción, Eco-driving



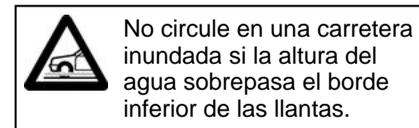
Comportamiento

- Conduzca suavemente hasta que el motor alcance suavemente hasta que el motor alcance su temperatura normal de funcionamiento, en lugar de dejar que caliente con el vehículo parado.
- Una velocidad elevada afecta significativamente al consumo de combustible del vehículo.

Ejemplos (a velocidad constante):

- reducir la velocidad de unos 130 km/h a unos 110 km/h ahorra hasta un 20 % de combustible aproximadamente;

- reducir la velocidad de unos 90 km/h a unos 80 km/h ahorra hasta un 10 % de combustible aproximadamente.
- La conducción dinámica con aceleraciones y desaceleraciones bruscas y frecuentes resulta cara en cuanto a carburante, por lo que no compensa el tiempo ahorrado.
- No apure el régimen del motor en las marchas intermedias. Utilice siempre la relación de marcha más elevada posible.
- Evite las aceleraciones bruscas.
- Frene lo menos posible. Si aprecia con suficiente antelación las curvas o los obstáculos bastará con que levante el pie.
- En las subidas, no trate de mantener la velocidad y no acelere más de lo que requeriría sobre terreno llano. Conserve preferentemente la misma posición del pie en el acelerador.
- Intemperie, carreteras inundadas:



Confort térmico

Es normal notar un aumento en el consumo de combustible del vehículo cuando se utiliza la calefacción (sobre todo cuando la temperatura exterior

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

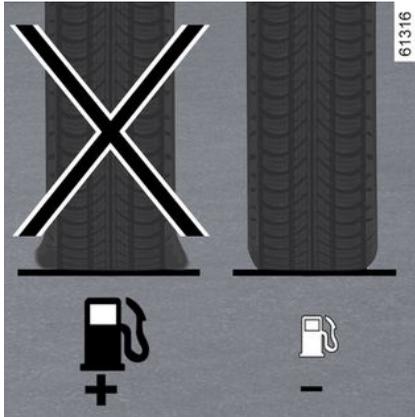
desciende por debajo de cero) o el aire acondicionado.



Obstáculos para el conductor

En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujételas con los componentes preinstalados y compruebe con frecuencia los elementos de fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra.

Los pedales pueden quedarse atascados.



Neumáticos

- Una presión insuficiente de inflado de los neumáticos aumenta el consumo.
- Para optimizar el consumo de carburante, ajustar la presión de los neumáticos a la velocidad máxima o a la presión que se indica en el borde de la puerta del conductor → 348.
- El uso de neumáticos no preconizados puede aumentar el consumo de combustible.



Consejos de utilización

- Optar por el modo ECO siempre que sea posible.
- La electricidad «es combustible», apague los aparatos eléctricos cuando no sean realmente necesarios. **Pero**

(seguridad ante todo), encienda las luces en cuanto la visibilidad lo exija ("ver y ser visto").

- Utilice preferentemente los aireadores. Conducir con las ventanillas abiertas a 100 km/h aumenta el consumo de combustible en un 4%.
- En la gasolinera, no llene nunca el depósito hasta el borde para evitar desbordamientos.
- **Para los vehículos equipados con aire acondicionado no automático**, apague el aire acondicionado cuando ya no lo necesite.

Consejos para reducir el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente:

Si el vehículo ha permanecido estacionado a pleno sol, abra las puertas unos minutos para expulsar el aire caliente antes de poner el motor en marcha.

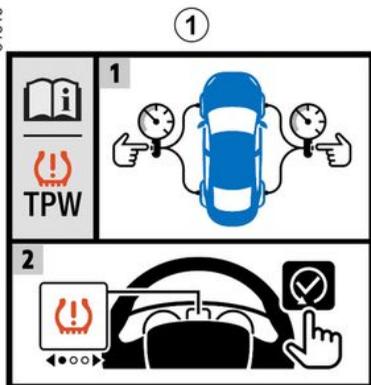
- Retire el portaequipajes del techo del vehículo si está vacío.
- Es mejor acoplar un remolque para los objetos voluminosos.
- Para circular con caravana, utilice un deflector de aire homologado y no olvide ajustarlo.
- Evitar utilizar el vehículo para desplazamientos "puerta a puerta" (trayectos cortos con largas esperas intermedias) ya que, en estas condiciones, el motor nunca alcanza

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

su temperatura óptima de funcionamiento.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

61319



Si el vehículo está equipado con este sistema, este avisará de la pérdida de presión de uno o de varios neumáticos.



El sistema se puede identificar mediante la etiqueta **1** situada en el vehículo.

Principio de funcionamiento



Este sistema detecta la pérdida de presión de uno de los neumáticos midiendo la velocidad de las ruedas durante la conducción.

El testigo **2**  se ilumina y permanece encendido para alertar al conductor en caso de presión insuficiente (rueda desinflada o pinchada).

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

La función no interviene sustituyendo al conductor. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor. Compruebe la presión de los neumáticos, incluida la de la rueda de repuesto, una vez al mes.

Condiciones de funcionamiento

Con objeto de proporcionar una advertencia fiable en caso de pérdida de presión, el sistema debe restablecerse con una presión de inflado igual a alguno de los valores que figuran en la etiqueta de presión de neumáticos (valores de referencia) ➔ 348.

Antes de proceder a la reinicialización, se deben comprobar las presiones de inflado de los cuatro neumáticos, siempre en frío.

En las situaciones siguientes, existe el riesgo de que el sistema intervenga con retraso o no funcione correctamente:

- sistema no reinicializado tras un inflado o cualquier operación en las ruedas;
- sistema reinicializado incorrectamente: presiones de los neumáticos diferentes de las presiones recomendadas;
- modificación importante de la carga o distribución de la carga en un lado del vehículo;
- conducción deportiva con fuerte aceleración;
- circulación por una calzada nevada o deslizante;
- circulación con cadenas de nieve;
- montaje de un solo neumático nuevo;
- utilización de neumáticos no homologados por la red de la marca.



Es necesario comprobar la presión de los neumáticos antes de iniciar el procedimiento de restablecimiento. El sistema no mostrará ninguna advertencia si la presión no corresponde a la presión recomendada.



Puede que el sistema no detecte de forma inmediata la pérdida repentina de presión de un neumático (reventón de un neumático, etc.).

Procedimiento para restablecer los niveles estándar de presión de los neumáticos

Debe realizarse:

- tras cada inflado o reinicialización de la presión de los neumáticos;
- tras un cambio de rueda;
- después de un cambio de posición de las ruedas.

Las presiones de inflado deben adecuarse al uso actual del vehículo (en vacío, en carga, conducción en autopista, etc.). Respete las presiones de inflado (incluida la de la rueda de repuesto). Comprobarlas al menos una vez al mes y antes de cada viaje largo (consultar la etiqueta situada en el borde de la puerta del conductor ➔ 348).

Procedimiento de reinicio a través de la pantalla multimedia 3

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



El procedimiento de reajuste se debe realizar con el vehículo detenido y el encendido conectado. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.



Por su seguridad, el testigo **STOP** le impone una parada obligatoria e inmediata, compatible con las condiciones de circulación.

Reajuste de la presión de los neumáticos

Las presiones de los cuatro neumáticos deben ajustarse en frío (consulte la etiqueta situada en el canto de la puerta del conductor).

En caso de no poder controlar la presión de los neumáticos en frío, **se debe aumentar la presión recomendada entre 0,2 y 0,3 bar (3 PSI)**.

Es imperativo no desinflar nunca un neumático caliente.

Tras cada inflado o reajuste de la presión de los neumáticos, inicie el restablecimiento del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Sustitución ruedas/neumáticos

Utilizar únicamente equipos homologados por la red de la marca; de lo contrario, existe el riesgo de que el sistema se active tarde o no funcione correctamente → **346**.

Tras cada cambio de rueda/neumático, reajuste la presión de los neumáticos e inicie la reinicialización del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Rueda de repuesto de emergencia

Si el vehículo tiene este equipo, reajuste la presión de los neumáticos e inicie el restablecimiento del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Producto repara neumáticos y kit de inflado

Utilizar únicamente equipos homologados por la red de la marca; de lo contrario, existe el riesgo de que el sistema se active tarde o no funcione correctamente → **350**. Tras la utilización del kit de inflado de los neumáticos, reajuste la presión de los neumáticos y comience el reseteo del valor de referencia.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Anomalías de inflado de los neumáticos



La tabla enumera los mensajes de advertencia que aparecen en el cuadro de instrumentos **4** cuando el sistema detecta una anomalía de inflado de los neumáticos.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Tabla de mensajes de error

La información que se muestra en el cuadro de instrumentos señala cualquier posible anomalía de inflado de los neumáticos (por ejemplo, neumático desinflado o pinchado).

| Intermitentes | Mensajes | Interpretaciones |
|---|-------------------------------|---|
|  se enciende | Inflar neum. e inicializar | Esto indica que se ha detectado el sub-inflado o el pinchazo de alguno de los neumáticos. Verifique y ajuste en frío la presión de los cuatro neumáticos y reinicialice el sistema. |
|  parpadea, luego permanece encendido | Revisar presión neum. e inic. | Esto indica que la reinicialización no ha sido satisfactoria. Compruebe y reajuste la presión de los neumáticos antes de volver a realizar el procedimiento de reinicialización. |
|  parpadea, luego se queda fijo, junto con el testigo  | Revisar TPW | Esto indica un fallo del sistema. Consulte a un Representante de la marca |
|  parpadea, luego permanece encendido | TPW no disponible | Esto indica que el tamaño de la rueda de repuesto es diferente del de las otras cuatro ruedas instaladas en el vehículo. El sistema no estará disponible hasta que se instale una rueda de tamaño idéntico al de las otras ruedas y se lleve a cabo el procedimiento de reinicialización. |

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

Según el vehículo, pueden incluir:

- el sistema antibloqueo de ruedas (ABS);
- el control dinámico de conducción (ESC) con control de subvirado y sistema antipatinado;
- de la asistencia al frenado de emergencia;
- de la asistencia de conducción con un remolque;
- ayuda al arranque en cuesta;
- el control de descenso en pendientes (HDC);
- la dirección de las ruedas traseras;
- frenado multicolisión;
- del sistema de frenado de recuperación.



Estas funciones son ayudas suplementarias en caso de condiciones de conducción críticas para adaptar el comportamiento del vehículo a dichas condiciones. Estas funciones no intervienen sustituyendo al conductor. **No aumentan los límites del vehículo y no deben incitar a conducir más deprisa.** No pueden por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción).

Sistema antibloqueo de ruedas (ABS)

Durante el frenado intensivo, el ABS permite evitar el bloqueo de las ruedas y por lo tanto controlar la distancia hasta que se para el vehículo y conservar el control del mismo.

En estas condiciones, son posibles las maniobras para evitar un obstáculo esquivándolo y frenando al mismo tiem-

po. Además, este sistema permite optimizar las distancias de frenado, sobre todo en suelo poco adherente (suelo mojado...).

Cada actuación del sistema se manifiesta por una pulsación más o menos importante percibida en el pedal de freno. ElABS no permite en ningún caso aumentar las prestaciones físicas ligadas a la adherencia de los neumáticos con respecto al suelo. Por tanto, las reglas de prudencia deben respetarse **imperativamente** (distancias entre los vehículos, etc.).



En caso de emergencia, se recomienda aplicar una **presión fuerte y continua sobre el pedal del freno.** No es necesario accionar el pedal en pisadas sucesivas (bombeo). ElABS gradúa el esfuerzo que se aplica en el sistema de frenado.

Anomalías de funcionamiento:

–  y  se encienden en el cuadro de instrumentos, acompañados de los mensajes "Controlar ABS", "Controlar el sistema de frenado" y "Controlar ESC" para indicar que elABS, el sistemaESC y la Ayuda al

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

frenado de emergencia están desactivados. **Todavía proporciona frenado;**

–  ,  ,  y  se encienden en el cuadro de instrumentos, acompañados del mensaje "Avería en el sistema de frenado" **para indicar una avería en el sistema de frenado.**

En ambos casos, consulte a un Representante de la marca.



El frenado está parcialmente asegurado. Sin embargo, **es peligroso frenar bruscamente** y es esencial una parada inmediata, tan pronto las condiciones de la circulación lo permitan. Contacte con un Representante de la marca.

Control dinámico de conducción (ESC) con control de subvirado y sistema antipatinado

Control electrónico de estabilidad ESC

Este sistema ayuda a conservar el control del vehículo en las situaciones "críticas" de conducción (evitando un

obstáculo, pérdida de adherencia en una curva...).

Principio de funcionamiento

Un sensor en el volante permite conocer la trayectoria de conducción deseada por el conductor.

Otros sensores, repartidos por el vehículo, miden su trayectoria real.

El sistema compara las órdenes del conductor con la trayectoria del vehículo y corrige esta última si es necesario, controlando el frenado en algunas ruedas y/o la potencia del motor. Cuando se activa el sistema, el

testigo  parpadea en el cuadro de instrumentos.

Control de subvirado

Este sistema optimiza la acción del ESC en el caso de un fuerte subvirado (pérdida de adherencia del tren delantero).

Sistema antipatinado

Este sistema ayuda a limitar el patinado de las ruedas motrices y a controlar el vehículo en las situaciones de arranque, de aceleración o de desaceleración.

Principio de funcionamiento

A través de los sensores, el sistema mide y compara, en cada instante, la velocidad de las ruedas motrices y detecta su embalamiento. Si una rueda tiende a patinar, el sistema impone el frenado de ésta hasta que la motricidad vuelva a ser compatible con el nivel de adherencia bajo la rueda.

El sistema actúa también para ajustar el régimen del motor a la adherencia disponible bajo las ruedas, independientemente de la acción ejercida en el pedal del acelerador.

En algunas situaciones (conducción sobre terrenos muy blandos como nieve o barro o conducción con cadenas), el sistema puede reducir la potencia del motor para limitar el patinaje de las ruedas.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el mensaje "Revisar el ESC" y los testigos



y  aparecen en el cuadro de instrumentos. En este caso, el ESC y el control de tracción están desactivados.

Consulte a un Representante de la marca

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

Activación, inhibición de la función antipatinado



En algunas situaciones (conducción sobre terrenos muy blandos como nieve o barro o conducción con cadenas), el sistema puede reducir la potencia del motor para limitar el patinaje de las ruedas. Activar la función, presionando el interruptor **1**. Si no es necesaria, es posible desactivar la función presionando el interruptor **1**. En este caso,

el testigo  aparece en el cuadro de instrumentos acompañado del mensaje "ESC desactivado".

El sistema de control de tracción proporciona seguridad adicional. Se recomienda no circular con la función inha-

bilitada. Para salir de esta situación lo antes posible, presionar de nuevo el botón **1**.

Asistencia a la frenada de emergencia

Este sistema es complementario al ABS que ayuda a reducir las distancias de frenado del vehículo.

Principio de funcionamiento

El sistema detecta las situaciones de frenada de emergencia. En este caso, el sistema de frenado despliega inmediatamente la máxima potencia y puede activar el ABS.

El sistema ABS se mantiene mientras el pedal del freno esté pisado.

Las luces de freno se encienden

Según el vehículo, estas pueden parpadear en caso de fuerte desaceleración.

Anticipación del frenado

Según el vehículo, cuando suelta rápidamente el pedal del acelerador, el sistema anticipa el frenado para disminuir las distancias de frenado.

Casos particulares

En caso de utilizar el regulador de velocidad:

- si utiliza el pedal del acelerador, cuando suelte el pedal el sistema puede activarse;
- si no utiliza el pedal del acelerador, el sistema no se activará.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo operativo, aparece el mensaje "Controlar el sistema de frenado" en el cuadro de instrumentos, acompañado del

testigo .

Consulte a un Representante de la marca

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN



Estas funciones son ayudas suplementarias en caso de condiciones de conducción críticas para adaptar el comportamiento del vehículo a dichas condiciones.

Estas funciones no intervienen sustituyendo al conductor. **No aumentan los límites del vehículo y no deben incitar a ir más deprisa.** No pueden por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción).

Asistencia a la conducción con un remolque

Este sistema ayuda a conservar el control del vehículo en caso de utilizarse con un remolque. Detecta las oscilaciones provocadas por la tracción de un remolque en algunas condiciones particulares de conducción.

Condiciones de funcionamiento

- La función la debe activar un distribuidor autorizado;
- el enganche de remolcado tiene que estar homologado por un distribuidor autorizado;
- el cableado debe estar homologado por un distribuidor autorizado;
- el remolque debe estar conectado al vehículo.

Principio de funcionamiento

La función estabiliza el vehículo mediante:

- un frenado asimétrico de las ruedas delanteras para reducir las oscilaciones provocadas por el remolque ;
- un frenado de las cuatro ruedas y una limitación del par motor para reducir la velocidad del vehículo hasta detener las oscilaciones.

El testigo  parpadea en el cuadro de instrumentos para informarle.



Cuando el cableado de remolque está ocupado, pero sin un remolque (portabicicletas, portaequipajes con iluminación, etc.), la función puede actuar en condiciones especiales de circulación de tipo rodamiento.

Riesgo de desaceleración del vehículo.

Ayuda al arranque en cuesta

Este sistema le ayuda al arrancar en una pendiente, dependiendo del grado de inclinación de la calzada. Impide que el vehículo retroceda interviniendo en el apriete automático de los frenos, cuando el conductor levanta el pie del pedal de freno para pisar el acelerador.

Funcionamiento del sistema

Solo funciona cuando la palanca de cambios está en una posición no neutra (posición distinta a N o P en una caja de velocidades automática) y el vehículo se encuentra completamente detenido (pedal de freno presionado).

El sistema retiene el vehículo unos **2 segundos**. A continuación, los frenos se aflojan progresivamente (el vehícu-

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

lo actúa en función del tipo de pendiente).



El sistema de ayuda al arranque en pendiente no siempre puede impedir que el vehículo retroceda (pendientes muy pronunciadas, etc).

En cualquier caso, el conductor puede pisar el pedal de freno e impedir de esta forma que el vehículo retroceda.

La función de Ayuda al arranque en cuesta no debe utilizarse para detenciones prolongadas; en esos casos, utilice el pedal de freno.

Esta función no está ideada para inmovilizar permanentemente el vehículo.

Si es necesario, utilice el pedal de freno para detener el vehículo.

El conductor debe prestar especial atención sobre suelos deslizantes o con poca adherencia.

Existe riesgo de lesiones graves.

Control de adherencia en descenso (HDC)

(según el vehículo)

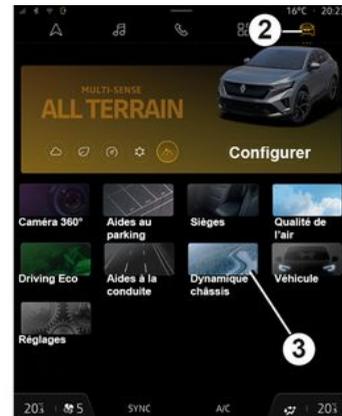
Este dispositivo permite limitar la velocidad del vehículo sin tener que pisar el pedal de freno (cuando esté circulando en una bajada pronunciada).

El control de adherencia en descenso actúa aproximadamente entre 6 y 30 km/h en marcha hacia delante y a 6 km/h en marcha atrás.

Nota: si la velocidad del vehículo es superior a 60 km/h, el sistema se des-

activa y el testigo  se apaga.

Activación/desactivación del sistema



61454

3



61455

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

Existen varios métodos de activación para acceder al sistema:

- mediante el widget "Control de adherencia en descenso" (si está configurado por el cliente);
- mediante la función "Favoritos" (si está configurada por el cliente) ➔ 113;
- según el vehículo, en Mundo "Vehículo" 2, seleccionar "Chassis dynamics" 3, a continuación, presionar

4. El testigo  se visualiza en el cuadro de instrumentos. Para desactivar la función, volver a presionar 4. El

testigo  se apaga en el cuadro de instrumentos.

Puesta en marcha del sistema

Con el vehículo desplazándose cuesta abajo, en cuanto se detecta una pen-

diente pronunciada, el testigo 

cambia a verde. Durante la activación del sistema de control de velocidad en pendiente de bajada, la velocidad de bajada se puede aumentar utilizando el pedal del acelerador o se puede reducir utilizando el pedal de freno.

Nota: el sistema no funciona si la palanca de marchas está en la posición **P** o si el vehículo circula por una superficie plana.

Averías de funcionamiento

En caso de una avería de funcionamiento, aparece el mensaje "Controlar HDC" en naranja en el cuadro de instrumentos.

En caso de anomalías de funcionamiento, consulte a un Representante de la marca.

Si el sistema no esté operativo, aparece el mensaje "HDC no disponible" en el cuadro de instrumentos.



El sistema de control de velocidad en pendiente de bajada se puede desactivar por sí mismo

temporalmente si existe el riesgo de que aumente la temperatura del sistema de frenado (el testigo



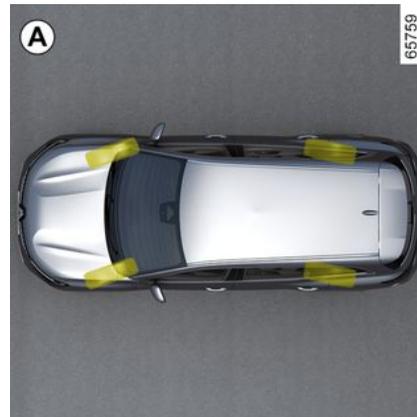
se apaga).

Si es necesario, utilice el pedal de freno para detener el vehículo.

El conductor debe prestar especial atención sobre suelos deslizantes o poco adherentes y/o en pendiente.

Existe riesgo de lesiones graves.

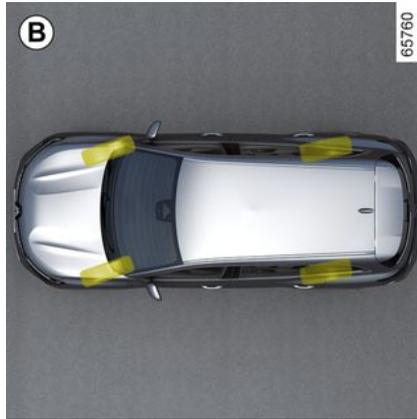
Ruedas traseras directrices



En los vehículos que lo equipan, el sistema dirige las ruedas traseras en función de las condiciones de la marcha: a baja velocidad se favorece la maniobrabilidad y a velocidades más elevadas se optimiza la estabilidad.

Cuando se circula a baja velocidad, las ruedas traseras viran en sentido contrario a las delanteras (Figura A) para mejorar la maniobrabilidad del vehículo. Esto es interesante en caso de circulación urbana, en carretera sinuosa, en maniobras en un parking...

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN



Cuando se circula a mayor velocidad, las ruedas traseras viran en la misma dirección que las delanteras (Figura B) para optimizar la estabilidad del vehículo. Esto resulta útil al cambiar de carril, al tomar una curva...

Nota: la configuración del sistema (capacidad de respuesta, etc.) depende del modo que se seleccione en el menú "MULTI-SENSE » ➔ 298".

Averías de funcionamiento

– Si aparece el testigo  en el cuadro de instrumentos, acompañado del testigo "Controlar dirección", consultar inmediatamente con un distribuidor autorizado.

– Si aparece el testigo **STOP** en el cuadro de instrumentos, junto con el mensaje "Avería de la dirección", **indica un fallo del sistema.**



STOP exige detenerse en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Contacte con un Representante de la marca.

Un impacto en los bajos del vehículo (por ejemplo: golpear un bolardo, un bordillo elevado u otro mobiliario urbano), puede provocarle daños (por ejemplo: la deformación de un eje).

Para evitar cualquier riesgo de accidente, haga que un Representante de la marca revise su vehículo.

Frenado multicolisión

El frenado multicolisión reduce el riesgo de otro choque tras un accidente, deteniendo provisionalmente el vehículo.

Principio de funcionamiento

Cuando el sistema del airbag detecta una colisión, se activan los pretensores o los airbags ➔ 66 y la función "Frenado multicolisión" acciona el control electrónico de estabilidad (ESC) para frenar el vehículo.

El frenado multicolisión se desactiva durante el proceso si:

– el conductor presiona con firmeza el pedal del acelerador;

o bien

– la fuerza de frenado generada por el conductor al pisar el pedal de freno es superior a la fuerza ejercida por el frenado automático de la función.

Nota: el frenado multicolisión requiere que el sistema de frenado del vehículo funcione correctamente.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el mensaje "Controlar post-colisión" y los testigos



se muestran en el cuadro de instrumentos.

En este caso, la función está desactivada. Consulte a un Representante de la marca

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

Sistema de frenado de recuperación

En caso de frenado, el sistema de frenado de recuperación puede convertir la energía producida por la desaceleración del vehículo en energía eléctrica.

Esta energía recarga la batería de tracción y permite ganar autonomía.

Averías de funcionamiento

–  se enciende en el cuadro de instrumentos y va acompañado del mensaje "Controlar el sistema de frenado" : **la asistencia al frenado sigue operativa.**

En estas condiciones, la sensación al pisar el pedal de freno puede ser diferente.

Se recomienda aplicar una presión fuerte y continua sobre el pedal.

Consulte a un Representante de la marca.

–  se enciende en el cuadro de instrumentos y va acompañado del mensaje "Avería en el sistema de frenado": **indica un fallo en el mecanismo de frenado.**

Póngase en contacto con un Representante de la marca.



El testigo  por motivos de seguridad, exige la detención inmediatamente en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

My Safety

La función "My Safety" se puede utilizar para desactivar o activar simultáneamente un conjunto de funciones de asistencia al conductor.

En función del vehículo, es posible configurar la función "My Safety" desde la pantalla multimedia mediante la selección en grupo de las funciones de ayuda a la conducción que deben desactivarse.

Operación



Modo "All ON"

Según el vehículo, las funciones y configuraciones de asistencia a la conducción implicadas son:

- alerta acústica de exceso de velocidad → **218**;
- prevención de salida de carril → **184**;
- advertencia de vigilancia del conductor → **216**;
- prevención de salida de carril de emergencia → **191**.

Cuando se activa el modo "All ON": se enciende la luz indicadora en el botón **1** y se muestra el mensaje "My Safety All ON seleccionado" en el panel de instrumentos para confirmarlo. Se activan las ayudas a la conducción disponibles en este modo.

Modo "Custom"

Es posible utilizar este modo para **desactivar** o **reactivar** determinadas ayudas a la conducción que se encuentran disponibles en el modo "All ON" y que se han configurado previamente en los ajustes "MY SAFETY PERSO".

Con el encendido puesto, pulse el interruptor **1** dos veces en rápida sucesión. Tras una primera presión, aparece el mensaje "Presionar de nuevo para acceder a My Safety Custom" en el cuadro de instrumentos. Tras una se-

gunda presión, el testigo del interruptor **1** se apaga. El modo "Custom" se encuentra activado. Aparece el mensaje "My Safety Perso seleccionado" en el cuadro de instrumentos.

Para volver al modo "All ON", **pulsar una vez** el botón **1**. El indicador luminoso del botón **1** se enciende.



En función del tiempo transcurrido desde la última parada del motor, se reactivan las alertas:

- cuando se desbloquea el vehículo;
- o
- cuando se abre una puerta;
- o
- al volver a arrancar el motor.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Configuración del modo personalizado

Desde la pantalla multimedia 2



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Prevención de salida de carril



Utilizando la información de la cámara **1**, la función activa una corrección en el sistema de dirección del vehículo cuando se cruza una línea continua o discontinua, o al acercarse a borde de la carretera (mediana, barrera, talud, terraplén, etc.) sin que se activen las luces indicadoras de dirección (intermitentes).

En función del ajuste, si se cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes, la función:

– advierte al conductor sin medidas correctoras en el sistema de dirección;

o

– realiza una corrección activa en el sistema de dirección.

 En cualquier momento, puede **recuperar el control del vehículo** actuando sobre el volante.

Ubicación de la cámara 1

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Activación/desactivación

Desde la pantalla multimedia 2



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Utilización del interruptor "My Safety" 3



– **Para desactivar la función**, si se ha llevado a cabo desde el modo Custom de la función "My Safety" → 183, presionar dos veces el interruptor 3. El

testigo  aparece en amarillo en el cuadro de instrumentos.

– **Para reactivar la función**, pulse el interruptor 3 una vez. El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos.

Operación



Cuando la función está activada, el



y los indicadores de línea derecho e izquierdo 4 aparecen en gris en el cuadro de instrumentos.

La función está preparada para alertar o intervenir en el caso de que la velocidad sea superior a unos 65 km/h

y si el testigo  y los indicadores de línea izquierdo o derecho 5 se muestran en blanco.

La función está en funcionamiento si el vehículo

– se aproxima a un arcén sin activar los intermitentes;

3

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

- cruza una línea sin activar los intermitentes;
- cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes, si se ha seleccionado el ajuste "operation on broken line".

En estos casos:

- la función activa una acción en el sistema de dirección del vehículo para corregir la trayectoria del vehículo;

- el testigo  y el indicador 4 del lado de la línea rebasada cambia a amarillo en el cuadro de instrumentos.

Si la acción correctiva en el sistema de dirección no es suficiente, el testigo

 y el indicador 4 del lado de la línea rebasada cambian a rojo en el cuadro de instrumentos, junto con una vibración en el volante de dirección.

Si el ajuste "Operación on broken line" no está seleccionado, **la función hace sonar la alarma si** el vehículo cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes y no hay un borde de carretera lo suficientemente cerca de la línea.

En este caso, la función advierte al conductor:

- mediante una vibración en el volante;
- y

- el testigo  y el indicador 4 del lado de la línea rebasada cambian a rojo en el cuadro de instrumentos.

Nota: en caso de curvas, la función autoriza a cortar levemente las curvas.

Casos particulares

Advertencia "mantener el control"

- Si el sistema se encuentra operativo y no detecta ninguna actividad en el volante de dirección, aparece el mensaje "mantener el control" en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica y, según el vehículo, se

enciende el testigo  en amarillo hasta que el conductor recupera el control del vehículo.

- Si el sistema ha estado en funcionamiento durante un largo periodo de tiempo, aparece el mensaje "mantener el control" en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica y, según el vehículo, el testigo

 se muestra en amarillo junto con el indicador 4 del lado de la línea afectada hasta que el conductor retoma el control del vehículo.



Es posible interrumpir la corrección de la trayectoria en cualquier momento moviendo el volante de dirección.

Vehículo equipado con "Asistencia activa al conductor"

Si la función de centrado de carril se activa al mismo tiempo que la función de "Prevención de salida de carril, la visualización de la luz de advertencia variará de la manera siguiente:

- en el caso de que la función "Centrado de carril" esté en funcionamiento:

el testigo verde  sustituye al

blanco o al gris  en el cuadro de instrumentos. Así, se le informa de forma prioritaria del estado de la función de centrado en el carril.

- en el caso de que la función "Centrado de carril" se ponga en espera y la función "Prevención de salida de carril" no esté lista ni en funcionamiento:

el testigo de color gris  sustituye

al blanco o al gris  en el cuadro de instrumentos. Así, se le informa de forma prioritaria del estado de la función de centrado en el carril.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

– en el caso de que la función "Centrado de carril" se ponga en espera mientras la función "Prevención de salida de carril" está lista o en funciona-

miento: el testigo  aparece en rojo o en amarillo en el cuadro de instrumentos. Así, se le informa con carácter prioritario del estado de la función de "Prevención de salida del carril".

En cualquier caso, se le informa en todo momento del estado de la función cuando controla el sistema de dirección de su vehículo. Siempre se muestra la información más útil.

Función no disponible/deshabilitada temporalmente

- cruce muy rápido de la línea;
- circulación continua sobre una línea;
- aproximadamente cuatro segundos después de cambiar de carril;
- curvas cerradas;
- visibilidad afectada;
- se activa uno de los intermitentes;
- se activan las luces de emergencia;
- se da marcha atrás;
- fuerte aceleración;
- si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 180 km/h;
- el ancho de vía cambia;
- se produce una operación del sistema de control electrónico de estabilidad;

- se produce una operación del sistema de frenado con antibloqueo;
- se activa el sistema de frenado activo de emergencia;
- interviene alguna otra función que controla el sistema de dirección, como la función de centrado en el carril.

Si la función no está disponible, el testigo  y los indicadores de corrección izquierdo y derecho **4** cambian a color gris en el cuadro de instrumentos.

Cuando la cámara delantera está oscurecida, aparece el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

Desactivación automática

La función se desactiva automáticamente cuando:

- El sistema de control de la dinámica del vehículo está desactivado.
- El sistema electrónico de estabilidad no funciona correctamente.
- El sistema de frenos con antibloqueo no funciona correctamente.
- Hay una bola de remolque conectada eléctricamente a la toma del enganche del remolque;
- el testigo  se enciende.

Cuando la función está desactivada, el testigo  se enciende de color amarillo en el cuadro de instrumentos.

Ajustes



Para acceder a los ajustes de la función desde la pantalla multimedia **2**, consulte el manual del sistema multimedia:

– "Operation on broken line": utilice este ajuste para seleccionar la respuesta de la función si el vehículo cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes:

- Ajuste seleccionado: la función puede activar una acción en el siste-

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

ma de dirección del vehículo con el fin de corregir su trayectoria.

– Ajuste no seleccionado: la función puede advertir al conductor mediante una vibración en el volante sin corregir la trayectoria del vehículo.

3

– "Vibration": ajuste el nivel de vibración del volante para la función de prevención de salida de carril.

– "Anticipación de salida de carril": ajusta el nivel de sensibilidad de detección de las líneas. Para ello, seleccione:

– "Tarde": línea detectada al cruzarla;

– "Normal": línea detectada al aproximarse;

– «Pronto» línea detectada al estar cerca.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Averías de funcionamiento

En algunos casos, se acompañan del siguiente mensaje:

– «Ayudas conduc. no disponibles» ;

o

– «Revisar cámara delantera» ;

o

– «Revisar ayudas a la conducción».

Consulte a un Representante de la marca

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- las marcas de carretera son irregulares o difíciles de distinguir (p. ej.: están parcialmente borradas, hay excesiva separación entre ellas, el firme de la calzada es irregular, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- la carretera es estrecha, con ondulaciones o sinuosa (curvas cerradas, etc.);
- circulando tras un vehículo que circula en la misma vía.

En este caso, la función "Prevención de salida de carril" podría activarse de forma incorrecta o no activarse en absoluto.

Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- la zona de la cámara ha sido dañada (en el lado del parabrisas o del retrovisor interior);
- la carretera es poco adherente (nieve, hielo, aquaplaning, grava, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

- el parabrisas está agrietado o deformado (no realice la reparación en esta zona del parabrisas, deje que lo cambie un representante de la marca);
- el vehículo lleva un remolque o una caravana;
- el vehículo entra en una zona con muchas marcas en la carretera (una zona con obras viales, etc.).

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Prevención de salida de carril de emergencia



Utilizando la información procedente del radar **2** y de la cámara **1**, la función activa una corrección en el sistema de dirección del vehículo en caso de existir un riesgo de colisión con un vehículo que se aproxima en sentido contrario en el carril adyacente, sin que se haya activado la luz indicadora de dirección.

Según el vehículo, utilizando información de los radares **3** y la cámara **1**, la función desencadena una acción correctiva en el sistema de dirección del vehículo.

En caso de riesgo de colisión con un vehículo que circule a la misma o superior velocidad, situado en la zona de detección de los radares traseros (prevención de salida de carril de emergencia en caso de adelantamiento).

 En cualquier momento, puede **recuperar el control del vehículo** actuando sobre el volante.



Este sistema proporciona una ayuda adicional a la conducción.

Este sistema no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Ubicación de la cámara **1**

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar delantero **2**

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstaculizada (por suciedad, barro, nieve, colocación/fijación incorrecta de la placa de matrícula delantera), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en el paragolpes delantero, el logotipo, etc.).

Ubicación de los radares laterales **3**

Asegúrese de que la zona de los radares no esté oculta (por suciedad, ba-

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

ro, nieve, etc.), ni golpeada o modificada (incluida la pintura, etc.).

Activación/desactivación de la función

Desde el botón **A** "My Safety"



Presionar el interruptor **A** dos veces si se ha desactivado la función a través del modo "Custom" de la función "My Safety" → 183.

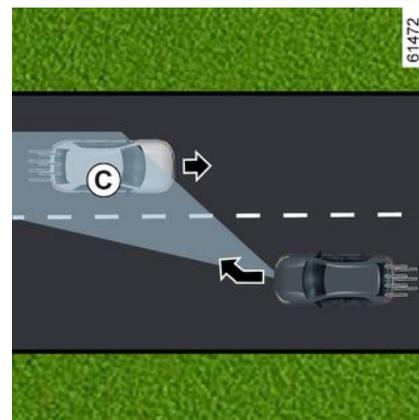
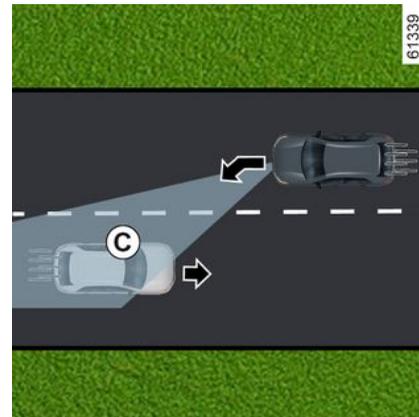
Para reactivar la función, pulse el botón **A**.

Desde la pantalla multimedia **B**



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Detección de un vehículo que se aproxima en sentido contrario



FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Cuando se conduce a una velocidad de entre aproximadamente 65 km/h y 110 km/h, si existe un riesgo de colisión con un vehículo que se aproxima en sentido contrario en un carril adyacente y dentro de la zona de detección **C**, sin que se haya activado el intermitente, el sistema:

– **le avisa de un riesgo de colisión:** El mensaje "Riesgo de colisión" se muestra en el salpicadero acompañado del testigo **4** en color rojo, la línea correspondiente al lado de la intervención y una señal acústica. La imagen **5** aparece en el panel de instrumentos en el lado correspondiente a la intervención.

y

– **activa una corrección en el sistema de dirección.**

y

– **activa una corrección en el sistema de dirección.**



Es posible interrumpir la corrección de la trayectoria en cualquier momento moviendo el volante de dirección.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

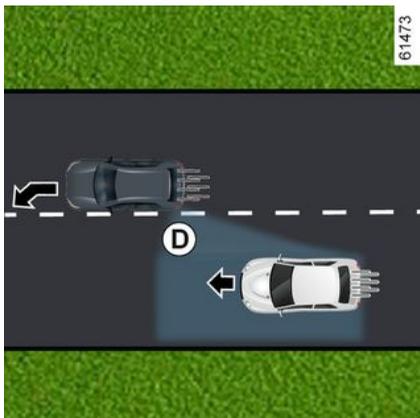
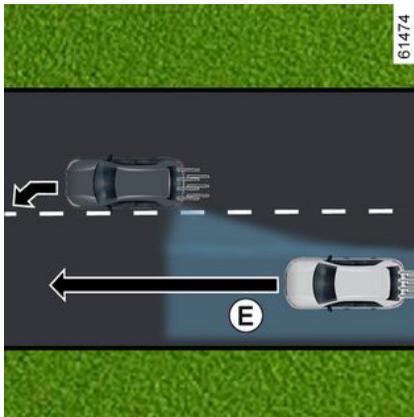
Es posible que la función no se active si la velocidad de aproximación es superior a unos 200 km/h (por ejemplo, si viaja a 110 km/h y el otro vehículo viaja en sentido contrario por el carril adyacente a 91 km/h).

En caso de adelantamiento

(según el vehículo)

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

3



Cuando se conduce a una velocidad superior a 65 km/h y el vehículo se aproxima a una línea (continua o discontinua) con riesgo de colisión contra otro vehículo situado en el ángulo muerto **D** que circula en el mismo sentido, o contra un vehículo que se desplaza rápidamente por detrás en un carril contiguo situado en la zona de detección **E**, el sistema:

– **Le advierte sobre un riesgo de colisión:** el testigo de advertencia **7** parpadea, se muestra el mensaje "Obstaculo lateral detectado" en el cuadro de instrumentos, acompañado por el testigo **4** en color rojo, la línea del lado de la intervención y una señal acústica. La imagen **5** aparece en el

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

panel de instrumentos en el lado correspondiente a la intervención.

y

- **activa una corrección en el sistema de dirección.**

Temporalmente no disponible/no activación del sistema

El sistema no está disponible temporalmente o está desactivado cuando:

- cruce muy rápido de la línea;
- circulación continua sobre una línea;
- aproximadamente cuatro segundos después de cambiar de carril;
- curvas cerradas;
- visibilidad afectada;
- Activación del testigo de dirección (solo cuando se detecta un vehículo que se aproxima por un carril adyacente);
- se activan las luces de emergencia;
- fuerte aceleración;
- si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 180 km/h;
- el ancho de vía cambia;
- se produce una operación del sistema de control electrónico de estabilidad;
- se produce una operación del sistema de frenado con antibloqueo;
- funcionamiento del sistema de frenado activo de urgencia;
- ...

El sistema no se puede activar cuando:

- la cámara no detecta una línea (continua o discontinua) en el lado correspondiente;
- la cámara no detecta de forma simultánea los dos límites del carril por el que circula el vehículo;
- la marcha atrás está engranada;
- el campo de visión de la cámara esté obstruido;
- el radar delantero está oculto;
- según el vehículo, los radares delanteros están ocultos;
- ...

Según el vehículo, si uno de los radares laterales está oscurecido, se mostrará el mensaje "Radares lat. sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos.

Cuando el radar delantero está oscurecido, se muestra el mensaje "Radar delantero sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos.

Cuando la cámara delantera está oscurecida, se muestra el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos.

Limpie el área donde estén situados los sensores.

Desactivación automática de la función

El sistema se desactiva automáticamente cuando:

- El sistema de control de la dinámica del vehículo está desactivado.
- El sistema electrónico de estabilidad no funciona correctamente.
- El sistema de frenos con antibloqueo no funciona correctamente.
- Hay una bola de remolque conectada eléctricamente a la toma del enganche del remolque.

- se enciende el testigo .

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema, se muestra el mensaje "Remolque: radares laterales no disponibles" para informar de que se ha desactivado la función de salida de carril de emergencia.

Si el vehículo tira de un remolque o una caravana, pueden producirse correcciones inesperadas o innecesarias. Puede desactivar el sistema para evitar correcciones inesperadas o innecesarias.

Averías de funcionamiento

Cuando la función detecta una anomalía de funcionamiento, se pueden mos-

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

trar los mensajes siguientes en el cuadro de instrumentos:

– « Revisar cámara delantera » ;

o

– « Revisar radar delantero » ;

o

– « Revisar ayudas a la conducción » ;

o según el vehículo,

– « Revisar radares laterales ».

Consulte a un Representante de la marca

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de choque, la alineación de la cámara o de los radares puede alterarse y su funcionamiento puede verse afectado. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran la cámara o los radares (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- líneas de señalización irregulares o difíciles de distinguir (p. ej., borradas parcialmente, espaciadas en exceso, sobre calzada con la superficie deformada...);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- la carretera es estrecha, con ondulaciones o sinuosa (curvas cerradas, etc.);
- circulando tras un vehículo que circula en la misma vía.

En este caso, la función de prevención de salida de carril podría activarse de forma incorrecta o no activarse en absoluto.

Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- la zona de la cámara (en el lado del parabrisas o del retrovisor interior) o la zona o zonas de los radares han sufrido daños;
- la carretera es poco adherente (nieve, hielo, aquaplaning, grava, etc.);

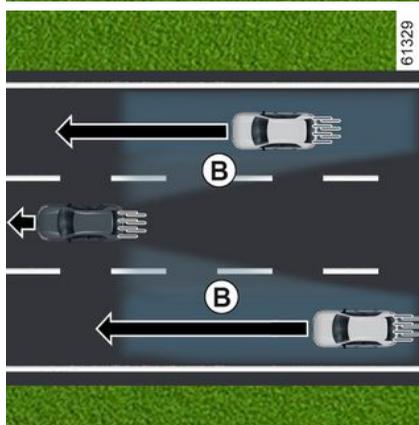
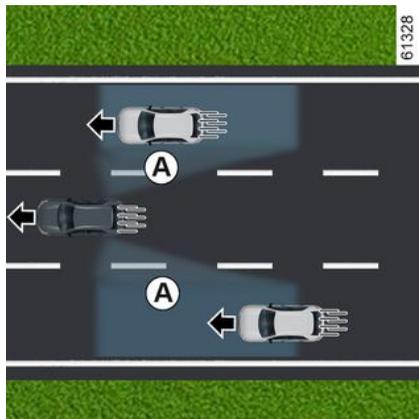
FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- el parabrisas está agrietado o deformado (no realice la reparación en esta zona del parabrisas, deje que lo cambie un representante de la marca);
- el vehículo lleva un remolque o una caravana;
- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- el vehículo entra en una zona con muchas marcas en la carretera (una zona con obras viales, etc.);
- no circula por una carretera asfaltada.

3

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencia de ángulo muerto



A partir de la información procedente de los sensores instalados en cada lado del paragolpes trasero (zona **C**), la función avisa al conductor:

- cuando hay un vehículo dentro de la zona de ángulo muerto **A** y se desplaza en el mismo sentido que su vehículo;
- o bien

- cuando existe riesgo de colisión con un vehículo que se encuentra en la zona **B** y conduciendo más rápido que usted en un carril contiguo.

La función le avisa cuando su vehículo circula a una velocidad superior a 15 km/h aproximadamente.



La función no avisa al conductor si los otros vehículos no están en movimiento.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Particularidad



FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Asegúrese de que la zona **C** alrededor de los radares situados a ambos lados del paragolpes trasero no estén obstruidos (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Si uno de los radares está oscurecido, se muestra el mensaje "Radares laterales sin visibilidad" en el panel de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

Testigo de advertencia 2



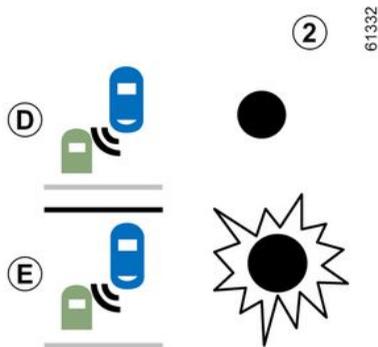
Hay un testigo **2** en cada retrovisor **3**.

Nota:

– Limpie periódicamente los retrovisores exteriores **3** para poder ver correctamente los indicadores **2**.

– En caso de adelantar a otro vehículo, el testigo **2** solo se enciende si dicho vehículo permanece durante un periodo suficientemente largo en el ángulo muerto **A** del suyo.

Imagen D



Primera advertencia: **intermitente no activado**, el testigo **2** indica que se ha detectado un vehículo en la zona de ángulo oculto o un vehículo se acerca rápidamente por detrás en un carril adyacente.

Imagen E

Intermitente activado, el testigo **2** parpadea cuando la función detecta un vehículo en la zona de alerta de ángulo

muerto o un vehículo que se acerca rápidamente por detrás al lado al que usted va a girar el volante.

Si se desactiva el intermitente, se pasa a la primera advertencia (imagen **D**).

Casos en los que no funciona

– Al circular por una carretera de curvas cerradas;
– en marcha atrás.

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolque reconocido por el sistema, el mensaje "Remolque: advertencia de ángulo muerto desactivada" aparece en el cuadro de instrumentos informándole de que la función no está operativa. Para elegir el equipamiento adecuado para su vehículo, le aconsejamos consulte a un Representante de la marca.

Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje "Revisar radares laterales" en el cuadro de instrumentos.

Consulte a un Representante de la marca

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Debido a la presencia de sensores detrás del paragolpes, se recomienda encomendar cualquier operación en el paragolpes (reparación, sustitución, pintura, etc.) a un profesional cualificado.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



- La capacidad de detección del sistema está regulada para un ancho de carril estándar. Si se circula por un carril estrecho, el sistema puede avisar al detectar un vehículo más alejado que el del carril más próximo.
- La capacidad de detección del sistema está regulada para un ancho de carril estándar. Si conduce por un carril ancho, el sistema puede no detectar un vehículo dentro del ángulo muerto.
- En caso de condiciones meteorológicas muy adversas (lluvias intensas, nieve, etc.), el sistema puede interrumpirse temporalmente. Permanezca alerta a las condiciones de circulación.

Riesgo de accidente.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El conductor debe adaptar la velocidad a las condiciones de circulación en todo momento, independientemente de las indicaciones del sistema.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolidión.

Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de choque, puede modificarse el alineamiento del radar, por lo que su funcionamiento se vería afectado. Consulte a un Representante de la marca
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran los radares (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- entorno complejo (puentes metálicos, túneles, carreteras con obstáculos en el borde, etc.);
- malas condiciones climáticas (nieve, granizo, hielo, etc.);
- el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

Si el sistema se comporta de forma anormal, contacte con un distribuidor autorizado.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Limitación del funcionamiento del sistema

- La zona del radar debe permanecer limpia y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.
- Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).
- Al girar en una curva, los radares podrían dejar de detectar temporalmente los vehículos de los carriles adyacentes.
- Puede que la función le avise tarde cuando otros dos vehículos se acercan por detrás, circulan en paralelo por los carriles adyacentes (conducción por una carretera de tres carriles) y a una velocidad muy superior a la de su vehículo.
- El sistema podría no avisarle cuando exista una gran diferencia de velocidad con respecto a los otros vehículos.
- Si el vehículo está siendo adelantado por un vehículo largo (p. ej.: vehículo con artículos pesados que adelanta a una velocidad similar al suyo), puede que el sistema interrumpa la advertencia antes del final de la maniobra.
- El vehículo circula por una carretera sinuosa.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Alerta de distancia de seguridad



Gracias a la información del radar **2** y la cámara **1**, esta función advierte al conductor del intervalo de tiempo que le separa del vehículo que le precede, para respetar la distancia de seguridad entre ambos.

La función se activa cuando el vehículo circula a una velocidad aproximada de entre 30 y 180 km/h.

Ubicación de la cámara **1**

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar **2**

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstruido (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula delantera, etc.), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Activación/desactivación desde la pantalla multimedia **3**



Desde el mundo "Vehículo" de la pantalla multimedia **3**, pulse el menú "Ayudas a la conducción".

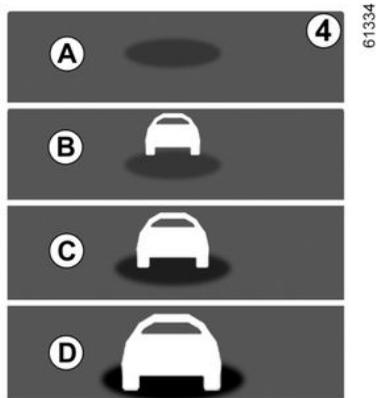
Active o desactive la función "Distancia seguridad".



Cada vez que se arranca el vehículo, la función continúa en el modo guardado la última vez que se paró el motor.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Operación



Con la función activada, se muestra el indicador **4** en el cuadro de instrumentos para informar al conductor de la distancia entre su vehículo y el de delante:

- **A** (gris): función no operativa.
- **A** (verde): no se ha detectado ningún vehículo.
- **B** (verde): el intervalo de tiempo es mayor o igual a 2 segundos aproximadamente (distancia entre los dos vehículos adaptada a su velocidad).
- **C** (amarillo): el intervalo de tiempo está comprendido entre 1 y 2 segundos aproximadamente (distancia insuficiente entre los dos vehículos).

- **D** (rojo): el intervalo de tiempo es menor o igual a 1 segundo aproximadamente (distancia entre los dos vehículos muy pequeña).

Cuando el intervalo entre los dos vehículos es menor que 0,5 segundos aproximadamente, la notificación **8**, imagen **D**, seguirá encendida en rojo en el cuadro de instrumentos.

En algunas condiciones, no se muestra el intervalo de tiempo:

- en una curva;
- al cambiar de carril;
- si el vehículo situado delante está lo bastante lejos o fuera del alcance del radar o cámara.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



La medición se muestra a título informativo: el sistema no realiza ninguna acción sobre el vehículo. Esta función no se ha concebido para utilizarse en un contexto urbano ni de conducción dinámica (curvas, aceleraciones, frenadas bruscas, etc.), sino en condiciones de circulación estables. Esta función no actúa en el sistema de frenado.

Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

Las intervenciones en la zona donde se encuentra el radar o la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas o el paragolpes, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentra el radar o la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas o el paragolpes, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

- obstaculización del parabrisas o del paragolpes (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
- un entorno complejo (puente metálico, túnel, etc.);
- condiciones climáticas adversas (nieve, granizo, hielo, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, un vehículo blanco en una zona nevada, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- la carretera es estrecha, con curvas y sinuosa (curvas cerradas, etc.)

Riesgo de falsas alarmas erróneas.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Frenado activo de emergencia



El sistema utiliza información procedente de la cámara **1** y del radar **2**, para determinar la distancia entre el vehículo:

- el vehículo situado delante en el mismo carril;
- o
- los vehículos que se aproximan en sentido contrario en el contexto de una maniobra de cambio de sentido;
- o
- los vehículos que pasan perpendicularmente;
- o

– y los vehículos que se encuentran detenidos;

o

– los peatones y ciclistas circundantes.

El sistema informa al conductor en caso de riesgo de choque frontal para permitir las maniobras de emergencia adecuadas (pisar el pedal de freno o girar el volante).

Dependiendo de la reacción del conductor, el sistema puede ayudar con el frenado para limitar daños o impedir un choque.

El sistema está inactivo y no activa una alerta.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.



Este sistema puede aplicar un frenado máximo al vehículo hasta que quede completamente parado, si es necesario.

Por razones de seguridad, lleve siempre el cinturón abrochado cuando se encuentre en su vehículo y asegúrese de se ha colocado todo el equipaje correctamente para que ningún objeto salga despedido y golpee a los ocupantes.

Ubicación de la cámara **1**

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar **2**

Hay que verificar que la zona que rodea al radar no esté oscurecida (por suciedad, barro, nieve o por una matrícula mal colocada), golpeada, alterada (incluyendo la pintura) o tapada.

Operación

Durante la conducción, cuando existe riesgo de colisión, el sistema:

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

– **avisa del riesgo de accidente:** se muestra el mensaje "Obstáculo detectado" en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

Nota: si el conductor pisa el pedal del freno y el sistema sigue detectando riesgo de colisión, puede incrementar-se la fuerza de frenado en caso de que esta no sea suficiente para evitar la colisión.

– **puede activarse el frenado:** si el conductor no reacciona a la alerta y la colisión es inminente; el testigo rojo

 y el mensaje "Frene" aparecen en el cuadro de instrumentos acompañados de una señal acústica.

Nota:

– En caso de que el conductor accione los mandos del vehículo (volante de dirección, pedales, etc.) el sistema puede retrasar la reacción o no activarse;

– si el frenado activo de emergencia detiene el vehículo, este se mantiene parado durante un breve espacio de tiempo. Una vez transcurrido este lapso de tiempo, el conductor debe mantener el vehículo parado pisando el pedal del freno;

– una vez que el sistema activa el frenado, se muestra el mensaje "Seguridad avanza activada"



En caso de una maniobra de emergencia, puede detener el frenado en cualquier momento:

– con una presión rápida sobre el pedal del acelerador;

o

– con un golpe de volante en una maniobra de esqui.



Particularidades de las advertencias

Dependiendo de la velocidad, la advertencia y el frenado pueden activarse simultáneamente.

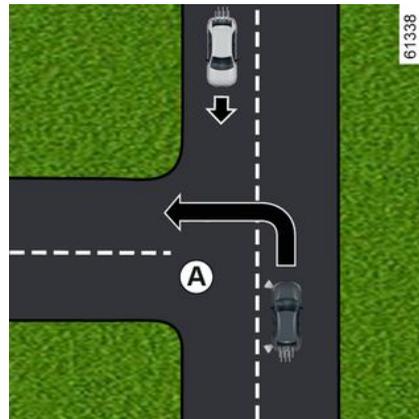
Reconocimiento de vehículos

Detección de vehículos que circulan por el mismo carril

El sistema detecta el riesgo de colisión con el vehículo que le precede en el mismo carril cuando se circula a una velocidad superior a 8 km/h aproximadamente.

Detección de vehículos que circulan en sentido contrario en el contexto

de una maniobra de cambio de dirección



En caso de que se desee efectuar un cambio de dirección (por ejemplo, **A**), el sistema detecta los vehículos que se aproximan cuando:

- su vehículo circula a una velocidad de entre aproximadamente 8 km/h y 20 km/h;
- ha activado el intermitente.

Detección de vehículos que cruzan el carril perpendicularmente

El sistema detecta los vehículos que cruzan el carril perpendicularmente cuando:

- su vehículo circula a una velocidad comprendida entre 20 km/h y 60 km/h aproximadamente.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Detección de vehículos detenidos en el carril

El sistema detecta los vehículos parados cuando:

- su vehículo circula a una velocidad comprendida entre 8 km/h y 80 km/h aproximadamente.

Detección de los peatones y los ciclistas

Detección de peatones y ciclistas en el mismo carril

El sistema detecta peatones y ciclistas cuando:

- su vehículo circula a una velocidad comprendida entre 8 km/h y 85 km/h aproximadamente.

Detección de peatones y ciclistas al cambiar de dirección

El sistema detecta peatones y ciclistas cuando:

- su vehículo circula a una velocidad comprendida entre 8 km/h y 20 km/h aproximadamente.

Activación/desactivación



Según el vehículo, la función se reactiva en función del tiempo que ha transcurrido desde la última parada del motor:

- cuando se desbloquea el vehículo;
 - o
- cuando se abre una puerta;
 - o
- al volver a arrancar el motor.

Activación, desactivación del sistema desde la pantalla multimedia 3



61369

3

Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccionar "ON" u "OFF".

Ajustes



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Ajustes desde la pantalla multimedia 3

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Con el vehículo detenido, para tener acceso a la configuración de las funciones desde la pantalla multimedia **3**, consultar las instrucciones multimedia: "Alerta de anticipación": ajusta el nivel de sensibilidad de la alerta. Para ello, seleccione:

- « Tarde » ;
- « Normal » ;
- « Pronto » .

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Temporalmente no disponible

Si el sistema detecta una anomalía

temporal, aparece el testigo  en el cuadro de instrumentos.

Las posibles causas son:

- el sistema está temporalmente cegado (deslumbramiento por el sol o por las luces de otros vehículos, malas condiciones meteorológicas, etc.). El sistema estará operativo de nuevo cuando haya una mejor visibilidad.
- El sistema se interrumpe temporalmente (por ejemplo, el parabrisas, el paragolpes delantero o trasero, o el logotipo están cubiertos por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.). En este caso, aparque el vehículo y apague el motor. Limpie el parabrisas, el paragolpes delantero o el logotipo. La próxima vez que se arranque el motor, tras unos cinco o diez minutos de conducción, el testigo y el mensaje desaparecen. Si no es el caso, puede deberse a otra causa; contacte con un distribuidor autorizado.

Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta una anomalía

temporal, aparece el testigo  en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento. La activación de esta función se puede retrasar o inhibir cuando el sistema detecta señales claras de control del vehículo por parte del conductor (acción sobre el volante, pedales etc.).

El sistema no se puede activar:

- el mando de las marchas está en posición de punto muerto;
- cuando se ha activado el control dinámico de conducción (ESC).

Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentra el radar o la cámara (reparaciones, sustituciones, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- un entorno complejo (puente metálico, túnel, etc.);
- condiciones climáticas adversas (nieve, granizo, hielo, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- poco contraste entre el objeto (vehículo, peatón, etc.) y los alrededores (por ejemplo peatón vestido de blanco situado en una zona de nieve, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
- ...

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.

Limitación del funcionamiento del sistema

- en cada arranque del vehículo, el sistema realiza un calibrado en función del entorno del vehículo y puede permanecer inactivo entre dos y cinco minutos aproximadamente;
- Las zonas del radar y de la cámara deben mantenerse limpias y exentas de modificaciones para garantizar que el sistema funcione correctamente cuando se cumplan las condiciones que figuran en el apartado "Casos especiales de vehículos que circulan en sentido contrario al cambiar de dirección";
- El sistema puede no reaccionar ante vehículos de volumen reducido como motos con la misma eficacia que con los demás vehículos.
- El sistema puede no funcionar correctamente cuando la superficie de la carretera sea deslizante (lluvia, nieve, hielo, etc.).
- Para garantizar el funcionamiento correcto, el sistema tiene que poder distinguir el contorno completo del peatón. Por lo que el sistema no puede detectar:
 - peatones en la oscuridad o en condiciones de iluminación deficiente;
 - peatones parcialmente visibles;
 - peatones por debajo de los 80 cm aproximadamente;
 - peatones que transporten objetos voluminosos;
 - ...

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.



Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- se ha dañado la zona de la cámara (por ejemplo, en el interior o en el exterior del parabrisas);
- la parte delantera del vehículo ha sufrido daños (impacto, arañazo en el radar, etc.);
- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- el parabrisas está agrietado o deformado (no realice la reparación en esta zona del parabrisas, deje que lo cambie un representante de la marca);
- no circula por una carretera asfaltada.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

Interrupción de la función

Puede interrumpir el funcionamiento del frenado activo en cualquier momento pisando brevemente el pedal del acelerador o girando el volante en una maniobra para evitar una colisión.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencia de vigilancia del conductor

La advertencia de vigilancia del conductor es una función que analiza el comportamiento del conductor (estilo de conducción, dirección del vehículo, etc.) y le avisa si existe riesgo de quedarse adormecimiento.

Tiene en cuenta indicadores tales como:

- movimientos del volante;
- acciones del conductor en otros sistemas (indicadores, pedal del freno, etc.).



Esta función es una ayuda suplementaria de conducción en caso de riesgo de fatiga. La función no está operativa en el vehículo. La función no puede, en ningún caso, reemplazar la responsabilidad del conductor durante la circulación.

El conductor debe adaptar siempre su forma de conducción en función del grado de atención, independientemente de las indicaciones del sistema.

Operación



62487



61902

La función está lista para avisar al conductor si:

- han transcurrido unos minutos desde la última parada del vehículo;
- La velocidad del vehículo supera aproximadamente los 70 km/h.

Si existe riesgo de fatiga o se detectan problemas de atención, se muestra el mensaje "Alerta de fatiga Haga un descanso" **1** en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica.

Pulse el interruptor **2** OK para borrar la alerta. Se recomienda detenerse lo antes posible para un descanso. Después de eliminar el mensaje, el sistema sigue monitorizando la vigilancia y emite una nueva advertencia si es necesario.



La advertencia de vigilancia del conductor supervisa continuamente la atención del conductor y puede proporcionar varias advertencias por viaje. El sistema se reinicia cada vez que se arranca el motor.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Activación/desactivación



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.



Según el vehículo, las alertas se reactivan en función del tiempo que ha transcurrido desde la última vez que se paró el motor:

- cuando se desbloquea el vehículo;
- o
- cuando se abre una puerta;
- o
- cuando se arranca el motor.



Cuando se desactivan las alertas, el sistema sigue evaluando el estado de fatiga del conductor.



Dependiendo del vehículo, las alertas se apagan automáticamente cuando se activa la función "Centrado en el carril". Para volver a activar las advertencias, es necesario desactivar la función "Centrado de carril". Para más información → 222.



En función del vehículo, puede resultar imposible desactivar las alertas.

Activación y desactivación de las alertas mediante el botón "My safety" 3



Las alertas pueden desactivarse o activarse a través del modo "Custom" de la función "My Safety" → 183.

Si las alertas se han desactivado previamente utilizando el modo "Custom":

- **para desactivar las alertas**, pulsar el botón **3** dos veces;
- **para reactivarlas**; presionar el botón **3** una vez.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Activación y desactivación de las alertas desde la pantalla multimedia 4



Para activar o desactivar las alertas, consultar las instrucciones multimedia. Seleccionar "ON" u "OFF".

Limitación del funcionamiento del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- ciertos estilos de conducción (conducción incorrecta, etc.);
- conducir por una carretera en malas condiciones;
- viento lateral fuerte;

- el reloj está mal configurado (en función del vehículo);
- carreteras sinuosas;
- arrastre de algún remolque.

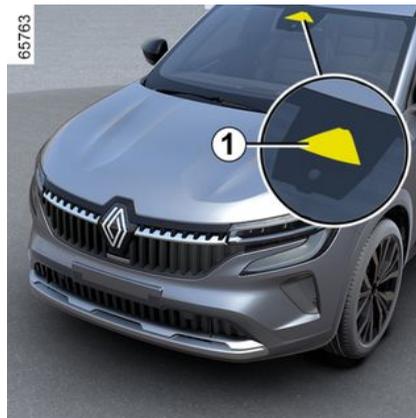
Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta una avería, el mensaje "Controlar alarma fatiga" y el

testigo  se muestran en el cuadro de instrumentos.

Haga que un representante de la marca revise el sistema.

Reconocimiento de señales de tráfico



El sistema es capaz de mostrar los límites de velocidad en el cuadro de instrumentos en función de las señales de tráfico que se detecten en los arcones de la carretera.

Utiliza principalmente la información procedente de la cámara 1 fijada en el parabrisas, detrás del retrovisor. En función del país, el sistema también recurre a la información procedente de la suscripción a los mapas para la interpretación de determinadas señales (entradas de ciudades, etc.).

La señal que se visualiza en el cuadro de instrumentos cambia cuando el sistema detecta una señal de tráfico.

Una vez que se activa el limitador de velocidad, el regulador de velocidad o el regulador de velocidad adaptativo, es posible adaptar la consigna de la velocidad limitada a la velocidad que el sistema muestra en el cuadro de instrumentos (➔ 239, ➔ 243 y ➔ 247).

Si se supera la velocidad límite detectada, la pantalla de la señal de tráfico se modifica para informarle.

Ubicación de la cámara 1

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

i Según el vehículo, la alerta sonora se reactiva en función del tiempo que ha transcurrido desde la última vez que se paró el motor:

- cuando se desbloquea el vehículo;
- o
- cuando se abre una puerta;
- o
- al volver a arrancar el motor.

Activación y desactivación de la alerta sonora de exceso de velocidad mediante el botón "My Safety" **4**



La alerta sonora se puede desactivar o activar con el modo "Custom" en la función "My Safety" ➔ **183**.

Si se ha desactivado previamente la alerta sonora mediante el modo "Custom":

- **para desactivar la alerta sonora;** pulsar el botón **4** dos veces. El indicador luminoso del botón **4** se apaga;
- **para reactivar la alerta sonora;** pulsar el botón **4** una vez. El indicador luminoso del botón **4** se enciende.

Activación y desactivación de la alerta sonora de exceso de velocidad desde la pantalla multimedia **5**



Para activar o desactivar la alerta sonora, consultar las instrucciones multimedia.

Seleccione "ON" o "OFF".

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Modificación de la velocidad limitada o de la velocidad de regulación



Para adaptar la consigna del limitador de velocidad, del regulador de velocidad o del regulador de velocidad adaptativo al límite de velocidad que se detecte en cada momento, presionar el interruptor **6**.

Indisponibilidad temporal

Si el sistema no está disponible por motivos relacionados con la cámara o los datos de los mapas, el símbolo



aparece en el cuadro de instrumentos. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Puede que el sistema no detecte la limitación de velocidad si:

- el parabrisas no está limpio;
- la cámara está deslumbrada por el sol;
- hay mala visibilidad (niebla, etc.);
- las señales son ilegibles (nieve, etc.) o están tapadas (por otro vehículo o por árboles);
- la información que figura en el mapa no está actualizada.

Nota: cuando la cámara delantera está oscurecida, aparece el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos. Limpiar la zona del parabrisas situada delante de la cámara.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, aparece el

mensaje  en el cuadro de instrumentos.

En algunos casos, se acompañan del siguiente mensaje:

- « Ayudas conduc. no disponibles » ;
o
- « Revisar cámara delantera » ;
o

– « Revisar ayudas a la conducción ». Consulte a un Representante de la marca



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso,

la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El conductor debe adaptar siempre su velocidad a las normas de circulación y a las condiciones del tráfico, con independencia de las indicaciones del sistema.

Es posible que el sistema no detecte todas las señales de límite de velocidad o las interprete incorrectamente.

El conductor no debe ignorar las señales que no detecta el sistema y debe dar prioridad al cumplimiento de las señales e indicaciones del código de circulación.

En caso de mala visibilidad (niebla, nieve, hielo, etc.), es posible que el sistema no indique al conductor la velocidad adecuada.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Sistema activo de asistencia al conductor

El "Active driver assist" es un sistema de ayuda a la conducción para uso fuera de zonas urbanas, en vías anchas con líneas visibles.

El sistema se compone de la función **"Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go" → 247** y de la función **"Centrado en el carril"**.

El sistema le permite al conductor:

- mantener la velocidad del vehículo en función de una velocidad almacenada con anterioridad;
- ajustar la distancia entre su vehículo y el vehículo de delante;
- dirigir la trayectoria del vehículo en el carril;
- adaptar la velocidad del vehículo a la velocidad indicada en las señales de tráfico, de forma automática o tras confirmación por parte del conductor (en función del vehículo).

La función Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

En función del país y de la suscripción, y en base a la información procedente del radar, de una cámara o de los datos de los mapas transmitidos a través de una conexión GSM, el regulador de velocidad adaptativo Stop and Go posibilita el mantenimiento de una veloci-

dad previamente seleccionada, denominada velocidad de regulación, al tiempo que respeta una distancia de seguridad con el vehículo que le precede en el mismo carril.

La velocidad de regulación se puede ajustar automáticamente ante un cambio del límite de velocidad (según el país y la suscripción).

Si el vehículo que circula delante se detiene, la función regulador de velocidad adaptativo Stop and Go puede frenar su vehículo hasta detenerse por completo antes de reanudar la marcha.



Importante: Mantenga los pies cerca de los pedales y las manos en el volante en todo momento para estar preparado ante cualquier acontecimiento.

El sistema controla la aceleración y la desaceleración del vehículo mediante el motor y el sistema de frenado.

La función del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go puede activarse a partir de 0 km/h, en función de las condiciones de la carretera (tráfico, meteorología, etc.).

Se encuentra representado por el símbolo  → 247.

Nota:

- el conductor debe respetar el límite máximo de velocidad y las distancias de seguridad según la legislación del país por el que circule;
- el regulador de velocidad adaptativo puede frenar el vehículo hasta un tercio de su capacidad de frenado. En función de la situación, el conductor puede tener que frenar más.



El regulador de velocidad adaptativo Stop and Go no activa la frenada de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.

Función Centrado en el carril

A partir de la información procedente de las cámaras, la función "Centrado en el carril" acciona el sistema de dirección para guiar el vehículo por el carril.

Si las condiciones lo permiten, la función está disponible entre:

- 0 km/h y una velocidad comprendida entre 160 km/h y 180 km/h (según la versión), con un vehículo por delante;

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

- o – 60 km/h y una velocidad comprendida entre 160 km/h y 180 km/h (según la versión), sin ningún vehículo por delante.
- "Prevención de salida de carril" si las condiciones lo permiten.

La función "Centrado en el carril" es lo que se denomina una función de confort.

Está representada por el testigo 

Nota: en curvas cerradas, las capacidades de retención lateral de la función son limitadas y requieren que el conductor actúe de inmediato en el volante.

Información adicional

Según el vehículo, puede utilizarse la función "Active driver assist" con otras funciones de ayuda a la conducción.

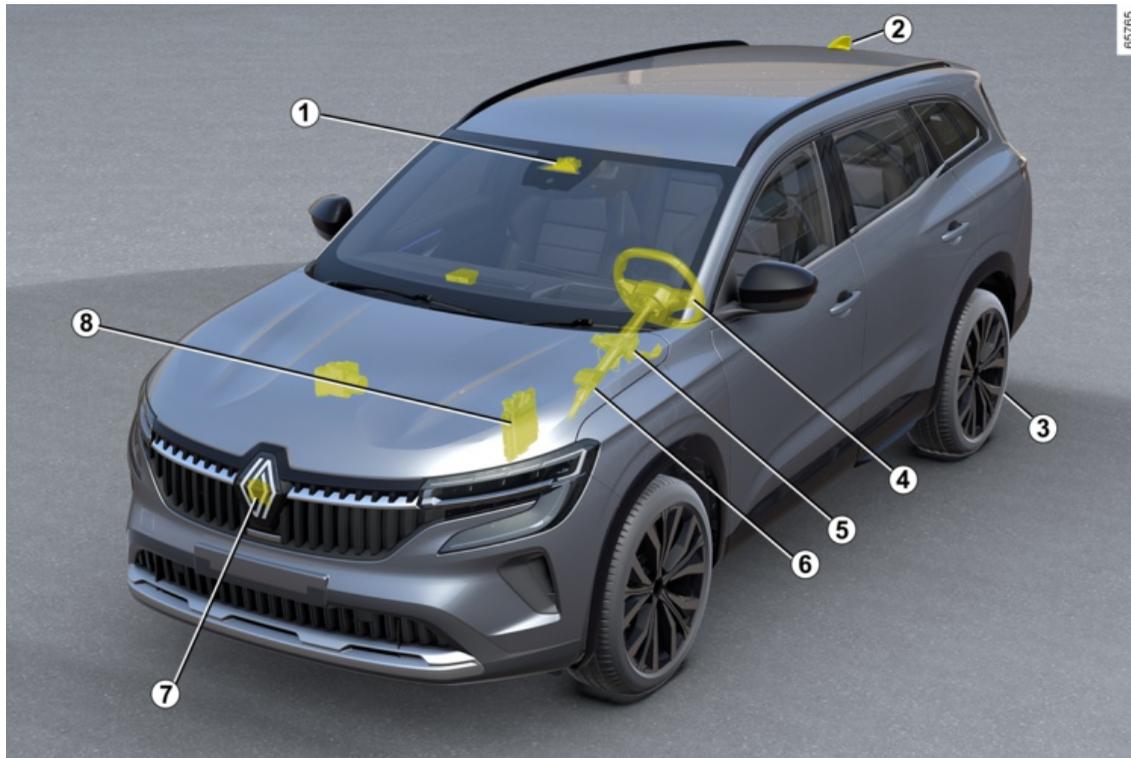
Tenga en cuenta que:

- el sistema no se puede activar mientras la función "Aparcamiento manos libres" está en funcionamiento;
- Cuando la función "Centrado en el carril" está en modo de ajuste, se suspende la función "Prevención de salida de carril" en caso de que se haya activado. Si la función "Centrado en el carril" no controla el sistema de dirección, puede desactivarse la función

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Ubicación de los componentes

3



FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

1 Cámara

Detecta las marcas del suelo y la posición de los vehículos en los diferentes carriles de la vía.

Recibe datos del radar **6** y los fusiona con su propia información para determinar la trayectoria y velocidad del vehículo (aceleración/frenado). Entre otras funciones, controla los parámetros de activación/desactivación del sistema (estado de apertura de las puertas, etc.).

En función del vehículo, procesa la información para detectar la presencia de las manos del conductor en el volante de dirección.

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, etc.).

2 Antena y mapas

(según el país y la suscripción)

Los mapas de carreteras y determinadas condiciones de conducción (rotondas y curvas) se descargan en función del trayecto realizado por el vehículo.

El sistema puede anticipar la desaceleración tras un cambio de la limitación de velocidad indicada en las señales de tráfico, en función de los parámetros seleccionados por el conductor.

El sistema también puede ajustar la velocidad del vehículo al acercarse a una curva o una rotonda.

3 Freno de aparcamiento electrónico

Detiene el vehículo en determinadas condiciones.

4 Sensor capacitivo

Según el vehículo, detecta las manos en el volante.

5 Dirección asistida

Opera las ruedas delanteras para guiar la trayectoria del vehículo de acuerdo con la información transmitida por el calculador **1**.

6 Unidad de control del motor

Controla y comanda el motor para obtener las aceleraciones deseadas.

7 Radar

Calcula la distancia entre su vehículo y el vehículo que le precede.

El alcance máximo del sistema es de aproximadamente 150 metros. Este valor puede variar en función de las condiciones de circulación (relieve del suelo, condiciones meteorológicas, etc.).

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstruida (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula delantera), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

8 Control dinámico del vehículo

Este sistema proporciona información sobre la dinámica del vehículo al calculador **1** (velocidad, aceleración lateral, etc.) y actúa sobre el sistema de frenado para controlar la desaceleración y mantener el vehículo parado.



Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Mandos

3



61363

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

9. Botón para seleccionar/deseleccionar la asistencia a la conducción, dependiendo del vehículo:

- el Active driver assist;
- Regulador de velocidad adaptativo;
- limitador de velocidad;
- "OFF".

10. Ajustes de la distancia de seguridad

11. Pone la función en espera y memoriza la velocidad limitada (0).

12 Recupera la velocidad de regulación memorizada (RES).

13

– Hacia arriba: activa, aumenta la velocidad del regulador de velocidad o recupera la velocidad de regulación memorizada (SET/+).

– Hacia abajo: activa, reduce la velocidad de regulación o memoriza la velocidad en curdo (SET/-).

14 Botón emergente (según el vehículo): adapta la consigna de velocidad a los límites de velocidad que se detecten

 → 218.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Se muestra en el cuadro de instrumentos

17. Testigo de la función Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go



18. Velocidad de regulación memorizada.

19. Vehículo que circula delante.

20. Distancia de seguridad memorizada

21. Indicadores de línea izquierda y derecha

22. Testigo de la función "Centrado en el carril" .

Volante 23

El conductor debe mantener siempre las manos en el volante.

Si el conductor gira el volante de dirección con la suficiente fuerza, se interrumpe la función "Centrado en el carril" y este puede recuperar el control del vehículo.

En determinadas condiciones (curvas cerradas, etc.) puede producirse una vibración en el volante para advertir al conductor de que debe recuperar el control del vehículo.

Si el conductor no manipula el volante (no se detectan las manos), la función "Centrado en el carril" se desactiva después de varias alertas.

Activación/desactivación de la función "Active driver assist"

Activar la función



Para activar la función, presione el botón **9** tantas veces como sea necesario para activarla.

El testigo **22**  se muestra en gris en el cuadro de instrumentos.

A continuación, presionar el mando del volante de dirección **13** hacia arriba (SET/+) o hacia abajo (SET/-).

Se activa "Active driver assist", compuesto por el "Regulador de velocidad adaptativo" Stop and Go y la función "Centrado en el carril".

El testigo verde **22**  y los indicadores de línea izquierda y derecha **21** se visualizan en el cuadro de instrumentos para confirmar que la función se encuentra activa y que dirige el vehículo hacia el centro del carril.

En cualquier momento se puede interrumpir la función "Centrado en el carril" si se gira con fuerza el volante de dirección. En cuanto deja de girarse el volante de dirección, se reactiva la función.

Nota: es necesario mantener las manos en el volante de dirección cuando se utilice la función "Centrado en el carril". En ningún caso se deben retirar las manos del volante.

Desactivación de la función

Pulse el botón **9**. La desactivación de la función se confirma por la desaparición

del testigo **22**  y de los indicadores de línea derecha e izquierda **21** del cuadro de instrumentos.

Nota: si se ha habilitado previamente la función "Prevención de salida de ca-

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

rril" y lo permiten las condiciones, esta se reactiva automáticamente.

Ajuste de la posición en el carril

(según el vehículo)



Para activar la posición en el carril, la función "Centrado en el carril" tiene que estar en modo de ajuste, el testigo verde **22** debe aparecer en el cuadro de instrumentos y la velocidad del vehículo ha de ser inferior a 50 km/h.

Bajo estas condiciones, es posible ajustar la posición en el carril girando ligeramente el volante de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda, de modo que el vehículo se desplace hacia el lado elegido sin que se desactive la función "Centrado en el carril".

En cuanto el desvío sea de al menos unos 15 cm desde el centro del carril, sin que el vehículo llegue a acercarse a menos de 30 cm del límite de este, el conductor dispone de unos 10 segundos para ajustar el desplazamiento con precisión. El vehículo permanece entonces en la posición ajustada en cuanto se deje de forzar el volante de dirección. Las líneas **21** indican el desplazamiento que se ha aplicado. Para volver al centro del carril, gire ligeramente el volante en sentido contrario y deje de intentarlo una vez que el vehículo haya llegado al centro.

En determinadas condiciones (p. ej. curva, velocidad), el vehículo puede volver a centrarse automáticamente.

Función "Centrado en el carril" en espera

La función "Centrado en el carril" se pone en espera automáticamente en los siguientes casos:

- el sistema deja de detectar las líneas o detecta una sola línea del carril;
- el carril es demasiado estrecho o demasiado ancho;
- el sistema no detecta ninguna mano en el volante;
- ante determinadas condiciones de circulación (rotondas, intersecciones, curvas demasiado cerradas, etc.);

- si la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 160 km/h o 180 km/h, según el vehículo;
- si la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 48 km/h, sin ningún vehículo delante;
- el vehículo cruza un carril;
- el sistema se desestabiliza temporalmente (por ejemplo: cámara tapada por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Determinadas acciones del conductor también provocan la suspensión de la función "Centrado en el carril":

- activar los indicadores;
- girando el volante de dirección la con suficiente fuerza.

Se confirma que la función está en espera si se visualizan el testigo gris **22**



y los indicadores de línea izquierda y derecha **21** en el cuadro de instrumentos.



Importante: Mantenga los pies cerca de los pedales y las manos en el volante en todo momento para estar preparado ante cualquier acontecimiento.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Una vez que se cumplen las condiciones, la función vuelve a dirigir el vehículo por el carril. El testigo **22**

 y los indicadores de línea izquierda y derecha **21** se visualizan en verde en el cuadro de instrumentos.

 Puede alterar la **trayectoria del vehículo** en cualquier momento girando el volante.

advertencia "Mantener manos sobre el volante"

63528



Cuando la función "Asistente de mantenimiento de carril." deja de detectar las manos en el volante, se activan varios niveles de advertencia:

- **después de aproximadamente 15 segundos**, el mensaje "Mantener manos sobre el volante" aparece en amarillo en el cuadro de instrumentos;
- **al cabo de unos 30 segundos**, aparece el mensaje "Mantener manos sobre el volante" en el cuadro de instrumentos y me muestra en rojo el tes-

tigo **24** , acompañado de una señal acústica que aumenta gradualmente;

- **si después de aproximadamente 35 segundos** el conductor no pone las manos en el volante de dirección tras la aparición de la advertencia, la señal acústica suena de modo continuo. A continuación, los frenos se aplican de forma breve y repetida para informar al conductor de que debe volver a tomar el control del vehículo colocando las manos en el volante. Si el conductor no responde, la función "Active driver assist" activa las luces de precaución y reduce la velocidad del vehículo hasta que este se detenga por completo.

 El conductor puede interrumpir la maniobra en cualquier momento poniendo las manos en el volante de dirección, frenando o desactivando "Active driver assist".

– Una vez que se detenga el vehículo, el freno de aparcamiento electrónico se acciona automáticamente, las luces de precaución permanecen encendi-

das, el testigo **24**  se apaga y se visualiza en rojo el mensaje "Mantenim. carril desactivado" en el cuadro de instrumentos a modo informativo.

 En los dos primeros niveles de alerta, cuando el sistema vuelve a detectar la presencia de las manos del conductor en el volante, el sistema detiene la alerta. La función sigue dirigiendo el vehículo por el carril.

Nota: en determinadas situaciones, la función "Centrado en el carril" puede dejar de detectar las manos en el volante de dirección y emitir una señal acústica:

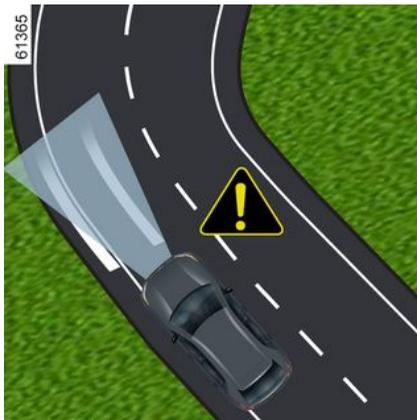
FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

- el conductor sujeta el volante muy ligeramente;
- el conductor lleva guantes;
- ...



Advertencia concerniente al sensor capacitivo: está prohibida la instalación de cualquier accesorio en el volante (funda de protección, etc.).

En caso de curvas cerradas



Ante una curva cerrada, y en función de la velocidad del vehículo, las capacidades de retención lateral de la fun-

ción se ven limitadas y obligan a que el conductor actúe inmediatamente sobre el volante de dirección para que el vehículo permanezca en el carril.

Si el conductor no interviene, la función activa la vibración del volante para advertir de que el vehículo está a punto de traspasar una línea y de que el conductor debe actuar de inmediato.

El testigo **22**  y el indicador de línea izquierdo o derecho **21** correspondiente aparece en rojo en el cuadro de instrumentos.

En caso de que el vehículo sobrepase completamente una línea y se salga del carril o si una curva es demasiado cerrada, la función "Centrado en el carril" se pone en espera.

Se confirma que la función está en espera si se visualizan el testigo gris **22**



y los indicadores de línea izquierda y derecha **21** en el cuadro de instrumentos.



La función "Centrado en el carril" no puede asistir al conductor a la hora de trazar una rotonda o una intersección y puede ponerse automáticamente en modo de espera. En todos los casos, el conductor siempre debe girar el volante para gestionar la trayectoria del vehículo en estas condiciones de conducción.

Averías de funcionamiento

En caso de que se detecte un fallo relacionado con la función "Centrado en el carril", aparece el mensaje "Ayudas conduc. no disponibles" o "Revisar ayudas a la conducción" en el cuadro de instrumentos y se desactiva la función.

Consulte a un Representante de la marca

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Atención: estos neumáticos tienen algunas veces:



La "Active driver assist" es una ayuda complementaria a la conducción y en ningún caso puede sustituir la responsabilidad del conductor de respetar las limitaciones de velocidad y distancias de seguridad y de estar atento. El conductor debe conservar siempre el control del vehículo.

El conductor debe adaptar siempre su trayectoria y su velocidad al entorno y a las condiciones de conducción, con independencia de las indicaciones del sistema.

A excepción de las líneas que delimitan carriles y las señales de limitación de velocidad dentro de los límites de la capacidad de detección del sistema, el sistema no reconoce información de señales de tráfico (otras señales de tráfico, semáforos, pasos de peatones, etc.). Estos no activan ninguna alerta o reacción por parte del sistema.

El "Active driver assist" utiliza el Regulador de velocidad adaptativo "Stop and Go" y las funciones "Asistente de mantenimiento de carril.". El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolidión. Utilice la función "Active driver assist" exclusivamente fuera de zonas urbanizadas, en carreteras anchas con líneas visibles.

No debe utilizarse con tráfico denso, en carreteras sinuosas o con pavimento deslizante (capa fina de hielo, aquaplaning, gravilla) ni con condiciones meteorológicas adversas (niebla, lluvia, viento lateral, etc.).

Riesgo de accidente.

Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive el sistema y consulte a un Representante de la marca.
 - Las operaciones en las zonas del vehículo próximas al radar o a la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, pintura, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.
- El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.



Desactivación del sistema

Debe desactivar el sistema si:

- el vehículo circula por una carretera sinuosa;
- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- el vehículo lleva un remolque o una caravana;
- el vehículo está circulando por un túnel o cerca de una estructura metálica;
- el vehículo llega a un punto de peaje, a una zona de obras en la carretera o a un estrechamiento;
- el vehículo circula ascendiendo o descendiendo por una pendiente muy pronunciada;
- la visibilidad es escasa (deslumbramiento por el sol, niebla, etc.);
- las condiciones meteorológicas son malas (lluvia, nieve, viento lateral, etc.);
- el vehículo circula por una calzada resbaladiza (lluvia, nieve, grava, etc.);
- la zona de la cámara se ha dañado (p. ej.: zona interior o exterior del parabrisas); el parabrisas está agrietado o deformado;
- la zona del radar ha experimentado daños (impactos, etc.);
- la superficie del volante está dañada o húmeda.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- ocultación del parabrisas o de la zona del radar (por suciedad, hielo, nieve, vaho, etc.). Compruebe con frecuencia la limpieza y el estado del parabrisas, de las escobillas del limpiaparabrisas delantero y del paragolpes delantero;
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, un vehículo blanco en una zona nevada, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- carreteras estrechas, sinuosas u onduladas (curvas cerradas, etc.);
- las líneas de alquitrán que el sistema reconoce como líneas de la vía;
- estrechamiento/ensanchamiento de carriles;
- marcas en el suelo gastadas, sin contraste o muy espaciadas una de otra (líneas parcialmente borradas, etc.);
- numerosas marcas en la carretera (zona de obras en la carretera, vías de acceso de autopistas próximas, arcén, etc.);
- señalización vial que no incluye una flecha, ubicada en una salida de autopista;
- una zona de baja conectividad que imposibilita la geolocalización del vehículo o mapas no actualizados;
- un vehículo con una gran diferencia de velocidad;
- uso de alfombrillas no adaptadas al vehículo. En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

En estos casos:

- **Existe el riesgo de aceleración o de frenado no deseados.**
- **Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.**

Muchas situaciones imprevistas pueden afectar al funcionamiento del sistema. El sistema podría interpretar de forma incorrecta ciertos objetos o vehículos que puedan aparecer en la zona de detección del radar o la cámara, lo que provocaría una aceleración o un frenado inadecuados.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que puedan tener lugar mientras conduce. Para conservar siempre el control del vehículo, mantenga los pies cerca de los pedales y las manos en el volante, de forma que esté en disposición reaccionar en todo momento.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Frenado activo de emergencia en marcha atrás



Además de la función "Asistencia al estacionamiento" ➔ 264 y utilizando información procedente de los cuatro sensores centrales colocados en la parte trasera del vehículo, el sistema detecta obstáculos fijos de la zona inmediatamente detrás del vehículo. Si existe un riesgo significativo de colisión, el sistema hace que el vehículo frene automáticamente.

Nota: asegúrese de que los cuatro sensores centrales colocados en la parte trasera del vehículo no estén ocultos (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Operación



Detección de obstáculos traseros fijos

Cuando esté en marcha atrás y moviéndose a velocidades comprendidas entre 3 km/h y 10 km/h aproximadamente, si existe riesgo de colisión con un obstáculo fijo, el sistema **hace que el vehículo frene automáticamente**. En la pantalla multimedia **1** aparece

una advertencia visual  **2** acompañada de una señal acústica.

Una vez que se haya detenido el vehículo, el conductor debe mantener el vehículo parado con el pie en el pedal de freno.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (ejemplo: deformación de un eje). Para evitar cualquier riesgo de accidente, haga que un Representante de la marca revise su vehículo.

Activación, desactivación del sistema

62457



Para activar o desactivar la función, seleccione el mundo "Vehículo", luego "Ayudas al estacionamiento". Seleccione "Frenado activo de emergencia en marcha atrás".

Si la función está desactivada, aparece el testigo **3**  en la pantalla multimedia.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el frenado de emergencia activo en marcha atrás se desactiva automáticamente.

El testigo **3**  aparece en la pantalla multimedia acompañado, según el tipo de avería, por el siguiente mensaje en el cuadro de instrumentos:

- "Sensores de aparcamiento no disponibles";
- o
- "Comprobar sensores de aparcamiento";
- o
- "Ayudas a la conducción no disponibles";
- o
- "Comprobar ayudas a la conducción".

Según el vehículo, el mensaje va a acompañarse de la aparición del testi-

go  en el cuadro de instrumentos.

Limpie los sensores ultrasónicos. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Si el vehículo está equipado con un gancho de remolque compatible con el sistema y se encuentra uno conectado, la frenada de emergencia asistida marcha atrás se desactiva automáticamente y aparece el mensaje "Remolque: sensores de aparcamiento desactivados" en el cuadro de instrumentos

junto con el testigo **3**  en la pantalla multimedia.

3

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



Frenado activo de emergencia en marcha atrás

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no puede, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

Algunas condiciones climáticas y ambientales pueden perturbar o dañar el sistema. Por lo tanto, el conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

La activación de esta función se puede retrasar o inhibir cuando el sistema detecta señales claras de control del vehículo por parte del conductor (acción sobre el volante, pedales etc.).

Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de impacto, los sensores traseros y su comportamiento pueden verse perjudicados. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran los sensores (reparaciones, sustituciones, modificaciones del paragolpes, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si el vehículo está siendo remolcado (recuperación de avería) o si está equipado con un dispositivo de remolque no reconocido por el sistema.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

LIMITADOR DE VELOCIDAD

La función limitador de velocidad controla el motor y el sistema de frenado para ayudarle a no superar la velocidad de circulación que haya elegido, conocida como **velocidad limitada**.

La función del limitador de velocidad se puede activar desde 0 hasta 180 km/h.



Una vez que se active el modo ECO, la consigna de la velocidad limitada no puede superar la velocidad máxima autorizada en el modo ECO → 165.

Mandos



1. Botón para seleccionar/deseleccionar la asistencia a la conducción, dependiendo del vehículo:

- Asistencia activa al conductor;
- Regulador de velocidad adaptativo;
- regulador de velocidad;
- limitador de velocidad;
- "OFF".

2. Pone la función en espera y memoriza la velocidad limitada (0).

3. Recuperación de la velocidad límite memorizada (RES).

4.

- Hacia arriba: activa, aumenta la velocidad limitada o recupera la veloci-

dad limitada que se encuentre memorizada (SET/+).

- Hacia abajo: activa, disminuye la velocidad limitada o memoriza la velocidad en curso (SET/-).

5. Botón emergente (según el vehículo): adapta la consigna de velocidad a los límites de velocidad que se detecten

ten  → 218.



Según el vehículo, puede vincular la función del limitador de velocidad a la función de reconocimiento de señales de tráfico → 218 pulsando el interruptor **5**.

Cuando se active el modo "OFF" antes de quitar el contacto, la función "Limitador de velocidad" se activa por defecto la próxima vez que se arranque el motor.

Conducción

Cuando se ha ajustado una velocidad limitada pero no se ha alcanzado aún, la conducción es similar a la de un vehículo no equipado con limitador de velocidad.

LIMITADOR DE VELOCIDAD

Desde el momento en que alcance la velocidad registrada, ninguna acción en el pedal del acelerador permitirá superar la velocidad programada salvo en caso necesario (véase el párrafo "Superación de la velocidad limitada").

Puesta en marcha

Presionar el botón **1** tantas veces como sean necesarias hasta seleccionar el limitador de velocidad **A**.



Se muestra el testigo **6** en color gris. El mensaje "Limitador de velocidad preparado: AJUSTAR para activar" aparece en el cuadro de instrumentos, junto con guiones que indican que la función está activa y a la espera de la

memorización de una velocidad máxima.

Nota: según el vehículo, al arrancar el vehículo, el limitador de velocidad se activa automáticamente si la función **A** o OFF estaba seleccionada la última vez que se paró el vehículo.

Para memorizar la velocidad actual, pulse el interruptor **4** hacia arriba (SET/+) o hacia abajo (SET/-): la velocidad limitada sustituye los guiones y, según el vehículo, el testigo **6** aparece en blanco.

La velocidad mínima registrada es de 30 km/h.

Variación de la limitación de velocidad



Es posible modificar la velocidad límite presionando repetidamente o manteniendo presionado el mando **4**:

- hacia arriba (SET/+) para aumentar la velocidad;
- hacia abajo (SET/-) para disminuir la velocidad.

Regulador de velocidad automático con reconocimiento de señales de limitación de velocidad

(según el tipo de suscripción; sin ella, la función no puede activarse. Para gestionar la suscripción, consultar las instrucciones multimedia).

A través de la cámara, de la función "Detección de señales de tráfico" → **218** y del mapa asociado a la suscripción, el sistema limita automáticamente la velocidad del vehículo cuando se identifica y se sobrepasa una señal de limitación de velocidad.

Activación/desactivación

Desde la pantalla multimedia, en Mundo "Vehículo", seleccionar "Ayudas a la conducción". A continuación, en el menú "Regulación de velocidad", ver el campo "Regulador de velocidad adaptativo" y seleccionar "A los límites de velocidad".

LIMITADOR DE VELOCIDAD

Nota: también se puede activar/desactivar manteniendo pulsado el botón contextual **5**.

Superación de la velocidad limitada

En cualquier momento se puede superar la velocidad limitada. Para hacerlo, pise **firmemente** el pedal del acelerador más allá del punto de resistencia.

Mientras se está sobrepasando la velocidad, la velocidad limitada parpadea en rojo en el cuadro de instrumentos.

A continuación, suelte el pedal del acelerador: la función limitador de velocidad volverá a actuar una vez alcanzada una velocidad inferior a la memorizada.

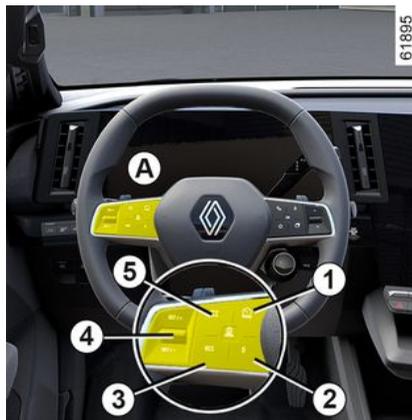


Debe mantener los pies cerca de los pedales para estar preparado para intervenir en caso de urgencia.



Si el limitador de velocidad no está disponible (tras varias tentativas de activación), consulte a un representante de la marca.

Puesta en espera de la función



La función limitador de velocidad quedará en stand-by cuando usted pulse el contactor **2** (0).

La velocidad limitada se almacena y aparece en gris en el cuadro de instrumentos.

Recuperación de la velocidad limitada

Mando **A**

Si se ha memorizado una velocidad, es posible recuperarla presionando el interruptor **3**.

Mando **B**

Si se ha memorizado una velocidad, se puede recuperar presionando el interruptor **4** hacia arriba o hacia abajo.



Cuando el limitador está en modo de espera, al presionar el mando **4** hacia arriba o hacia abajo se reactiva la función sin tener en cuenta la velocidad memorizada; se tiene en cuenta la velocidad a la que circula el vehículo.

LIMITADOR DE VELOCIDAD

Apagado de la función

3



La función del limitador de velocidad se interrumpe pulsando el interruptor **1** para anular la selección del limitador. En ese caso se deja de almacenar la velocidad.

El testigo de advertencia **6** desaparece del cuadro de instrumentos para confirmar que se ha detenido la función.

La velocidad mínima registrada es de 30 km/h.

 Para salir de la asistencia a la conducción, pulse el interruptor **1** las veces necesarias hasta que se apague. Se muestra el mensaje "Driving Assistance deactivated" en el cuadro de instrumentos. En este caso, la próxima vez que se arranque el motor, se activará la función "Limitador de velocidad" y va a permanecer a la espera de que se memorice una velocidad máxima.



REGULADOR DE VELOCIDAD

La función regulador de velocidad controla el motor y el sistema de frenado para ayudarle a mantener la velocidad de circulación que haya elegido, conocida como **velocidad de regulación**.

La velocidad de cruce se puede fijar a cualquier velocidad entre 30 km/h y 180 km/h.

i Mientras el modo ECO se encuentre activado, la velocidad de regulación no puede exceder la velocidad en curso del vehículo → **165**.

i El sistema de frenado regenerativo y las levas no están disponibles cuando el regulador de velocidad o la función Regulador de velocidad adaptativo están activados.

Mandos



1. Botón para seleccionar/deseleccionar la asistencia a la conducción, dependiendo del vehículo:

- Asistencia activa al conductor;
- Regulador de velocidad adaptativo;
- regulador de velocidad;
- limitador de velocidad;
- Apagado.

2. Puesta en espera de la función (con memorización de la velocidad de regulación) (0).

3 Recupera la velocidad de regulación memorizada (RES).

4

– Hacia arriba: activa, aumenta la velocidad del regulador de velocidad o recupera la velocidad memorizada (SET/+).

– Hacia abajo: activa, reduce la velocidad de regulación o memoriza la velocidad en curso (SET/-).

5 Botón emergente (según el vehículo): adapta la consigna de velocidad a

los límites que se detecten 

→ **218**

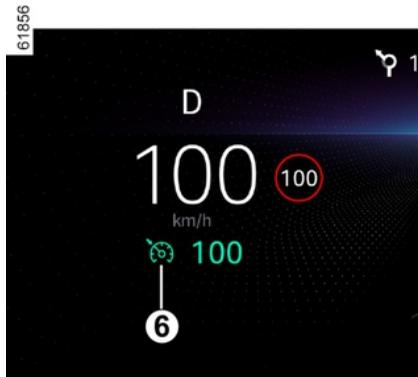
i Según el vehículo, puede vincular la función del regulador de velocidad a la función de reconocimiento de señales de tráfico → **218** pulsando el interruptor **5**.

REGULADOR DE VELOCIDAD

Puesta en marcha



Presionar el botón **1** tantas veces como sean necesarias hasta seleccionar el regulador de velocidad **A**.



Se muestra el testigo **6** en color gris. El mensaje "Regulador listo: SET para activar" aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de guiones para indicar que la función regulador de velocidad está operativa y en espera para almacenar una velocidad de regulación.



Tenga en cuenta que debe mantener el pie cerca de los pedales para intervenir rápidamente en caso de urgencia.

Activación de la regulación de la velocidad

A una velocidad constante superior a aproximadamente 30 km/h, presionar el mando **4** hacia arriba (SET/+) o hacia abajo (SET/-) : la función se activa y toma en cuenta la velocidad en curso. La velocidad de regulación sustituye a los guiones.

Cuando la velocidad memorizada y el testigo aparecen en verde **6**, esto significa que se ha confirmado la regulación de velocidad.

Si intenta activar la función por debajo de 30 km/h, aparecerá el mensaje "Velocidad no válida" y la función permanecerá desactivada.

Conducción

Cuando se registra una velocidad de regulación y la regulación está activa, se puede levantar el pie del pedal del acelerador.

REGULADOR DE VELOCIDAD



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad o de mantenerse atento.

El conductor debe conservar siempre el control del vehículo. El regulador de velocidad no debe utilizarse cuando la circulación es densa, en carretera sinuosa o pavimento deslizante (hielo, aquaplaning, grava) ni cuando las condiciones meteorológicas son desfavorables (niebla, lluvia, viento lateral...).

Riesgo de accidente.

Variación de la velocidad de regulación

Puede variar la velocidad de regulación presionando el mando **4**:

- hacia arriba (SET/+) para aumentar la velocidad;
- hacia abajo (SET/-) para disminuir la velocidad.

Nota: si mantiene el mando **4** presionado hacia arriba o hacia abajo, puede cambiar la velocidad en incrementos sucesivos.

Superación de la velocidad regulada

En todo momento, se puede superar la velocidad de regulación pisando el pedal del acelerador.

Mientras se está sobrepasando la velocidad, la velocidad de regulación parpadea en el cuadro de instrumentos

A continuación, suelte el pedal del acelerador: pasados unos segundos, el vehículo recupera automáticamente la velocidad de regulación inicial.



Debe mantener los pies cerca de los pedales para estar preparado para intervenir en caso de urgencia.



Si el regulador de velocidad ya no está disponible (tras varias tentativas para activarla), consulte a un representante de la marca.

Puesta en espera de la función

La función se pone en stand-by si presiona:

- el interruptor **2** (0);
- el pedal del freno;
- el paso a punto muerto/neutro

La velocidad de regulación se almacena y aparece en gris en el cuadro de instrumentos.

Recuperación de la velocidad de regulación

Si una velocidad está memorizada, se puede recuperar tras haberse asegurado de que las condiciones de circulación son adecuadas (tráfico, estado de la calzada, condiciones meteorológicas...).

Pulse el interruptor **3** (RES) si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h.

Una vez que se almacena la velocidad, se confirma la activación del regulador de velocidad mostrando la velocidad de regulación en color verde y,

REGULADOR DE VELOCIDAD

según el vehículo, se enciende el testigo **6**.

Nota: si la velocidad anteriormente guardada es mucho más elevada que la velocidad actual, el vehículo acelerará con fuerza hasta alcanzar este umbral.

Con el regulador de velocidad en modo de espera, pulse hacia arriba el mando **4** para reactivar la función regulador de velocidad sin tener en cuenta la velocidad memorizada: se tiene en cuenta la velocidad a la que circula el vehículo.

Apagado de la función



La función de regulador de velocidad se desactiva al pulsar el interruptor **1**.

En ese caso se deja de almacenar la velocidad.

 Para salir de la asistencia a la conducción, pulse el interruptor **1** las veces necesarias hasta que se apague. Se muestra el mensaje "Driving Assistance deactivated" en el cuadro de instrumentos.



El testigo de advertencia **6** desaparece del cuadro de instrumentos para confirmar que se ha detenido la función.



La puesta en espera o la desactivación de la función regulador de velocidad no provoca una reducción rápida de la velocidad: hay que frenar pisando el pedal del freno.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Según la información obtenida de un radar o una cámara, la función Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go le ofrece la posibilidad de mantener una velocidad seleccionada (denominada "velocidad de crucero") al tiempo que se mantiene la distancia de seguridad con el vehículo que circula delante en el mismo carril.

Según el vehículo, cuando la función de detección de señales de tráfico está activada ➔ 218, el sistema puede adaptar la velocidad del vehículo de acuerdo con las señales de límite de velocidad que reconoce la cámara.

Dependiendo del país y de la suscripción, el sistema utiliza la cámara y el mapa para ajustar anticipadamente la velocidad del vehículo en función del entorno y de las condiciones de la carretera (rotondas, curvas, señalización o zonas de limitación de velocidad).

Si el vehículo de delante se detiene, la función Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go podría frenar el vehículo hasta detenerlo por completo antes de permitir que el vehículo vuelva a ponerse en movimiento.

El sistema controla la aceleración y la desaceleración del vehículo mediante el motor y el sistema de frenado.

El alcance máximo del sistema es de aproximadamente 130 metros. Este

valor puede variar en función de las condiciones de circulación (relieve del suelo, condiciones meteorológicas, etc.).

La función de regulador de velocidad adaptativo Stop and Go se puede activar mientras el vehículo viaja a una velocidad de hasta 180 km/h, dependiendo de las condiciones de la carretera (tráfico, tiempo, etc.).

La función se indica mediante el símbolo .

Nota:

- el conductor debe respetar el límite máximo de velocidad y las distancias de seguridad según la legislación del país por el que circule;
- La función regulador de velocidad adaptativo puede frenar el vehículo hasta, aproximadamente un tercio de su capacidad de frenado. En función de la situación, el conductor puede tener que frenar más.

 Mientras se encuentre activado el modo ECO, la velocidad de crucero no puede superar la velocidad máxima del modo ECO ➔ 165.

 El sistema de frenado regenerativo y las levas no están disponibles cuando el regulador de velocidad o la función Regulador de velocidad adaptativo están activados.

 El regulador de velocidad adaptativo Stop and Go no activa la frenada de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad, las distancias de seguridad o de mantenerse atento.

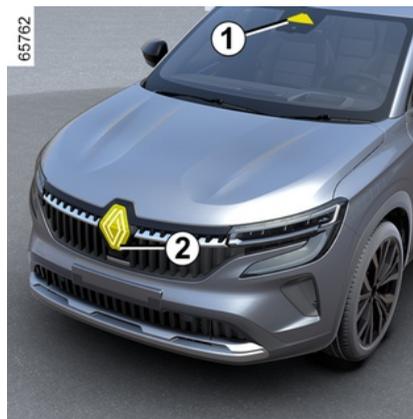
El conductor debe conservar siempre el control del vehículo. El conductor debe adaptar en todo momento su velocidad al entorno y a las condiciones de circulación.

Utilizar la función del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go fuera de las zonas urbanizadas, en carreteras anchas con líneas visibles.

Puede que el funcionamiento del regulador de velocidad esté limitado en carreteras muy sinuosas o con pavimento deslizante (hielo, aquaplaning, gravilla, etc.) o cuando las condiciones meteorológicas sean desfavorables (niebla, lluvia, rachas de viento lateral, etc.)

Riesgo de accidente.

Ubicación de la cámara 1



Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Ubicación del radar 2

Asegúrese de que la placa de protección no esté obstaculizada (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la

parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

Mandos



3. Botón para seleccionar/deseleccionar la asistencia a la conducción, dependiendo del vehículo:

- Asistencia activa al conductor;
- Regulador de velocidad adaptativo;
- regulador de velocidad;
- limitador de velocidad;
- Apagado.

4. Puesta en espera de la función (con memorización de la velocidad de regulación) (0).

5. Recupera la velocidad de regulación memorizada (RES).

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

6.

- Hacia arriba: activa, aumenta la velocidad de regulación o memoriza la velocidad en curso (SET/+).
- Hacia abajo: activa, reduce la velocidad de regulación o memoriza la velocidad en curso (SET/-).

7. Botón emergente (según el vehículo): adapta la consigna de velocidad a

los límites que se detecten 

➔ 218

8. Ajuste de la distancia de seguimiento.



Según el vehículo, puede vincular la función del regulador de velocidad a la función de reconocimiento de señales de tráfico ➔ 218 pulsando el interruptor 7.



Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

Información en pantalla



9. Stop and Go testigo del regulador de velocidad adaptativo.

10. Velocidad de regulación memorizada.

11. Vehículo que circula delante.

12. Distancia de seguridad memorizada



Importante: deberá mantener los pies cerca de los pedales en todo momento para estar preparado ante cualquier acontecimiento.

Puesta en marcha



Presionar el interruptor 3 para seleccionar el regulador de velocidad adaptativo 13. Se muestra el testigo 9 en color gris. El mensaje "Regulador adaptativo preparado: pulse SET para activar" aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de guiones para indicar que la función regulador de velocidad está operativa y en espera para almacenar una velocidad de regulación.

Esta función no se puede activar cuando:

- El freno de estacionamiento está puesto.
- el cinturón del conductor no está abrochado;

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

- una o más puertas están cerradas incorrectamente;
- la función "Aparcamiento manos libres" ya se encuentra activa.

Aparece el mensaje "Regulador Adapt. no disponible" en el cuadro de instrumentos.

Activación de la regulación de la velocidad

Con el vehículo detenido o circulando a velocidad constante, empujar el mando **6** hacia arriba (SET/+) o hacia abajo (SET/-): la función se activa y la velocidad actual queda memorizada.

La velocidad de regulación mínima es de 30 km/h.

La velocidad de regulación **10** sustituye a los guiones y la regulación de la velocidad se confirma al aparecer la velocidad de regulación en verde y el testigo **9**.

Si intenta activar la función mientras el vehículo circula a más de 180 km/h, aparecerá el mensaje "Velocidad no válida" y la función permanecerá desactivada.

Cuando una velocidad de regulación es memorizada y la regulación está activada, ya puede levantar el pie del pedal del acelerador.

Nota: si su vehículo circula a una velocidad inferior a 30 km/h, la función uti-

liza una velocidad de regulación pre-determinada de 30 km/h. El vehículo acelerará hasta que alcance la velocidad de regulación memorizada.

Activación del regulador de velocidad con reconocimiento de señales de limitación de velocidad (pantalla A)



(según el vehículo)

Si el vehículo está equipado con la ➔ **218** función de detección de señales de tráfico, pulse el botón contextual **7** para adaptar la velocidad del vehículo a los límites de velocidad **14** detectados por la cámara.

Al pasar la señal, se regula la velocidad **10** según el valor de la velocidad detectada **14**.

Reglajes

Puede optar por aplicar a la regulación de la velocidad **10** una desviación sistemática de la velocidad en relación con los límites de velocidad detectados **14**.

En la pantalla multimedia, en el Mundo "Vehículo", seleccione "Asistente a la conducción". Luego, en el menú "Gestión de la velocidad", active el campo "Ajustes del limitador de velocidad" y seleccione la diferencia deseada (de -10 km/h a +10 km/h), por encima de 50 km/h.

Activación del regulador de velocidad con reconocimiento anticipado de señales de limitación de velocidad (pantalla B)

(dependiendo de la suscripción)

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO



Mediante el uso de la cámara, la función de detección de señales de tráfico → 218 y el mapa asociado a la suscripción, el sistema anticipa el ajuste automático de la velocidad del vehículo hasta que se identifica la señal o zona de velocidad limitada siguiente 15.

Activación/desactivación

En la pantalla multimedia, en el Mundo "Vehículo", seleccione "Asistente a la conducción". a continuación, en el menú "Confort", seleccionar "Regulador de velocidad adaptativo de limitación de velocidad".

La letra "A" 16 aparece en el cuadro de instrumentos para confirmar la activación del regulador de velocidad con

reconocimiento anticipado de señales de límite de velocidad.



Nota:

- también es posible activar/desactivar la función manteniendo presionado el botón emergente 7;
- en algunos casos (si hay una diferencia significativa entre la velocidad del vehículo y la limitación de velocidad), el sistema puede solicitar que se valide la velocidad manualmente presionando el botón emergente 7: el cuadrado blanco 17 aparece alrededor de la velocidad seleccionada a modo informativo.

i El regulador de velocidad con reconocimiento anticipado de señales de limitación de velocidad está asociado a una suscripción. Si no hay suscripción, esta función no se puede activar.

Para gestionar la suscripción, consulte el manual del sistema multimedia.

Operación

Con la función activada, se muestran las siguientes velocidades en el cuadro de instrumentos:

- velocidad de regulación 10;
- el límite de velocidad actual detectado por el sistema en el tramo de carretera por el que circula el vehículo 14;
- la velocidad detectada por el sistema en el tramo de carretera siguiente o en la zona de limitación de velocidad 15.

El sistema tiene en cuenta la velocidad detectada 15. La velocidad del vehículo se regula gradualmente, hasta pasar a ser la velocidad de regulación 10 sin ninguna acción por parte del conductor. La velocidad indicada en 15 se muestra en 14 al pasar por la señal o la zona identificada.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

El conductor siempre debe estar atento a la velocidad aplicada por el sistema y sigue siendo responsable de la velocidad del vehículo.

Cuando la función no se encuentra habilitada o la suscripción ya no está en vigor, el funcionamiento es idéntico al ajuste del regulador de velocidad con reconocimiento de señales de límite de velocidad (pantalla **A**).

Activación del regulador de velocidad con reconocimiento anticipado del trazado de la carretera (pantalla **C)**

(dependiendo de la suscripción)



Utilizando la cámara, la función de detección de señales de tráfico y la

cartografía adquirida con la suscripción, el sistema puede prever y gestionar la adaptación automática de la velocidad de cruceo **10** cuando el vehículo se acerca a una rotonda o una curva.

Si el vehículo se acerca a una curva o a una rotonda, aparece el testigo **18** en el cuadro de instrumentos. El vehículo regula su velocidad a una velocidad adecuada a la característica detectada.

El conductor siempre debe estar atento a la velocidad aplicada por el sistema y sigue siendo responsable de la velocidad del vehículo.

Activación/desactivación

En la pantalla multimedia, en el Mundo "Vehículo", seleccione "Asistente a la conducción". A continuación, en el menú "Confort", seleccionar "Regulador de velocidad adaptativo del trazado de la carretera".

Cuando la función no se encuentra habilitada o la suscripción ya no está en vigor, el funcionamiento es el mismo que el ajuste del regulador de velocidad con reconocimiento de señales de límite de velocidad (pantalla **A** o, en función de la suscripción, que el ajuste del regulador de velocidad con reconocimiento anticipado de señales de límite de velocidad (pantalla **B**).

Los símbolos siguientes muestran las características que tiene en cuenta el sistema:

-  rotonda;
-  curva.

 El regulador de velocidad con reconocimiento anticipado del trazado de la carretera está asociado a una suscripción.

Si no hay suscripción, esta función no se puede activar.

Para gestionar la suscripción, consulte el manual del sistema multimedia.

Control de la velocidad de regulación

Podrá recuperar el control de la velocidad del vehículo en cualquier momento:

- puesta en espera de la función:
 - o pisando el pedal del freno;
 - o presionando el interruptor **4** (0);
- presionando el interruptor de selección/deselección de asistencia a la conducción **3**.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Al adaptar automáticamente la velocidad a las señales y/o el trazado de la carretera, se puede ignorar estos eventos. Presionar el mando **5** hacia arriba (SET/+) para recuperar la velocidad de regulación memorizada.

Activación del control de la distancia de seguridad

En cuanto se activa el regulador de velocidad, el cuadro de instrumentos muestra la distancia de seguridad por defecto **13** en color verde.

Si el sistema detecta un vehículo en su carril, en el cuadro de instrumentos se muestra la silueta de un vehículo **11** encima del indicador de distancia **12**.

El vehículo adapta su velocidad a la del vehículo que hay delante y frena si es necesario (las luces de freno se encienden) con el fin de mantener la distancia indicada en el cuadro de instrumentos.

Nota: El tamaño de la silueta **11** varía según la distancia que le separa del vehículo que le precede. Cuanto mayor sea la silueta, más cerca estará del vehículo de delante.

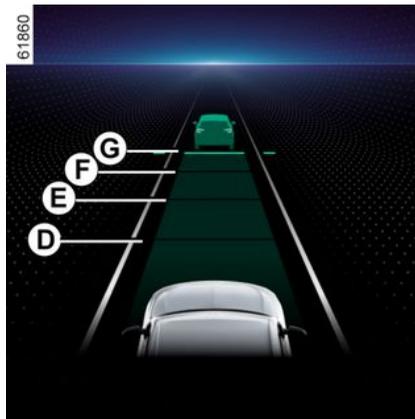
Ajuste de la velocidad de regulación

Puede cambiar la velocidad pulsando repetidamente (poca variación) o de forma prolongada (mucho variación) el mando **6**:

- hacia abajo: (SET/-) para disminuir la velocidad;
- hacia arriba: (SET/+) para aumentar la velocidad.

Ajuste de la distancia de seguimiento

Puede cambiar la distancia de seguridad con el vehículo de delante en cualquier momento pulsando el interruptor **8** repetidamente.



El indicador de distancia horizontal del cuadro de instrumentos indica las diferentes distancias de seguridad disponibles:

- indicador de distancia **G**: distancia larga (equivalente a aproximadamente 2,4 segundos);
- indicador de distancia **C**: distancia intermedia 2 (equivalente a aproximadamente 2 segundos);
- indicador de distancia **E**: distancia intermedia 1 (equivalente a aproximadamente 1,6 segundos);
- indicador de distancia **D**: distancia corta (equivalente a aproximadamente 1,2 segundos).

El indicador de la distancia seleccionada se muestra en verde en el cuadro de instrumentos. Los demás indicadores permanecen de color gris.

Nota: La distancia debe ajustarse según el nivel de tráfico, la legislación local y las condiciones meteorológicas.



La distancia de seguridad se ajusta por defecto en el indicador de distancia **F**.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Superación de la velocidad regulada

Se puede exceder la velocidad de regulación en cualquier momento pisando el pedal del acelerador.

Quando se supera, la velocidad de regulación **10** se muestra en color amarillo.

Si el conductor pisa el pedal del acelerador, la función "Control de distancia" deja de funcionar.

A continuación, suelte el pedal del acelerador: el regulador de velocidad y el control de distancia de seguridad reanudarán automáticamente las instrucciones de velocidad y distancia que haya seleccionado previamente.

Maniobra de adelantamiento

Si se quiere adelantar al vehículo que circula por delante y la velocidad es superior a 70 km/h, al activar los indicadores de dirección se reduce temporalmente la distancia de seguimiento y se activa la aceleración para facilitar el adelantamiento.

Parada y puesta en marcha del vehículo

Si el vehículo que le precede reduce la velocidad, el sistema adapta su velocidad hasta la detención total si es ne-

cesario (p. ej., con tráfico denso). El vehículo se detiene a unos pocos metros del vehículo de delante.

Quando el vehículo precedente reanuda de la marcha:

– Si la parada dura menos de treinta segundos, el vehículo arrancará de nuevo sin que el conductor tenga que realizar ninguna acción.

Nota: el conductor siempre debe estar preparado ante cualquier imprevisto durante la conducción y sigue siendo responsable del control del vehículo: si el sistema detecta un peatón en la zona que rodea al vehículo, se inhibe el reinicio automático hasta la siguiente parada.

– Si el tiempo de parada supera aproximadamente treinta segundos, para que el vehículo se vuelva a poner en marcha es necesario:

- pisar el pedal;
- presionar una vez el botón **5** (RES)

El mensaje "Presione RES o acelere para reiniciar la velocidad regulada" aparece en el panel de instrumentos para confirmarlo.

Si la parada supera aproximadamente los tres minutos, el freno de aparcamiento asistido se aplica automática-

mente y se desactiva el regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

El testigo **9** se apaga para confirmar que la función está desactivada.

Puesta en espera de la función

Puede poner la función en espera si:

- se pulsa el interruptor **4** (0) ;
- pisa el pedal del freno con el vehículo en movimiento.

El sistema desactiva la función si:

- se pone el selector de marchas en la posición P, R o N ;
- se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor;
- se abre una de las puertas;
- se pulsa el botón de arranque/parada del motor;
- la pendiente es demasiado pronunciada;
- se activan determinadas ayudas a la conducción y dispositivos de corrección (frenado activo de emergencia, ABS, ESC...).

Nota: según el vehículo, si la recepción de los datos conectados no es óptima, el sistema pone automáticamente en espera las funciones de reconocimiento anticipado de señales de límite de velocidad y/o reconocimiento anticipado del trazado de la carretera.

Las dos funciones se reactivan automáticamente tan pronto como la re-

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

cepción de los datos conectados vuelve a ser óptima.

En cualquier circunstancia, el estado de espera se confirma cuando los testigos se muestran en color gris y aparece el mensaje "Regulador de velocidad adaptativo desconectado" en el cuadro de instrumentos.



Detener la Stop and Go función Regulador de velocidad adaptativo o ponerla en modo de espera no proporcionará una disminución rápida de la velocidad: debe pisar el pedal del freno para frenar si fuera necesario.

Salida del modo de espera

Según la velocidad de regulación almacenada

Si una velocidad está memorizada, se puede recuperar tras haberse asegurado de que las condiciones de circulación son adecuadas (tráfico, estado de la calzada, condiciones meteorológicas...). Pulse el interruptor **6** hacia arriba en el intervalo de velocidades válidas.

Al recuperar la velocidad memorizada, la activación del regulador se confirma

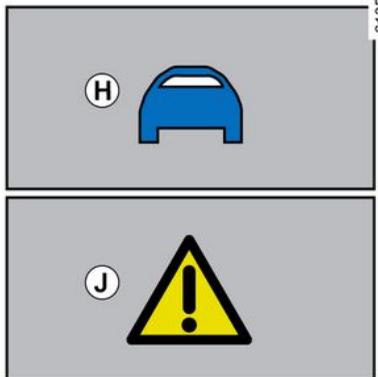
con la aparición en verde de la velocidad de regulación.

Nota: si la velocidad memorizada es superior a la velocidad actual, el vehículo acelerará hasta alcanzar dicha velocidad.

Según la velocidad actual

Cuando el regulador de velocidad está establecido en modo de espera, una pulsación hacia abajo en el interruptor **6** vuelve a activar la función regulador de velocidad sin tener en cuenta la velocidad memorizada: se tiene en cuenta la velocidad a la que circula el vehículo.

Advertencias para "Tomar el control del vehículo"



Puede que, en determinadas situaciones (p. ej.: aproximación a un vehículo mucho más lento, cambio rápido de carril del vehículo de delante, etc.), el sistema no tenga tiempo de reaccionar.

Según la situación, el sistema emite un pitido asociado a:

- una alerta naranja **H**, si la situación requiere la atención del conductor;
- o
- una alerta roja **J** acompañada del mensaje "Frenar" en caso de que la situación requiera la intervención inmediata del conductor.

En cualquier situación, reaccione en consecuencia y realice las maniobras adecuadas.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Apagado de la función



La Stop and Go función del regulador de velocidad adaptativo se desactiva al presionar el interruptor **3**.

El testigo de advertencia **9** desaparece del cuadro de instrumentos para confirmar que se ha detenido la función.

Indisponibilidad temporal (radar)



El radar es capaz de reconocer los vehículos que hay delante de su vehículo. El sistema no puede funcionar correctamente si la zona de detección del radar está tapada o si se interrumpe la señal.

Si la zona de detección del radar está oculta o se altera la señal del radar, el cuadro de instrumentos muestra el mensaje "Radar delantero sin visibilidad" y se interrumpe la función del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

El testigo verde **9** desaparece para confirmar que la función se ha desactivado automáticamente.

Asegúrese de que el área del radar permanezca limpia y no esté obstruida por nieve, barro, una placa de matrícula mal colocada o por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla), u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo. (en la rejilla o logotipo, etc.).

Las condiciones de determinadas zonas geográficas pueden entorpecer el funcionamiento; por ejemplo:

- zonas áridas, túneles, puentes largos o carreteras poco transitadas sin líneas en la calzada, sin señales o con árboles en las proximidades;
- una zona militar o aeropuerto.

Debe abandonar dichas zonas para que pueda funcionar correctamente.

En todos los casos, si el mensaje no se borra tras volver a arrancar el motor, consulte a un Representante de la marca.

Indisponibilidad temporal (cámara)

El sistema no puede funcionar si la cámara está oculta (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Si la visibilidad de la cámara se reduce, el rendimiento del Stop and Go Regulador de velocidad adaptativo se reducirá. No baje la guardia.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Averías de funcionamiento

Si se ha detectado un fallo de funcionamiento en la Stop and Go función Regulador de velocidad adaptativo, el mensaje "Revisar el regulador de velocidad adaptativo" aparece en el panel de instrumentos y la Stop and Go la función Regulador de velocidad adaptativo se interrumpe.

Si se detecta un fallo de funcionamiento en uno o más de los componentes del sistema, la Stop and Go la función Regulador de velocidad adaptativo se interrumpe.

Según el tipo de avería, se visualizan en el cuadro de instrumentos los siguientes mensajes:

– el mensaje "Verificar cámara delantera" acompañado, según el vehículo,

del testigo  ;

– el mensaje "Verificar radar delantero" acompañado, según el vehículo,

del testigo  ;

– el mensaje "Verificar cámara/radar" acompañado, según el vehículo, del

testigo  ;

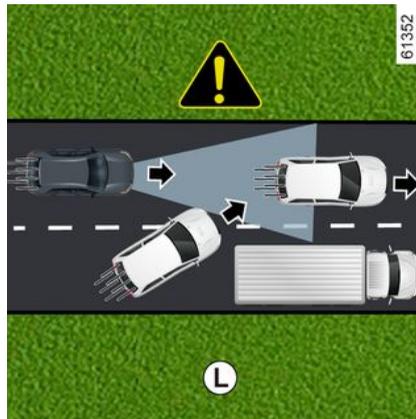
– "Revisar vehículo", acompañado del

testigo  .

Consulte a un Representante de la marca

Limitaciones del funcionamiento del sistema

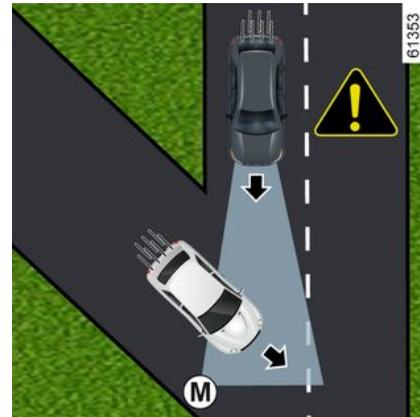
Reconocimiento de vehículos



El sistema reconoce solo los vehículos (coches, camiones, motos) que circulan en la misma dirección y sentido que su vehículo.

El sistema solo reconocerá los vehículos que cambien al mismo carril (ej.: **L**) una vez que entren en las zonas de detección de la cámara y del radar.

El sistema podría activar un frenado inadecuado o diferido.



El sistema no puede reconocer:

- vehículos que llegan a intersecciones: vía de acceso (p. ej. **M**), etc.;
- los vehículos que circulen por el lado incorrecto de la carretera o que se aproximen a usted marcha atrás.



El regulador de velocidad adaptativo Stop and Go debe usarse fuera de zonas urbanizadas, en carreteras anchas con líneas visibles.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Reconocimiento en las curvas



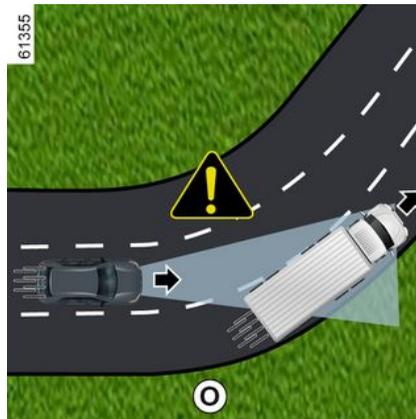
Al entrar en una curva o giro, es posible que el radar o la cámara estén temporalmente no disponibles para detectar el vehículo precedente temporalmente (ej.: **N**).

El sistema podría activar una aceleración.

Al salir de una curva, el reconocimiento por parte del sistema del vehículo de delante podría alterarse o retrasarse.

El sistema podría activar un frenado inadecuado o diferido.

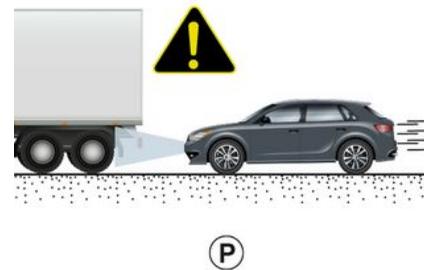
Reconocimiento de vehículos en carriles adyacentes



El sistema podría reconocer los vehículos que circulen por un carril adyacente cuando:

- se aproxima a una curva (ej.: **O**);
- circule por una carretera con carriles estrechos;
- la velocidad del vehículo del carril adyacente sea más lenta y uno de estos vehículos se encuentre demasiado cerca del otro carril.

El sistema podría activar equivocadamente una desaceleración o un frenado del vehículo.



Vehículos ocultos debido a variaciones de relieve del suelo

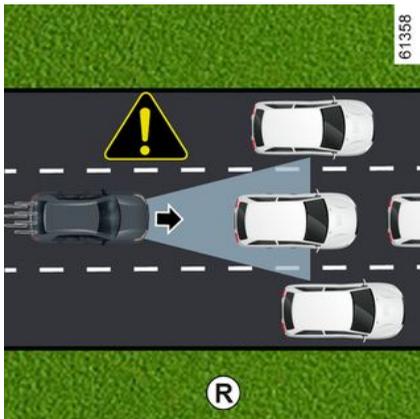
El sistema no reconocerá los vehículos ocultos debido a variaciones en el relieve del suelo ni aquellos situados fuera de las zonas de detección de la cámara y del radar al circular en subida o bajada.

Vehículos fuera de las zonas de detección de la cámara y del radar.

El sistema reaccionará tarde o no reaccionará en absoluto si los vehículos detectados están fuera de las zonas de detección de la cámara y del radar, especialmente en los casos siguientes:

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

- vehículos que transportan objetos largos que sobrepasen las dimensiones máximas;
- la longitud real de los vehículos altos (ej.: **P**) está fuera de la zona de detección del radar (vehículo que remolca un equipo agrícola, maquinaria de construcción, etc.);
- vehículos que no están lo suficientemente centrados en el carril;
- vehículos estrechos muy próximos (ej.: **Q**).



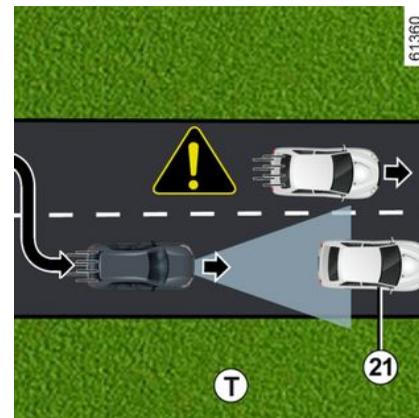
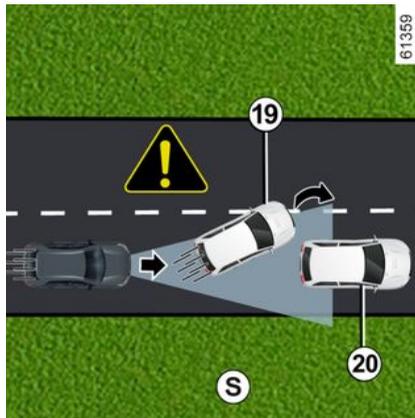
Vehículos parados o en movimiento lento

Cuando la velocidad es superior a aproximadamente 50 km/h, **el sistema no detecta**:

- vehículos parados (ej.: **R**);

- vehículos en movimiento muy lento. Cuando la velocidad es inferior a aproximadamente 50 km/h, **es posible que el sistema no reaccione o reaccione muy tarde a**:

- vehículos parados (ej.: **R**);
- vehículos en movimiento muy lento;



- vehículos que circulan delante **19** y que, al cambiar de carril, detectan un vehículo parado **20** (p. ej.: **S**);
- vehículos parados **21**, al cambiar de carril (p. ej.: **T**).

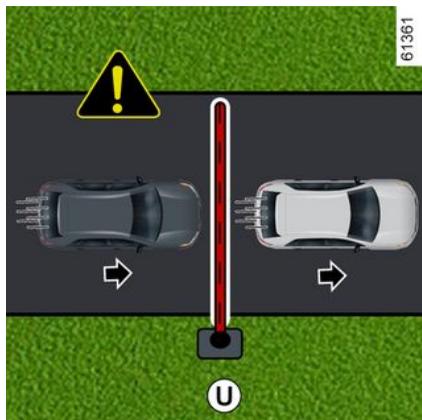
i Esté siempre listo para responder en todas las circunstancias.

El conductor debe conservar siempre el control del vehículo.

El regulador de velocidad adaptativo Stop and Go no activa la frenada de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

3



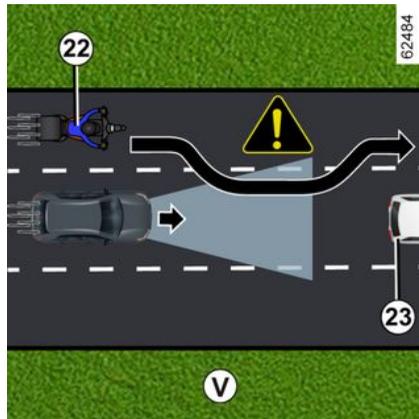
No detección de obstáculos fijos y objetos de pequeño tamaño

El sistema no puede reconocer:

- peatones, bicicletas, patinetes, etc.;
- animales;
- obstáculos fijos (barreras de peaje, muros, etc.) (ej.: **U**).

El sistema no tiene en cuenta tales objetos. Estos no activan ninguna alerta o reacción por parte del sistema.

Detección de vehículos que se incorporan al carril a alta velocidad



Si su vehículo es adelantado por otro vehículo que circula a alta velocidad **22** (motocicleta, coche, etc.) y este se interpone temporalmente entre usted y el vehículo que le precede **23**, **el sistema puede provocar una aceleración, ralentización o frenado indebidos.**

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad, las distancias de seguridad o de mantenerse atento. El conductor debe conservar siempre el control del vehículo.

Aparte de las señales de límite de velocidad y la información del mapa de carreteras (vehículos equipados con la función "Detección de señales de tráfico" y una suscripción), el sistema no tiene en cuenta otra información de tráfico (semáforos, pasos de peatones, etc.). El conductor debe adaptar siempre su velocidad al entorno y a las condiciones de circulación, con independencia de las indicaciones del sistema.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticollision.

Utilice la Stop and Go función Regulador de velocidad adaptativo fuera de zonas urbanas, en carreteras anchas con líneas visibles.

Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive el sistema y consulte a un Representante de la marca.
- Las operaciones en las zonas del vehículo próximas al radar o a la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, pintura, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO



Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- el vehículo lleva un remolque o una caravana;
- el vehículo está circulando por un túnel o cerca de una estructura metálica;
- el vehículo llega a un punto de peaje, a una zona de obras en la carretera o a un estrechamiento;
- el vehículo circula por una carretera muy sinuosa (carretera de montaña, etc.);
- el vehículo circula ascendiendo o descendiendo por una pendiente muy pronunciada;
- la visibilidad es escasa (deslumbramiento por el sol, niebla, etc.);
- el vehículo circula por una calzada resbaladiza (lluvia, nieve, grava, etc.);
- las condiciones meteorológicas son malas (lluvia, nieve, viento lateral, etc.);
- la zona del radar ha experimentado daños (impactos, etc.);
- se ha dañado la zona de la cámara (por ejemplo, en el interior o en el exterior del parabrisas);
- el parabrisas está agrietado o deformado.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.



En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- el parabrisas o el paragolpes quedan ocultos en la zona del radar (por suciedad, hielo, nieve, vaho, placa de matrícula, etc.);
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- carreteras estrechas, sinuosas u onduladas (curvas cerradas, etc.);
- un vehículo con una gran diferencia de velocidad;
- uso de alfombrillas no adaptadas al vehículo. En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

En este caso, el sistema puede frenar o acelerar involuntariamente.

Muchas situaciones imprevistas pueden afectar al funcionamiento del sistema. El sistema podría interpretar de forma incorrecta ciertos objetos o vehículos que puedan aparecer en la zona de detección del radar o la cámara, lo que provocaría una aceleración o un frenado inadecuados.

Debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que puedan tener lugar mientras conduce. Mantenga siempre el control del vehículo teniendo los pies cerca de los pedales para estar preparado para actuar ante cualquier acontecimiento.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Ayuda al aparcamiento

Principio de funcionamiento



Los sensores ultrasónicos, indicados por las flechas **1**, están instalados en los paragolpes con el fin de detectar aquellos obstáculos que se encuentran cerca del vehículo.

La función alerta al conductor mediante señales acústicas y a través de una pantalla que presenta la zona en la que se ha identificado el obstáculo.

En función del equipamiento, el sistema detecta los objetos situados detrás, delante y a los lados del vehículo.

El sistema de Ayuda al aparcamiento solo se activa cuando el vehículo cir-

cula a una velocidad inferior a 10 km/h aproximadamente.

La función no tiene en cuenta los sistemas de remolque o de transporte de carga no reconocidos por el sistema.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.



Un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (ejemplo: contacto con un bolaro, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (ejemplo: deformación de un eje). Para evitar cualquier riesgo de accidente, haga que un Representante de la marca revise su vehículo.

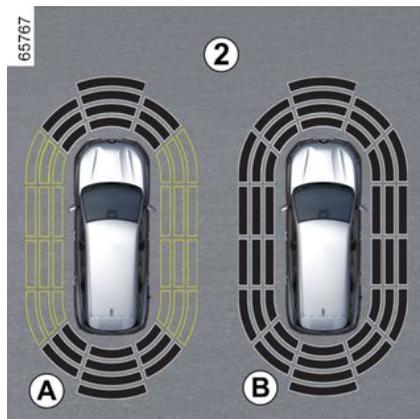
Ubicación de los sensores ultrasónicos **1**

Asegúrese de que los sensores ultrasónicos indicados por las flechas **1** no estén obstaculizados (por suciedad, barro, nieve, colocación/fijación incorrecta de la placa de matrícula, etc.), golpeados, modificados (incluida la pintura) u ocultos por algún accesorio instalado en la parte trasera y/o, según el vehículo, en la parte delantera o en los laterales del vehículo.

Nota: En vehículos equipados con la función "Cámara 360°" ➔ **278**, el análisis de los alrededores del vehículo (zonas **A** y **B**) no se muestra en los modos "Vista de pájaro" ni "Vista lateral".

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Operación



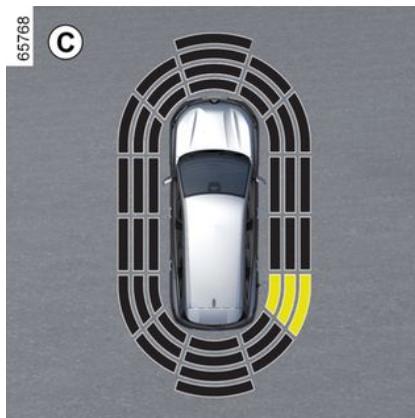
La pantalla **2** muestra el entorno del vehículo y emite señales acústicas.

En función del equipamiento, puede resultar necesario recorrer algunos metros antes de que se active la detección lateral.

Cuando todas las zonas tienen un fondo gris, se vigila todo el contorno del vehículo:

- pantalla **A**: análisis del entorno del vehículo en curso;
- pantalla **B**: análisis del entorno del vehículo finalizado.

Detección de obstáculos



El sistema es capaz de detectar la mayoría de los obstáculos ubicados cerca de la parte trasera y, dependiendo del vehículo, cerca de la parte delantera y los laterales del vehículo.

La frecuencia de la señal acústica aumenta a medida que el vehículo se acerca a un obstáculo, hasta convertirse en un pitido continuo a unos 20 cm, en el caso de objetos detectados en los laterales, y a unos 30 cm, en el caso de objetos detectados en la parte delantera o trasera.

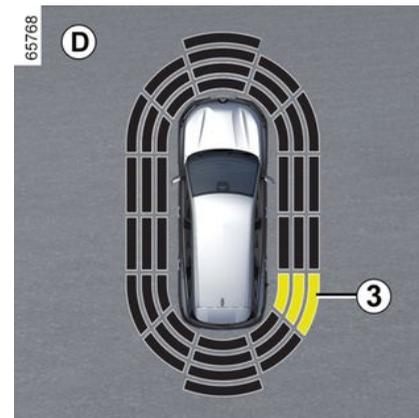
Se muestra la zona en la que se identifica el obstáculo (pantalla **C**). Según el vehículo, el área aparece en verde, naranja (o amarillo, dependiendo del

modelo) o rojo, en función de la proximidad del objeto.

i Es posible que, en caso de cambio de trayectoria durante una maniobra, se señalice tarde el riesgo de colisión.

3

Caso especial de la detección lateral de obstáculos



Según la orientación de las ruedas, el sistema determina la trayectoria del vehículo y notifica al conductor si hay riesgo de colisión o de no colisión con un obstáculo **3** situado en el lateral del vehículo.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Cuando se detecta un obstáculo situado en el lateral:

- si existe riesgo de colisión, las señales acústicas aumentan su frecuencia a medida que se aproxima al obstáculo, hasta convertirse en continuas. Se muestra la zona en la que se detecta el obstáculo **3** (pantalla **D**).
- si no existe riesgo de colisión, no se emitirá ninguna señal al aproximarse a un obstáculo. En función del vehículo, el área donde se detecta el obstáculo **3** aparece intercalada.



Es posible que, en caso de cambio de trayectoria durante una maniobra, se señalice tarde el riesgo de colisión.

Activación/desactivación

Activación/desactivación desde la pantalla multimedia **4**



Desde Mundo "Vehículo", en la pantalla multimedia **4**, presionar el menú "Asistente a la conducción" y, a continuación, "Aparcamiento".

Activación o desactivación de las zonas de cobertura de los detectores ultrasónicos.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Nota: según el vehículo, no es posible desactivar la zona de detección trasera.

Desactivación automática de la ayuda al aparcamiento

El sistema se desactiva:

- cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 10 km/h;

- según el vehículo, cuando esté detenido más de cinco segundos aproximadamente y se detecte un obstáculo (por ejemplo, en caso de atasco, etc.);
- cuando se encuentre en la posición **N** o **P**;
- cuando se detecte una anomalía de funcionamiento.

Nota: dependiendo del vehículo, si se dispone de un gancho de remolcado reconocido por el sistema, únicamente se desactiva la función de asistencia al aparcamiento trasera.

Ajustes



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.



Cada vez que se arranque el vehículo, la función reanuda el estado de activación que se memorizó la última vez que se apagó el motor.

Ajustes de configuración desde la pantalla multimedia **4**

AYUDAS AL APARCAMIENTO



Desde Mundo "Vehículo", en la pantalla multimedia **4**, presionar el menú "Asistente a la conducción" y, a continuación, "Aparcamiento".

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Desactivación del sonido del sistema

(según el vehículo)

Active o desactive el sonido de la ayuda al aparcamiento.

Nota: si se desactiva el sonido, al aproximarse a un obstáculo únicamente se recibe una alerta desde la pantalla.

Volumen de la ayuda al aparcamiento

Regular el volumen de la asistencia al aparcamiento con la barra de ajuste.



Cada vez que se arranque el vehículo, la función reanuda el estado de activación que se memorizó la última vez que se apagó el motor.

Casos particulares

Es posible desactivar manualmente las alertas sonoras o, según el vehículo, la zona de detección afectada en caso de:

- remolcado, transporte o remolques no reconocidos por el sistema que se encuentren delante de los sensores ultrasónicos;
- daños en los sensores ultrasónicos.

Nota: incluso con el sonido desactivado, las pantallas continúan mostrando las advertencias.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una avería: o bien se emite una señal acústica que avisa durante unos tres segundos al engranar la marcha atrás, junto con el mensaje "Revisar sensores de aparcamiento" en el cuadro de instrumentos, o bien el sistema no emite ningún so-

nido ni visualización al engranar la marcha.

Controlar que los sensores ultrasónicos estén limpios.

En caso de que la avería persista, consultar con un representante de la marca.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Consejos



Cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a aproximadamente 10 km/h, algunas fuentes de ruido (moto, camión, martillo neumático, etc.) pueden activar las advertencias acústicas del sistema Park Assist.

3



Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de choque, la alineación de los captadores ultrasónicos puede alterarse y su funcionamiento puede verse afectado. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran los captadores ultrasónicos (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, granizo, hielo negro, etc.);
- algunos tipos de ruido (moto, camión, martillo neumático, etc.);
- instalación de un gancho o una bola de remolque no compatible.

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

Si el sistema se comporta de forma anormal, contacte con un distribuidor autorizado.

Limitación del funcionamiento del sistema

- La zona del entorno de los sensores debe permanecer limpia y sin modificaciones para garantizar el funcionamiento correcto del sistema.
- Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).
- Es posible que el sistema no detecte obstáculos que se encuentren demasiado cerca del vehículo.
- El sistema podría no avisar cuando el resto de vehículos u obstáculos circulen a una velocidad significativamente diferente.
- Cuando se produzca un cambio en la trayectoria durante una maniobra, puede que el sistema notifique obstáculos con retraso.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Cámara de marcha atrás

Operación



Al introducir la marcha atrás, la cámara **1** situada en el portón trasero transmite una vista del entorno trasero del vehículo en la pantalla multimedia **2**, junto con una de las tres líneas auxiliares **3**, **4** y **5** (fija, móvil y de remolque).

Este sistema utiliza varias directrices para su funcionamiento (móvil para la trayectoria y fija para la distancia). Cuando se alcanza la zona roja, guíese por la representación del parachoques para detenerse con precisión.



Líneas auxiliares fijas **3**

Las líneas auxiliares fijas incluyen varios colores **A**, **B** y **C** que indican la distancia que hay detrás del vehículo:

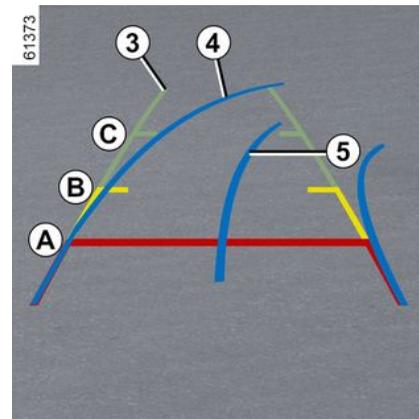
- **A** (roja) a aproximadamente 30 centímetros del vehículo;
- **B** (amarilla) a aproximadamente 70 centímetros del vehículo;
- **C** (verde) a aproximadamente 150 centímetros del vehículo.

Estas líneas auxiliares permanecen fijas e indican la trayectoria del vehículo si las ruedas están alineadas con el vehículo.

Mover la línea auxiliar **4**

Aparecen en azul en la pantalla multimedia **2**. Indican la trayectoria del

vehículo basada en la posición del volante.



Línea auxiliar de remolque **5**

Aparecen en azul en la pantalla multimedia **2**. Esto indica la trayectoria del dispositivo de remolque en función de la posición del volante. Permite al conductor colocar el dispositivo de remolque lo más cerca posible del cabezal de remolcado.

Vista de remolque

En marcha adelante, si hay un remolque acoplado, pulse el botón "Remolque" en el mundo "Vehículo" de la pantalla multimedia **2** con el fin de habilitar la cámara **1** para transmitir una vista de la zona circundante de la par-

AYUDAS AL APARCAMIENTO

te trasera del vehículo durante unos 30 segundos.

Ajustes



Al introducir la marcha atrás, pulse el botón "Ajustes" en la pantalla multimedia para añadir o quitar las líneas auxiliares y ajustar la configuración de la imagen de la cámara (luminosidad, contraste, etc.).

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

 Compruebe que la cámara no quede oculta (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Función "Zoom auto"

Si se detecta un obstáculo detrás del vehículo, la función "Zoom auto" cambia la pantalla actual a una vista trasera superior.

Para activar/desactivar la función "Zoom auto", consulte las instrucciones multimedia.

 La pantalla muestra una imagen invertida como en un retrovisor.

Los encuadres son una representación proyectada en una superficie plana. Esta información no se tiene en cuenta cuando se superponen en un objeto vertical o un objeto en el suelo.

Los objetos que aparecen en el borde de la pantalla pueden aparecer deformados.

En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.

Si el maletero está abierto o mal cerrado, aparece el mensaje "Maletero abierto".

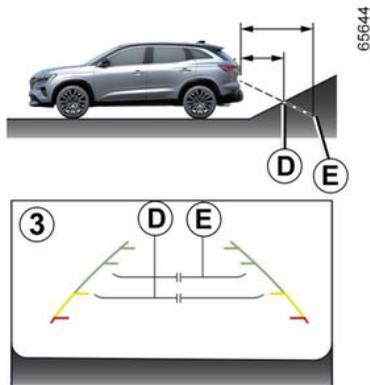
AYUDAS AL APARCAMIENTO



Esta función es una ayuda complementaria. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

Diferencia entre la distancia estimada y la distancia real

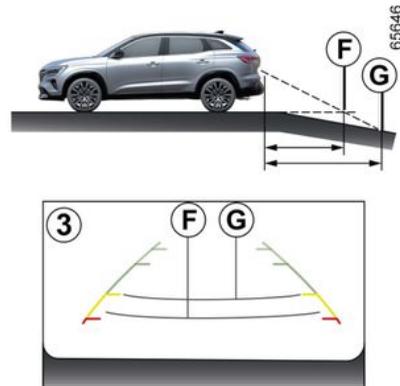


Conducción o retroceso en una pendiente ascendente pronunciada

Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas **3** son menores que las reales.

Los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más alejados en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto en **D**, la distancia real del objeto corresponde a la posición **E**.



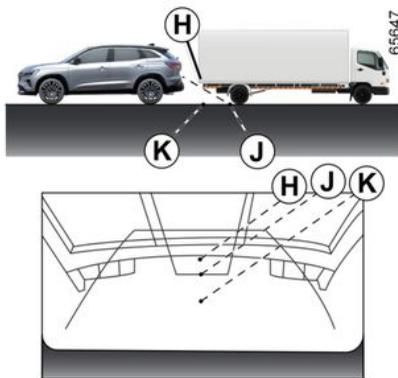
Conducción o retroceso en una pendiente descendente pronunciada

Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas **3** son mayores que las reales.

Por tanto, los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más próximos en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto en **G**, la distancia real del objeto corresponde a la posición **F**.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

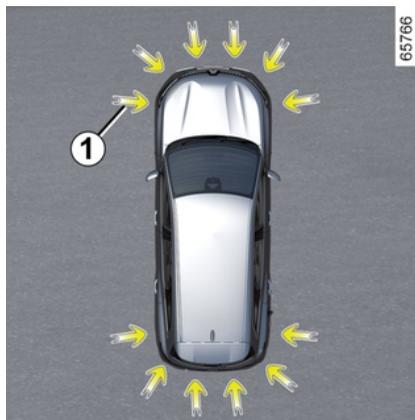


Conducción o retroceso hacia un objeto prominente

La posición **H** parece más alejada que la posición **J** en la pantalla. No obstante, la posición **H** está a la misma distancia que la posición **K**.

La trayectoria indicada por las líneas de guía fijas y móviles no tiene en cuenta la altura del objeto. Por lo tanto, existe el riesgo de que el vehículo pueda chocar con el objeto al retroceder hacia la posición **K**.

Aparcamiento manos libres



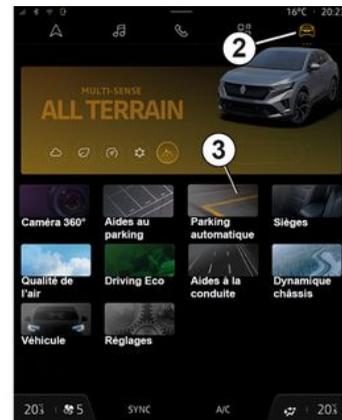
Según lo indicado por las flechas **1**, los detectores ultrasónicos instalados en los paragolpes del vehículo ayudan a encontrar espacios de aparcamiento accesibles y ayuda en la maniobra de aparcamiento.

Retire las manos del volante, usted solo controla:

- el pedal del acelerador;
- el pedal del freno;
- la palanca de velocidades.

En cualquier momento, puede recuperar el control accionando el volante.

Puesta en marcha



Con el vehículo parado o conduciendo a menos de unos 30 km/h, hay varias formas de acceder a la función:

- a través de la pantalla multimedia **4**, acceda al mundo "Vehículo" **2** y pulse el menú "Aparcamiento manos libres" **3**;
- a través del widget "Aparcamiento manos libres" (si lo configura el cliente);
- mediante el botón "Favoritos" en el volante (si lo configura el cliente);
- según el vehículo, a través del acceso directo "Aparcamiento manos libres" en la vista de cámara de 360°.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Particularidades



Asegúrese de que los detectores de ultrasonidos indicados por las flechas **1** no queden ocultos (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula, etc.).

Elección de la maniobra



El sistema puede realizar tres tipos de maniobras:

- aparcamiento en paralelo **5**;
- aparcamiento en una plaza en batería **6**;
- salida de una plaza de aparcamiento en paralelo **7**.

Desde la pantalla multimedia **4**, seleccione la maniobra para llevar a cabo.

Nota: al arrancar el vehículo o tras realizar una maniobra de aparcamiento en línea con la ayuda del sistema, la maniobra propuesta por defecto por el sistema es la ayuda de salida de una plaza de aparcamiento en línea.

En los demás casos, la maniobra por defecto puede configurarse en la pantalla multimedia **4**.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.



El arranque del sistema está acompañado de la activación de la ayuda al aparcamiento y, en los vehículos equipados, la cámara de marcha atrás o cámara de 360°, para ayudar al conductor a visualizar la maniobra → **264**, → **270**, → **278**.

Operación



AYUDAS AL APARCAMIENTO

Estacionamiento

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 30 km/h, el sistema busca plazas de aparcamiento disponibles a los dos lados del vehículo.

Una vez que se encuentre un espacio libre, este aparece en la pantalla multimedia 4, indicado con la letra "P".

Conducir despacio hasta que se visualice el mensaje "STOP", acompañado de una señal acústica. Si se detecta más de una plaza, debe seleccionar la plaza deseada tocando la pantalla.

El espacio se vuelve de color verde en la pantalla multimedia 4 y se marca con la letra "P".

- Detenga el vehículo;
- meta la marcha atrás.

Se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

- Suelte el volante;
- siga las instrucciones del sistema que aparezcan en la pantalla multimedia 4.

Su velocidad no debe superar los 7 km/h aproximadamente.

El apagado del testigo  en el cuadro de instrumentos acompañado

de una señal acústica le advierte del final de la maniobra.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

No puede por tanto, en ningún caso, sustituir el la vigilancia y la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor siempre debe estar listo para frenar).

Salida del estacionamiento de una plaza en línea

- Active la función "Estacionamiento manos libres";
- seleccione el modo "Salida de plaza en línea";
- active las luces indicadoras de dirección en el lado por el que desea salir del vehículo;

Si se cumplen todas las condiciones, aparecerá un mensaje en la pantalla multimedia 4 para iniciar la maniobra.

- presionar "OK" para empezar.

Se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

- suelte el volante;

– realice maniobras hacia adelante y hacia atrás siguiendo las instrucciones que se muestran en la pantalla multimedia 4 y utilizando las alertas proporcionadas por el sistema de ayuda al aparcamiento.

Su velocidad no debe superar los 7 km/h aproximadamente.

Una vez que el vehículo esté en posición de salida de la plaza de aparca-

miento, desaparece el testigo  del cuadro de instrumentos junto con una señal acústica y se muestra un mensaje en la pantalla multimedia 4 para confirmar que la maniobra ha finalizado.



Durante las maniobras, el volante de dirección puede girar rápidamente: no introduzca las manos y asegúrese de que no queda nada atrapado en su interior.

Suspensión/continuación de la maniobra

La maniobra se suspende en los siguientes casos:

- si coge el volante;

AYUDAS AL APARCAMIENTO

- el vehículo está parado durante mucho tiempo;
- si un obstáculo en la trayectoria impide el fin de la maniobra;
- el motor se detiene;
- se abre una puerta o el maletero.

El testigo  el testigo desaparece del cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica para informarle de que la maniobra se ha suspendido. El motivo de la interrupción de la maniobra aparecerá en la pantalla multimedia **4**.

Asegúrese:

- suelte el volante;

y

- de que todas las puertas y el maletero estén cerradas;

y

- de que no haya ningún obstáculo en la trayectoria.

y

- de que el motor esté en marcha.

Si el testigo  parpadea, es indicativo de que el sistema vuelve a estar disponible para reanudar la maniobra.

Para reanudar la maniobra, pulse el menú "Ayudas al aparcamiento". El

testigo  en el cuadro de instrumentos.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla multifunción **4**.

Anulación de la maniobra

La maniobra se cancela en los siguientes casos:

- si coge el volante;
- si la velocidad del vehículo supera los 7 km/h;
- presionando el botón **8**;
- si ha realizado más de 10 movimientos adelante/atrás en una maniobra;
- si los captadores de ayuda al aparcamiento están sucios o tapados;
- se ha suspendido la maniobra durante mucho tiempo.

El testigo  desaparece del cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica para advertirle de que la maniobra se ha interrumpido. El motivo de la cancelación de la maniobra aparecerá en la pantalla multimedia **4**.

Función no disponible

Si al seleccionar uno de los métodos de activación del sistema no se cumplen las condiciones de funcionamiento, en la pantalla multimedia aparece

el mensaje "Aparcamiento manos libres no disponible" al objeto de informarle de que la función no está operativa.

Averías de funcionamiento

Cuando la función detecta una anomalía de funcionamiento, aparecen los siguientes mensajes en el cuadro de instrumentos:

- "Controlar la ayuda al aparcamiento", acompañado del testigo ;

o

- "Comprobar sensores de aparcamiento";

o

- "Controlar las ayudas al aparcamiento".

Limpie los sensores ultrasónicos. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Nota: si se produce un fallo en la función, el vehículo no queda inmovilizado.

Vuelva a tomar el control del vehículo inmediatamente.

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento. Asegúrese de que la maniobra siga las normas de circulación vigentes en las vías recorridas.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, un equipo de remolque, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

Intervenciones/repaciones del sistema

- En caso de choque, el alineamiento de los sensores puede modificarse y su funcionamiento puede verse afectado. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran los sensores (reparaciones, sustituciones, modificaciones de los guarnecidos exteriores, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Ciertas condiciones pueden interrumpir o impedir el funcionamiento del sistema, como malas condiciones climáticas (nieve, granizo, hielo, etc.).

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

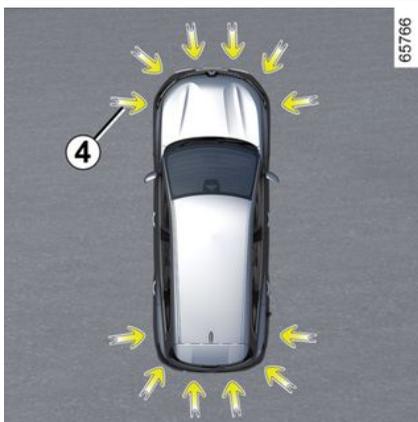
Riesgo de falsas alarmas erróneas.

Limitaciones del funcionamiento del sistema

- Es posible que el sistema no detecte objetos situados en los ángulos muertos de los captadores.
- Realice siempre una revisión visual para comprobar que la plaza de aparcamiento propuesta por el sistema siga disponible y no presente obstáculos.
- El sistema no se debe utilizar cuando lleve un remolque o cuando haya un sistema de remolque o de transporte de carga en el vehículo o en vehículos circundantes.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Cámara de 360°



Utilizando la información de las cámaras **1**, **2** y **3** situadas en el paragolpes delantero, en los retrovisores exteriores y en la puerta del maletero, así como los detectores de ultrasonidos **4** situados en los paragolpes del vehículo, la función presta ayuda en las maniobras difíciles (p. ej.: aparcamiento) mediante la visualización del entorno del vehículo.

Nota: asegúrese de que las cámaras no queden ocultas (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Operación



Las cámaras transmiten varias vistas independientes a la pantalla multimedia **5**.

Le permiten visualizar el entorno del vehículo:

- vista delantera (con la cámara **1**): vista delantera estándar y vista delantera panorámica;
- vista trasera (con la cámara **3**): vista trasera estándar y vista delantera panorámica;
- vista de pájaro (con las cámaras **1**, **2** y **3**): vista de pájaro estándar y vista de pájaro emergente (cuando se detecta un obstáculo);
- vista lateral (con la cámara **2**): vista lateral delantera y vista lateral trasera;
- Vista 3D;
- vista de remolque.

Los detectores de ultrasonidos detectan obstáculos en las partes delantera, trasera y (según el vehículo) lateral del vehículo.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Cámara delantera 1



La vista de la cámara delantera se muestra en la pantalla multimedia **5**.



Esta función es una ayuda complementaria. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

Cámara trasera 3



La vista de la cámara trasera se muestra en la pantalla multimedia **5**.

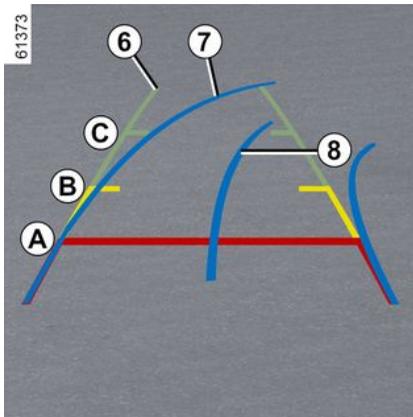
AYUDAS AL APARCAMIENTO



Para las vistas traseras, la pantalla multimedia **5** muestra una imagen de reverso de la vista trasera como en un retrovisor.



En vista delantera o vista trasera: durante las maniobras en una pendiente, los objetos que aparecen en la pantalla multimedia pueden estar más próximos o más alejados de lo que parece. **Tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.**



La vista "delantera" o "trasera" transmitida a la pantalla multimedia **5** se muestra con una, dos o tres líneas auxiliares **6**, **7** y **8**.

Este sistema se utiliza en principio con ayuda de las líneas auxiliares (móviles para la trayectoria y fijas para la distancia).

Líneas auxiliares fijas **6**

Las líneas auxiliares fijas incluyen varios colores **A**, **B** y **C** que indican la distancia que hay detrás del vehículo:

- **A** (roja) a aproximadamente 30 centímetros del vehículo;
- **B** (amarilla) a aproximadamente 70 centímetros del vehículo;
- **C** (verde) a aproximadamente 150 centímetros del vehículo.

Mover la línea auxiliar **7**

Aparecen en azul en la pantalla multimedia **5**. Indica la trayectoria del vehículo basada en la posición del volante en la vista delantera y la vista trasera.

Línea auxiliar de remolque **8**

Aparecen en azul en la pantalla multimedia **5**. Indica la trayectoria del dispositivo de remolque en relación con la posición del volante.

Permite al conductor colocar el dispositivo de remolque lo más cerca posible del cabezal de remolcado.



Las líneas de guía de las vistas delantera, trasera y lateral son una representación proyectada sobre un suelo plano; esta información se debe ignorar cuando se superpone a un objeto vertical o un objeto colocado en el suelo.

Los objetos que se muestran en el borde de la pantalla multimedia pueden aparecer deformados. En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.

AYUDAS AL APARCAMIENTO



En la representación mixta de cámaras:

- los objetos prominentes (acera, vehículo, etc.) pueden aparecer deformados en la vista de pájaro;
- los objetos situados en la parte superior del vehículo no se muestran.

Cámara lateral delantera 2



La cámara **2**, colocada en el retrovisor exterior, transmite una vista lateral a la pantalla multimedia **5**.

Según el vehículo, puede utilizar la pantalla multimedia para cambiar la vista de pájaro a la vista lateral delantera. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Vista de pájaro



La vista de pájaro es una representación mixta de las cámaras **1**, **2** y **3**.

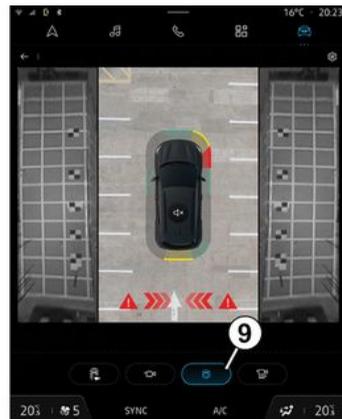
Muestra una vista de la parte superior del vehículo y su entorno.

Esta imagen puede utilizarse para confirmar una vista de la posición del vehículo en relación con su entorno próximo (parte delantera, trasera y lateral).



En modo de "vista de pájaro", los objetos que se visualizan en la pantalla multimedia están realmente más alejados de lo que parecen. **Tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.**

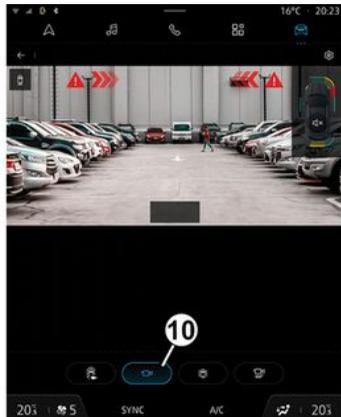
Vistas laterales



En la pantalla multimedia, pulse el botón dedicado **9**, para obtener una vista que combina una vista de pájaro y dos vistas laterales.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Vista panorámica delantera o vista panorámica trasera



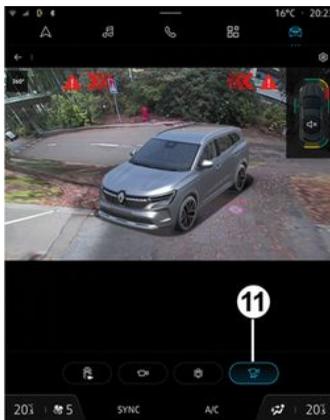
61380

En la pantalla multimedia, pulse el botón dedicado **10**, para obtener una vista delantera panorámica.

Al introducir la marcha atrás, la vista panorámica delantera se sustituye por una vista panorámica trasera.

Nota: la vista delantera o la vista trasera varían según el ángulo del volante, para mejorar la visión del conductor.

Vista en 3D



67279

En la pantalla multimedia, presionar el botón dedicado **11** para obtener una vista tridimensional 3D del vehículo y de su entorno.

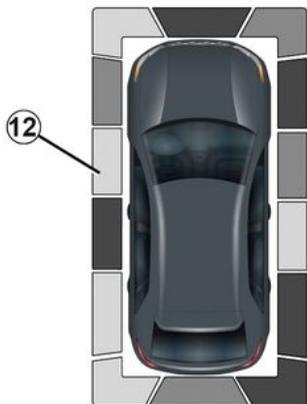
Vista de remolque



61382

En marcha adelante, si hay un remolque acoplado, pulse el botón "Remolque" en el mundo "Vehículo" de la pantalla multimedia **5** con el fin de habilitar la cámara **3** para transmitir una vista de la zona circundante de la parte trasera del vehículo durante unos 30 segundos.

AYUDAS AL APARCAMIENTO



En la pantalla multimedia, cuando se muestra el sistema "cámara de 360°", puede cambiar las vistas (por ejemplo, sustituir la vista trasera por la vista trasera panorámica).

Detección de obstáculos

Con el sistema activado, si la función "Ayuda al aparcamiento" detecta uno o varios obstáculos alrededor del vehículo, la línea indicadora **12** se muestra en las distintas vistas:

Además de la advertencia acústica, estos indicadores muestran la proximidad de los obstáculos a través de diferentes colores:

- verde: obstáculo situado a una distancia aproximada de entre 50 y 70 centímetros;
- amarillo: obstáculo situado a una distancia aproximada de entre 30 y 50 centímetros;
- rojo: obstáculo situado a unos 30 centímetros.

Estos indicadores también muestran las ubicaciones donde se detectan los obstáculos, como indican sus posiciones respecto del símbolo "Vehículo".

Para obtener más información, consulte ➔ **264**.

Función "Zoom automático"



Si se detecta un obstáculo en las proximidades de la parte delantera o

trasera del vehículo, la función "Zoom auto" cambia la pantalla actual a una específica (vista superior, frontal o trasera).

Para activar o desactivar la función "Zoom auto", consultar las instrucciones multimedia.

Activación/desactivación



Modo Automático

Con el vehículo parado y el motor en funcionamiento, el modo automático se activa cuando se mete la marcha atrás. La vista trasera y la vista de pájaro aparecen en la pantalla multimedia **5**.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Cuando se cambia rápidamente de marcha atrás a marcha adelante, la vista trasera y la vista de pájaro son sustituidas por la vista delantera y la vista de pájaro en la pantalla multimedia **5**.

En este caso, el modo automático se desactiva:

- después de aproximadamente tres segundos, al pasar de marcha atrás a punto muerto (en vehículos equipados con caja de cambios mecánica) o a la posición **N** o **P** (en vehículos equipados con caja de velocidades automática);
- después de aproximadamente tres minutos, si se efectúan varios movimientos hacia delante/atrás (por ejemplo, al maniobrar), antes de poner la palanca en punto muerto (en vehículos con caja de velocidades mecánica) o en la posición **N** o **P** (en vehículos con caja de velocidades automática);
- cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente 12 km/h en marcha hacia delante o marcha atrás.

Modo manual

Para activar el modo manual, con el vehículo detenido y el motor encendido, desde Mundo "Vehículo" en la pantalla multimedia **5**, presionar el menú "cámara 360°" para visualizar la vista

frontal y la vista de pájaro en la pantalla.

El modo manual se desactiva:

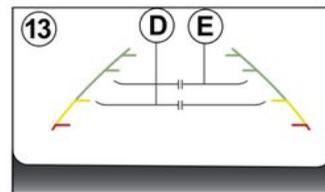
- cuando la velocidad del vehículo alcanza aproximadamente 12 km/h en marcha hacia delante o marcha atrás.
- cuando la palanca de velocidades no se ha utilizado durante unos tres minutos.



– No utilice esta función mientras los retrovisores exteriores estén en posición plegada.

- Asegúrese de que la puerta del maletero esté cerrada correctamente antes de utilizar la función.
- No coloque ningún objeto sobre las cámaras ni delante de ellas.

Diferencia entre la distancia estimada y la distancia real

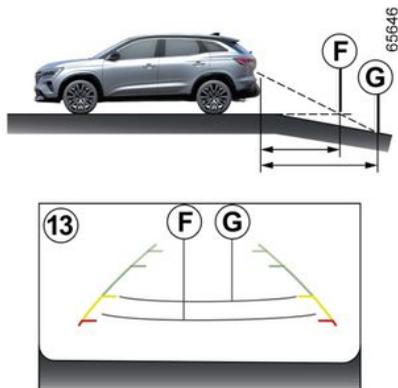


Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas **13** son menores que las reales.

Los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más alejados en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto en **D**, la distancia real del objeto corresponde a la posición **E**.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

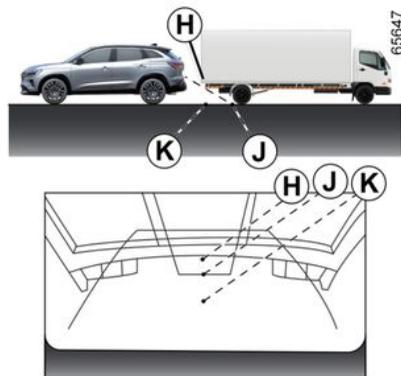


Conducción o retroceso en una pendiente descendente pronunciada

Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas **13** son mayores que las reales.

Por tanto, los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más próximos en la pendiente.

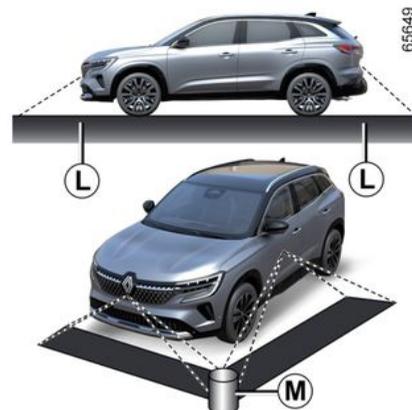
Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto en **G**, la distancia real del objeto corresponde a la posición **F**.



Conducción o retroceso hacia un objeto prominente

La posición **H** parece más alejada que la posición **J** en la pantalla. No obstante, la posición **H** está a la misma distancia que la posición **K**.

La trayectoria indicada por las líneas de guía fijas y móviles no tiene en cuenta la altura del objeto. Por lo tanto, existe el riesgo de que el vehículo pueda chocar con el objeto al retroceder hacia la posición **K**.



Limitación del funcionamiento del sistema

El sistema puede mostrar objetos que se encuentren en determinadas zonas.

En modo de vista delantera o trasera, el sistema no se puede utilizar para ver un objeto en la zona **L**.

En modo de vista de pájaro, el sistema no puede utilizarse para ver un objeto de gran tamaño en la zona **M** (cerca del borde de la zona visualizada).

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Ajuste de visualización



En la pantalla multimedia, cuando se muestra el sistema "cámara de 360º", puede cambiar las vistas (por ejemplo, sustituir la vista trasera por la vista trasera panorámica).



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Si la palanca de marchas está en la posición **R** (en cajas de velocidades automáticas) o en marcha atrás (cajas

de velocidades manuales), se dispone de las siguientes vistas:

- pantalla compartida entre la vista trasera y la vista de pájaro;
 - o
- vista trasera panorámica;
 - o
- vistas laterales/vista de pájaro (según el vehículo);
 - o
- Vista 3D (en función del vehículo).

Al cambiar de marcha atrás a la posición **P** (en cajas de velocidades automáticas) o a punto muerto (en cajas de velocidades manuales), se dispone de las siguientes vistas:

- pantalla compartida entre vista trasera y la vista de pájaro;
 - o
- vista trasera panorámica (según el vehículo);
 - o
- vistas laterales/vista de pájaro (según el vehículo);
 - o
- Vista 3D (en función del vehículo).

Al cambiar de marcha atrás a la posición **D** (en cajas de velocidades automáticas) o a cualquier marcha (en una

cajas de velocidades manuales), se dispone de las siguientes vistas:

- pantalla compartida entre vista delantera y la vista de pájaro;
 - o
- vista panorámica delantera;
 - o
- vistas laterales/vista de pájaro;
 - o
- Vista 3D.

Ajuste de los parámetros de la cámara

En la pantalla multimedia, cuando se muestre el sistema "cámara de 360º", pulse el botón "Configuración" para añadir o quitar las líneas auxiliares y ajustar los parámetros de la imagen de la cámara (luminosidad, contraste, etc.).

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Nota: por razones de seguridad, las vistas no se muestran en el menú de "Configuración" mientras el vehículo está en movimiento.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Advertencia de salida del aparcamiento



Con la información obtenida por los radares instalados a cada lado del paragolpes trasero (zona **A**), el sistema advierte al conductor cuando otro vehículo aparece en la zona de detección **B**.

La función se activa si:

- la marcha atrás está engranada;
- y
- el vehículo está parado o circula a baja velocidad.



La capacidad de detección del sistema depende del entorno del vehículo (objetos estáticos, etc.) y del estado del paragolpes, etc.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Particularidad



Asegúrese de que la zona del radar **A** no quede oculta (pegatinas, barro, nieve, etc.).

Si uno de los radares está oscurecido, se muestra el mensaje "Radares late-

AYUDAS AL APARCAMIENTO

ales sin visibilidad" en el panel de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

Activación/desactivación desde la pantalla multimedia 1

3



Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione "ON" u "OFF".

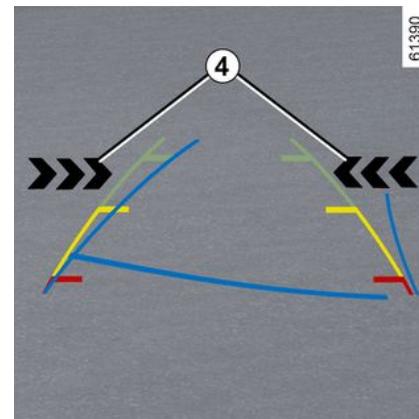
Operación



La función avisa cuando hay un vehículo en la zona **B** y se acerca a su vehículo.

Cuando se detecta un vehículo, las luces de advertencia **2** se encienden en ambos espejos retrovisores **3**.

Nota: limpie regularmente los retrovisores de las puertas **3** para que las luces de advertencia **2** sean visibles.



Las luces de advertencia **4** de la pantalla multimedia le indican el lado en el que se ha detectado el vehículo que se acerca.

Nota: limpie la cámara con regularidad para que no quede oculta.

Las luces de advertencia **2** y **4** van acompañadas de una advertencia sonora cuando se activa la marcha atrás y su vehículo está en movimiento.

En caso de que el vehículo esté equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema y se conecte un remolque, la advertencia de salida de aparcamiento se desactiva automáticamente. El mensaje "Ayudas conduc. no disponibles" aparece en el

AYUDAS AL APARCAMIENTO

cuadro de instrumentos como advertencia.

Averías de funcionamiento

Si el vehículo está equipado con un dispositivo de remolque reconocido por el sistema y se ha conectado un remolque, la advertencia de salida del aparcamiento se desactiva automáticamente y se muestra el mensaje siguiente en el cuadro de instrumentos "Ayudas a la conducción no disponibles".

Cuando el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje "Comprobar radares laterales" en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca



Debido a la presencia de sensores detrás del paragolpes, se recomienda encomendar cualquier operación en el paragolpes (reparación, sustitución, pintura, etc.) a un profesional cualificado.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Limitaciones del funcionamiento del sistema



Limitación del funcionamiento del sistema

- La zona del radar debe permanecer limpia y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.
- Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños (motos, bicicletas, peatones, etc.) que se acerquen al vehículo.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- la zona del radar **A** se ha dañado (paragolpes trasero);
- el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticollision.

Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de que se produzca un impacto, la posición de los radares podría cambiar, lo cual afectaría a la función. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Cualquier intervención en la zona donde se encuentran los radares (reparación, sustitución, trabajo de carrocería, etc.) deberá realizarla un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- un entorno complejo (aparcamiento subterráneo, estructuras metálicas, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.).

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Salida segura de pasajero

Descripción



Esta función es una ayuda adicional a la conducción para la seguridad de los ocupantes del vehículo.

El propósito de la función "Salida segura del pasajero" es advertir al conductor y/o pasajeros del posible peligro si abren las puertas cuando el vehículo está parado.



A partir de la información procedente de los sensores instalados en cada lado del paragolpes trasero (zona **C**), la función avisa al conductor:

- cuando otro vehículo (o motocicleta, bicicleta, peatón, etc.) está dentro de la zona de detección **A**;

Y

- cuando existe riesgo de colisión con un vehículo (o motocicleta, bicicleta, peatón, etc.) en la zona **B**.

Particularidad



Asegúrese de que la zona **C** alrededor de los radares situados a ambos lados del paragolpes trasero no estén obstruidos (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Si uno de los radares está oscurecido, se muestra el mensaje "Radares laterales sin visibilidad" en el panel de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

Debe desactivar la función si:

- la zona del radar **C** se ha dañado (paragolpes trasero);
- el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Operación



Cuando se abre una puerta, si se detecta la presencia de un objeto en movimiento, se muestra la luz de advertencia **1** en el retrovisor exterior **2** y, según el vehículo, se encienden las luces de ambiente de la puerta delantera.

Nota: limpie los retrovisores de las puertas **2** regularmente para que la luz de advertencia **1** sean visibles.



Cuando el objeto que se ha detectado está muy cerca, suena una señal acústica, junto con el mensaje de advertencia "Obstaculo lateral detectado" **3** en el cuadro de instrumentos.

Nota: el sistema permanece activo durante un cierto tiempo después de desconectar el encendido.

Activación/desactivación de la función desde la pantalla multimedia **4**



Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.



Cuando se desbloquea el vehículo, la función vuelve al último estado memorizado en la pantalla multimedia.

Casos en los que no funciona

– el vehículo está en movimiento y no está completamente parado;

AYUDAS AL APARCAMIENTO

– el vehículo está bloqueado desde el exterior;

– hay objetos en movimiento (motos, bicicletas, peatones, vehículos, etc.) desplazándose o aproximándose mucho hacia su vehículo a baja velocidad y el sistema no considera que exista un riesgo;

– el alcance de los sensores ubicados en el interior del paragolpes trasero está obstaculizado por objetos tales como otros vehículos de gran anchura aparcados muy cerca de su vehículo.

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema, el mensaje "Asistencia de conducción no disponible" aparece en el cuadro de instrumentos para informarle de que la función no está operativa.

Para elegir el equipamiento adecuado para su vehículo, le aconsejamos consulte a un Representante de la marca.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje "Comprobar radares laterales" en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca



Esta función es una ayuda adicional a la conducción y puede que no detecte la presencia de

ciertos vehículos u objetos en movimiento cerca de su vehículo. Esta función no sustituye en modo alguno a la vigilancia ni la responsabilidad del conductor y los ocupantes del vehículo, que son siempre los responsables de prestar especial atención a la situación del tráfico y verificar la zona antes de abandonar el vehículo.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones determinadas (entorno complejo, malas condiciones meteorológicas, etc.) pueden perturbar o dañar el funcionamiento del sistema, con el riesgo de falsas alarmas.

LLAMADA DE EMERGENCIA

Si el vehículo está equipado con ella, la función de llamada de emergencia permite llamar a los servicios de emergencia (gratuitamente) de forma automática o manual en caso de accidente o enfermedad, con el fin de reducir el tiempo necesario para que el servicio de emergencias llegue al lugar.

Nota: la función de llamada de emergencia se encuentra operativa:

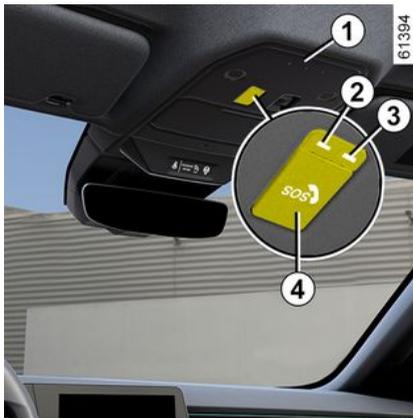
- en aquellos países que cuenten con servicios telemáticos e infraestructuras asociadas y compatibles con el sistema;
- en función de la cobertura de la red en la región geográfica donde el vehículo está circulando.

Si utiliza la función de llamada de emergencia para informar de un accidente del que ha sido testigo, deberá detenerse en un lugar adecuado para permitir que los servicios de urgencia localicen la situación de su vehículo y, por consiguiente, la del accidente notificado.

En todos los casos, cumpla la legislación local.



Utilice la llamada de emergencia solo en caso de urgencia, si se ve implicado o es testigo de un accidente o si se siente mal.



1. Micrófono.

2. Testigo de funcionamiento/fallo del sistema:

- rojo: fallo de funcionamiento.

3. Testigo de funcionamiento del sistema:

- verde: operativo (red disponible);
- apagado: no operativo (por ejemplo; red no disponible);

- verde intermitente: llamada en curso.

4. Interruptor.

5. Altavoz.



La llamada siempre se lleva a cabo de la siguiente manera:

- se establece contacto con los servicios de emergencia;
- se envían datos relacionados con el incidente (placa del fabricante, hora de la llamada, últimas ubicaciones, dirección del vehículo, etc.);
- se establece comunicación por voz con los servicios de emergencia;
- en caso de que fuera necesario, se llama a los servicios de asistencia.

LLAMADA DE EMERGENCIA

Existen dos modos de llamada de emergencia:

- modo automático;
- Modo manual.

Modo Automático

La llamada de emergencia se inicia automáticamente en caso de producirse un accidente que haya activado el equipo de protección (pretensores de los cinturones de seguridad, airbag, etc.).



En caso de accidente, si las condiciones de tráfico y la ubicación lo permiten, manténgase cerca del vehículo para poder dar respuesta rápida a las preguntas del centro de llamadas si es necesario.

Modo manual



Para hacer una llamada manualmente:

- presionar brevemente la pestaña **4**;
- acompañelo hacia abajo;
- Presione el botón **6** "SOS".

Si se ha presionado el botón por error, es posible cancelar la llamada manteniendo pulsado el botón **6** durante unos dos segundos, antes de que se establezca comunicación con el centro de llamadas.

Una vez que se establece la comunicación, solo puede finalizarla el centro de llamadas.

Averías de funcionamiento



En algunos casos, puede que la llamada de emergencia no funcione (p. ej., batería descargada, etc.).

Cuando el sistema detecta un fallo de funcionamiento, el testigo **2** se enciende de color rojo durante más de 30 minutos. Consulte a un Representante de la Marca lo antes posible.

LLAMADA DE EMERGENCIA



El sistema funciona con una batería propia. La vida útil de la batería es de unos cuatro años (el testigo **2** se enciende de color rojo para advertirle).

Consulte a un Representante de la marca.



Para garantizar su seguridad y el funcionamiento correcto del sistema, cualquiera de las operaciones efectuadas en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas por un profesional especializado.

Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.

Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos.

La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.

Contacte con un Representante de la marca.



Sin la función de llamada de emergencia, no es posible el seguimiento del sistema y, por lo tanto, la vigilancia continua. Los datos se borran de forma automática y continua, y el sistema registra únicamente las tres últimas posiciones del vehículo.

Según la legislación local, los datos solo se envían en caso de una llamada de emergencia. Los datos enviados al centro de llamadas se tratan según las leyes de protección de datos personales aplicables en el país donde se localiza su posición. El sistema registra los datos históricos de la actividad durante 13 horas solamente.

El propietario del vehículo tiene derecho de acceso a sus datos. Se puede solicitar que los datos se corrijan, eliminen o bloqueen.

MULTI-SENSE

En función del vehículo, el sistema Multi-Sense permite seleccionar entre varios modos de conducción que influyen en la marcha, la iluminación ambiental y el confort:

- todos los modos están preconfigurados y pueden personalizarse (iluminación ambiental, etc.);
- el modo Perso es personalizable.

En función del vehículo, los modos de conducción pueden actuar sobre:

- dureza de dirección;
- el control electrónico de estabilidad;
- la respuesta del motor y de la caja de velocidades.

También actúan en:

- la iluminación del compartimento y en el cuadro de instrumentos;
- la presentación del cuadro de instrumentos y de la pantalla multimedia.



Los ajustes del motor son específicos para cada uno de los modos de conducción y, exceptuando el modo Perso, no se pueden configurar.

Acceso al menú



En función del vehículo, es posible tener acceso a "Multi-Sense":

- desde la pantalla multimedia **1**;
- con el mando del volante de dirección **2**.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Modo Eco

El modo Eco se centra en el ahorro de energía. La gestión del motor, de la caja de velocidades y del nivel de calefacción permite reducir el consumo → **165**.

Modo Sport

Este modo autoriza una mayor respuesta del motor y de la caja de velocidades. La dirección es más firme.

Modo Comfort

Con la configuración estándar del vehículo, este modo le ofrece el mejor compromiso entre confort y dinamismo.



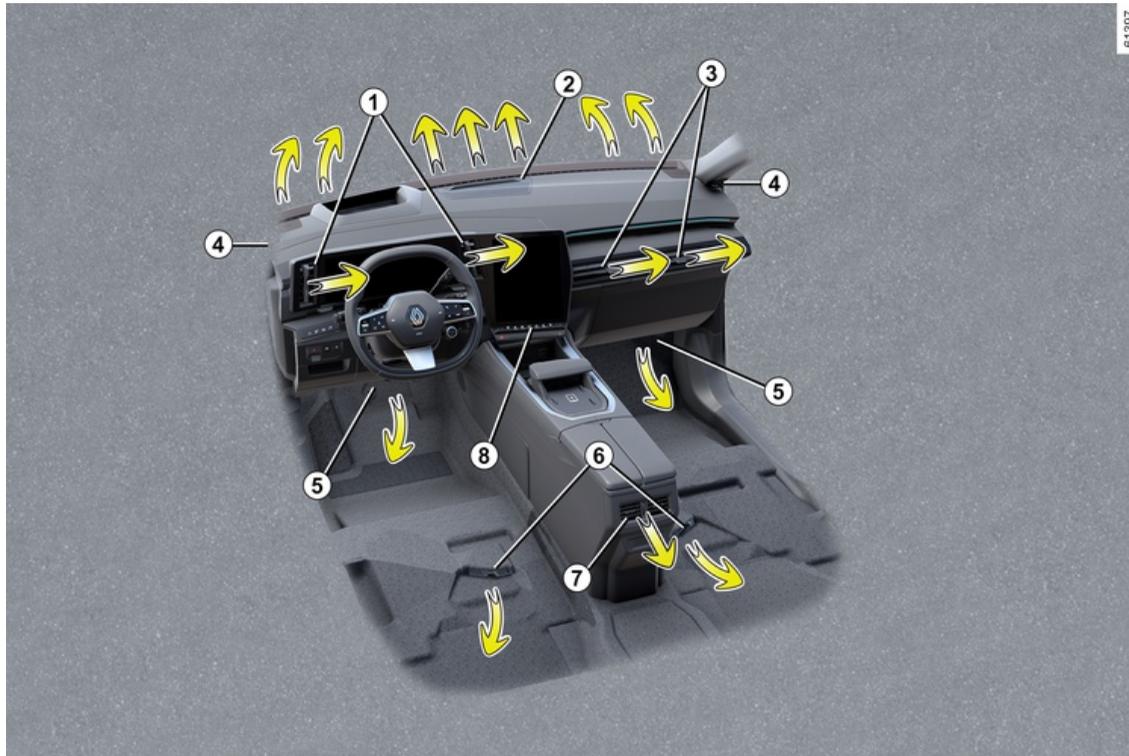
Tras apagar el motor, el vehículo siempre se reinicia en el modo Comfort.

Modo Custom

Este modo permite la configuración completa de los elementos de conducción, incluida la capacidad de respuesta del motor.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Aireadores: salidas de aire



4

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

1. Aireadores en el puesto de conducción
2. Boca de desempañado del parabrisas
3. Aireadores para pasajeros
4. Boca de desempañado del cristal lateral
5. Salidas de la calefacción del hueco para los pies de los pasajeros delanteros
6. Salidas de la calefacción del hueco para los pies de los pasajeros traseros
7. Salidas centrales de los pasajeros traseros.
8. Cuadro de mandos

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Rejillas de ventilación en la posición del conductor 1



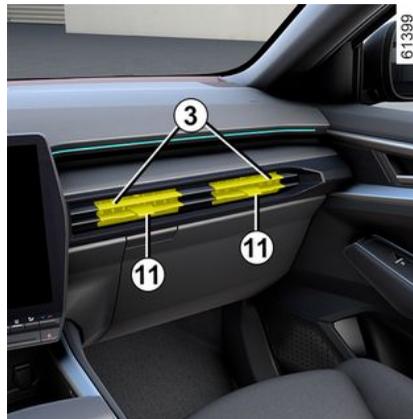
Orientación

Para dirigir el flujo de aire, gire las rejillas de aire utilizando las pestañas **1** utilizando las pestañas **9**.

Para cerrarlas: mueva la pestaña **10** alejándola del volante más allá del punto de resistencia.

Para abrirlas: mueva la pestaña **10** hacia el volante.

Rejillas de ventilación del pasajero 3



Orientación

Para dirigir el flujo de aire, gire las rejillas de aire utilizando las pestañas **11**.

Para cerrarlas: mueva la pestaña **11** hacia el exterior del panel frontal, más allá del punto de resistencia.

Para abrirlas: mueva la pestaña **11** hacia el interior del panel frontal.



No fije ningún objeto en los aireadores (p. ej.: un soporte de teléfono).

Podría causar daños.



Caudal

Para controlar el flujo de aire de las rejillas de aire **1** y **3**, presione o eleve el control **12** al nivel deseado.

Para eliminar los malos olores en su vehículo, utilice únicamente sistemas diseñados para ello. Consulte a un Representante de la marca



No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo).

Existe un riesgo de deterioro o de incendio.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Asientos traseros



(según el vehículo)

Orientación

Para dirigir el flujo de aire, gire las rejillas de aire **7** utilizando las pestañas.

Caudal

Para comprobar el flujo de las rejillas de aire **7**, gire el mando **13** según la apertura deseada:

- a la derecha: caudal máximo de aire;
- a la izquierda: cerrado.



No fije ningún objeto en los aireadores (p. ej.: un soporte de teléfono).

Podría causar daños.



No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo).

Existe un riesgo de deterioro o de incendio.

Climatización automática

Los mandos



1. Indicador de temperatura de la calefacción del conductor.
2. Indicador de velocidad de ventilación.
3. Mando de activación de la función "Sincronización" SYNC (configuración

A).

4. Mando de activación del asiento calefactable del conductor.

5. Mando de activación del aire acondicionado.

6. Mando de activación del asiento calefactable del pasajero.

7. Mando de activación del volante calefactable.

8. Indicador de distribución del aire en el habitáculo.

9. Indicador de temperatura de calefacción de los pasajeros.

10. Ajuste de la temperatura del aire del pasajero.

11. Reglaje del reparto del aire en el habitáculo.

12. Mando de activación de la función "A/C MAX".

13. Reciclaje del aire.

14. Mando de activación del aire acondicionado en modo AUTO.

15. Deshielo/desempañado de la luneta y, según el vehículo, de los retrovisores exteriores.

16. Función "Clear View".

17. Ajuste de la velocidad de ventilación y parada del sistema.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

18. Ajusta la temperatura del aire del conductor y el mando de activación de la función "Sincronización" SYNC (configuración **B**).

19. Control de activación del parabrisas térmico (configuración **B**).

Activación del sistema

Cuando se arranca el vehículo, el sistema vuelve al último programa utilizado.

Pulse el mando **14** para activar el sistema o establezca el mando **17** en la velocidad de ventilación deseada.

Parada de la instalación

Pulse el mando **17** hasta alcanzar la posición OFF ».

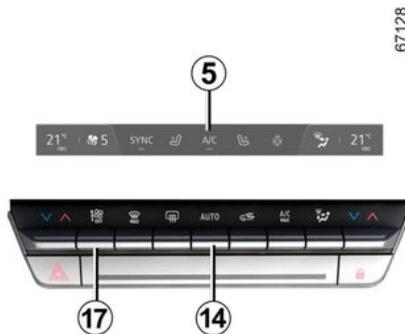
Puesta en marcha o parada del aire acondicionado

En modo automático, el sistema gestiona la activación de la climatización. Todavía podrá activar o desactivar el sistema pulsando el mando **5**.

Modo Automático

La climatización automática es un sistema que garantiza (exceptuando los casos de utilización extrema) el confort ambiental del habitáculo y el manteni-

miento de un buen nivel de visibilidad a la vez que se optimiza el consumo.



El sistema actúa en la velocidad de ventilación, el reparto de aire, el reciclaje de aire, la puesta en marcha o la parada del acondicionador de aire y la temperatura del aire.

Este modo se compone de tres programas a elegir:

AUTO: optimiza el nivel de confort elegido en función de las condiciones exteriores. Presione el botón **14**.

SOFT: permite alcanzar el nivel de temperatura deseado de forma más suave y silenciosa. Presionar el botón **14**, a continuación, presionar de nuevo hacia abajo para activar el modo SOFT.

FAST: aumenta el caudal de aire en el habitáculo. Este modo se recomienda en particular para optimizar el confort en las plazas traseras. Presionar el botón **14**, a continuación, presionar de nuevo hacia arriba para activar el modo FAST.

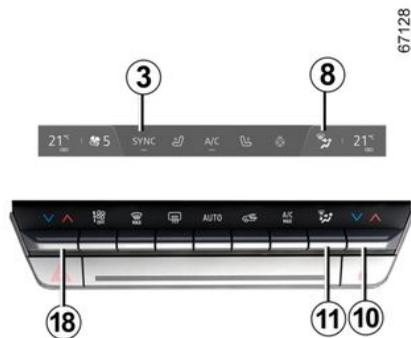
Cuando la climatización arranca en modo automático, el sistema vuelve al último programa utilizado.



Cualquier acción sobre un botón distinto de AUTO desactiva el modo automático.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Modificación del reparto del aire en el habitáculo



Presionar **11** una o varias veces para seleccionar la distribución del aire. La distribución de aire elegida **8** se visualiza en la pantalla multimedia. Las posiciones están en el orden siguiente:



El caudal de aire es dirigido hacia las rejillas de desempañado del parabrisas y las rejillas de desempañado de los cristales laterales delanteros.



El caudal de aire se reparte entre las rejillas de desempañado de los cristales laterales delanteros, las rejillas de desempañado del parabrisas y los pies de los ocupantes.



El caudal de aire se reparte entre las bocas de desempañado de los cristales laterales delanteros, las bocas de desempañado del parabrisas, los aireadores del tablero de mandos y los pies.



Todo el caudal de aire se dirige principalmente hacia los aireadores del salpicadero.



El caudal de aire se dirige hacia los aireadores del tablero de mandos y hacia los pies de los ocupantes.



El caudal de aire se dirige principalmente hacia los pies de los ocupantes.

Ajuste de la temperatura del aire

Existen 2 tipos de ajustes:

- ajuste independiente del habitáculo
- ajustar mediante la SYNC función para sincronizar el lado del pasajero con el lado del conductor.

Ajuste independiente del habitáculo

Utilice los mandos **10** y **18** para regular los lados izquierdo y derecho individualmente.

Ajustar mediante la SYNC

Pulse . SYNC **3** en la pantalla multimedia o, según el vehículo, en el control **10** o **18** y, a continuación, SYNC para sincronizar la temperatura del lado del pasajero con la del lado del conductor.

Para salir de esta función, pulse de nuevo la tecla SYNC o ajustar la temperatura en el lado del pasajero.

Regulación de la velocidad del ventilador

En modo automático, el sistema controla la velocidad de ventilación más apropiada para alcanzar y mantener el nivel de confort deseado.

Podrá ajustar la velocidad de ventilación pulsando el mando **17** para aumentar o reducir la velocidad de ventilación.

Función “ver claro”

Presionar el botón **16** y se enciende el testigo incorporado.

Esta función permite un desempañado rápido del parabrisas y de la luneta, de los cristales laterales delanteros y de los retrovisores exteriores (según el vehículo). Activa automáticamente las funciones de climatización y deshielo de la luneta trasera.

Para salir de esta función, pulse el botón **14** o **16**.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO



Algunos botones disponen de una indicación luminosa de su estado operativo.

Deshielo y desempañado de la luneta trasera

4

67128



Presione el botón **15** y se encenderá el testigo incorporado. Esta función permite el desempañado o el deshielo rápido de la luneta y el deshielo de los retrovisores (para los vehículos equipados con esta función).

Para salir de la función, presionar el botón **15** de nuevo. El desempañado se detiene automáticamente.

Función "A/C MAX"

La función "A/C MAX" permite al usuario sentir la intensidad máxima del sistema de climatización sin ninguna limitación o concesión relacionadas con la acústica y la sensación de que el aire esté demasiado frío en las manos y la cara.



61421

Esta función implica cambios automáticos:

- temperatura programada a totalmente frío;
- reparto de aire a los ocupantes;
- caudal de aire a su máxima potencia;
- activación de la climatización;
- recirculación del aire.

Presionar el botón **12** para activar la función. Desactive el modo ECO para obtener el mejor rendimiento posible.

Activado de la recirculación del aire (aislamiento del habitáculo)

Esta función se gestiona automáticamente, pero puede activarla manual-

mente. En este caso, la operación se confirma mediante una luz de advertencia incorporada en el botón **13**.



El desempañado/deshielo permanece en todos los casos prioritario sobre el reciclaje del aire.

Utilización manual

Presionar el botón **13** y se enciende el testigo incorporado.

La utilización prolongada de esta posición puede ocasionar olores debidos a la falta de renovación del aire, así como un empañado de los cristales.

Por lo tanto, se aconseja volver al modo automático pulsando de nuevo el botón **13** cuando la recirculación del aire ya no sea necesaria.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Función "Favoritos"



Según el vehículo, pulsando el mando **20** del volante, puede activar las funciones siguientes de acuerdo con la configuración de uso memorizada que haya definido previamente:

- volante de dirección calefactable;
- asientos calefactables.

Si desea más información sobre la programación de esta función, consulte el manual del sistema multimedia.

Modo eco

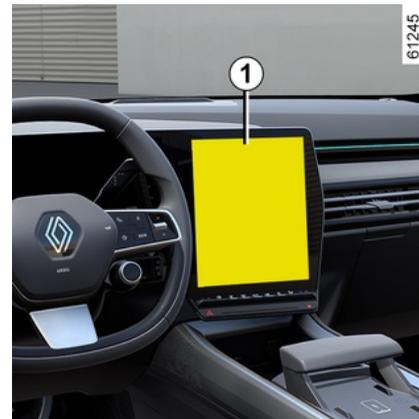


En el menú MULTI-SENSE, accesible desde la pantalla multimedia **21** o presionando el interruptor **22**, es posible activar el modo ECO, que afecta al nivel de la calefacción y reduce el consumo de carburante del vehículo.

El testigo ECO localizado debajo de la indicación de temperatura de la pantalla multimedia **21** informa de que se encuentra activado el modo ECO.

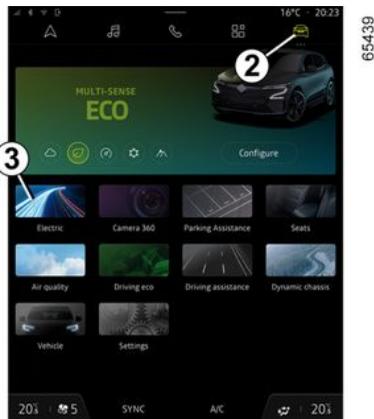
Climatización: programación

Programación de la climatización



Con el vehículo parado y el motor encendido, desde Mundo "Vehículo" **2**, en la pantalla multimedia **1**, presionar el menú "Eléctrico" **3** y, a continuación, la pestaña "Carga y aire acondicionado" para tener acceso a los ajustes.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO



Puede memorizar varios programas de confort activando los ajustes siguientes:

- ajuste de la temperatura;
- programación de la hora a la que el vehículo debe estar preparado;
- selección de los días en los que debe repetirse el programa.

Puede activar/desactivar los programas memorizados.

Nota: es posible programar el aire acondicionado a través de una aplicación para teléfonos inteligentes.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo. Cuando hace calor o da el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Activación de "Programación"

La función se activa con anterioridad a la hora programada por el usuario, de forma que el vehículo ya ha alcanzado una temperatura de confort en el momento de su llegada, si:

- el capó está cerrado;
- el nivel de carga de la batería de tracción es superior al 7.5%;
- se para el motor;
- el conductor no está en el vehículo.

El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos.

Activación inmediata del aire acondicionado

Es posible llevar a cabo el arranque inmediato del aire acondicionado si:

- el capó está cerrado;
- el nivel de carga de la batería de tracción es superior al 7.5%;
- se para el motor;
- el conductor no está en el vehículo.

El funcionamiento de la activación inmediata de la climatización difiere del de la programación:

- debe iniciarse desde su smartphone;
- la función de volante de dirección y asientos calefactables, si el vehículo dispone de ella, se activa automáticamente;
- la función se detiene después de transcurridos unos 10 minutos.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Parada del aire acondicionado programado

El aire acondicionado se detiene automáticamente después de unos 10 minutos tras la hora de final programada.

No obstante, la función puede desactivarse si:

- el motor está en marcha;
- el nivel de carga de la batería de tracción es inferior al 7%;

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

- se abre el capó;
- pulse uno de los interruptores del cuadro de mando;
- el conductor está en el compartimento durante aproximadamente 20 segundos.

Nota: estas condiciones también son válidas para la desactivación inmediata del aire acondicionado.

Si el vehículo permanece aparcado durante mucho tiempo sin abrir una puerta con al menos un programa de preacondicionamiento activo, la función se desactivará a partir del tercer inicio de preacondicionamiento incluido. La función estará disponible cuando se abra una de las puertas del vehículo.

Aire acondicionado: informaciones y consejos de utilización

Consejos de utilización

En algunos casos, (aire acondicionado parado, reciclaje de aire activado, velocidad de ventilación nula o débil, etc.) se puede constatar la aparición de vaho en los cristales y el parabrisas del vehículo.

En caso de vaho, utilice la función "**Clear View**" para eliminarlo, a continuación, use el aire acondicionado en

modo automático para evitar que se forme de nuevo.



No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo).

Existe un riesgo de deterioro o de incendio.

Consumo de combustible

Es normal que se aprecie un aumento del consumo de carburante (sobre todo en tráfico urbano) durante la utilización del aire acondicionado.

Para los vehículos equipados con aire acondicionado sin modo automático, detenga el sistema cuando ya no lo necesite.

Consejos para minimizar el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente

Circule con los aireadores abiertos y con las ventanas cerradas. Si el vehículo ha permanecido estacionado a pleno sol, abra las puertas unos minutos para expulsar el aire caliente antes de poner el motor en marcha.

Mantenimiento

Consulte la información sobre la garantía y el mantenimiento de su vehículo para conocer las periodicidades de control.



Utilice el sistema de climatización con regularidad, incluso en tiempo frío, haciéndolo funcionar al menos una vez al mes durante un tiempo aproximado de 5 minutos.

Averías de funcionamiento

En general, en caso de anomalía de funcionamiento, consulte a un Representante de la marca.

– **Escasa eficacia en lo que respecta al deshielo, desempañado o aire acondicionado.**

Esto puede deberse a que el cartucho del filtro del habitáculo esté sucio.

– **No hay producción de aire frío.**

Compruebe el buen posicionamiento de los mandos y el correcto estado de los fusibles. En caso necesario, detenga el sistema.

Particularidades de las versiones híbridas

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

El sistema de aire acondicionado del vehículo se utiliza para la refrigeración de la batería de tracción.

Un declive prolongado en el rendimiento del aire acondicionado puede provocar el deterioro prematuro de la batería de tracción.

4 Presencia de agua debajo del vehículo

Tras una utilización prolongada del sistema de climatización, es normal constatar la presencia de agua debajo del vehículo. Esta agua resulta de la condensación.



No abra el circuito refrigerante. El fluido es peligroso para los ojos y para la piel.

Líquido refrigerante



59952

El circuito de fluido refrigerante (algunos de cuyos componentes están sellados herméticamente) puede contener gases fluorados de efecto invernadero.

Según el vehículo, encontrará la siguiente información en la etiqueta **A** pegada dentro el compartimento del motor.

La presencia y el emplazamiento de la información de la etiqueta **A** dependen del vehículo.



Tipo de fluido refrigerante



Tipo de aceite en el circuito de climatización



Producto inflamable



Consulte el manual de utilización del vehículo



Mantenimiento

| | |
|-------------------|---|
| x,xxx kg | (1) Cantidad de fluido refrigerante que contiene el vehículo. |
| GWP xxxxx | (2) Potencial de calentamiento global (CO2 equivalente). |
| CO2 eq. a x,xxx t | (3) Cantidad en peso y en CO2 equivalente. |

Información adicional

En función de la etiqueta y del tipo de refrigerante:



No abra el circuito refrigerante. El fluido es peligroso para los ojos y para la piel.

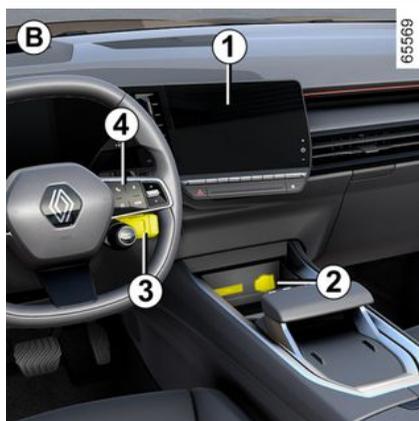
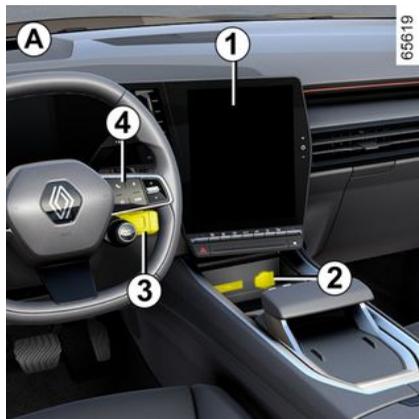
AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → 146.

EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA

Frontal multimedia A, B



La posición y el funcionamiento del equipamiento pueden variar según el vehículo.

1. Pantalla multimedia.
2. Dos puertos multimedia USB-C en el centro de la consola.
3. Mando bajo volante.
4. Mando del teléfono.
5. Dos puertos multimedia USB-C.



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Tomas multimedia "USB C" 2 y 5

Es posible utilizar los puertos multimedia USB-C 2 y 5 para cargar accesorios con una potencia máxima de 15 vatios (5 voltios) por toma.

Nota: los puertos multimedia USB-C 2 permiten la transferencia de datos.



Conecte sólo accesorios que tengan una potencia máxima de 15 W.

Riesgo de incendio

EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA

Micrófono 6



(para el teléfono y asistente de voz)



Utilización del teléfono

Les recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.

Cargador inalámbrico 7



(para los vehículos equipados con caja de velocidades automática) → 319

Puertos multimedia "USB-C" 8

(según el vehículo)

Los puertos multimedia USB-C 8 se pueden utilizar para cargar accesorios con una potencia máxima de 15 vatios (5 voltios) por toma.



Conecte sólo accesorios que tengan una potencia máxima de 15 W.

Riesgo de incendio

EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

Elevallas eléctricas

Estos sistemas funcionan con el contacto puesto o quitado hasta la apertura de una puerta delantera (limitado a unos 3 minutos).

4



Responsabilidad del conductor

En ningún caso se debe dejar el vehículo con la tarjeta o la llave dentro, ni con niños, ni con adultos no autosuficientes, ni con animales domésticos, aunque sea por poco tiempo. Éste podría correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, accionando los equipamientos como por ejemplo los elevallas o incluso bloquear las puertas.

En caso de aplastar una parte del cuerpo, invierta inmediatamente el recorrido del cristal pulsando el interruptor concernido.

Existe riesgo de lesiones graves.

Elevallas eléctricos impulsionales



Pulse brevemente el mando de un cristal o tire de él hasta el máximo posible: el cristal subirá o bajará totalmente. Una acción sobre el mando de tiene el desplazamiento del cristal.

Nota: las ventanillas traseras no se abren completamente.

Desde el asiento del conductor, utilice el mando:

1. para el lado del conductor;
2. para el lado del pasajero delantero;
3. y 5 para los pasajeros traseros;
4. para bloquear las ventanillas traseras.



Nota: tras el bloqueo de los cristales traseros, se muestra el mensaje "Cristales traseros bloqueados" en el cuadro de instrumentos.

Desde el asiento de los pasajeros, pulse el botón 6.



Evite colocar un objeto apoyado en un cristal entreabierto: se pueden dañar los elevallas.

Nota: si la ventanilla detecta cierta resistencia cuando está casi cerrada por completo (por ejemplo, una rama de

EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

árbol, etc.), se detiene y retrocede unos centímetros.

Imposible hacer funcionar el elevallunas eléctrico impulsional

El elevallunas eléctrico impulsional está equipado con protección térmica: si presiona el interruptor del elevallunas más de 16 veces consecutivas, entra en modo de protección (bloqueo del cristal).

Puede:

- utilizar el interruptor del elevallunas eléctrico de forma breve y con intervalos de aproximadamente 30 segundos;
- con el motor en marcha, el cristal se desbloqueará después de aproximadamente 20 minutos de inactividad del interruptor del elevallunas eléctrico.

Apertura/cierre a distancia de las ventanillas

Al desbloquear las puertas desde el exterior, si **mantiene pulsado el botón de desbloqueo de la tarjeta**, todas las ventanillas equipadas con elevallunas eléctrico de un solo toque se abrirán automáticamente.

Al bloquear las puertas desde el exterior, si **mantiene pulsado el botón de bloqueo de la tarjeta**, todas las ventanillas equipadas con elevallunas eléc-

trico de un solo toque se cerrarán automáticamente.

Se recomienda accionar el sistema sólo si el usuario ve perfectamente el vehículo y comprueba que no hay nadie en el interior.



Seguridad de los pasajeros

El conductor puede inhibir el funcionamiento de

los elevallunas de los pasajeros delanteros y traseros para todos los ocupantes, incluido él mismo, pulsando el contactor **4**. Se visualiza un mensaje de confirmación en el cuadro de instrumentos.

Averías de funcionamiento

En caso de que el cierre de un cristal no funcione, el sistema bascula en modo normal tire tantas veces como sea necesario del botón en cuestión hasta el cierre completo del cristal (el cristal se cerrará poco a poco), mantenga pulsado el botón (siempre en el lado del cierre) durante un segundo y después baje y suba completamente el cristal para re-inicializar el sistema.

Si es necesario, consulte a un Representante de la marca.



Al cerrar las ventanillas, compruebe que nadie saque ninguna parte del cuerpo (brazo, mano, etc.) del vehículo.

Existe riesgo de lesiones graves.

Techo solar opaco

El techo panorámico de vidrio opaco se divide en dos secciones (delantera y trasera).

Puede llegar a ser totalmente opaco o completamente transparente. También puede hacer que solo una área sea opaca (delantera o trasera).

Cada transición o solicitud de transición va acompañada de una animación que representa el techo.

EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

Operación



Para que **todo el techo** sea opaco o transparente, mantenga presionado el botón **1**.

Para cambiar **una de las secciones (delantera o trasera)** al modo opaco o transparente, pulse brevemente el botón **1** tantas veces como sea necesario.

Nota: antes de volver a pulsar el botón **1**, debe esperar a que se complete la acción seleccionada anteriormente.

En función del vehículo, también existe la posibilidad de controlarlo mediante comandos de voz. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

i El techo se vuelve completamente opaco tras cerrar las puertas o cuando el vehículo entra en modo de espera (con las puertas desbloqueadas y el motor apagado, el cuadro de instrumentos o la pantalla multimedia se apagan).

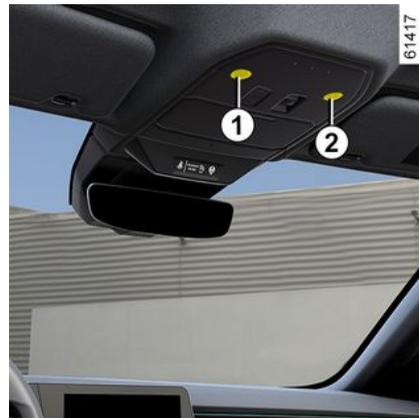
i Al encender el cuadro de instrumentos y la pantalla multimedia (secuencia de bienvenida) o al presionar el botón de arranque/parada del motor, el techo adopta el ajuste que tenía memorizado antes de ponerse en espera por última vez o una vez que se bloquearon las puertas.

Límites de funcionamiento

En condiciones climáticas muy frías, el techo panorámico puede tener un funcionamiento limitado (movimiento reducido) o puede no funcionar en absoluto.

Iluminación interior

Focos de lectura



EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



Tocar la luz de lectura **1**, **2**, **3** o **4** para activarla:

- una iluminación permanente;
- un apagado inmediato.

Nota:

- No es necesario pulsar las luces para activar o desactivar la iluminación. Solo necesita hacer contacto;
- es posible desactivar/activar el encendido de las luces de lectura al abrir las puertas a través de la pantalla multimedia ➔ **113**.



El desbloqueo y la apertura de las puertas o del portón implican la iluminación temporizada de los plafones y de los iluminadores.

Luz del maletero



La luz **5** se enciende al abrir el maletero.



El desbloqueo y la apertura de las puertas o del portón implican la iluminación temporizada de los plafones y de los iluminadores.

Parasol

Parasol delantero



Baje el parasol **2**.

Especios de cortesía

(según el vehículo)

Levantar la tapa **1**. La iluminación **3** es automática.

EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



Circulando, debe cerrar la tapa del espejo de cortesía.

Riesgo de lesiones.



Toma para accesorios

Tomas de accesorios 1



Es posible utilizar las tomas de accesorios **1** para conectar dispositivos adicionales.



Conecte solamente accesorios que tengan una potencia máxima de 120 W (12 V).

Cuando se utilicen varias tomas de accesorios al mismo tiempo, la energía total de los accesorios conectados no debe superar los 180 W.

Riesgo de incendio

COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Compartimentos guardaobjetos de las puertas delanteras 1



Pueden albergar una botella de 1,5 litros.



No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.

Sujeción elástica en el parasol 2



Se pueden dejar en ella los tickets de autopista, tarjetas.



Asegurar que no se colocan objetos duros, pesados o puntiagudos en los compartimentos portaobjetos "abiertos" susceptibles de salir proyectados hacia los pasajeros en el caso de giros bruscos, frenazos o despliegue de los airbags.

Portagafas 4



Pulse en la zona 3 para abrir el portagafas.

COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Espejo de vigilancia infantil 5



Para acceder al espejo de vigilancia para niños, abra el portagafas **4**, y seguidamente ciérrelo hasta su posición intermedia.



Asegurar que no se coloquen objetos duros, pesados o puntiagudos en los compartimentos portabojetos "abiertos" susceptibles de salir proyectados hacia los pasajeros en el caso de giros bruscos, frenazos o despliegue de los airbags.

Compartimento de almacenamiento de la consola central/zona de carga por inducción 6

Si desea más información sobre la zona de carga por inducción, consulte el manual del equipamiento multimedia.



Según el país y el tipo de suscripción, la zona de carga por inducción **6** también es el área donde se deben colocar los teléfonos inteligentes equipados con llave digital → **37**.



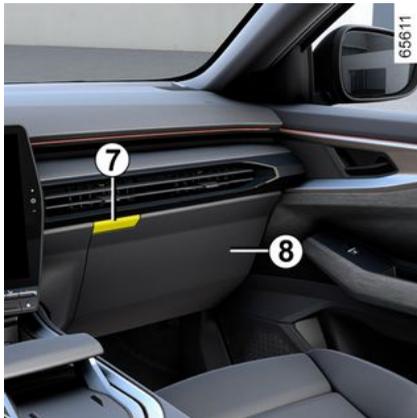
Es fundamental no dejar objetos (tarjeta de puesta en marcha, memoria USB, tarjeta SD, tarjeta de crédito, joyas, llaves, monedas, etc.) en la zona de carga por inducción **6** mientras se carga el teléfono. Retire las tarjetas magnéticas o de crédito de la carcasa del teléfono antes de colocarlo en la zona de carga por inducción **6**.



Los objetos que se dejen en la zona de carga por inducción **6** podrían sobrecalentarse. Le aconsejamos colocarlos en las zonas previstas para ello (compartimento, sujeción elástica en el parasol, etc.).

COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Cajón portaobjetos del acompañante 8



Para abrir, pulse el botón 7.



Compartimento en el reposabrazos central



Abra la tapa 9 del reposabrazos central pulsando el botón 10.



No colocar objetos en el reposabrazos central, puesto que podrían obstaculizar el funcionamiento del airbag lateral o causar lesiones durante su despliegue.



No conducir con el reposabrazos central en posición abierta, ya que podría dificultar el funcionamiento del airbag central o causar lesiones durante su despliegue.

COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Posavasos 11



Según el vehículo, el portavasos puede estar equipado con ganchos de sujeción para mantener el vaso sujeto.

Puede albergar un cenicero portátil, latas de bebidas, etc.



Al tomar una curva, al acelerar o frenar, tenga cuidado de que el líquido contenido en el recipiente depositado en el posavasos no se desborde.

Riesgo de lesiones en caso de que se derrame líquido caliente.

Compartimentos guardaobjetos de las puertas traseras 12



Pueden albergar una botella de 1 litros.

Redes portaobjetos de los asientos traseros 13

(según el vehículo)



Compruebe que no haya ningún objeto duro, pesado o puntiagudo en los compartimentos de almacenaje "abiertos", de tal forma que pueda ser proyectado contra los ocupantes en caso de una curva repentina, frenada brusca o accidente.

COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Empuñadura de sujeción 14



Sirve para sujetarse mientras se circula.

Puede usarla para entrar o salir del vehículo.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Distribución del maletero

Cubre-equipajes

Para enrollar la parte flexible del cubreequipajes



Coloque el cinturón de seguridad en el gancho **4** para que no sufra daños.

Tire ligeramente de la empuñadura **1** para soltar los peones de sus puntos de fijación situados en ambos lados del maletero.

Guiar el movimiento de la cubierta de equipaje **2**.

Extracción del cubreequipajes

Gire los extremos del cubreequipajes **2** (movimiento **A**) y extráigalo.

Reposición del cubreequipajes

Coloque el cubreequipajes **2** en las ranuras **3**.



No coloque objetos pesados o duros sobre el cubreequipajes. En caso de frenazo brusco o de accidente, pueden poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

Compartimento bajo el falso piso del maletero



Para acceder a él, levante el falso piso del maletero **5**.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Distribución del maletero

Piso móvil 1



(según el vehículo)

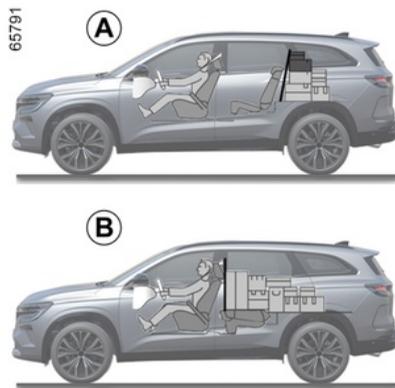
El maletero se puede dividir en dos espacios independientes.



Carga admitida en el suelo móvil: 100 kg repartidos de manera uniforme

Transporte de objetos en el maletero

Coloque siempre los objetos transportados de tal forma que su zona más voluminosa esté apoyada contra:



– El respaldo de los asientos traseros, en el caso de llevar cargas usuales (ejemplo **A**).

– el respaldo de los asientos delanteros con los respaldos de los asientos traseros abatidos, como en el caso de carga máxima (ejemplo **B**).

Procurar que los objetos transportados estén distribuidos uniformemente en la zona de carga.

Si debe colocar objetos en el respaldo abatido, es imperativo retirar los repo-

sacabazas antes de abatir el respaldo de tal forma que el respaldo quede situado lo más pegado posible contra la banqueta.



TRANSPORTE DE OBJETOS



Coloque siempre los objetos más pesados directamente sobre el suelo.

Si el vehículo está equipado con ellos, utilice los puntos de amarre **1** situados en el suelo del maletero. La carga debe colocarse de tal forma que ningún objeto pueda proyectarse hacia delante en caso de frenazo brusco. Abroche los cinturones de seguridad de las plazas traseras, incluso si no hay ocupantes.

Según el vehículo, se emplea en caso de transportar animales o equipajes para aislarlos de la zona de los pasajeros.

Se puede instalar:

- detrás de los asientos traseros **A**;
- detrás de los asientos delanteros **B**.



La red de separación de equipajes se ha previsto para sujetar un peso máximo de 10 kg.

Riesgo de lesiones.

Colocación de la red de separación detrás de los asientos delanteros



En el interior del vehículo y a cada lado:

- levantar la tapa **1** para acceder a los puntos de anclaje que permiten fijar la parte superior de la red;
- introducir la varilla superior de la red **2** por los puntos de anclaje;

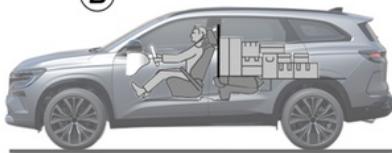
Red de sujeción de equipajes

65791

A



B



TRANSPORTE DE OBJETOS



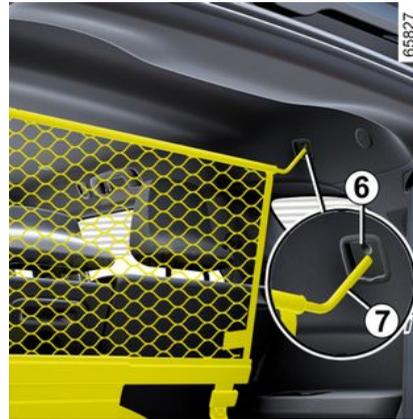
- fijar los dos ganchos **4** de las correas de la red **3** en los puntos de anclaje **5**;
- ajustar las correas de la red **3** de manera que queden tensas.

Nota: los puntos de anclaje **5** están ubicados debajo de la moqueta.



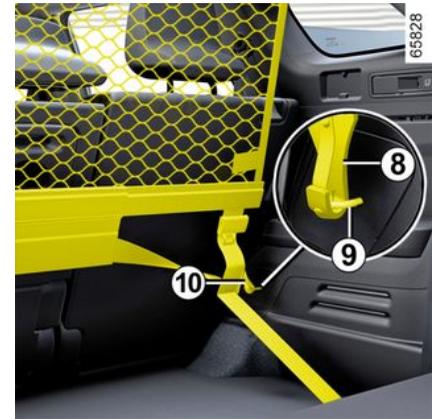
No instale la red de separación de equipajes, en esta posición, cuando un pasajero ocupe un asiento trasero

Colocación de la red de separación detrás de los asientos traseros



En el interior del vehículo y a cada lado:

- adelantar los asientos de la segunda fila a tope;
- levantar la tapa **6** para acceder al raíl que se utiliza para fijar la parte superior de la red;
- insertar la varilla superior **7** de la red por el raíl;



- fijar los ganchos de las correas de la red **8** en los puntos de anclaje **9**;
- ajustar las correas de la red **10** para que queden tensas;
- ajustar la posición de los asientos de la segunda fila: comprobar que los respaldos no estén en contacto con la red.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Sistema de remolcado

i Carga admitida sobre la bola de remolque, peso máximo remolcado con freno y sin freno de inercia:

→ 390.

Elección y montaje del sistema de remolcado

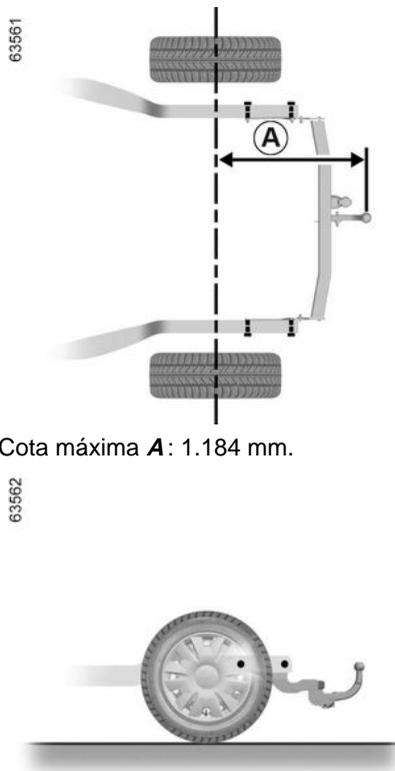
Bola de remolque (travesaño y enganche) no montada originalmente en el vehículo: toda la bola de remolque y los montajes no deben exceder los 32 kg.

Los dispositivos de remolcado no deben ocultar ningún elemento de iluminación ni la placa de matrícula cuando no se utilicen.

En cualquiera de los casos, debe respetar la reglamentación del país en que se encuentre.

Para el montaje y para las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del equipamiento.

Se aconseja guardar este manual con el resto de los documentos del vehículo.



Barras del techo, alerón

Acceso a los puntos de fijación

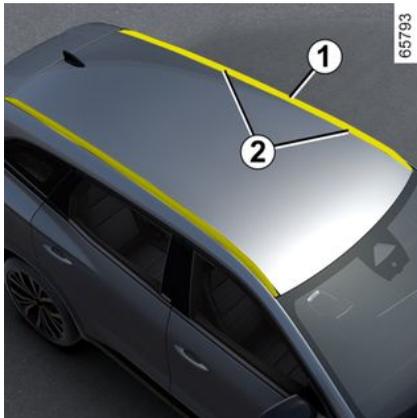
Vehículos no equipados con barras de techo longitudinales



Abrir las puertas para tener acceso a los insertos de fijación **1**.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Vehículos equipados con barras de techo longitudinales



Los insertos de fijación **2** están situados en las barras de techo longitudinales **1**.

 Para obtener información sobre la oferta de accesorios adaptados al vehículo, se recomienda consultar con un distribuidor autorizado. Para el montaje de las barras y las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del equipo. Se aconseja guardar este manual con el resto de los documentos del vehículo.
Carga admitida sobre el techo
→ 390.



Cuando las barras de techo originales homologadas por nuestros servicios técnicos se suministran con tornillos, sólo se deben utilizar dichos tornillos para fijarlas en el vehículo.

Precauciones de utilización

Manipulación de la puerta del maletero

Antes de accionar la puerta del maletero, compruebe los objetos y/o accesorios

(portabicicletas, cofre de techo, etc.) montados en las barras de techo. Deben estar bien colocados y amarrados y su volumen no debe impedir el correcto funcionamiento de la puerta del maletero.

Alerón A



TRANSPORTE DE OBJETOS



Se prohíbe fijar ningún dispositivo portador (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) contra el alerón o el portón. Para instalar un dispositivo de transporte en el vehículo, es preciso contactar con un distribuidor autorizado.

4

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Capó Motor

Para abrirlo, tirar de la palanca **1** situada en la parte izquierda del salpicadero.



Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto.

tacto.



Evitar ejercer presión sobre el capó del motor: existe el riesgo de que se cierre por accidente.

Desbloqueo de la seguridad del capó del motor



Para desbloquearlo, empujar la palanca **2** hacia la izquierda al mismo tiempo que se levanta el capó.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.

Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier

momento. La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.

Apertura del capó



Levantar el capó y guiarlo; el capó está sujeto por dos amortiguadores **3**.

5

ACCESO AL MOTOR, NIVELES



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones.



Asegúrese de que el capó del motor queda bien cerrado.

Compruebe que nada estorbe el sistema de bloqueo (gravilla, trapo...).



Tras cualquier intervención en el compartimento del motor, asegúrese de no dejar nada olvidado (trapos, herramientas, etcétera).

De hecho, pueden dañar el motor o provocar un incendio.



Si ha sufrido un choque, aunque sea leve contra la calandra o el capó, diríjase a un Representante de la marca lo antes posible para que revise el sistema de cierre del capó.

Aceite motor

Información general

Un motor consume normalmente aceite para el engrase y la refrigeración de las piezas en movimiento y es normal, a veces, añadir aceite entre dos cambios.

No obstante, contactar con un distribuidor autorizado si consume más de 0,5 litros cada 1.000 km tras el periodo de rodaje.

Periodicidad: verifique periódicamente el nivel de aceite y, en todo caso, antes de emprender un viaje largo, so pena de correr el riesgo de deteriorar el motor



Superación del nivel máximo de aceite del motor

En ningún caso se debe sobrepasar el nivel máximo de llenado **B**: podría dañarse el motor y el sistema de control de emisiones. Si se supera el nivel máximo **no arranque su vehículo** y contacte con un Representante de la marca.

5

Cierre del capó

Antes de cerrarlo, verifique que no ha olvidado nada en el compartimento motor.

Para volver a cerrar el capó, agárrelo por el centro y déjelo libre a unos 30 cm de distancia de la posición de cerrado.

Si fuera necesario, presione hacia abajo el capó para que quede bloqueado completamente.



No manipular nunca los soportes cuando se cierre el capó del motor.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Lectura del nivel de aceite

La lectura debe hacerse sobre un suelo horizontal y tras una parada prolongada del motor.

Para conocer el nivel de aceite exacto y asegurarse de que no se supera el nivel máximo (riesgo de que se rompa el motor), es imperativo utilizar la varilla.

Según el vehículo, la pantalla del cuadro de instrumentos sólo alerta al conductor cuando el nivel de aceite está al mínimo.



Llenado de aceite del motor

Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

Riesgo de incendio



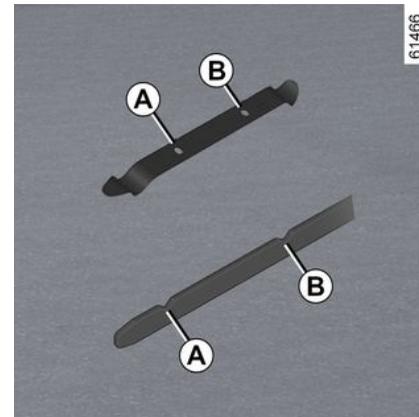
Llenado y/o control del nivel de aceite: cuando rellene o compruebe el nivel de aceite, asegúrese

de que no se derrame aceite sobre los componentes del motor. No olvide cerrar correctamente el tapón y volver a colocar la varilla para evitar la proyección de aceite sobre los componentes calientes del motor.

Riesgo de incendio



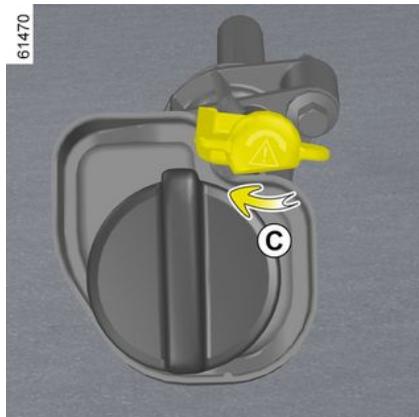
Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → 146.



- Saque la varilla y límpiela con un paño limpio y que no suelte pelusas;
- introduzca la varilla hasta el tope;
- retire la varilla de nuevo;
- ver el nivel: nunca debe caer por debajo de la marca "MINI" **A** ni estar por encima de la marca "MAXI" **B**.

Una vez leído el nivel, no olvide introducir de nuevo la varilla hasta el tope.

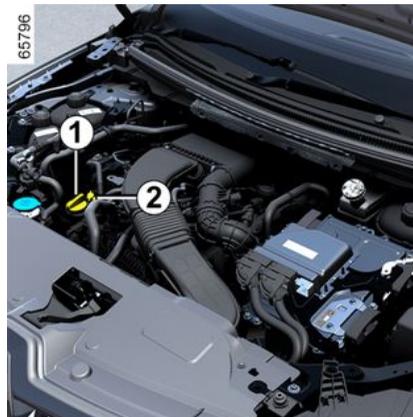
ACCESO AL MOTOR, NIVELES



Según el vehículo, puede que sea necesario bloquear la varilla del nivel de aceite: empujarla a tope y, a continuación, girarla para bloquearla (movimiento **C**).

Rellenado, llenado y drenaje

Añadido/llenado



El vehículo debe estar situado sobre un suelo horizontal y el motor debe estar parado y frío (por ejemplo: antes de realizar el primer arranque del día).

- Afloje el tapón **1**;
- rellenar el nivel (a título orientativo, la capacidad entre la marca "MINI" y "MAXI" de la varilla **2** oscila entre 0,9 l y 2 l, dependiendo del motor);

 No superar el nivel "MAXI" y recordar volver a colocar el tapón **1** y la varilla de nivel **2**.

- espere unos 20 minutos para permitir que fluya el aceite;
- verifique el nivel de aceite mediante la varilla **2** (como se ha explicado anteriormente).

Una vez leído el nivel, no olvide introducir la varilla hasta llegar al tope y, según el vehículo, gírela un cuarto de vuelta para bloquearla. Apretar firmemente el tapón de la varilla → **332**.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → **146**.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES



Llenado de aceite del motor

Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

Riesgo de incendio



Llenado y/o control del nivel de aceite: cuando rellene o compruebe el nivel de aceite, asegúrese de que no se derrame aceite sobre los componentes del motor. No olvide cerrar correctamente el tapón y volver a colocar la varilla para evitar la proyección de aceites sobre los componentes calientes del motor.

Riesgo de incendio



En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones.

Cambio de aceite

Periodicidad: consulte el manual de mantenimiento de su vehículo.

Capacidad del cambio de aceite

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo o consulte a un representante de la marca. Compruebe siempre el nivel de aceite del motor con la varilla como se ha explicado anteriormente (nunca debe encontrarse por debajo del nivel " MINI " ni superar el nivel " MAXI " en la varilla).

Calidad del aceite motor

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.

Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. El testigo  situado en el compartimento del motor lo recuerda.

Riesgo de lesiones.



Cambio de aceite del motor: si cambia el aceite con el motor caliente, preste atención, ya que existen riesgos de quemaduras debidas a los derrames de aceite.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES



Superación del nivel máximo de aceite del motor

No se debe superar en ningún caso el nivel máximo de llenado: existe el riesgo de que el motor y el sistema anticontaminación sufran daños.

Si se supera el nivel máximo **no arranque su vehículo** y contacte con un Representante de la marca.



No haga funcionar el motor en un lugar cerrado: los gases de escape son tóxicos.

Nivel de líquido de refrigeración

Líquido refrigerante del motor de combustión 1



Líquido refrigerante del sistema de tracción eléctrica 2

Este sistema es diferente del que posee el motor de combustión. Se utiliza para refrigerar el motor eléctrico.

Refrigerante de aire del turbocompresor del motor de combustión 3 (según el vehículo)

Controlar los niveles de los líquidos refrigerantes 1, 2 y 3

Con el motor apagado y el vehículo estacionado en terreno llano, el nivel **en frío debe situarse entre las marcas "MINI" y "MAXI" que se muestran en el depósito del líquido de refrigeración 1. Rellenar el nivel en frío** antes de que descienda por debajo de la marca "MINI".



En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → 146.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.

Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier

momento. La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.



No debe realizarse ninguna intervención en el circuito de refrigeración cuando el motor está caliente.

Riesgo de quemaduras.

Periodicidad del control de nivel
Verifique regularmente el nivel del líquido de refrigeración (el motor puede sufrir graves deterioros por falta de líquido de refrigeración).

Si es necesario añadir, utilice exclusivamente los productos homologados por los Servicios Técnicos que le aseguran:

- una protección anticongelante;
- protección anticorrosión del circuito de refrigeración.

Periodicidad de sustitución

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo



En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → 146.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.

Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier

momento. La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.



No debe realizarse ninguna intervención en el circuito de refrigeración cuando el motor está caliente.

Riesgo de quemaduras.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Niveles, filtros

Nivel del líquido de frenos



Debe controlarse a menudo y, en todo caso, cada vez que note cualquier diferencia, por pequeña que sea, de la eficacia del frenado.

El nivel debe controlarse con el motor apagado y con el vehículo en un suelo horizontal.

Nivel 4

Es normal que el nivel descienda a medida que se desgasten las pastillas de freno, aunque nunca debe caer por debajo de la línea de advertencia "MINI".

Si desea comprobar usted mismo el estado de desgaste de los discos y los tambores, obtenga en la red o la página web del fabricante el documento explicativo del método de control.

Llenado

Toda intervención en el circuito hidráulico debe originar la sustitución del líquido por un especialista.

Utilice obligatoriamente un líquido homologado por nuestros Servicios Técnicos (y obtenido de un recipiente sellado).

Periodicidad de sustitución

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo



En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.

Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier

momento. La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.

depósito del lavaparabrisas



Llenado

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Con el motor apagado, abrir la tapa **5**. Llene hasta ver el líquido y vuelva a poner el tapón.

Nota: controlar regularmente el nivel del depósito y rellenar el líquido antes de salir de viaje.

Líquido

Producto lavaparabrisas. En invierno, utilice un producto anticongelante. Utilice los productos recomendados por un Representante de la marca.

Nota: no use agua dura (puede dañar la bomba de cebado y acumularse cal en la bomba y en los surtidores).

Surtidores

Para regular la altura de los surtidores del lavaparabrisas delantero, consulte a un representante de la marca.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ **146**.

Filtros

La sustitución de los elementos filtrantes (filtro de aire, filtro de habitáculo, filtro de gasóleo...) se ha previsto en

las operaciones de mantenimiento del vehículo.

Periodicidad de la sustitución de los componentes filtrantes: consulte el documento de mantenimiento de su vehículo.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia está en la posición de parada.

Riesgo de lesiones.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.

Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier

momento. El testigo  situado en el compartimento del motor lo recuerda.

Riesgo de lesiones.

BATERÍA:

Batería de 12 voltios



La batería **1** está situada en el maletero del vehículo.

La batería **1** no requiere mantenimiento. **No debe abrirla o añadir ningún líquido.**

Según el vehículo, un sistema comprueba continuamente el estado de carga de la batería. En caso de baja carga de la batería, se muestran los mensajes "Modo de ahorro de energía de la batería" y, a continuación, "Batería baja; arrancar el motor" en el cuadro de instrumentos. En este caso, arranque el motor y el mensaje del cuadro de instrumentos desaparecerá.

Nota: el mensaje "Modo de ahorro de energía de la batería" podría aparecer transcurridos entre 5 y 30 minutos de uso del vehículo con el motor parado para advertir al usuario de que las funciones que consumen energía (iluminación interior, radio, navegación, ventilación, alimentación de accesorios, etc.) pueden desconectarse automáticamente.

El estado de carga de la batería puede disminuir, especialmente si se está utilizando el vehículo:

- para viajes cortos;
- en entornos urbanos;
- cuando la temperatura es baja;
- tras una utilización prolongada de dispositivos consumidores de energía (radio, etc.) con el contacto desconectado.

Etiqueta A



Observe las indicaciones de la batería:

- **2** está prohibido encender fuego y fumar;
- **3** protección obligatoria de la vista;
- **4** mantener alejado de los niños;
- **5** material explosivo;
- **6** consulte el manual;
- **7** materiales corrosivos.

BATERÍA:



Para garantizar su propia seguridad y el funcionamiento correcto del equipamiento eléctrico del vehículo (luces, limpias, ABS, etc.), todas las intervenciones en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas imperativamente por un profesional especializado.

Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.

Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos.

La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.

Contacte con un Representante de la marca.

LIMPIEZA

Mantenimiento de la carrocería

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el exterior del vehículo periódicamente.

Su vehículo disfruta de técnicas anti-corrosión avanzadas. Aunque varios factores ambientales pueden afectarle.

Agentes atmosféricos corrosivos

- contaminación atmosférica (en ciudades y zonas industriales);
- salinidad de la atmósfera (zonas marítimas, sobre todo en tiempo cálido),
- condiciones climatológicas estacionales e higrométricas (sal esparcida en la calzada durante el invierno, agua para limpieza de calles...).

Incidentes de circulación

Acciones abrasivas

Polvo atmosférico, arena, barro, gravillas proyectadas por otros vehículos...

Es preciso tomar unas precauciones mínimas para garantizar su seguridad ante estos riesgos.

Hay que hacer lo siguiente

Lave frecuentemente su vehículo, **con el motor apagado**, utilizando los productos de limpieza recomendados por

nuestros servicios técnicos (nunca con productos abrasivos). Enjuague bien de antemano con agua a presión:

- la resina que cae de los árboles y la contaminación industrial;
- el barro, que forma amalgamas húmedas en los pasos de rueda y en los bajos de la carrocería;
- **excrementos de los pájaros que producen una reacción química con la pintura y provocan una acción de descoloramiento rápida que puede incluso llegar a desprender la pintura.**

El vehículo se debe lavar **inmediatamente** para eliminar estas manchas, porque después es imposible hacerlas desaparecer puliendo;

- la sal, sobre todo los pasos de rueda y los bajos de la carrocería, después de circular por lugares donde se han esparcido productos químicos.

Retire con regularidad los restos vegetales (resina, hojas, etc.) del vehículo.

Respete la distancia entre vehículos en caso de que se circule por una carretera con gravilla para evitar que se dañe la pintura.

Repáre tan pronto como sea posible los desconchones de la pintura, para evitar la propagación de la corrosión.

No olvide las visitas periódicas, en caso de que su vehículo se beneficie de

la garantía anticorrosión. Consulte la información sobre la garantía y el mantenimiento.

Respete las leyes locales en lo que concierne al lavado de los vehículos (por ejemplo: no lave su vehículo en la vía pública).

Cuando se lave el vehículo con un equipo de limpieza de alta presión, es preciso adoptar las siguientes precauciones:

- asegurar que la pintura del vehículo, la superficie o el elemento que se va a limpiar soporta este tipo de lavado;
- la presión de salida del dispositivo debe ser inferior a 100 bar;
- al lavar, situar la boquilla pulverizadora a una distancia mínima de 15 cm del vehículo y controlar que el caudal de agua es inferior a 15 l/min;
- no insistir en lavar la misma zona, los puntos con golpes o las juntas (riesgo de daños en la pintura, desprendimiento de juntas, etc.).

Si ha sido necesario limpiar elementos mecánicos, bisagras, etc., es imperativo protegerlos de nuevo pulverizando sobre ellos productos homologados por nuestro Departamento técnico.

LIMPIEZA



Hemos seleccionado productos especiales para el mantenimiento que encontrará en las tiendas de la marca.

Lo que no hay que hacer

Lavar el vehículo a pleno sol o cuando hiele.

Rascar el barro o la suciedad sin empararlos previamente.

Dejar que se acumule la suciedad exterior.

Dejar que el óxido se extienda a partir de desconchones accidentales.

El uso de disolventes no homologados por nuestros servicios técnicos para quitar las manchas puede ser perjudicial para la pintura.

Viajar en condiciones de nieve y barro sin lavar el vehículo y, particularmente, los pasos de rueda y los bajos de la carrocería.



Desengrasar o limpiar con aparatos de limpieza de alta presión o pulverizando productos no homologados por nuestros servicios técnicos:

- elementos mecánicos (p. ej.: compartimento del motor);
- ruedas (p. ej. componentes del sistema de frenado, como los estribos de freno);
- los bajos de la carrocería;
- las piezas con bisagras (p. ej.: interior de las puertas);
- los plásticos exteriores pintados (p. ej.: paragolpes).

Podría provocar oxidaciones o dar lugar a un mal funcionamiento.

Limpieza del vehículo por un túnel de lavado.

Vuelva a colocar la manecilla del limpiaparabrisas en la posición de parada ➔ **136**. Verifique la fijación de los accesorios exteriores, faros adicionales y retrovisores, y asegúrese de que las escobillas de los limpiaparabrisas queden perfectamente sujetas con cinta adhesiva.

Quite el el mástil de la antena de la radio si el vehículo está equipado. Compruebe que la tapa de carburante esté cerrada y, a continuación, bloquee el vehículo.

Recuerde retirar el adhesivo y colocar la antena una vez terminado el lavado.

Limpieza de faros, captadores y cámaras

Emplee un paño suave o de algodón. Si esto fuera insuficiente, humidézcalos ligeramente con agua jabonosa, y después aclare con un paño suave o un algodón.

Termine por limpiar cuidadosamente con un paño seco y suave.

Está prohibido utilizar productos de limpieza que contengan alcohol y determinados utensilios (por ejemplo, un rascador).

Limpieza de pegatinas, láminas decorativas, etc.

Lo que hay que hacer

Emplee un paño suave o de algodón. Humedecer ligeramente con agua jabonosa y luego limpiar siempre con un paño suave o con un algodón.

Termine por limpiar cuidadosamente con un paño seco y suave.

Lo que no hay que hacer

Utilizar productos de limpieza a base de alcohol.

Usar utensilios (por ejemplo, un rascador).

Frotar de manera intensiva.

LIMPIEZA



Lavar el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión.

Mantenimiento de los guarnecidos interiores

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el interior del vehículo periódicamente.

Las manchas deben tratarse siempre rápidamente.

Sea cual sea el origen de la mancha, utilice **agua jabonosa fría (o tibia) preparada con jabón natural**.

Está prohibido utilizar detergentes (lavavajillas, detergentes en polvo o a base de alcohol, etc.).

Emplee un paño suave.

Aclare y absorba el agua sobrante.

Pantalla multimedia

El mantenimiento de la pantalla podría depender del tipo de equipamiento multimedia. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Cristales de instrumentos

(ej.: cuadro de instrumentos, reloj, pantalla de temperatura exterior)

Emplee un paño suave o de algodón.

Si no fuera suficiente, emplee un paño suave (o de algodón) ligeramente empapado en agua jabonosa y después aclare con otro paño suave o de algodón humedecido.

Termine por limpiar **cuidadosamente** con un paño seco y suave.

No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.

Cinturones de seguridad

Deben mantenerse limpios.

Emplee los productos seleccionados por nuestros servicios técnicos (boutiques de la marca) o bien agua jabonosa templada con una esponja y seque con un paño seco.

El empleo de detergentes o tintes para la limpieza está prohibido.

Tapicería (asientos, revestimiento de las puertas, etc.)

Aspire **periódicamente** la tapicería.

Manchas líquidas

Utilice agua jabonosa.

Absorba o presione ligeramente (sin frotar nunca) con ayuda de un paño suave; aclare y absorba el agua sobrante.

Mancha sólida o pastosa

Retire **inmediatamente** y con cuidado el exceso de materia sólida o pastosa con una espátula (yendo desde los bordes hacia el centro para no extender la mancha).

En el caso de una mancha líquida, limpie como se indica.

En el caso especial de caramelos o chicles

Coloque hielo sobre la mancha para endurecerla y, a continuación, proceda como se indica en el caso de las manchas sólidas.



Consulte con el Representante de la marca si alguno de los consejos de mantenimiento del interior o su resultado no fueran satisfactorios.

Desmontaje y montaje de los equipamientos móviles originales del vehículo

Si tiene que retirar alguno de los equipamientos móviles para limpiar el habitáculo (por ejemplo, las alfombrillas),

LIMPIEZA

vuelva a colocarlos después en el lado correcto (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe ir en el lado del conductor) y sujételos con los elementos suministrados con el equipamiento (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe sujetarse siempre con ayuda de los elementos de sujeción preinstalados).

Con el vehículo detenido, compruebe siempre que nada obstaculizará la conducción (ningún obstáculo que impida presionar los pedales, enganche del pie en la alfombrilla, etc.).

Lo que no hay que hacer

Colocar objetos como ambientadores, difusores de perfume, etc. a la altura de los aireadores puesto que podrían dañar el guarnecido del tablero de mandos.



Utilizar un aparato de limpieza de alta presión o de pulverización en el interior del habitáculo:

si no se toman precauciones, podría verse perjudicado, entre otras cosas, el buen funcionamiento de los componentes eléctricos o electrónicos presentes en el vehículo.

NEUMÁTICOS

Neumáticos

Seguridad neumáticos: ruedas

Los neumáticos constituyen el único contacto entre el vehículo y la carretera, es por ello esencial mantenerlos en buen estado.

Debe atenderse imperativamente a las reglas locales previstas por el código de la circulación.

Mantenimiento de los neumáticos

Los neumáticos deben estar en buen estado y las bandas de rodadura han de tener una profundidad suficiente: los neumáticos homologados por nuestro Departamento Técnico disponen de bandas de advertencia de desgaste **1** que son **indicadores estampados en varios puntos de la banda de rodadura**.



Los incidentes de conducción, sobre todo los "golpes contra los bordillos", pueden dañar los neumáticos y las llantas y falsear la geometría del tren delantero o trasero. En este caso, acuda al Representante de la marca para comprobar su estado.



Cuando el dibujo del neumático se gasta hasta el nivel de los indicadores de desgaste, **estos se hacen visibles 2 : a partir de ese momento, es necesario proceder a su sustitución, ya que la profundidad del dibujo es**

de 1,6 mm como máximo, lo que se traduce en una mala adherencia cuando se circula por carreteras mojadas.

Un vehículo excesivamente cargado, los largos recorridos por autopista, circular cuando hace mucho calor o una conducción habitual por malos caminos, provocan un deterioro más rápido de los neumáticos e influyen en la seguridad.

Presiones de inflado

Respete las presiones de inflado (incluida la de la rueda de repuesto). La presión de los neumáticos debe comprobarse al menos una vez al mes y, adicionalmente, antes de emprender un viaje largo (consultar la etiqueta pegada en el borde de la puerta del conductor).

NEUMÁTICOS



Unas presiones insuficientes traen consigo un desgaste prematuro y calentamientos anormales de los neumáticos. La seguridad del vehículo puede verse afectada y los riesgos que se corren son los siguientes:

- estabilidad deficiente en carretera;
- riesgo de reventón o de que se desprenda la banda de rodadura.

La presión de inflado depende de la carga y de la velocidad de utilización. Ajuste las presiones en función de las condiciones de utilización (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor).

Las presiones deben ser comprobadas en frío. No hay que tener en cuenta las presiones más altas que podrían alcanzarse si hace calor o después de circular a alta velocidad.

Si no se puede controlar la presión de los neumáticos en **frío, prever un aumento de 0,2 a 0,3 bar** (o 3 PSI).

No debe nunca desinflar un neumático caliente.



Atención, un tapón de válvula sin colocar o mal apretado puede perjudicar a la estanquidad de los neumáticos y provocar pérdidas de presión.

Lleve siempre tapones de válvulas idénticos a los de origen y totalmente enroscados.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazos, falta de presión, etc.), se encenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos → 170.

Rueda de repuesto de emergencia
→ 355, → 358.

Permutación de las ruedas

Se desaconseja esta práctica.

Sustitución de los neumáticos



Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.

Si necesita sustituirlos, debe montar únicamente unos neumáticos de marca, dimensiones, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.

Deben tener una capacidad de carga y una velocidad máxima iguales, como mínimo, a las de los neumáticos originales, o que se correspondan con los recomendados por un Representante de la marca.

El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.

Riesgo de pérdida del control del vehículo.

Utilización invernal

Cadenas

Por razones de seguridad, se prohíbe terminantemente montar cadenas en el eje trasero.

NEUMÁTICOS

Si se montan neumáticos de tamaño superior al de origen **puede resultar imposible montar cadenas**.

Neumáticos con dirección de montaje

Un neumático con dirección de montaje debe instalarse únicamente en una dirección. Respete imperativamente esta dirección.

Si un neumático de una vía debe instalarse en el lado opuesto de su dirección de rotación después de sufrir un pinchazo, debe circular con precaución, principalmente en una carretera mojada, porque las características del neumático no se adaptarán.



Sólo se podrán montar cadenas en los neumáticos con dimensiones idénticas a los montados de origen en **su vehículo**.

Neumáticos de "nieve" o de "invierno"

Le aconsejamos que equipe las **cuatro ruedas** para preservar al máximo la calidad de adherencia de su vehículo.

Atención: estos neumáticos tienen a veces un sentido de giro específico y

un índice de velocidad máxima que puede ser inferior a la velocidad máxima de su vehículo.

Neumáticos con clavos

Este tipo de equipamiento sólo se puede utilizar durante un período limitado que viene determinado por la reglamentación local. Es necesario respetar la velocidad impuesta por la normativa vigente.

Estos neumáticos deben montarse en las dos ruedas del eje delantero como mínimo.



En todos los casos le recomendamos que consulte a un Representante de la marca que sabrá aconsejarle sobre la elección del equipamiento que mejor se adapte a su vehículo.

Presión de los neumáticos

Etiqueta A



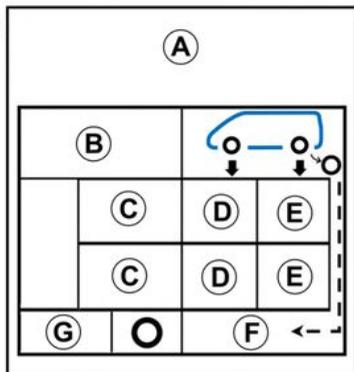
Para leerla, abra la puerta.

Las presiones de inflado deben verificarse con los neumáticos fríos.

Si no es posible controlar la presión de los neumáticos **en frío, aumentar los valores entre 0,2 y 0,3 bar (o 3 PSI)**. **Es imperativo no desinflar nunca un neumático caliente.**

NEUMÁTICOS

67311



B. : dimensiones de los neumáticos que equipa el vehículo.

C. : carga bajo la cual el vehículo está diseñado para ser conducido (conductor con o sin pasajeros, equipaje, etc.)

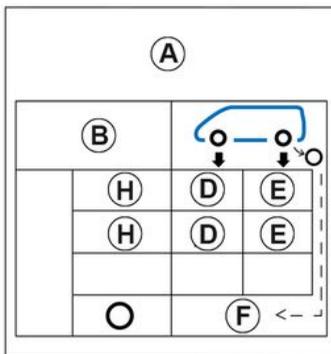
D. : presión de inflado de los neumáticos delanteros.

E. : presión de inflado de los neumáticos traseros.

F. : presión de inflado de la rueda de repuesto.

G. : dimensiones de la rueda de repuesto.

61471



B. : dimensiones de los neumáticos que equipa el vehículo.

H. : velocidad de circulación prevista.

D. : presión de inflado de los neumáticos delanteros.

E. : presión de inflado de los neumáticos traseros.

F. : presión de inflado de la rueda de repuesto.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazos, falta de presión, etc.), se en-

cenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos → 170.



Vehículos que se utilizan a plena carga (peso máximo total permitido) y que arrastran

un remolque

La velocidad máxima debe estar limitada a 100 km/h y la presión de los neumáticos aumentarse en 0,2 bares → 390.

Riesgo de reventón de los neumáticos.

Seguridad de los neumáticos y colocación de cadenas: para obtener más información sobre las condiciones de mantenimiento y, según la versión del vehículo, el uso de cadenas → 346.

NEUMÁTICOS



Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.

Si necesita sustituirlos, debe montar únicamente unos neumáticos de marca, dimensiones, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.

Deben contar con una capacidad de carga y un índice de velocidad al menos iguales al los de los neumáticos originales, o bien ajustarse a las recomendaciones de los distribuidores autorizados.

El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.

Riesgo de pérdida del control del vehículo.

Kit de inflado de neumáticos



El kit repara los neumáticos cuando la banda de rodadura **A** sufre daños por objetos menores de 6 mm.

No permite la reparación de todos los tipos de pinchazos, como cortes superiores a 6 mm, cortes en el flanco del neumático **B**, etc.

Compruebe también que la llanta esté en buen estado.

No retirar el cuerpo extraño que originó el pinchazo si éste sigue en el neumático.

NEUMÁTICOS



No utilice el kit de inflado si el neumático está deteriorado como consecuencia de circular con un neumático pinchado.

Compruebe detenidamente los flancos de los neumáticos antes de intervenir.

Asimismo, circular con unos neumáticos desinflados, o incluso totalmente desinflados (o pinchados) puede afectar a la seguridad e impedir la reparación.

Esta reparación es temporal.

Un neumático que haya sufrido un pinchazo debe ser examinado siempre (y reparado si es posible) por un especialista lo antes posible.

Para la sustitución de un neumático reparado mediante este kit, usted deberá avisar al especialista. Circulando, se puede notar una vibración debida a la presencia del producto introducido en el neumático.



El kit está homologado únicamente para inflar los neumáticos del vehículo equipado de

origen con este kit.

En ningún caso deberá servir para inflar los neumáticos de otro vehículo, o cualquier otro objeto inflable (flotador, barco...).

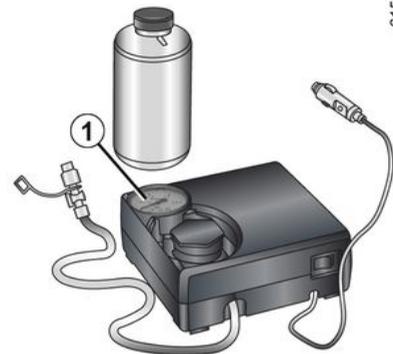
Evite las proyecciones sobre la piel al manipular la botella que contiene el producto de reparación. Si aún así salieran algunas gotas, aclare con abundante agua.

No deje el kit de reparación al alcance de los niños.

No se deshaga de la botella vacía en cualquier lugar. Entréguela a su Representante de la marca o a un organismo encargado de su recogida.

La botella tiene un tiempo de vida limitado que viene indicado en su etiqueta. Compruebe la fecha de caducidad.

Acuda a un Representante de la marca para sustituir el tubo de inflado y la botella de producto de reparación.



6

Según el vehículo, en caso de pinchazo, utilizar el kit situado debajo del piso móvil del maletero.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazos, falta de presión, etc.), se encenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos → 170.

NEUMÁTICOS

Con el motor en marcha y el freno de parking puesto:

- desenchufar los accesorios que se encuentren conectados en las tomas del vehículo;
- en vehículos equipados con sistema de remolcado, desconectar la toma del dispositivo si es necesario;
- **consultar la información sobre el compresor del kit de inflado** situado en el maletero del vehículo y seguir las instrucciones de uso;
- infle el neumático a la presión recomendada → 348;
- tras un máximo de 15 minutos, detener el inflado y leer la presión (en el manómetro 1).

Nota: durante el vaciado del recipiente (aproximadamente 30 segundos), el manómetro 1 registra brevemente una presión de hasta 6 bar y, a continuación, disminuye;

- ajuste la presión.

Si no se puede alcanzar la presión recomendada de 1,8 bares al cabo de 15 minutos, la reparación es imposible. No conduzca el vehículo. Consulte a un Representante de la marca



Antes de utilizar el kit, estacione el vehículo para estar suficientemente alejado de la zona de circulación, active la señal de precaución y ponga el freno de aparcamiento, haga que bajen todos los ocupantes del vehículo y que se mantengan alejados de la zona de circulación.



En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.



61577

Una vez que el neumático esté correctamente inflado, retirar el kit: desrosacar lentamente el adaptador de inflado del recipiente 2 para evitar salpicaduras del producto y, a continuación, guardarlo en un embalaje de plástico para evitar que el producto gotee.

- Pegue la etiqueta de recomendación de conducción (situada debajo de la botella) en un lugar del salpicadero que sea visible para el conductor.
- Recoja el kit.
- Al final del primer inflado, el neumático seguirá perdiendo aire. Debe realizar un breve recorrido para que el orificio quede taponado.
- Arrancar inmediatamente y conducir a una velocidad comprendida entre 20 y 60 km/h para distribuir uniformemen-

NEUMÁTICOS

te el producto por el interior del neumático. Tras conducir una distancia de 3 km, parar y controlar la presión.

- Si la presión es superior a 1,3 bares pero inferior a la presión aconsejada (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor), ajústela. Si no, contacte con un representante de la marca: no se puede reparar el neumático.

Precaución de utilización del kit

El kit no debe funcionar durante más de 15 minutos seguidos;

La botella deberá sustituirse tras su primer uso, incluso aunque quede líquido dentro.



No debe colocarse nada alrededor de los pies del conductor, ya que en caso de frenada brusca dichos objetos pueden deslizarse bajo los pedales y obstaculizar los recorridos.



Atención, un tapón de válvula sin colocar o mal apretado puede perjudicar a la estanquidad de los neumáticos y provocar pérdidas de presión. Lleve siempre tapones de válvulas idénticos a los de origen y totalmente enroscados.



Tras una reparación realizada con el kit, no debe recorrer más de 200 km. Además, reduzca la velocidad y no sobrepase en ningún caso los 80 km/h. Para recordar estas indicaciones, pegue la etiqueta prevista para ello en un emplazamiento del cuadro de instrumentos que pueda ver. Según el país o la legislación local, un neumático reparado con el kit de inflado de los neumáticos deberá ser sustituido.

Herramientas



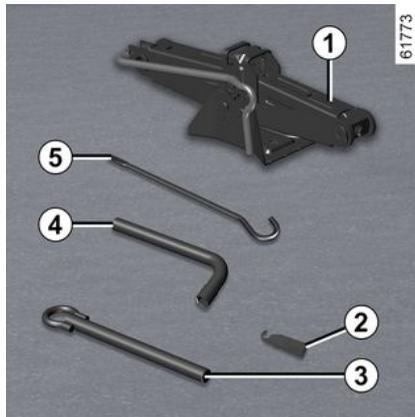
Las herramientas que se incluyen en el kit **A** pueden variar en función del vehículo.

Después de utilizar las herramientas, asegúrese de almacenarlas correctamente.

NEUMÁTICOS



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada. Después de cada uso, comprobar que todas las herramientas estén correctamente fijadas en el kit portaherramientas y, a continuación, colocarlo adecuadamente en su alojamiento para evitar cualquier riesgo de lesiones. Cuando la rueda de repuesto incluya los tornillos, debe utilizar estos tornillos exclusivamente para la rueda de repuesto.



Gato 1

Pliéguelo correctamente antes de ponerlo en su alojamiento (compruebe que queda bien colocada la manivela).

Guía de los tornillos de rueda 2

Para terminar de desatornillar o atornillar los tornillos de la rueda.

Anilla de remolcado 3

→ 360

Llave de rueda 4

Permite bloquear o desbloquear los tornillos de las ruedas y la anilla de remolcado 5.

Palanca 5

Sirve para apretar o aflojar la anilla de remolcado 3.



Por razones de seguridad, no se recomienda el uso de un gato que no esté homologado por el fabricante.

El gato es específico para el vehículo y se emplea para el cambio de ruedas.

En ningún caso se debe utilizar:

- en otro vehículo;
- para llevar a cabo una reparación;
- para acceder a la parte inferior del vehículo.

Riesgo de lesiones.

Riesgo de daños para el vehículo.

NEUMÁTICOS

Pinchazo, rueda de repuesto

En caso de pinchazo

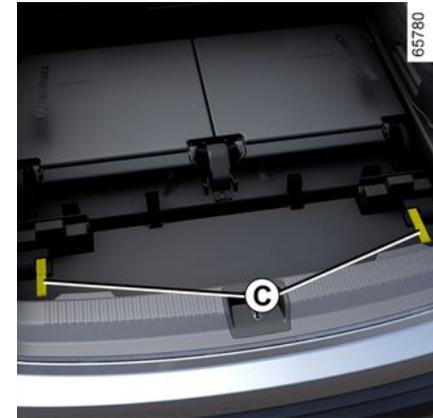


Según el vehículo, puede disponer de:

- un kit de inflado de neumáticos **A**
→ 350 localizado bajo la moqueta del maletero;



- o
– un kit de herramientas **B** y una rueda de repuesto localizados bajo la moqueta del maletero.



En función del vehículo, tirar de las correas **C** para mover la tercera fila de asientos hacia delante y tener acceso a la rueda de repuesto.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazos, falta de presión, etc.), se

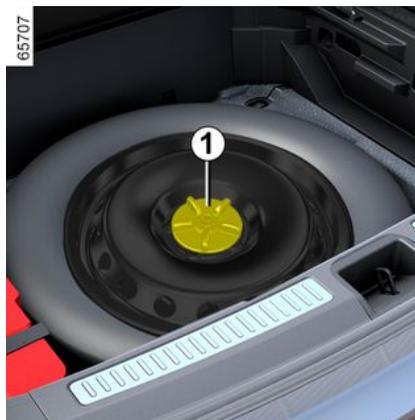
cenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos → 170.

NEUMÁTICOS



En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.

Rueda de repuesto de emergencia



Para acceder a ella:

- abrir la puerta del maletero;
- levantar el piso móvil;
- aflojar la fijación central **1** situada en el centro de la rueda de repuesto;
- extraiga la rueda de repuesto.

Nota: En ausencia de una rueda de repuesto o el kit de inflado de los neumáticos, no cargue el fondo del maletero.

Dependiendo del vehículo, el kit de herramientas se encuentra a la izquierda de la rueda de repuesto, debajo del piso móvil.



Desactivar la función "manos libres" antes de manipular la rueda de repuesto.

Riesgo de apertura accidental del portón con la posibilidad de producir lesiones.

NEUMÁTICOS

advertencias



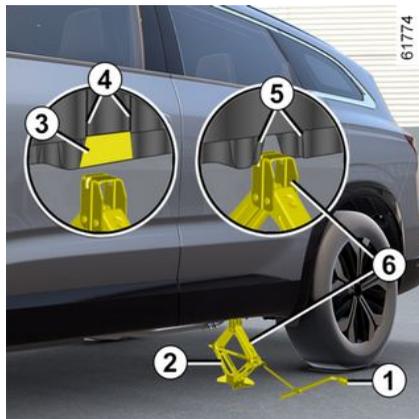
Si la rueda de seguridad se ha conservado durante varios años, haga que su taller la verifique y compruebe si reúne las condiciones adecuadas para ser utilizada sin peligro.

Vehículo equipado con una rueda de repuesto que es distinta a las otras cuatro ruedas:

- Nunca monte más de una rueda de repuesto en un mismo vehículo.
- Sustituya lo antes posible la rueda de repuesto por una rueda idéntica a la original.
- Durante la utilización, que debe ser temporal, la velocidad circulando no debe superar la velocidad indicada en la etiqueta situada en la rueda.
- El montaje de esta rueda puede modificar el comportamiento habitual de su vehículo. Evite las aceleraciones bruscas y reduzca su velocidad en curva.
- Si debe utilizar cadenas de nieve, monte la rueda de repuesto en el eje trasero y verifique las presiones de inflado.

NEUMÁTICOS

Cambio de rueda



Encienda las luces de emergencia.
Estacione el vehículo en un lugar apartado de la circulación sobre un suelo plano, resistente y que no deslice.
Ponga el freno de aparcamiento e introduzca una velocidad (primera o marcha atrás, o posición **P** para las cajas de velocidades automáticas).
Haga que bajen todos los ocupantes del vehículo y se mantengan alejados de la zona de circulación.

Vehículos equipados con gato y llave de ruedas

Si es necesario, retire el embellecedor.
Aflojar los tornillos de las rueda con ayuda de la llave de ruedas **1**. Colóquela de forma que el esfuerzo se realice de arriba hacia abajo.
Situar el gato **2** horizontalmente: la cabeza **debe** colocarse al mismo nivel que el panel de refuerzo más cercano a la rueda en cuestión, entre las marcas **4**.

Si se cambia una rueda trasera, antes de colocar el gato, retirar la tapa **3** ti-

rando de ella hacia abajo (una vez finalizado el cambio de rueda, no olvidar volver a colocar la tapa **3**).

La tapa **3** se encuentra presente a ambos lados del vehículo.

Comenzar a levantar el gato manualmente, colocando la placa de soporte del gato **6** en la base ligeramente dentada situada debajo del vehículo, entre las dos muescas **5** y en el sentido de la flecha **3**.

Continúe girando el gato para que la base quede correctamente colocada (debe estar metida debajo del vehículo y alineada verticalmente con la cabeza del gato).

Dé algunas vueltas para despegar la rueda del suelo.



En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.

Quite los tornillos y retire la rueda.

NEUMÁTICOS

Instale la rueda de repuesto en su sitio en el buje central y gírela hasta que los orificios de fijación de la rueda coincidan con los del eje.

Apriete los tornillos asegurándose de que la rueda está correctamente encajada en su buje.

Baje el gato.

Con la rueda en el suelo, apriete con fuerza los tornillos y ajuste el apriete y la presión de inflado de la rueda de repuesto lo antes posible.



En caso de pinchazo, sustituya la rueda lo antes posible.

Un neumático que haya sufrido un pinchazo debe ser examinado siempre (y reparado si es posible) por un especialista.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazos, falta de presión, etc.), se en-

cenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos → 170.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada. Después de cada uso, comprobar que todas las herramientas estén correctamente fijadas en el kit portaherramientas y, a continuación, colocarlo adecuadamente en su alojamiento para evitar cualquier riesgo de lesiones. Cuando la rueda de repuesto incluya los tornillos, debe utilizar estos tornillos exclusivamente para la rueda de repuesto.



Por razones de seguridad, no se recomienda el uso de un gato que no esté homologado por el fabricante.

El gato es específico para el vehículo y se emplea para el cambio de ruedas.

En ningún caso se debe utilizar:

- en otro vehículo;
- para llevar a cabo una reparación;
- para acceder a la parte inferior del vehículo.

Riesgo de lesiones.

Riesgo de daños para el vehículo.

REPARACIÓN

Remolcado: avería

Antes de proceder al remolcado, poner la caja de velocidades en **N**, desbloquear la columna de la dirección y liberar el freno de aparcamiento.

Es imperativo respetar la reglamentación en vigor sobre el remolcado.

Si conduce el vehículo remolcador, no sobrepase el peso máximo de remolque de su vehículo → **390**.

Para recuperar un vehículo mediante una plataforma o remolcarlo utilizando el punto de remolcado, es necesario seguir las siguientes instrucciones:

- con la tarjeta dentro del habitáculo, presionar el botón de arranque del motor;
- situar la palanca en la posición **N** → **150**: se desbloquea la columna de dirección y se libera el freno de aparcamiento;
- pulse el botón de arranque del motor durante más de dos segundos. Se facilitan las funciones accesorias: puede utilizar las funciones de iluminación del vehículo (indicadores de dirección, luces de freno, etc.). Por la noche, el vehículo debe llevar las luces encendidas;
- una vez que haya terminado de remolcar, presione el botón de arranque

del motor durante más de dos segundos (riesgo de descarga de la batería).



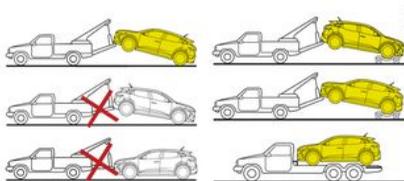
Deje la tarjeta en el vehículo durante la operación de remolcado.

Riesgo de bloqueo de la columna de dirección.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada.

Remolcado de un vehículo equipado con caja de velocidades automática



Transporte el vehículo sobre una plataforma o remólquelo con las ruedas delanteras levantadas.

Los vehículos E-Tech plug-in hybrid deben transportarse **solo** con las ruedas levantadas del suelo.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada.

Utilizar exclusivamente los puntos de remolcado delanteros 4 y traseros 8.

(nunca los tubos de transmisión o cualquier otra parte del vehículo). Los puntos de remolcado solo se pueden emplear para remolcar. En ningún caso deben servir para levantar directa o indirectamente el vehículo.



Con el motor parado, las asistencias de dirección y de freno no están operativas.

Acceso a los puntos de remolcado

Punto de remolcado delantero 4

Versión A

REPARACIÓN



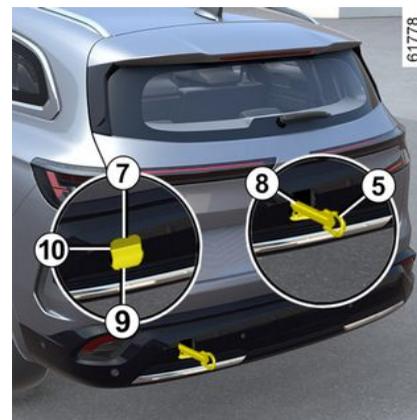
Presionar la zona **1** y mantener la presión mientras se tira de la zona **3** para abrir la trampilla **2**.

Versión B



Dependiendo del vehículo, es posible que para abrir la portezuela **6** sea necesario introducir la llave incorporada en la tarjeta "manos libres" por la muesca **6** para poder tirar de ella ➔ 41.

Punto de remolcado trasero 8



Presionar la zona **9** y mantener la presión mientras se tira de la zona **7** para abrir la trampilla **10**.

Apretar la anilla de remolcado 5 a tope: primero a mano, todo lo posible, y terminar ayudándose de la llave de rueda o, en función del vehículo, de la palanca.

Solo se deben utilizar la anilla de remolcado **5** y la llave de ruedas o la palanca que se guardan con las herramientas ➔ 353.

REPARACIÓN



Asegúrese de que la argolla de remolcado esté atornillada correctamente.

De lo contrario, existe el riesgo de perder el objeto remolcado.



– Utilice una barra de remolcado rígida. En caso de utilizar una cuerda o un cable (si la legislación lo permite), el vehículo remolcado debe poder frenar.

- No debe remolcar un vehículo cuya capacidad para circular se encuentre alterada.
- Evite los tirones, acelerones y frenazos al remolcar, ya que podría dañar el vehículo.
- En todos los casos, se aconseja no superar los **25 km/h**.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada.

Batería: recuperación en caso de avería

Para evitar que haya saltos de chispa

- Antes de desconectar o volver a conectar la batería, comprobar que los "consumidores de energía" (iluminación del techo, etc.) estén apagados;
- en caso de carga, apagar el cargador antes de conectar o desconectar la batería;
- no depositar ningún objeto metálico sobre la batería, ya que podría producirse un cortocircuito en los bornes;
- tras apagar el motor, esperar al menos cinco minutos antes de desconectar la batería;
- asegúrese de conectar los bornes de la batería tras realizar su montaje.



Según el vehículo, en caso de fallo de la batería (batería desconectada, descargada, etc.), se debe realizar una reinicialización de la dirección asistida → 122.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → 146.

Conexión de un cargador de batería

El cargador debe ser compatible con una batería de tensión nominal de 12 voltios.

No desconecte la batería con el motor en marcha. **Siga las instrucciones de uso dadas por el proveedor del cargador de baterías que esté empleando.**

REPARACIÓN



Algunas baterías pueden presentar ciertas especificidades en relación con la carga. Consulte a su representante de la marca.

Evite los riesgos de chispa que podrían causar una explosión inmediata y proceda a cargar la batería en un local bien aireado.

Existe riesgo de lesiones graves.



Maneje la batería con precaución, ya que contiene ácido sulfúrico que no debe entrar en contacto con los ojos o con la piel. Si esto ocurriese, lave con agua abundante. En caso necesario, acuda a un médico.

Mantener cualquier llave, objeto al rojo vivo o chispa lejos de los componentes de la batería (**riesgo de explosión**).

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier

momento. El testigo  situado en el compartimento del motor lo recuerda.

Riesgo de lesiones.

Arranque con la batería de otro vehículo

Para arrancar, si debe utilizar la batería de otro vehículo, consiga unos cables de arranque apropiados (de buena sección) en un Representante de la marca o, si ya posee cables de arran-

que, asegúrese de que están en buen estado.

Las dos baterías deben tener una tensión nominal idéntica: 12 V. La capacidad de la batería que vaya a suministrar la energía debe tener una capacidad (en amperios-hora, Ah) al menos idéntica a la batería descargada.

Asegúrese de que los dos vehículos no estén en contacto (riesgo de cortocircuito al conectar los polos positivos) y que la batería descargada esté bien conectada. Corte el contacto de su vehículo.

Nota: como no se puede acceder directamente a la batería, es necesario utilizar los terminales remotos situados en el compartimento del motor.



No utilice su vehículo E-tech full hybrid para volver a arrancar una batería de 12 V de otro vehículo. La potencia eléctrica de la batería secundaria de 12 V de un vehículo E-tech full hybrid no es suficiente para esta operación.

Riesgo de daños para el vehículo.

REPARACIÓN

Fijar el cable positivo **A** al **borne 2 (+)** y, a continuación, al **borne 5 (+)** de la batería que suministra la corriente.

Fijar el cable negativo **B** al **borne 4 (-) de la batería que suministra la corriente** y, a continuación, al **borne 1 (-)**.

Arranque el motor del vehículo y hágalo funcionar a un régimen intermedio.

Si el motor de su vehículo no arranca inmediatamente, apague el encendido y espere unos segundos antes de repetir la operación.

Con el motor en marcha, desconectar los cables **A** y **B** en orden inverso (**1 - 4 - 5 - 2**).

Volver a colocar la tapa **3** del **borne 2 (+)**.



Asegurar que no hay contacto entre los cables **A** y **B** y que el cable positivo **A** no está en contacto con ningún componente metálico del vehículo que suministra la corriente.

Existe el riesgo de lesiones y/o de daños en el vehículo.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Iluminación exterior: sustitución de las lámparas

Faros delanteros

sustitución de las bombillas



El vehículo cuenta con luces LED, contactar con un distribuidor autorizado en caso de sustitución.

Luces de posición/luces de día/intermitentes LED 1

Consulte a un Representante de la marca

Luces de cruce LED 2

Consulte a un Representante de la marca

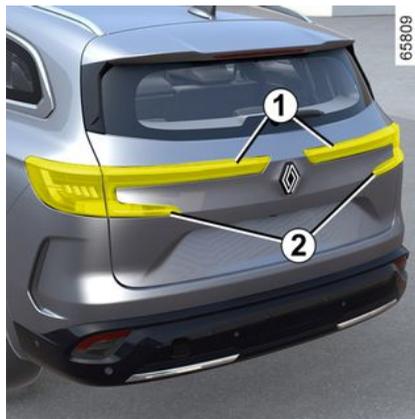
Luces de carretera LED 3

Consulte a un Representante de la marca

Luces traseras e indicadores

sustitución de las bombillas

Luz de posición y luz de freno LED 1



Consulte a un Representante de la marca

Luces indicadoras de dirección LED 2

Luces indicadoras de dirección LED 2

Luces LED de marcha atrás y luces antiniebla 3



Consulte a un Representante de la marca

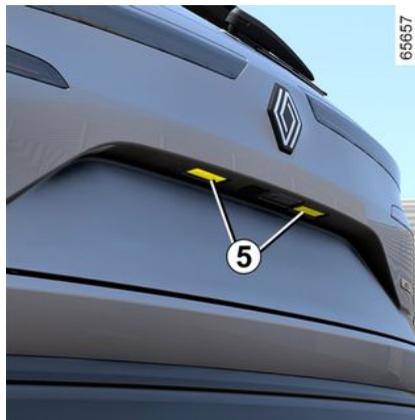
FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Tercera luz de freno LED 4



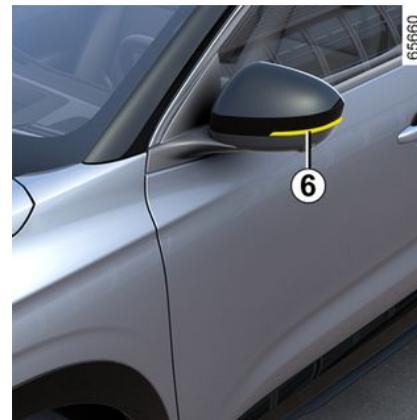
Consulte a un Representante de la marca

Luces de matrícula LED 5



Consulte a un Representante de la marca

Repetidores laterales LED 6



Consulte a un Representante de la marca

6

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Iluminación interior: sustitución de las lámparas

Luces de lectura 1, 2, 3 y 4



Consulte a un Representante de la marca

Luces del espejo de cortesía 4



Consulte a un Representante de la marca

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Luces de los espejos de cortesía 5



Consulte a un Representante de la marca

Iluminación del maletero 6



Soltar la luz del maletero **6** presionando en la izquierda de la pestaña (con un destornillador plano o similar).

Saque la lámpara concernida.

Tipo de lámpara: W5W .

ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN

Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas delantero 2

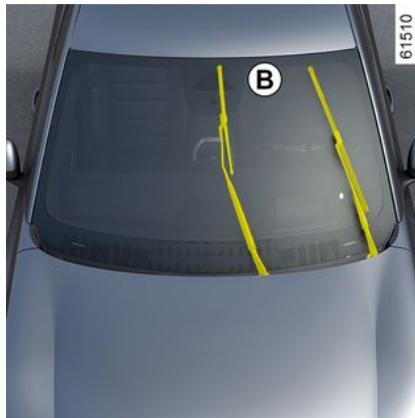


Para volver a colocar los limpiaparabrisas, póngalos primero en la posición de reparación **B**.

Con el contacto puesto y el motor parado:

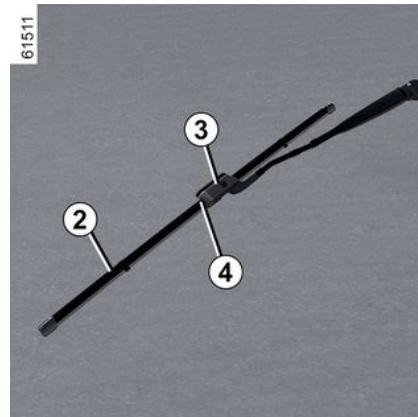
- mueva la manecilla **1** dos veces consecutivas a la posición **A** (un barrido): las escobillas de los limpiaparabrisas se detendrán en la posición de servicio **B**, lejos del capó.
- levante el brazo del limpiaparabrisas **3**;
- bajar la lengüeta **4** y extraer la escobilla **2**.

Montaje



Para volver a montar la escobilla del limpiaparabrisas **2**, insértela en su alojamiento del brazo, **3** y encájelo hasta que se oiga un clic. Asegúrese de que la escobilla queda bien sujeta.

Para devolver las escobillas a la posición baja, asegúrese de que los brazos del limpiaparabrisas estén abatidos sobre el parabrisas y, a continuación, mueva la manecilla **1** a la posición **A** (un barrido): las escobillas del limpiaparabrisas se abatirán en el capó al poner el contacto.

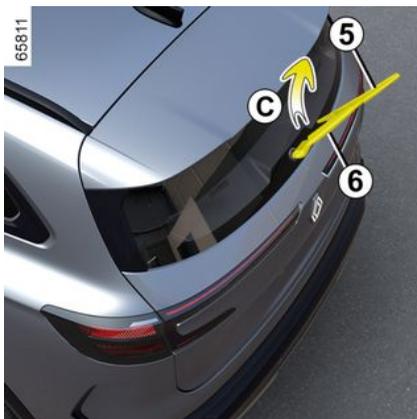


Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

- limpie las escobillas, el parabrisas y la luneta regularmente con agua jabonosa;
- no las utilice cuando el parabrisas o la luneta trasera estén secos;
- sepárelas del parabrisas o de la luneta cuando lleven sin funcionar mucho tiempo.

ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN

Escobilla del limpiaparabrisas trasero 5



La palanca en posición off (desactivada):

- levante el brazo del limpiaparabrisas **6**;
- girar la escobilla **5** (movimiento **C**) hasta que se suelte;
- quite la escobilla tirando de ella.

Montaje

Para montar la escobilla del limpia, proceda en el sentido inverso al desmontaje. Asegúrese de que la escobilla queda bien sujeta.



Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas.

- limpie las escobillas, el parabrisas y la luneta regularmente con agua jabonosa;
- no las utilice cuando el parabrisas o la luneta trasera estén secos;
- sepárelas del parabrisas o de la luneta cuando lleven sin funcionar mucho tiempo.



- En tiempo de heladas, asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas no estén inmovilizadas por el hielo (existe riesgo de calentamiento del motor eléctrico).
- Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Debe cambiarlas cuando disminuya su eficacia: aproximadamente una vez al año.

Al cambiar la escobilla, cuando esta se retira, tenga la precaución de no dejar que el brazo caiga sobre el cristal: hay riesgo de romper el cristal.



Antes de cambiar la escobilla del limpiaparabrisas trasero, asegúrese de que la manecilla está en posición de parada (desactivada).

Riesgo de lesiones.

FUSIBLES

Cajas de fusibles

Si un componente eléctrico no funciona, verifique el estado de los fusibles.

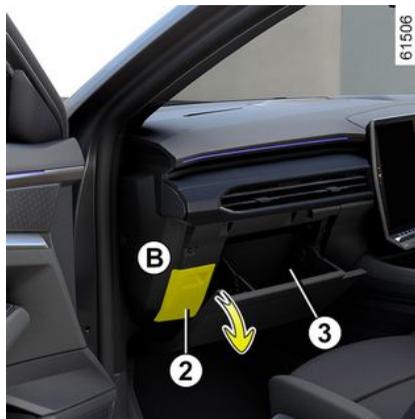
Fusibles en el habitáculo A



Soltar la tapa **1**.

i Según la legislación vigente o por precaución, consiga en su Representante de la marca una caja de repuesto que incluya un juego de lámparas y un juego de fusibles

Fusibles en el habitáculo B



Los fusibles están situados detrás de la tapa **2** en la guantera **3**.

Soltar la tapa **2**.

 Controlar el fusible en cuestión y, **en caso necesario, sustituirlo (el fusible de sustitución debe tener la misma capacidad que el original)**.
Un fusible con demasiado amperaje puede crear un calentamiento excesivo de la red eléctrica (hay riesgo de incendio), en caso de consumo anormal de un equipamiento.



Desconectar el fusible con la palanca **4** situada en el panel de fusibles.

FUSIBLES

No tirar del componente **5** (se corre el riesgo de desactivar algunos equipos del vehículo).

Existen fusibles de recambio en la zona **6**.

Asignación de los fusibles

(la presencia de los fusibles depende del nivel de equipamiento del vehículo)

| Símbolo | Asignación |
|--|---|
|  | Bomba del lavacristales (según el vehículo) |
|  | Limpialuneta |
|  | Toma de accesorios multimedia |
|  | Toma de encendedor |
|  | Toma para remolcado |
|  | Elevalunas eléctricos impulsionales |
|  | Luces de freno |

| Símbolo | Asignación |
|---|--|
|  | Unidad central del habitáculo |
|  | Luces indicadoras de dirección (según el vehículo) |
|  | Toma de accesorios del maletero |

 Para identificar los fusibles, utilice la etiqueta de asignación de los fusibles situada en el compartimento.

Habitáculo **A**: la etiqueta de distribución de los fusibles se encuentra en la parte posterior de la tapa **1**.

Habitáculo **B**: la etiqueta de distribución de los fusibles se encuentra detrás de la guantera **3**.

Para la sustitución de algunos fusibles, es necesaria la intervención de un profesional cualificado. Estos fusibles no figuran en la etiqueta.

Intervenga únicamente en los fusibles indicados en la etiqueta.

Fusibles del compartimento del motor **C**



Algunas funciones están protegidas por fusibles situados en el compartimento del motor (unidad **C**).

Ahora bien, debido a su escasa accesibilidad, **le aconsejamos que sea un Representante de la marca quien sustituya los fusibles.**

FUSIBLES



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.

Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier

momento. La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ 146.

contacto ➔ 146.



Accesorios eléctricos y electrónicos

Antes de instalar este tipo de accesorio (en particular, los emisores/receptores: banda de frecuencias, nivel de potencia, posición de la antena, etc.), asegúrese de que sea compatible con su vehículo. Pida consejo a un Representante de la marca.

Antes de conectar un accesorio a un puerto, comprobar que no supera la potencia máxima autorizada de la toma → **312**, → **318**.

Riesgo de incendio

No debe llevarse a cabo ninguna intervención en el circuito eléctrico y/o electrónico del vehículo, a menos que sea por un profesional cualificado. De hecho, cualquier conexión y/o instalación incorrecta de accesorios eléctricos/electrónicos que no estén homologados por el fabricante pueden llevar a:

- daños en los equipos eléctricos y/o electrónicos;
- daños en los componentes que estén conectados;
- la recogida y tratamiento de datos del vehículo;
- violación de la intimidad (modificación, supresión o acceso injustificado a datos personales);
- cancelación de la autorización de entrada en mantenimiento.

Riesgo de accidentes graves.

Riesgo de violación de la privacidad.

En caso de que en el futuro se instalen equipos eléctricos, es necesario informarse sobre el valor nominal y la posición del fusible.

Utilización de la toma de diagnóstico

El uso de accesorios electrónicos en la toma de diagnóstico puede causar graves alteraciones a los sistemas electrónicos del vehículo. Para su seguridad, recomendamos que utilice únicamente accesorios electrónicos homologados por el fabricante. Consulte a un representante de la marca.

Riesgo de accidentes graves

Montaje posterior de accesorios

Si desea instalar accesorios en el vehículo: consulte a un Representante de la marca. Además, para asegurarse del correcto funcionamiento de su vehículo y evitar riesgos que puedan afectar a su seguridad, le aconsejamos utilice los accesorios específicos homologados, adaptados a su vehículo y que son los únicos garantizados por la marca.

Si utiliza una barra antirrobo, fíjela únicamente en el pedal de freno.

INSTALACIÓN Y USO DE LOS ACCESORIOS

Obstáculos para el conductor

En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra.

Los pedales pueden quedarse atascados.

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Los siguientes consejos le sacarán de un apuro rápida y provisionalmente; Por razones de seguridad, es conveniente ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible.

| Utilización de la tarjeta | CAUSAS POSIBLES | QUÉ HACER |
|---|--|--|
| La tarjeta no permite bloquear o desbloquear las puertas. | <p>Pila de la tarjeta gastada.</p> <p>Utilización de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta (teléfono móvil...).</p> <p>Vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.</p> <p>Batería del vehículo descargada.</p> <p>El vehículo está en marcha.</p> | <p>Sustituya la pila. Aún así, es posible bloquearlas/desbloquearlas y arrancar el vehículo ➔ 41 o ➔ 146.</p> <p>Dejar de utilizar los dispositivos o recurrir a la llave integrada en la tarjeta ➔ 41.</p> <p>Utilizar la llave que se encuentra integrada en la tarjeta ➔ 41.</p> <p>Con el motor en marcha, no se puede bloquear/desbloquear el vehículo con la tarjeta. Quite el contacto.</p> |
| Aparece el mensaje "Colocar la tarjeta en su alojamiento + START" en el cuadro de instrumentos. | Desincronización de la tarjeta | Desbloquear la puerta del conductor introduciendo la llave integrada de la tarjeta por la cerradura ➔ 41 , a continuación, colocar la tarjeta en su alojamiento ➔ 146 y presionar el botón START para sincronizarla. |

| Si al accionar el motor de arranque | CAUSAS POSIBLES | QUÉ HACER |
|---|---|--|
| Los testigos del cuadro de instrumentos pierden intensidad o no se encienden, el motor de arranque no gira. | <p>Bornes de batería mal apretados, desconectados u oxidados.</p> <p>Batería descargada o fuera de uso.</p> <p>Circuito defectuoso.</p> | <p>Apriételes, conéctelos o límpielos si están oxidados.</p> <p>Conecte otra batería a la batería defectuosa ➔ 340 o reemplace la batería si es necesario.</p> <p>No empuje el vehículo si la columna de dirección se encuentra bloqueada.</p> <p>Consulte a un Representante de la marca</p> |

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

| Si al accionar el motor de arranque | CAUSAS POSIBLES | QUÉ HACER |
|--|---|--|
| El motor no arrancará. | <p>Condiciones de arranque no cumplidas.</p> <p>La tarjeta "manos libres" no funciona.</p> | <p>➔ 146.</p> <p>Colocar la tarjeta en el alojamiento previsto a tal efecto en la consola central o ➔ 146.</p> |
| Con el vehículo parado y el motor frío, el régimen de ralentí del motor es alto. | En el caso de una versión de gasolina, no se trata necesariamente de una anomalía. Esto puede deberse al aumento de la temperatura del motor hasta la temperatura normal de funcionamiento. | El régimen de ralentí del motor debe comenzar a disminuir después de aproximadamente un minuto de funcionamiento. De lo contrario, esto puede deberse a otro fallo. Contacte con un Representante de la marca. |

6

| Si al accionar el motor de arranque | CAUSAS POSIBLES | QUÉ HACER |
|-------------------------------------|--|--|
| El motor no se para. | <p>Tarjeta no detectada</p> <p>Problema electrónico.</p> | <p>Coloque la tarjeta en el hueco previsto para tal fin situado en la consola central. Pulse prolongadamente el botón de arranque del motor.</p> <p>Presione tres veces rápidamente o presione y mantenga presionado el botón de arranque del motor.</p> <p>Particularidad de los vehículos E-Tech full hybrid: tras parar el motor, si la caja de velocidades automática no engrana por sí sola la posición P, se visualizan mensajes en el cuadro de instrumentos como advertencia.</p> <p>Entonces será necesario presionar el botón de arranque del motor. Si los mensajes persisten, detenga el motor presionando el botón de parada del motor. Bloquee el vehículo con la tarjeta, espere aproximadamente cinco minutos, luego desbloquee el vehículo con la tarjeta y por último presione de nuevo el botón de arranque del motor.</p> <p>Si el problema persiste, verifique que el freno de aparcamiento asistido esté aplicado y póngase en contacto con un representante de la marca.</p> |

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

| Si al accionar el motor de arranque | CAUSAS POSIBLES | QUÉ HACER |
|---|--------------------------------|--|
| La columna de dirección se queda bloqueada. | Volante bloqueado. | Mover el volante de dirección mientras se presiona el botón de arranque del motor. |
| | Circuito eléctrico defectuoso. | Consulte a un Representante de la marca |

| En carretera | CAUSAS POSIBLES | QUÉ HACER |
|--|--|---|
| Vibraciones. | Neumáticos mal inflados, mal equilibrados o dañados. | Compruebe la presión de los neumáticos: si no fuera la causa, acuda al Representante de la marca para comprobar su estado. |
| Humo blanco en el escape. | No se trata necesariamente de una anomalía. Dependiendo de las condiciones climáticas (frío, humedad, etc.), se puede producir humo al acelerar bruscamente el vehículo. | Reduzca el régimen motor y evite las aceleraciones bruscas para facilitar progresivamente la desaparición del humo. De lo contrario, esto puede deberse a otro fallo. Consulte a un Representante de la marca |
| Humo bajo el capó motor. | Cortocircuito o fuga del circuito de refrigeración. | Deténgase, corte el contacto, aléjese del vehículo y contacte con un Representante de la marca. |
| El testigo de presión de aceite se enciende: | | |
| en curvas o al frenar. | El nivel está demasiado bajo. | Añada aceite de motor ➔ 332. |
| tarda en apagarse o permanece en- | Falta presión de aceite | Detenga el vehículo y contacte con un Representante de la marca. |

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

| En carretera CAUSAS POSIBLES | QUÉ HACER | |
|---|---|---|
| cendido al acelerar. | | |
| En carretera | CAUSAS POSIBLES | QUÉ HACER |
| La dirección se endurece. | <p>Sobrecalentamiento de la asistencia.</p> <p>Fallo con el motor de asistencia eléctrica.</p> <p>Fallo en el sistema de asistencia</p> | <p>Conducir con precaución a velocidad reducida, tenga en cuenta el mayor nivel de esfuerzo que se necesita ejercer en el volante de dirección para girar las ruedas.</p> <p>Consulte a un Representante de la marca</p> |
| El motor se calienta. El indicador de temperatura del refrigerante está situado en la zona de advertencia y se enciende la luz de advertencia STOP . | Motoventilador averiado. | Detenga el vehículo, pare el motor y contacte con un Representante de la marca. |
| Burbujas en el vaso del líquido de refrigeración. | Avería mecánica: junta de culata quemada. | <p>Compruebe el depósito de líquido de refrigeración: debe contener líquido. Si no tuviera, consulte a un Representante de la marca lo antes posible.</p> <p>Pare el motor.</p> <p>Contacte con un Representante de la marca.</p> |

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO



Radiador: en caso de una falta importante de líquido de refrigeración, no olvide que nunca hay que completar el nivel con líquido de refrigeración frío cuando el motor está muy caliente. Tras una intervención en el vehículo que haya precisado del vaciado, incluso parcial, del circuito de refrigeración, deberá llenarse este último con una nueva mezcla, convenientemente dosificada. Le recordamos que es imperativo emplear solamente un producto seleccionado por nuestros servicios técnicos.

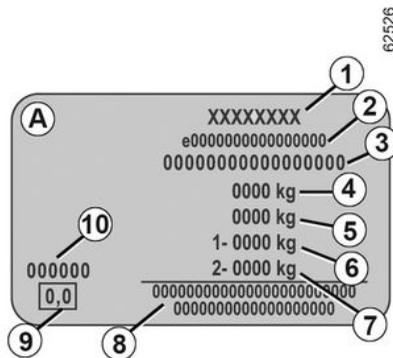
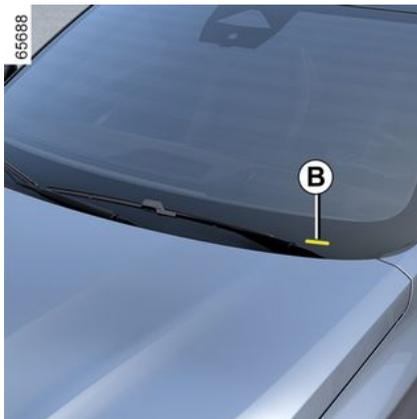
| Aparatos eléctricos | CAUSAS POSIBLES | QUÉ HACER |
|--|--|--|
| El limpiaparabrisas no funciona. | Escobillas del limpiaparabrisas pegadas. Circuito eléctrico defectuoso. Fusible fundido. | Despegue las escobillas antes de utilizar el limpiaparabrisas. Consulte a un Representante de la marca Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan → 372. |
| El limpiaparabrisas no se detiene. | Mandos eléctricos defectuosos. | Consulte a un Representante de la marca |
| Frecuencia más rápida de los intermitentes. | Lámpara defectuosa. | → 366. |
| Las luces intermitentes ya no funcionan. | Circuito eléctrico o mando defectuoso. Lámpara defectuosa. Fusible fundido. | Consulte a un Representante de la marca Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan → 372. |
| Los faros no se encienden o ya no se apagan. | Circuito eléctrico o mando defectuoso. Lámpara defectuosa. Fusible fundido. | Consulte a un Representante de la marca Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan → 372. |

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

| Aparatos eléctricos | CAUSAS POSIBLES | QUÉ HACER |
|---|--|--|
| Hay señales de condensación en los faros o en las luces traseras. | La presencia de restos de condensación puede ser un fenómeno natural relacionado con las variaciones de temperatura y de humedad. En este caso, los restos desaparecerán progresivamente al utilizar las luces. | |
| El encendido del testigo de abrochado de los cinturones delanteros es incoherente con el estado de abrochado de los cinturones. | Un objeto está intercalado entre el piso y el asiento e impide el funcionamiento del captador. | Retire los objetos que se encuentren bajo los asientos delanteros. |

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

Placas de identificación del vehículo



La información que figura en la placa de identificación del vehículo debe citarse en toda la correspondencia o pedidos.

La presencia y el emplazamiento de la información dependen del vehículo.

Placa de identificación A

1. Nombre del fabricante.
2. Número de modelo comunitario o número de homologación.
3. Número de identificación.

Según el vehículo, la información también se facilita en el marcado B.

4. MMAC (Peso máximo autorizado en carga).

5. MTR (Peso total rodante: vehículo cargado con remolque)

6. MMTA (Peso total máximo autorizado) en el eje delantero.

7. MMTA en el eje trasero.

8. Reservado para las inscripciones de colaboración o complementarias.

9. No utilizado.

10. Referencia de la pintura (código de color).

Información técnica para los servicios de emergencia



INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO



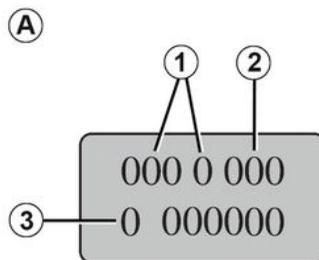
7 El código QR en la etiqueta **A** permite que el personal de emergencia tenga acceso inmediato, mediante una tableta o un teléfono inteligente, a la información técnica necesaria para intervenir en el vehículo en caso de accidente.

Asegúrese de que la etiqueta **A** esté siempre visible y disponible en el parabrisas y en la luneta trasera.

Cualquier modificación o deterioro impediría el acceso a la información.

Identificación del motor, características del motor

Identificación del motor



1. Tipo de motor.
2. Índice del motor.
3. Número de serie del motor.

La información de identificación del motor suministrada en la zona **A debe figurar en todas sus cartas o pedidos.**

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

Especificaciones del motor

| | | |
|--|--|-----|
| Versiones | E-Tech Full Hybrid | |
| Tipo de motor (indicado en la placa del motor) | H5F Turbo | 5DH |
| Cilindrada (cc) | 1 199 | - |
| Tipo de carburante Índice de octano | Gasolina Es esencial utilizar gasolina sin plomo con un índice de octanaje que coincida con el que aparece en la etiqueta de la portezuela de repostaje de carburante → 142 . | - |

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

| Versiones | E-Tech Full Hybrid | |
|--|---|---|
| <p>Tipos de carburante que cumplen la normativa europea y son compatibles con los motores de los vehículos que se venden en Europa (en los demás casos, consulte a un Representante de la marca).</p> |  | <p>La gasolina sin plomo de conformidad con la norma EN 228 que contiene hasta el 5% de etanol en volumen.</p> |

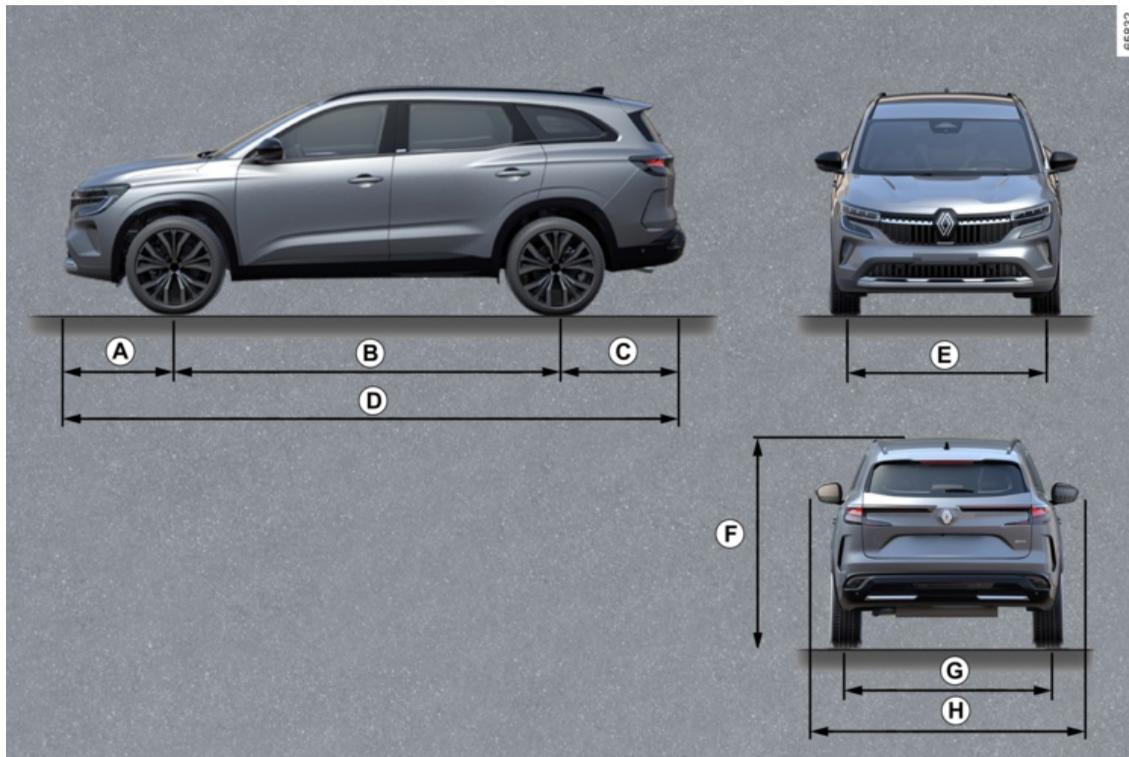
7

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

| Versiones | E-Tech Full Hybrid | |
|---------------|---|--|
| |  <p data-bbox="898 353 1158 482">La gasolina sin plomo de conformidad con la norma EN 228 que contiene hasta el 10% de etanol en volumen.</p> | |
| Bujías | <p data-bbox="356 703 1064 725">Emplee sólo las bujías especificadas para el motor de su vehículo.</p> <p data-bbox="356 736 1127 813">El tipo debe estar indicado en una etiqueta pegada en el compartimiento del motor. En caso contrario, póngase en contacto con un representante de la marca.</p> <p data-bbox="356 824 1127 871">El montaje de bujías no especificadas puede provocar el deterioro de su motor.</p> | |

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

Dimensiones (en metros)



7

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

| | Longitud |
|----------|---|
| A | 0,925 |
| B | 2,740 |
| C | 1,055 |
| D | 4,720 |
| E | 1,580 a 1,590 |
| F | 1,645 en vacío |
| G | 1,585 |
| H | 1,830 1.843 con los retrovisores exteriores plegados ** 2.083 con los retrovisores exteriores desplegados |

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

Pesos (en kg)

Los pesos indicados corresponden a un vehículo básico sin extras opcionales: pueden variar en función del equipamiento del vehículo. Consulte a su Representante de la marca.

Peso Máximo Autorizado en Carga (MMAC)

Peso Total Máximo Autorizado (MMTA)

Peso Total Rodante (MTR)

Pesos indicados en la placa del fabricante ➔ **383**

Peso de remolque con freno *

se obtiene calculando: MTR - MMAC

Peso del Remolque sin Freno de inercia *

720

Carga admitida sobre la bola de remolque *

85

Carga admitida sobre el techo

80 (incluido dispositivo portador)

* **Carga remolcable (remolcado de caravana, barco, ...).**

El remolcado está prohibido si el cálculo MTR - MMAC es igual a cero, o si el valor de MTR es cero (o no está indicado) en la placa del fabricante.

- Es importante respetar las condiciones de remolcado admitidas por la legislación local y, en particular, las definidas por el código de circulación. Para instalar un enganche de remolque infórmese en su Representante de la marca.
- En el caso de un vehículo remolcado, **el peso total rodante (vehículo + remolque) no deberá sobrepasarse nunca**. No obstante se permitirá:
 - MMTA trasera excedida en un 15%;
 - sobrepasar el MMAC hasta un 10% o hasta 100 kg (el límite que se alcance primero).

En cualquier caso, la velocidad máxima del conjunto rodante (vehículo + remolque) no debe superar los 100 km/h y las presiones de los neumáticos deben aumentarse en 0,2 bares (3 psi).

- El rendimiento del motor y la capacidad de ascenso disminuyen con la altitud. Por lo tanto, recomendamos reducir la carga máxima un 10 % a 1.000 metros y otro 10 % por cada tramo de otros 1.000 metros.

PIEZAS DE RECAMBIO Y REPARACIONES

Las piezas originales se basan en especificaciones muy estrictas y se someten a pruebas específicas. Por ello, estas piezas tienen un nivel de calidad como mínimo equivalente al de las piezas montadas en los vehículos nuevos.

Utilizando sistemáticamente las piezas de recambio de origen, usted tendrá la seguridad de preservar las prestaciones de su vehículo. Más aún, las reparaciones efectuadas en la Red de la marca con piezas de recambio de origen están garantizadas según las condiciones que se indican en el dorso de la orden de reparación.

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

| | | | |
|---|-----|----------------|-----------------------|
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |

*Véase la página específica

7

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

| | | | |
|---|-----|----------------|-----------------------|
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

| | | | |
|---|-----|----------------|-----------------------|
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |

*Véase la página específica

7

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

| | | | |
|---|-----|----------------|-----------------------|
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> | | | |
| <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> | | | |
| <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> | | | |
| <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

| | | | |
|---|-----|----------------|-----------------------|
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> | | | |
| <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> | | | |
| <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> | | | |
| <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |

*Véase la página específica

7

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

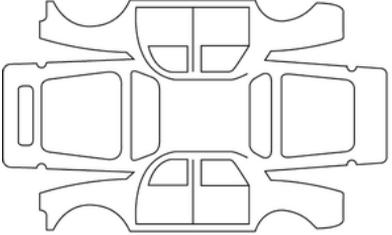
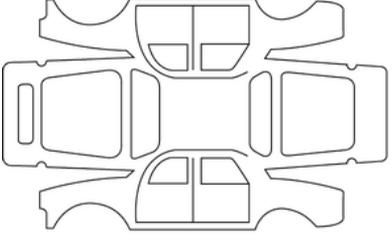
| | | | |
|---|-----|----------------|-----------------------|
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |
| | | | |
| Fecha: | km: | N° de factura: | Comentarios/variantes |
| Tipo de intervención: | | Sello | |
| Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | | | |
| Control anticorrosión: | | | |
| CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/> | | | |

*Véase la página específica

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN:

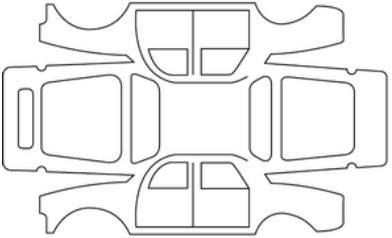
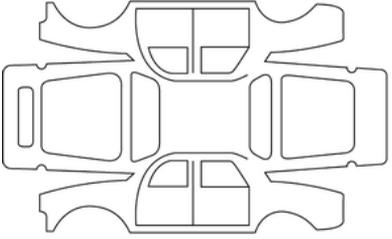
| | | |
|------------------------------------|--|--------------|
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Realizar reparación por corrosión: | | |
| | | |
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Reparación que se debe efectuar: | | |

7

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

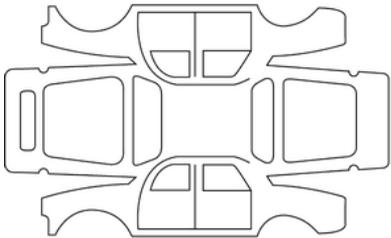
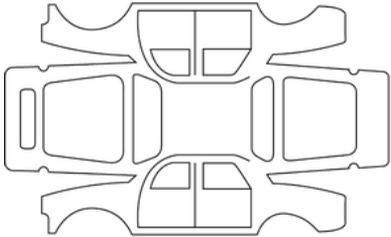
VIN:

| | | |
|------------------------------------|--|--------------|
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Realizar reparación por corrosión: | | |
| | | |
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Reparación que se debe efectuar: | | |

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN:

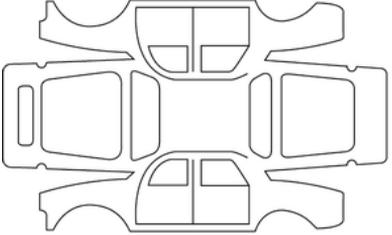
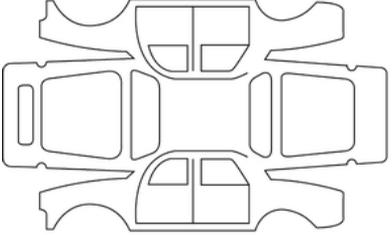
| | | |
|------------------------------------|--|--------------|
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Realizar reparación por corrosión: | | |
| | | |
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Reparación que se debe efectuar: | | |

7

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

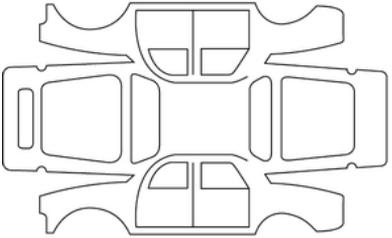
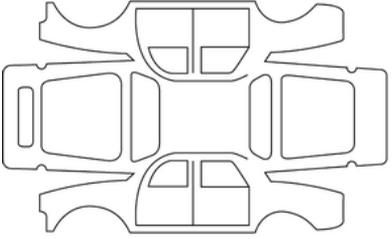
VIN:

| | | |
|------------------------------------|--|--------------|
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Realizar reparación por corrosión: | | |
| | | |
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Reparación que se debe efectuar: | | |

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN:

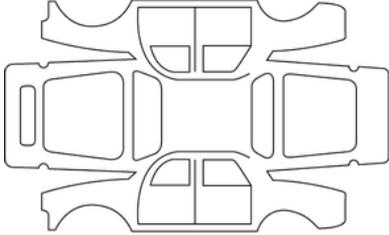
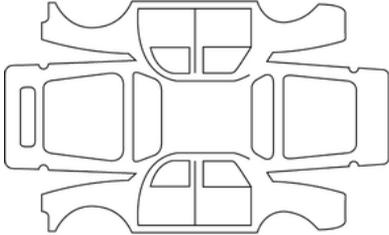
| | | |
|------------------------------------|--|--------------|
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Realizar reparación por corrosión: | | |
| | | |
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Reparación que se debe efectuar: | | |

7

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

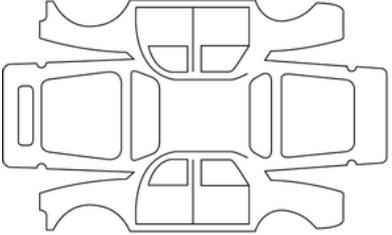
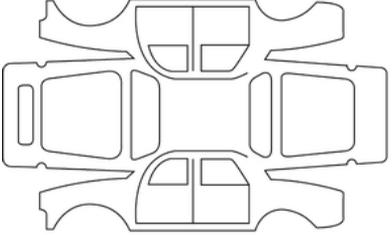
VIN:

| | | |
|------------------------------------|--|--------------|
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Realizar reparación por corrosión: | | |
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Reparación que se debe efectuar: | | |

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN:

| | | |
|------------------------------------|--|--------------|
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Realizar reparación por corrosión: | | |
| | | |
| Fecha de reparación: |  | Sello |
| Reparación que se debe efectuar: | | |

7

ÍNDICE ALFABÉTICO

A

ABS, [175](#)

Acceso al compartimento del motor, [331](#)

Acceso al vehículo, [28](#), [30](#)

Accesorios, [146](#)

Aceite motor, [332](#), [333](#), [334](#)

Activación de los airbag del pasajero delantero, [96](#)

Advertencia de ángulo muerto, [199](#)

Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos, [171](#), [358](#)

Advertencia de salida del aparcamiento, [287](#)

Advertencia de velocidad excesiva, [218](#), [219](#)

Advertencia de vigilancia del conductor, [216](#)

Airbag, [66](#), [71](#), [72](#), [84](#), [90](#), [93](#), [96](#)

Airbag : activación del airbag del pasajero delantero, [90](#), [93](#), [96](#)

Airbag : desactivación del airbag del pasajero delantero, [90](#), [93](#), [96](#)

Airbag de seguridad para niños, [96](#)

Airbags : seguridad infantil, [96](#)

Aire acondicionado, [302](#), [303](#), [303](#)

Aireadores, [299](#), [302](#)

Ajuste de la posición de conducción, [51](#), [53](#), [56](#), [60](#), [126](#)

Ajustes, [113](#)

Ajustes del menú de configuración, [113](#)

Ajustes de personalización del vehículo, [113](#)

Alarma sonora de recordatorio de luces encendidas, [126](#)

Alerta de distancia de seguridad, [205](#)

Alerta de salida de carril, [184](#)

Ángulo muerto: advertencia, [199](#)

Anillas de amarre, [325](#)

Aparcamiento asistido, [264](#), [270](#), [273](#)

Aparcamiento manos libres, [273](#)

Apertura de las puertas, [40](#), [41](#)

Argollas de remolcado, [360](#)

Asesoramiento sobre control de emisiones, [164](#), [164](#)

Asientos calefactables, [52](#)

Asientos delanteros, [51](#)

Asientos delanteros con mandos eléctricos, [54](#)

Asientos delanteros con mandos manuales, [52](#)

Asientos traseros, [56](#), [56](#)

Asistencia: ayuda a la conducción, [247](#)

Asistencia a la frenada de emergencia, [175](#)

Asistencia al conductor, [175](#), [184](#), [199](#), [205](#), [218](#), [219](#), [264](#), [270](#), [273](#), [278](#)

Asistencia para mantenimiento de carril, [184](#)

Atención, [135](#)

Averías de funcionamiento, [66](#), [102](#), [126](#), [146](#), [156](#), [156](#), [158](#), [158](#), [175](#), [175](#), [184](#), [184](#), [247](#), [287](#), [314](#), [314](#), [372](#), [372](#)

Averías de funcionamiento: pilas de la tarjeta, [34](#)

Averías de funcionamiento: pilas de tarjeta, [28](#)

Ayuda al aparcamiento, [264](#), [270](#)

Ayuda al aparcamiento: aparcamiento asistido, [264](#), [270](#)

Ayuda al arranque en cuesta, [175](#)

Ayudas a la conducción, [184](#), [199](#), [205](#), [218](#), [219](#), [247](#), [264](#), [270](#), [273](#), [278](#), [287](#), [292](#)

B

Bandeja portaobjetos trasera, [45](#)

ÍNDICE ALFABÉTICO

Bandeja trasera, [324](#)
Barras de techo, [328](#)
Batería:, [340](#), [362](#)
Batería: reparación, [362](#)
Baterías, [34](#)
Bloqueo, [60](#)
Bloqueo/desbloqueo de las puertas con tarjeta, [28](#)
Bloqueo de las puertas, [28](#), [30](#), [40](#), [41](#), [44](#)
Bloqueo eléctrico de las puertas, [28](#), [30](#), [41](#), [44](#)
Bocina, [135](#)
Bombillas: sustitución, [368](#)
Botón de arranque / parada del motor, [146](#)

C

Caja de velocidades automática (uso), [150](#), [158](#)
Calefacción, [299](#), [303](#), [307](#)
Calefacción, aire acondicionado: programación, [307](#)
Calidad del combustible, [142](#)
Cámara de 360°, [278](#)
Cámara de marcha atrás, [270](#)
Cámara multivisión, [278](#)
Cambio de aceite, [334](#)
Cambio de marchas, [150](#), [165](#)
Cambio de rueda, [358](#)
Capacidad de aceite motor, [334](#)
Capacidad del depósito de combustible, [142](#)
Capó Motor, [331](#)
Catalizador, [156](#)

Cenicero, [318](#)
Centrado en el carril, [222](#)
Cierre de las puertas, [28](#), [30](#), [40](#), [41](#)
Cinturones de seguridad, [60](#), [60](#), [66](#), [84](#), [90](#), [93](#), [344](#)
Cojín inflable del airbag, [66](#), [72](#)
Conducción, [146](#), [156](#), [158](#), [161](#), [171](#), [175](#), [184](#), [199](#), [205](#), [239](#),
[243](#), [247](#), [264](#), [270](#), [273](#), [278](#)
Conexión del encendido del vehículo, [146](#)
Conmutador de arranque, [158](#)
Consejos de carburante para la reducción del consumo, [165](#)
Consejos de conducción, [165](#), [165](#)
Consumo de combustible, [165](#), [165](#)
Control de adherencia en descenso, [175](#)
Control electrónico de estabilidad: ESC, [175](#)
Crevaision, [353](#)
Cuadro de instrumentos, [102](#), [110](#), [158](#)
Cubre-equipajes, [324](#)

D

Desactivación de los airbag del pasajero delantero, [96](#)
Desbloqueo de las puertas, [28](#), [30](#), [41](#)
Desempañado de la ventana trasera, [303](#)
Desempañado del parabrisas, [303](#)
Deshielo-desempañado del parabrisas, [303](#)
Detección de señales viales: advertencia de exceso de velocidad,
[219](#)
Dirección asistida, [122](#), [122](#)
Dirección de asistencia variable, [122](#)

ÍNDICE ALFABÉTICO

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DELANTERO, [66](#)

Dispositivos de protección lateral, [72](#), [72](#)

Dispositivos de retención complementarios a los cinturones de seguridad, [66](#), [71](#), [72](#)

Dispositivos de retención complementarios a los cinturones de seguridad traseros, [71](#)

Dispositivos de retención infantil, [75](#), [84](#), [90](#), [93](#)

Distancia de seguridad, [247](#)

Distancias de seguridad, [205](#)

E

Eco conducción, [165](#)

ECO Conducción, [165](#)

Elevación del vehículo: cambio de una rueda, [358](#)

Elevalunas eléctricos, [314](#)

Encendedor, [318](#)

Equipamiento multimedia, [110](#), [126](#), [312](#)

ESC: Control electrónico de estabilidad, [175](#)

Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución, [370](#)

Especificaciones del motor, [384](#)

Espejos de cortesía, [317](#)

Espera automática, [161](#)

F

Filtro: aceite, [334](#)

Focos, [316](#)

Frenado activo de emergencia en marcha atrás, [236](#)

Frenado de emergencia, [175](#)

Frenado regenerativo, [154](#)

Freno, [161](#)

Freno de aparcamiento electrónico, [158](#), [161](#)

Freno de estacionamiento, [158](#), [158](#)

Freno de mano, [158](#)

Función «Stop/Start», [158](#), [165](#)

Fusibles, [372](#), [372](#)

G

Gato, [355](#), [358](#)

I

Identificación del motor, [384](#)

Iluminación: cuadro de instrumentos, [126](#)

Iluminación: exterior, [126](#), [134](#), [135](#)

Iluminación: interior, [316](#), [368](#)

Iluminación: sistema de iluminación "see-me-home", [126](#)

Iluminación exterior, [366](#)

Iluminación interior: sustitución de las lámparas, [368](#), [368](#)

Iluminación y señalización exteriores, [126](#)

Inflado de neumáticos, [171](#), [348](#), [353](#), [358](#)

Instrumentos de control, [102](#), [110](#), [116](#)

Intermitentes, [135](#)

Intermitentes: indicadores de dirección, [135](#)

Isofix, [90](#), [93](#)

K

kit de herramientas, [355](#)

ÍNDICE ALFABÉTICO

Kit de inflado de neumáticos, [353](#), [355](#)

L

Lavaparabrisas, [136](#), [140](#)

Limitador de velocidad, [239](#)

Limpiaparabrisas, [136](#), [136](#), [140](#)

Limpiaparabrisas/lavaparabrisas, [370](#)

Limpiaparabrisas/lavaparabrisas: sustitución de las escobillas, [370](#)

Limpieza: interior del vehículo, [344](#)

Llamada luminosa, [135](#)

Llave de rueda, [358](#)

Llave de seguridad, [28](#)

Llenado de combustible, [142](#)

Luces: ajuste, [134](#)

Luces: luces antiniebla, [126](#)

Luces: luces de carretera, [126](#)

Luces: luces de cruce, [126](#)

Luces: luces de precaución, [135](#)

Luces: luces indicadoras de dirección, [135](#)

Luces: luces laterales, [126](#)

Luces: regulación en altura del haz de luz, [134](#)

Luces: sustitución de lámparas, [366](#)

Luces de día, [28](#), [126](#)

M

Maletero, [28](#), [45](#), [325](#)

Mando bajo volante, [312](#)

Mando integrado teléfono manos libres, [312](#)

Mandos columna dirección, [312](#)

Mantenimiento, [164](#)

Mantenimiento: filtros, [338](#)

Mantenimiento: guarnecidos interiores, [344](#)

Mantenimiento: mecánica, [333](#)

Mantenimiento de carril: asistencia, [184](#)

Mantenimiento de los guarnecidos interiores, [344](#)

Medio ambiente, [163](#)

Mensajes en el cuadro de instrumentos, [102](#), [158](#)

Menú de configuración, [113](#)

Menú de personalización de los ajustes del vehículo, [102](#), [113](#)

Modo AUTO, [126](#)

Modo eco, [165](#)

Montaje del asiento para niños, [81](#)

Multimedia (equipamiento), [312](#)

Multi-Sense, [122](#), [298](#)

N

Navegación, [312](#)

Neumáticos, [165](#), [171](#), [346](#), [346](#), [348](#)

Niños, [75](#), [84](#), [90](#), [93](#), [314](#)

Nivel de aceite del motor., [110](#), [332](#), [333](#), [334](#)

Nivel de carburante, [142](#)

Nivel de líquido de refrigeración, [336](#)

Niveles:, [331](#), [338](#)

Niveles: líquido de refrigeración, [336](#)

ÍNDICE ALFABÉTICO

O

Ordenador de a bordo, [102](#), [102](#)

P

Palanca de velocidades, [150](#)

Palanca selectora de caja de velocidades automática, [150](#)

Pantalla, [110](#)

Pantalla de navegación, [312](#)

pantalla de visualización de navegación, [312](#)

Pantalla multifunción, [199](#)

Pantalla multimedia, [205](#)

Pantallas multimedia, [165](#), [184](#), [264](#), [278](#), [287](#), [303](#), [312](#)

Parabrisas térmico, [303](#)

Parada del motor, [146](#), [146](#), [158](#)

Parasol, [317](#)

Parking: ayuda al aparcamiento, [287](#)

Particularidades de los vehículos de gasolina, [156](#)

Personalización de los ajustes del vehículo, [113](#)

Piezas de recambio y reparaciones, [391](#)

Pinchazo, [355](#), [358](#)

Plafones, [316](#)

Portaequipajes de techo, [328](#)

Portón, [28](#)

Portón motorizado, [45](#)

Precauciones de utilización, [136](#)

Presión de los neumáticos, [165](#), [171](#), [348](#), [355](#), [358](#)

Pretensores, [66](#)

Pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, [66](#)

Programación de la calefacción y del aire acondicionado, [307](#)

Puertas, [30](#), [40](#), [40](#), [40](#)

Puertas/puerta del maletero, [28](#), [30](#), [41](#), [44](#)

Puesta en marcha del motor, [146](#), [146](#)

Puesto de conducción, [99](#)

R

Radar de marcha atrás, [264](#)

Radio, [312](#)

Reconocimiento de señales de tráfico, [218](#)

Recuperación de la caja de velocidades automática en caso de avería, [360](#)

Recuperación en caso de avería de la batería, [362](#)

Red de sujeción de equipajes, [326](#)

Reglaje de los asientos delanteros, [53](#), [54](#), [54](#)

Reglaje de los faros, [134](#), [134](#)

Reglaje del volante, [122](#)

REGLAJE ELÉCTRICO DE LA ALTURA DE LOS FAROS, [134](#)

Reglajes de la posición de conducción, [60](#), [122](#)

Reglajes de los asientos delanteros, [51](#), [53](#)

Regulación de la temperatura, [303](#)

Regulador de velocidad, [239](#), [243](#), [247](#)

Regulador de velocidad; limitador de velocidad, [239](#), [243](#)

Regulador de velocidad adaptativo, [222](#), [247](#)

Reloj, [116](#), [116](#)

Remolcado para recuperación de averías, [360](#)

Reposacabezas, [51](#), [56](#)

Reposacabezas traseros, [56](#)

ÍNDICE ALFABÉTICO

Resolución de problemas: batería, [362](#)
Retención infantil, [75](#), [84](#), [90](#), [93](#)
Retrovisores, [122](#), [124](#), [124](#)
Rueda de repuesto de emergencia, [355](#)
Ruedas (seguridad), [346](#)

S

Salida segura del vehículo, [292](#)
Seguridad de los pasajeros: pasajero delantero airbag, [96](#)
Seguridad infantil, [28](#), [30](#), [75](#), [75](#), [84](#), [90](#), [93](#), [314](#)
Señal de peligro, [135](#)
Señales acústicas y luminosas, [135](#)
Señales luminosas, [126](#), [134](#), [135](#)
Sillas infantiles, [75](#), [81](#), [84](#), [90](#), [93](#)
Sistema activo de asistencia al conductor, [222](#)
Sistema antibloqueo de ruedas: ABS, [175](#)
SISTEMA ANTIPATINADO, [175](#)
Sistema antipatinado: A.S.R., [175](#)
Sistema de calefacción y aire acondicionado, [299](#), [303](#)
Sistema de navegación, [312](#)
Sistema de retención para niños, [75](#), [84](#), [90](#), [93](#)
Stop and Start, [122](#), [142](#), [165](#)
Suelo móvil, [325](#)
Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas, [370](#)

T

Tapa del depósito de combustible, [142](#)
Tarjeta, [28](#), [30](#)

Tarjeta: bloqueo/desbloqueo de las puertas, [28](#)
Tarjeta: el motor no arranca en modo manos libres, [28](#)
Tarjeta: llave de emergencia, [28](#)
Tarjeta: manos libres, [28](#)
Tarjeta: pila, [34](#)
Tarjeta: uso, [28](#), [30](#)
Tarjeta "manos libres": pila, [34](#)
Tarjeta manos libres, [30](#)
Tarjeta telemando, [28](#), [28](#)
Teléfono, [312](#)
Telemando, [30](#)
Temperatura exterior, [116](#)
Testigos de advertencia, [199](#)
Testigos de control, [102](#), [110](#)
Testigos del cuadro de instrumentos, [102](#), [110](#), [158](#), [165](#)
Toma para accesorios, [318](#)
Transporte de niños, [75](#), [84](#), [90](#), [93](#)
Transporte de objetos: red portaequipajes, [326](#)

V

Varilla de aceite del motor, [333](#)
Ventilación, [302](#), [303](#)
Ventilación del aire, [302](#)
Volante de dirección calefactado, [122](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1582-3 - 77 11 415 981 - 04/2024 - Edition espagnole



7711415981

